

# Stanica za pregled Genius™

## Korisnički priručnik



# Stanica za pregled Genius™

## Korisnički priručnik

---

# HOLOGIC®



Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 SAD  
Tel: 1-844-465-6442  
1-508-263-2900  
Faks: 1-508-229-2795  
Web: [www.hologic.com](http://www.hologic.com)

EC|REP

Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Belgija

Naručitelj za Australiju:  
Hologic (Australija i  
Novi Zeland) Pty Ltd  
Suite 302, Level 3  
2 Lyon Park Road  
Macquarie Park  
NSW 2113  
Australija  
Tel: 02 9888 8000

Digitalni dijagnostički sustav Genius™ automatizirani je sustav za snimanje i pregled koji se temelji na osobnom računalu i namijenjen je uporabi sa stakalcima za cervikalne citološke uzorke ThinPrep i drugim vrstama stakalaca. Digitalni dijagnostički sustav Genius, kada se upotrebljava s algoritmom Genius Cervical AI, namijenjen je za pomoć citologu ili patologu da istakne predmete na stakalcu radi daljnjeg stručnog pregleda. Proizvod nije zamjena za stručni pregled. Utvrđivanje primjerenosti stakalca i dijagnoza pacijenta je prema vlastitom nahođenju citologa i patologa koje je za procjenu stakalaca pripremljenih u sustavu ThinPrep obučila tvrtka Hologic i/ili patologa koji pregledavaju druge vrste stakalaca prema potrebi.

© Hologic, Inc., 2025. Sva prava pridržana. Nijedan dio ove publikacije ne smije se reproducirati, prenositi, prepisivati, pohranjivati u sustavu za obnovu podataka ili prevoditi na bilo koji jezik ili računalni jezik, u bilo kojem obliku, na bilo koji način, elektronički, mehanički, magnetski, optički, kemijski, ručno ili na drugi način, bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Sjedinjene Američke Države.

Iako je ovaj priručnik pripremljen uz sve mjere opreza kako bi se osigurala točnost, Hologic ne preuzima nikakvu odgovornost ni za kakve pogreške ili propuste, niti za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz primjene ili uporabe ovih informacija.

Ovaj proizvod može biti obuhvaćen jednim ili više američkih patenata koji su navedeni na stranici [www.hologic.com/patent-information](http://www.hologic.com/patent-information)

Hologic, Genius, ThinPrep, UroCyte i povezani logotipi zaštitni su znakovi i/ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Hologic, Inc. i/ili njezinih podružnica u SAD-u i drugim zemljama. Svi ostali zaštitni znakovi vlasništvo su svojih tvrtki.

Izmjene ili preinake ovog uređaja koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti ovlaštenje korisnika za rad s opremom.

Broj dokumenta: AW-32334-2501 Rev. 001

7-2025



## Povijest izmjena

Izmjena	Datum	Opis
AW-32334-2501 Rev. 001	7-2025	Reorganiziranje priručnika kako bi se razdvojile upute za pregled slika s pomoću algoritma Genius Cervical AI. Razdvajanje predviđene uporabe za pregled s pomoću algoritma Genius Cervical AI od predviđene uporabe za pregled cijelih slika stakalaca. Opis prilagođenih vrsta slučajeva, novih alata za pregledavanje cijelih slika stakalaca i povezanih izvješća.

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



# S a d r Ź a j

---

Ovaj korisnički priručnik sastoji se od tri dijela.




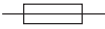





- U prvom dijelu opisuju se instalacija, opća uporaba i briga za stanicu za pregled Genius.
- U drugom dijelu navode se informacije specifične za pregled papa testova ThinPrep™ s pomoću algoritma Genius Cervical AI.
- U trećem dijelu navode se informacije specifične za pregled digitalnih cijelih slika stakalaca.











Vaša konfiguracija sustava možda neće imati sve opcije opisane u ovom priručniku.





Za više informacija obratite se svom predstavniku tvrtke Hologic.

## Simboli koji se primjenjuju na instrumentu

Na vašem se instrumentu mogu nalaziti sljedeći simboli.

	Pozor – pogledajte popratne dokumente
	Pročitajte upute za uporabu
	<i>In vitro</i> dijagnostički medicinski proizvod
	Osigurač (nije dostupan korisniku)
	Otpadna električna i elektronička oprema Ne odlažite u komunalni otpad Obratite se tvrtki Hologic za odlaganje instrumenta u otpad
	Serijski broj
	Proizvođač
	Datum proizvodnje
	Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici

	Kataloški broj
	Uključeno (prekidač napajanja)
	Isključeno (prekidač napajanja)
	Uključeno/isključeno, stanje mirovanja
	USB 3 priključak (računalo)
	Ethernet priključak (računalo)
	Proizvedeno u SAD-u
	Informacije se primjenjuju samo u SAD-u i Kanadi
	Informacije se primjenjuju samo u SAD-u
	Proizvod ispunjava zahtjeve za oznaku CE u skladu s Uredbom EU-IVD 2017/746

	<p>Oprez: Savezni zakon (SAD) ograničava prodaju ovog uređaja samo prema uputi ili po nalogu liječnika ili bilo kojeg drugog zdravstvenog djelatnika ovlaštenog zakonom države u kojoj se zdravstveni djelatnik bavi liječenjem za uporabu ili davanjem upute za uporabu uređaja te je educiran za uporabu proizvoda i ima potrebno iskustvo da to čini.</p>
	<p>Procjena sukladnosti u Ujedinjenoj Kraljevini (Velika Britanija)</p>
	<p>Uvoznik</p>
	<p>Zemlja proizvodnje</p>

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom za opise drugih simbola koji se koriste na monitoru.

1. dio

1. dio

# **1. dio**

## **Ugradnja, opća uporaba i briga za stanicu za pregled Genius™**

Ovaj korisnički priručnik sastoji se od tri dijela.

- U prvom dijelu opisuju se instalacija, opća uporaba i briga za stanicu za pregled Genius.
- U drugom dijelu navode se informacije specifične za pregled papa testova ThinPrep™ s pomoću algoritma Genius Cervical AI.
- U trećem dijelu navode se informacije specifične za pregled digitalnih cijelih slika stakalaca.

Vaša konfiguracija sustava možda neće imati sve opcije opisane u ovom priručniku.

Za više informacija obratite se svom predstavniku tvrtke Hologic.

## Povijest izmjena

Izmjena	Datum	Opis
AW-32336-2501 Rev. 001	7-2025	Početno izdanje uputa isključivo za instalaciju, opću uporabu i brigu za stanicu za pregled Genius.

Broj dokumenta: AW-32336-2501 Rev. 001

7-2025



# S a d r Ź a j

---

## *Prvo poglavlje*

### Uvod

<b>ODJELJAK A:</b> Pregled.....	1.1
<b>ODJELJAK B:</b> Obrada digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.....	1.4
<b>ODJELJAK C:</b> Priprema uzorka .....	1.3
<b>ODJELJAK D:</b> Tehničke specifikacije stanice za pregled .....	1.4
<b>ODJELJAK E:</b> Unutarnja kontrola kvalitete .....	1.8
<b>ODJELJAK F:</b> Opasnosti stanice za pregled Genius .....	1.9
<b>ODJELJAK G:</b> Zbrinjavanje.....	1.11

## *Drugo poglavlje*

### Instalacija

<b>ODJELJAK A:</b> Općenito .....	2.1
<b>ODJELJAK B:</b> Postupanje nakon isporuke .....	2.1
<b>ODJELJAK C:</b> Priprema prije instalacije .....	2.2
<b>ODJELJAK D:</b> Premještanje stanice za pregled .....	2.4
<b>ODJELJAK E:</b> Spajanje komponenti stanice za pregled .....	2.5
<b>ODJELJAK F:</b> Uključivanje stanice za pregled .....	2.7
<b>ODJELJAK G:</b> Skladištenje i rukovanje – nakon instalacije ....	2.13
<b>ODJELJAK H:</b> Isključivanje sustava.....	2.14

## *Treće poglavlje*

### Korisničko sučelje

<b>ODJELJAK A:</b> Pregled.....	3.1
<b>ODJELJAK B:</b> Prijava.....	3.7
<b>ODJELJAK C:</b> Prikaz zaslona .....	3.11

<b>ODJELJAK D:</b> Postavke .....	3.18
<b>ODJELJAK E:</b> Prilagođavanje prikaza .....	3.49
<b>ODJELJAK F:</b> Oznake.....	3.71
<b>ODJELJAK G:</b> Izvješća .....	3.72

#### *Četvrto poglavlje*

##### Održavanje

<b>ODJELJAK A:</b> Opće čišćenje .....	4.1
--	-----

#### *Peto poglavlje*

##### Rješavanje problema

<b>ODJELJAK A:</b> Nema veze s poslužiteljem za upravljanje slikama .....	5.1
<b>ODJELJAK B:</b> Pogreška pri dohvaćanju podataka.....	5.3
<b>ODJELJAK C:</b> Informacije o digitalnom sustavu za snimanje prikazane iz stanice za pregled.....	5.6

#### *Šesto poglavlje*

Servisne informacije.....	6.1
---------------------------	-----

#### *Sedmo poglavlje*

Informacije o naručivanju .....	7.1
---------------------------------	-----

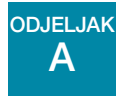
#### Indeks



# Prvo poglavlje

---

## Uvod



### PREGLED

Stanica za pregled Genius jedna je komponenta digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Stanica za pregled je računalo s određenim monitorom za dijagnostički pregled slika. Računalo pokreće softversku aplikaciju koja se upotrebljava za pokretanje softverske aplikacije stanice za pregled u ograničenom prozoru preglednika. Web aplikacija stanice za pregled smještena je na poslužitelju za upravljanje slikama Genius (IMS). Stanica za pregled spojena je na poslužitelj za upravljanje slikama koji pruža podatke sa stakalaca za pregled i prima ažuriranja na temelju pregleda. Jedna ili više stanica za pregled mogu se povezati s poslužiteljem za upravljanje slikama.

Stanicu za pregled trebaju upotrebljavati citolog (CT) i patolog za pregled digitalnih slika mikroskopskih stakalaca koja su snimljena digitalnim sustavom za snimanje Genius. Digitalne slike dostupne su citologu ili patologu za pregled u stanici za pregled. Algoritam Genius Cervical AI pomaže citologu ili patologu u pregledu slika papa testa ThinPrep stvorenih na digitalnom sustavu za snimanje.

S pomoću računalnog miša i računalne tipkovnice citolog ili patolog može pregledati slučaj i označiti predmete interesa. Stanica za pregled umrežena je s poslužiteljem za upravljanje slikama i pri pregledu se podaci o stakalcima dohvaćaju iz baze podataka koju održava poslužitelj za upravljanje slikama. Po završetku pregleda stakalca, podaci o stakalcu se pohranjuju u bazu podataka.

Stanica za pregled sastoji se od sljedećeg:

**Monitor**, medicinski računalni zaslon tvrtke Hologic, s razlučivošću dovoljnom za prikaz slika u punoj razlučivosti.

**Računalo** u kojem se nalazi aplikacija sustava, **tipkovnica** i **miš**. S računalom se može koristiti i opcionalni skener crtičnog koda.



**Slika 1-1-1 Stanica za pregled Genius**

**Napomena:** računalo prikazano na fotografijama i ilustracijama u ovom korisničkom priručniku može se razlikovati od izgleda računala koje se koristi u vašem laboratoriju.

ODJELJAK  
**B**

## OBRADA DIGITALNOG DIJAGNOSTIČKOG SUSTAVA GENIUS

Stakalca koja su pripremljena za probir postavljaju se u nosače koji se postavljaju u digitalni sustav za snimanje. Operater koristi zaslon osjetljiv na dodir na digitalnom sustavu za snimanje za stupanje u interakciju s instrumentom putem grafičkog sučelja koje pokreće izbornik.

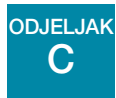
Čitač ID-ja stakalca skenira pristupni ID stakalca i locira položaj područje skeniranja. Zatim digitalni sustav za snimanje skenira određeno područje mikroskopskog stakalca, stvarajući cijelu sliku stakalca.

Podaci o slici stakalca, pristupni ID i pripadajući zapis podataka prenose se na poslužitelj za upravljanje slikama, a stakalce se vraća na svoj nosač.

Poslužitelj za upravljanje slikama djeluje kao središnji upravitelj podataka za digitalni dijagnostički sustav Genius. Kako se stakalca snimaju digitalnim sustavom za snimanje i pregledavaju na stanici za pregled, poslužitelj pohranjuje, dohvaća i prenosi informacije na temelju ID-ja slučaja.

Citolog (CT) ili patolog pregledava slučajeve na stanici za pregled. Stanica za pregled je računalo koje pokreće softversku aplikaciju Stanica za pregled, s monitorom prikladnim za dijagnostički pregled cijele slike stakalca. Stanica za pregled povezana je s tipkovnicom i mišem. Kada je važeći pristupni ID slučaja identificiran na stanici za pregled, poslužitelj šalje cijelu sliku stakalca za taj ID, a citologu ili patologu prikazuje se cijela slika stakalca za pregled. Ako konfiguracija vašeg proizvoda uključuje algoritam za analizu slike, algoritam analizira slike prije nego što se slike prikažu na stanici za pregled.

Citolog ili patolog ima opciju elektronički komentirati sliku, označiti predmete interesa i uključiti napomene i komentare u pregled slučaja. Pregledavatelj uvijek ima opciju pomicanja i zumiranja kroz prikaz cijele slike stakalca, što pruža potpunu slobodu pomicanja bilo kojeg dijela uzorka na stakalcu u vidno polje za pregled.

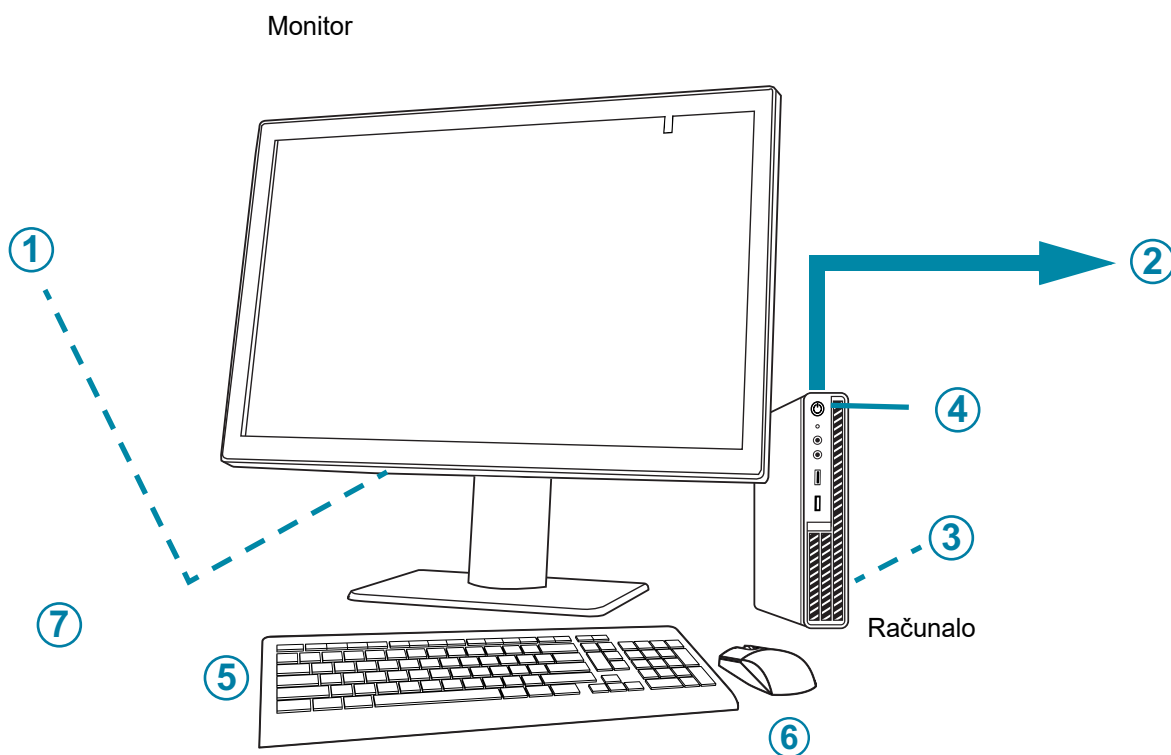


## PRIPREMA UZORKA

Stanica za pregled koristi se za pregled slika i podataka o stakalcima iz uzoraka koji su skenirani na digitalnom sustavu za snimanje Genius.

Informacije o uporabi digitalnog sustava za snimanje potražite u korisničkom priručniku za digitalni snimač.

## Pregled komponenti

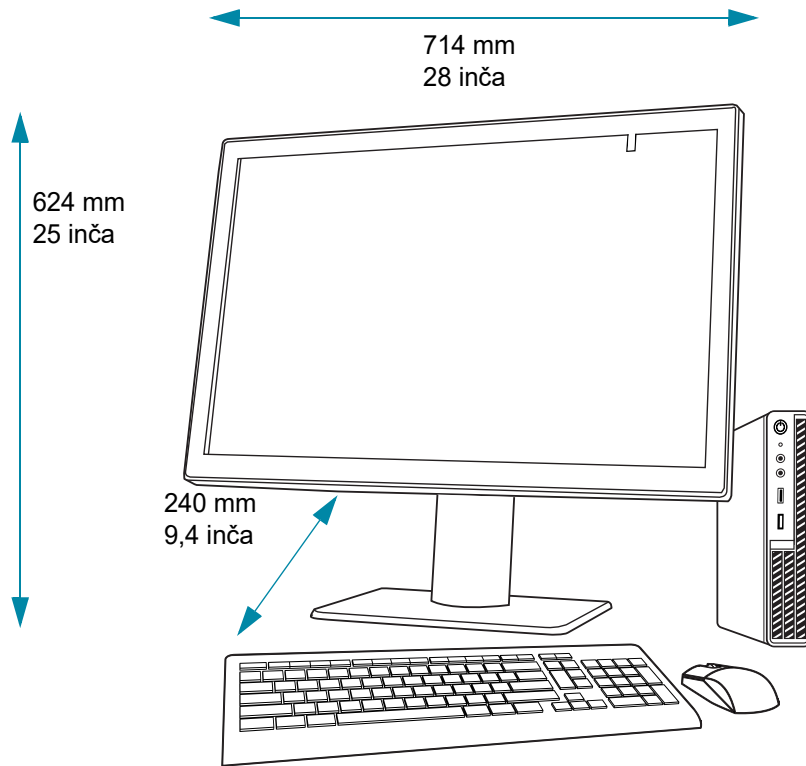


Slika 1-1-2 Komponente stanice za pregled

Tumač Slika 1-1-2	
①	Tipka za uključivanje monitora, ispod poklopca odjeljka konektora
②	Povezivanje s poslužiteljem za upravljanje slikama (prikazano konceptom na Slika 1-1-2)
③	Grafička procesorska jedinica (GPU), instalirana na računalu

<b>Tumač Slika 1-1-2</b>	
④	Gumb za uključivanje računala, lokacija ovisi o modelu računala
⑤	Računalna tipkovnica
⑥	Računalni miš
⑦	Skener barkoda (neobavezno, nije prikazano na Slika 1-1-2)

## Dimenzije monitora stanice za pregled



Slika 1-1-3 Dimenzije monitora stanice za pregled

### Težina

Monitor stanice za pregled sam teži oko 17,7 kg (39 lb.).

### Tehničke specifikacije računala stanice za pregled

Ovisno o konfiguraciji u vašem laboratoriju, tvrtka Hologic može isporučiti računalo s već instaliranom grafičkom karticom. Minimalne specifikacije za računalo stanice za pregled su:

#### Hardver:

- Procesor X86, Intel™ Core™ i7 2,4 GHz (4C, 8T) ili brže
- 16 GB DDR4 memorije ili više
- Pogon od 256 GB ili veći
- 1 GB ili brža mrežna veza (preporučeno)
- Dostupan PCIe Gen3 x16 utor na računalu za Barco GPU karticu
- Tipkovnica i miš

**Operativni sustav:**

- Windows 10 – 64-bitni

**Raspon radne temperature**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Raspon temperature kad uređaj nije u radu**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Raspon vlažnosti u radu**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Raspon vlažnosti kad uređaj nije u radu**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Stupanj onečišćenja**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Nadmorska visina**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Atmosferski tlak**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Razine zvuka**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom.

**Napajanje**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom za specifikacije napajanja.

**Osigurači**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom za specifikacije napajanja. Osigurači nisu dostupni korisniku i nije predviđeno da ih korisnici mijenjaju. Ako instrument ne radi, obratite se korisničkoj podršci. Nemojte uklanjati nikakve poklopce na komponentama osim poklopca priključnog odjeljka monitora.

**Sigurnost, norme za EMI i EMC**

Pogledajte dokumentaciju isporučenu s monitorom i računalom za informacije o sigurnosti, normama za EMI i EMC.

**UNUTARNJA KONTROLA KVALITETE**

Stanica za pregled funkcionira kao preglednik podataka pohranjenih na poslužitelju za upravljanje slikama. Stanica za pregled kontinuirano provjerava ispravnu vezu s poslužiteljem. Ako je veza s poslužiteljem prekinuta, na stanici za pregled prikazuje se poruka. Stanica za pregled ne može se koristiti dok se veza ponovno ne uspostavi.

Kombinacija medicinskog monitora, upravljača zaslona (GPU) i softvera sustava osigurava dosljednu kvalitetu slike. Monitor upotrebljava prednji senzor za izvođenje automatiziranog ispitivanja usklađenosti boja svaki tjedan i automatizirane kalibracije dva puta godišnje.



## OPASNOSTI STANICE ZA PREGLED GENIUS

Stanica za pregled namijenjena je za rukovanje na način naveden u ovom priručniku. Obavezno temeljito pročitajte dolje navedene informacije kako biste izbjegli ozljede operatera i/ili oštećenje instrumenta.

Ako se ova oprema upotrebljava na način koji nije odredio proizvođač, tada zaštita koju pruža oprema može biti umanjena.

Monitor i grafičku karticu za stanicu za pregled isporučuje tvrtka Hologic posebno za digitalni dijagnostički sustav Genius. Potrebni su za pravilan rad sustava i ne mogu se zamijeniti.

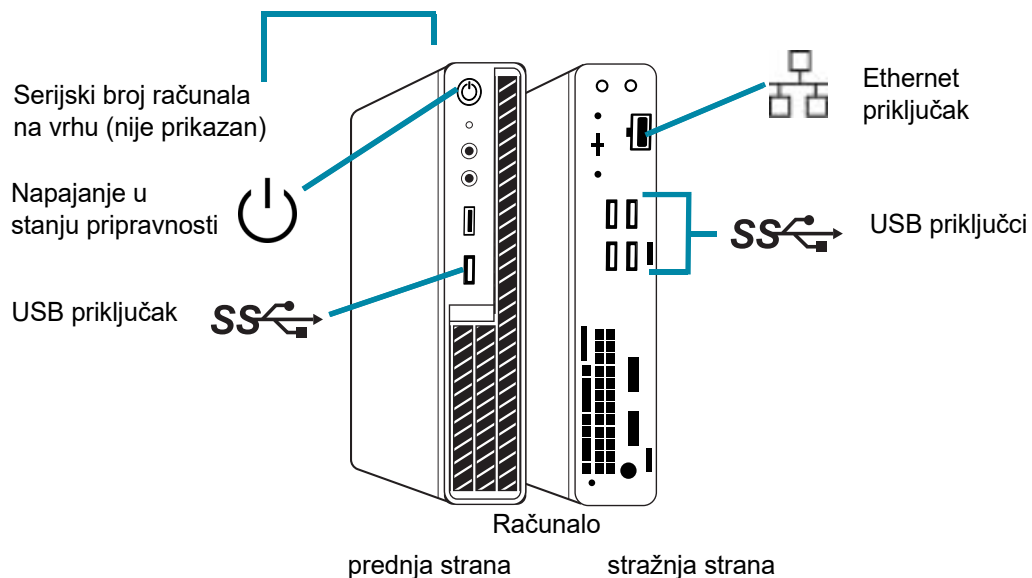
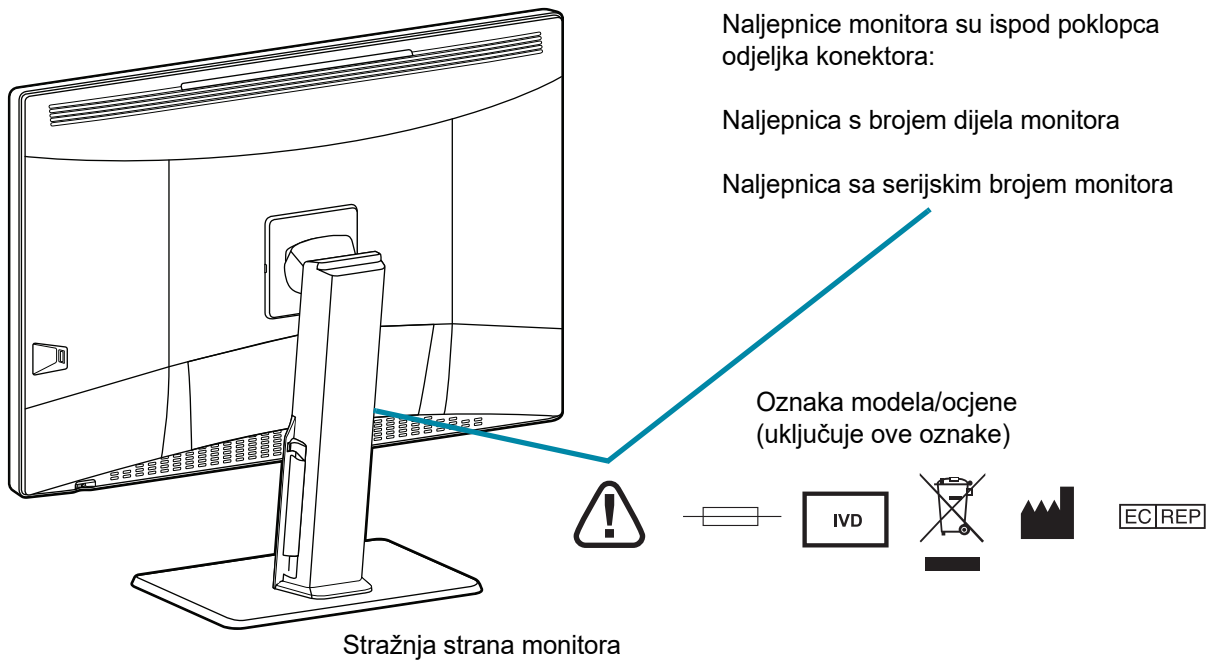
Ako dođe do bilo kakvog ozbiljnog incidenta povezanog s ovim uređajem ili bilo kojom komponentom koja se koristi s ovim uređajem, prijavite to tehničkoj podršci tvrtke Hologic i lokalnom nadležnom tijelu korisnika i/ili pacijenta.

### Upozorenja, mjere opreza i napomene

Pojmovi **UPOZORENJE**, **OPREZ** i *Napomena* imaju specifična značenja u ovom priručniku.

- **UPOZORENJE** savjetuje protiv određenih radnji ili situacija koje mogu rezultirati osobnom ozljedom ili smrću.
- **OPREZ** savjetuje da se ne poduzimaju radnje ili situacije koje bi mogle oštetiti opremu, proizvesti netočne podatke ili poništiti postupak, iako je mala vjerojatnost da će doći do osobne ozljede.
- *Napomena* pruža korisne informacije u kontekstu dostavljenih uputa.

## Lokacija naljepnica



**Napomena:** broj i točna lokacija priključaka, naljepnica i gumba mogu biti različiti, ovisno o modelu računala koji imate.

Ako računalo ne isporučuje tvrtka Hologic, serijski broj može biti na drugom mjestu.

**Slika 1-1-4 Lokacija naljepnica na instrumentu**

## Upozorenja

**UPOZORENJE:** instalaciju provodi samo servis. Instrument smije instalirati samo servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic.

**UPOZORENJE:** uzemljena utičnica. Kako biste se pobrinuli za siguran rad instrumenta, upotrebljavate trožilnu uzemljenu utičnicu.

## Ograničenja

Monitor i grafičku karticu za stanicu za pregled isporučuje tvrtka Hologic posebno za digitalni dijagnostički sustav Genius. Potrebni su za pravilan rad sustava i ne mogu se zamijeniti.



## Zbrinjavanje uređaja

Obratite se servisu tvrtke Hologic. (Pogledajte Poglavlje 6, Servisne informacije.)

Ne odlažite u komunalni otpad.



EC REP

Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 SAD  
1-508-263-2900  
Faks: 1-508-229-2795  
Web: [www.hologic.com](http://www.hologic.com)

Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Belgija

# 1

## UVOD

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



## Drugo poglavlje

---

### Instalacija

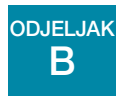
**UPOZORENJE:** instalaciju provodi samo servis



#### OPĆENITO

Stanicu za pregled Genius mora instalirati kvalificirano servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic. Nakon završetka instalacije, osoblje obučava operatere, koristeći korisnički priručnik kao vodič za obuku.

Stanicu za pregled smije koristiti samo osoblje koje je obučila tvrtka Hologic ili organizacije ili pojedinci koje je imenovala tvrtka Hologic.



#### POSTUPANJE NAKON ISPORUKE

Provjerite ima li oštećenja na kutijama za pakiranje. Sva oštećenja odmah prijavite otpremniku i/ili tehničkoj podršci tvrtke Hologic u najkraćem mogućem roku. (Pogledajte Poglavlje 6, Servisne informacije.)

Ostavite instrument u kutijama za pakiranje za servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic.

Čuvajte instrument u prikladnom okruženju do instalacije (hladan, suh prostor).

**Napomena:** proizvođač monitora i proizvođač računala dostavljaju dokumentaciju za te komponente. U njoj potražite tehničke specifikacije. Dokumentaciju nemojte baciti.



## PRIPREMA PRIJE INSTALACIJE

### Procjena lokacije prije instalacije

Procjenu lokacije prije instalacije provodi kvalificirano servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic. Procjena lokacije zahtijeva razmatranje umrežavanja s IT (informacijske tehnologije) osobljem vašeg laboratorija. Provjerite jeste li pripremili sve zahtjeve za konfiguraciju lokacije prema uputama kvalificiranog servisnog osoblja koje je obučila tvrtka Hologic.

Lokacija mora imati siguran vatrozid i snažnu mrežnu sigurnost za uređaje povezane s poslužiteljem za upravljanje slikama i računalom stanice za pregled.

Osim zahtjeva za umrežavanje, stanica za pregled zahtijevat će dvije utičnice za napajanje instrumenta. Provjerite postoji li odgovarajuće električno napajanje unutar 2 metra od instrumenta. Monitor i računalo moraju biti priključeni u trožilnu uzemljenu utičnicu. Za računalo, isključivanje iz izvora napajanja izvodi se uklanjanjem kabela napajanja. Za monitor, isključivanje iz izvora napajanja izvodi se isključivanjem monitora iz zidne utičnice.

Tipkovnica, miš i neobavezni čitač crtičnog koda povezuju se putem USB-a s računalom stanice za pregled.

**Napomena:** nemojte postavljati instrument tako da je teško isključiti kabele napajanja.

### Priprema računala

Ovisno o konfiguraciji u vašem laboratoriju, tvrtka Hologic može isporučiti računalo s već instaliranom potrebnom grafičkom karticom ili osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic može instalirati potrebnu grafičku karticu u računalo koje zadovoljava potrebne specifikacije.

Osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic trebat će pristup računalu za instalaciju stanice za pregled.

### Lokacija

Prostor koji zauzima monitor stanice za pregled širok je približno 714 mm x 240 mm i visok < 624 mm (28 inča x 9,4 inča i < 25 inča). Pobrinite se da ima dovoljno prostora za korištenje tipkovnice i miša. (Pogledajte Slika 1-2-1.) Monitor ima približno 17,7 kg (39 funti). Provjerite može li stol ili klupa izdržati težinu monitora i računala.

**OPREZ:** povežite sve priključke pažljivo kako ne biste prignječili kabele. Kako biste izbjegli spoticanje ili isključivanje kabela, nemojte ih postavljati blizu prostora kojim se hoda.

Stanicu za pregled treba postaviti na ravnu, čvrstu površinu. Razmislite o odsjaju iz drugih izvora svjetlosti. Nemojte ograničavati normalan protok zraka oko instrumenta kada je uključen.

Ako je sustav konfiguriran s računalom koje se nalazi odvojeno od monitora, provjerite je li računalo u području bez prašine, s jednostavnim pristupom prekidaču za napajanje.

## Slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge

Kao opcija, ovisno o konfiguraciji u vašem laboratoriju, osoblje terenske službe koje je obučila tvrtka Hologic može biti uključeno u postavljanje slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge, kako bi se olakšala povezivost s aplikacijama kao što je Laboratorijski informacijski sustav (LIS).



**Slika 1-2-1 Tipična konfiguracija stanice za pregled**

### Sigurnost

Sigurnost medicinskih proizvoda zajednička je odgovornost dionika, uključujući zdravstvene ustanove, pacijente, pružatelje usluga i proizvođače medicinskih proizvoda. Općenito, imajte na umu da su svi zaposlenici odgovorni za cjelovitost, povjerljivost i dostupnost podataka koji se obrađuju, prenose i pohranjuju u sustavu. Tvrтка Hologic preporučuje da svaki laboratorij izravno surađuje s vašim postojećim informacijskim sustavima i sigurnosnim osobljem kako bi se utvrdile najprikladnije mjere koje treba poduzeti na temelju infrastrukture informacijske tehnologije (IT) na vašoj lokaciji.

### Zaštitne mjere za kibernetičku sigurnost

Tvrтка Hologic uključuje načela sigurnog dizajna u ciklus razvoja proizvoda kako bi se smanjio rizik od kibernetičke sigurnosti.

Softver stanice za pregled Genius može biti predinstaliran na hardver koji isporučuje tvrtka Hologic ili na hardver koji isporučuje kupac.

Tvrtka Hologic službeno ne podržava instalaciju softvera treće strane izvan antivirusnog softvera i ona može negativno utjecati na performanse sustava. Softver za otkrivanje upada i/ili upravljanje sustavom može se instalirati prema nahođenju kupca.

Preporučuje se korištenje antivirusnog softvera na stanici za pregled.

### **Zakrpe operativnog sustava**

Softver stanice za pregled radi sa sustavom Microsoft Windows (razna izdanja). Korisnici mogu implementirati ažuriranja sustava Windows po želji. Klijenti bi trebali zakazati ažuriranja koja nisu u sukobu s kliničkim operacijama ili unaprijed definiranim zakazanim zadacima. Preporučuje se imati strategiju vraćanja prilikom primjene zakrpa.

### **Ažuriranja o kibernetičkoj sigurnosti**

Tvrtka Hologic kontinuirano procjenjuje ažuriranja softvera, sigurnosne zakrpe i učinkovitost implementiranih sigurnosnih mjera zaštite kako bi utvrdila jesu li ažuriranja potrebna za ublažavanje prijetnji u nastajanju. Tvrtka Hologic će osigurati potvrđena ažuriranja softvera i zakrpe tijekom cijelog životnog ciklusa medicinskog proizvoda kako bi se nastavila osiguravati njegova sigurnost i učinkovitost.



## **PREMJEŠTANJE STANICE ZA PREGLED**

**OPREZ:** temeljito pročitajte ovaj odjeljak prije premještanja stanice za pregled.

Stanicom za pregled treba rukovati pažljivo. Ako se sustav mora premjestiti, monitor i računalo moraju se odvojiti jedan od drugog, odvojeno premjestiti i ponovno spojiti na novoj lokaciji.

Prije nego što isključite bilo koju komponentu, obratite pozornost na to kako je izvorno spojena. Priključci moraju ići u točno navedene priključke.

**OPREZ:** instrument teži 17 kg (39 funti) i trebaju ga premjestiti najmanje dvije osobe.



**Slika 1-2-2 Premještanje stanice za pregled**

ODJELJAK  
E

## SPAJANJE KOMPONENTI STANICE ZA PREGLED

Komponente stanice za pregled Genius moraju biti potpuno sastavljene prije uključivanja napajanja i korištenja instrumenta. Servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic sastavit će instrument:

- monitor
- računalo
- jedinica za obradu računalne grafike (GPU, grafička kartica)
- računalna tipkovnica
- skener barkoda (neobavezno)
- veza s poslužiteljem za upravljanje slikama

**Monitor** – medicinski zaslon visoke razlučivosti, velikog formata sa senzorom za kalibraciju.

**Računalna grafička procesorska jedinica (GPU, grafička kartica)** – omogućuje računalu prikaz slika stakalaca na monitoru.

**Računalo** – domaćin je aplikacije na radnoj površini koja se upotrebljava za pokretanje stanice za pregled.

**Povezivanje s poslužiteljem za upravljanje slikama** – omogućuje komunikaciju slikovnih podataka stakalaca s poslužitelja za upravljanje slikama na računalo stanice za pregled. Poslužitelj pohranjuje bazu podataka slikovnih podataka stakalaca, a poslužitelj pohranjuje komunikaciju između komponenti digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.

**OPREZ:** koristite samo monitor i GPU koje isporučuje tvrtka Hologic.

**OPREZ:** nemojte mijenjati postavke prikaza zaslona na monitoru. Stanica za pregled dizajnirana je za prikazivanje slika na monitoru kako ih je instaliralo servisno osoblje koje je obučila tvrtka Hologic.

Računalo može isporučiti tvrtka Hologic, ili laboratorij može isporučiti vlastito računalo. Osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic instalira računalnu grafičku karticu kao dio instalacije stanice za pregled. Računala koja se isporučuju u laboratoriju moraju ispunjavati ili premašivati minimalne specifikacije za stanicu za pregled. (Pogledajte „Tehničke specifikacije računala stanice za pregled“ na stranici 1.6.)

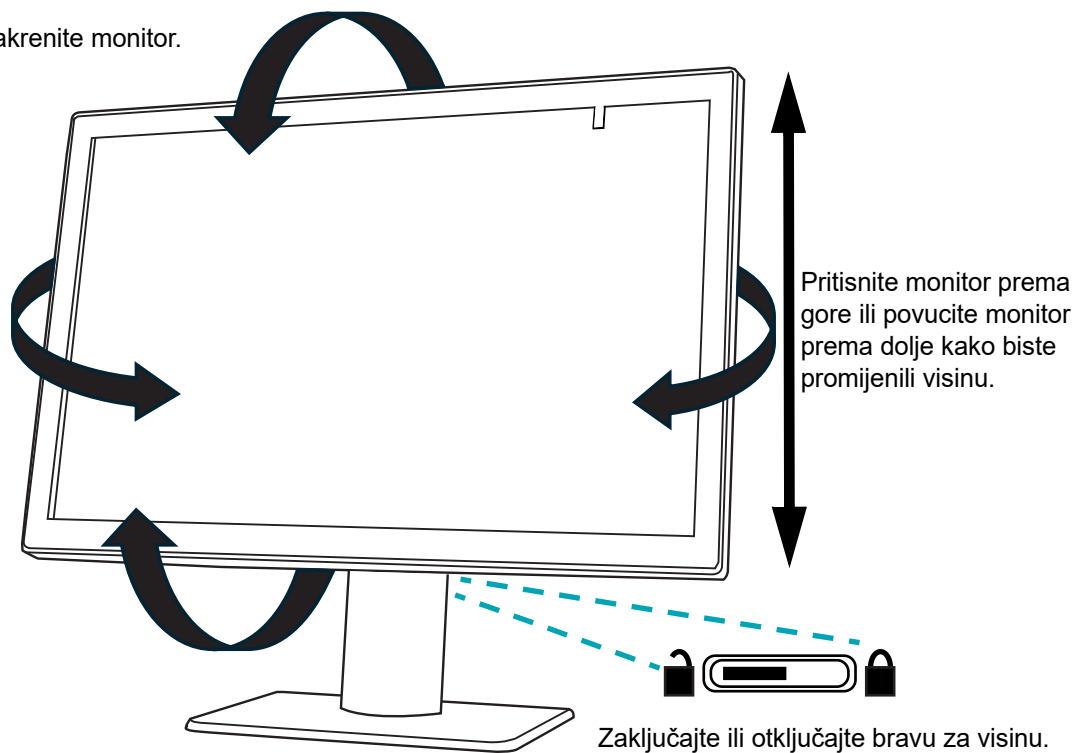
Mrežna veza koja koristi kabele barem kategorije 6 povezuje stanicu za pregled s mrežnim uređajem. (Pogledajte Slika 1-1-4.) Mrežni uređaj omogućuje komunikaciju s poslužiteljem za upravljanje slikama Genius.

**Napomena:** kupac je odgovoran za kupnju i ugradnju potrebnih količina i duljina Ethernet kabela potrebnih za umrežavanje stanice za pregled sa sustavom. Konfiguraciju instalacije treba planirati prije ugradnje instrumenta.

### **Podešavanje visine i nagiba monitora**

Monitor stanice za pregled može se podići i spustiti kako bi odgovarao željama pregledavatelja. Monitor se može podići kako bi odgovarao željama pregledavatelja. Više informacija potražite u uputama proizvođača monitora.

Nagnite ili zakrenite monitor.



Slika 1-2-3 Podešavanje visine i nagiba

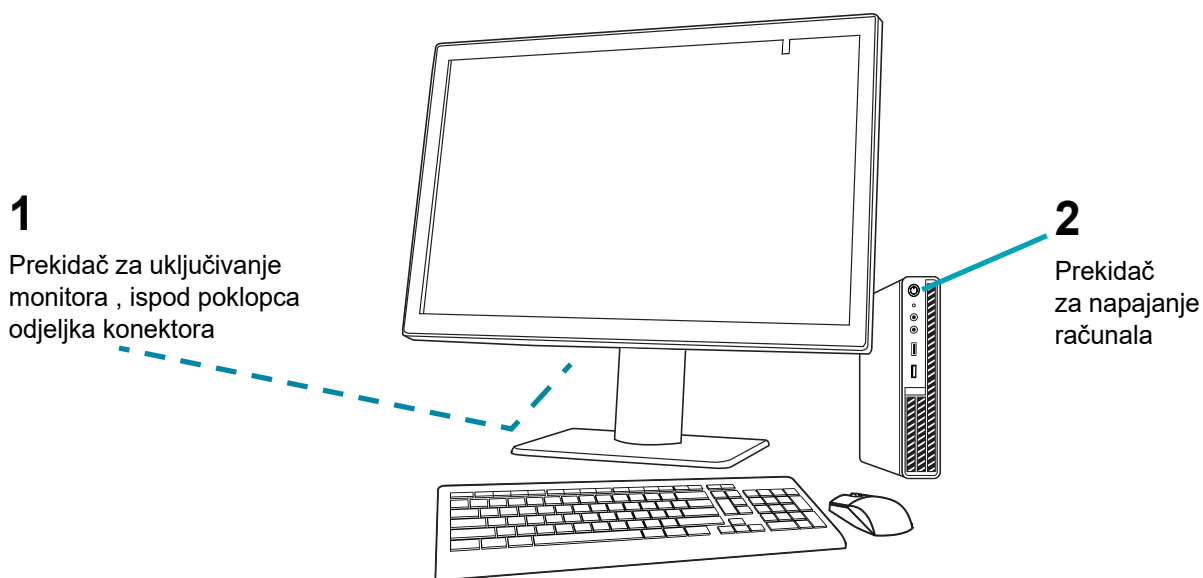


## UKLJUČIVANJE STANICE ZA PREGLED

**UPOZORENJE:** uzemljena utičnica

Kako biste se pobrinuli za siguran rad instrumenta, upotrebljavajte trožilnu uzemljenu utičnicu.

**Napomena:** svi kabele za napajanje moraju biti uključeni u uzemljenu utičnicu. Isključivanje iz izvora napajanja izvodi se uklanjanjem kabela napajanja.

**1**

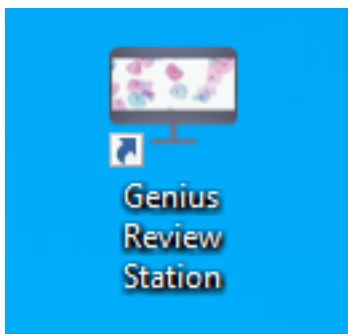
Prekidač za uključivanje monitora , ispod poklopca odjeljka konektora

**2**

Prekidač za napajanje računala

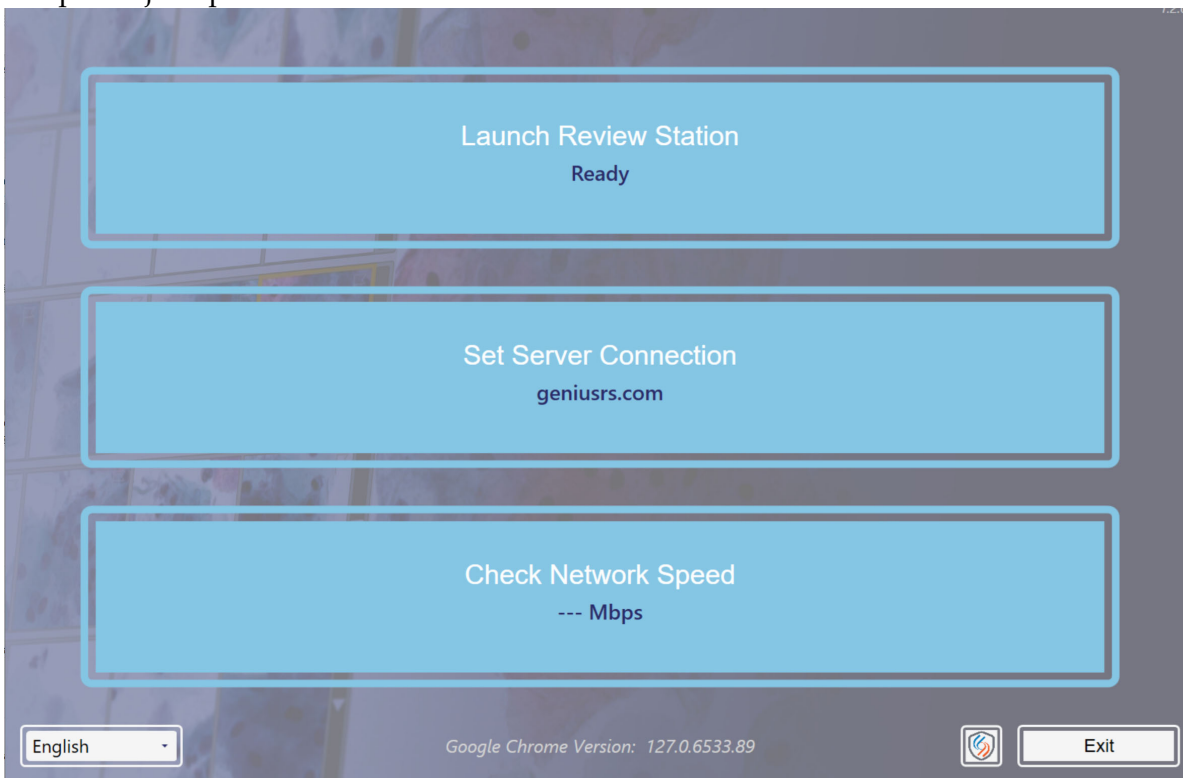
**Slika 1-2-4 Prekidači za napajanje**

1. Pritisnite gumb za uključivanje na računalu. Dopustite računalu i monitoru da se inicijaliziraju. Prijavite se na Windows, ako je potrebno na vašoj lokaciji. Dvaput kliknite ikonu „Genius Review Station” (Stanica za pregled Genius) na radnoj površini računala kako biste pokrenuli softver stanice za pregled.



**Slika 1-2-5 Pokretanje aplikacije**

## 2. Aplikacija se pokreće.



**Slika 1-2-6 Pokretanje softvera stanice za pregled**

Postoje dvije specifikacije koje treba postaviti ili potvrditi prilikom prvog postavljanja stanice za pregled. Ne moraju se koristiti svaki put kada se stanica za pregled pokrene za pristup predmetima s jednog poslužitelja za upravljanje slikama. Da biste pristupili predmetima s drugog poslužitelja za upravljanje slikama, na stanici za pregled morate unijeti drugu IP adresu. Informacije o IP adresi i brzini mreže korisne su u rješavanju problema s komunikacijom.

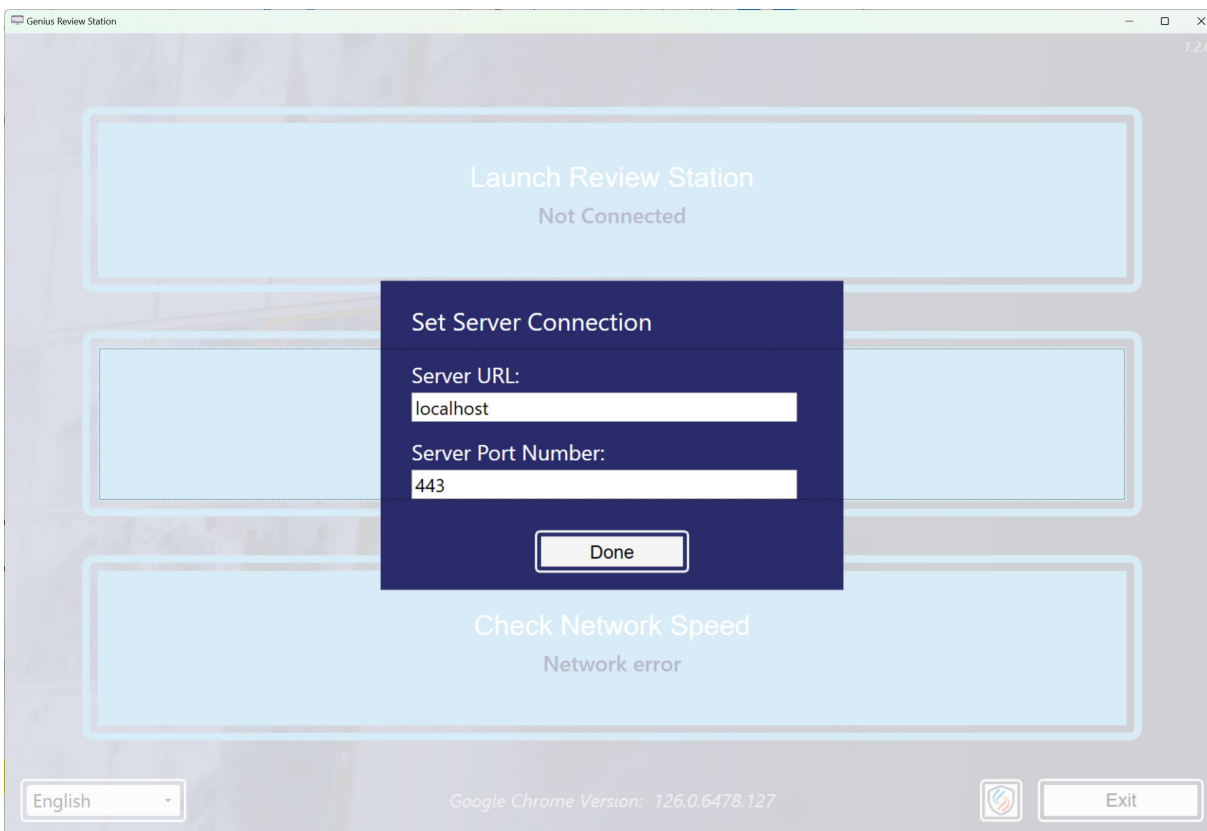
### **IP adresa i priključak**

1. Odaberite **Set Server Connection** (Postavi vezu poslužitelja).

# 2

## INSTALACIJA

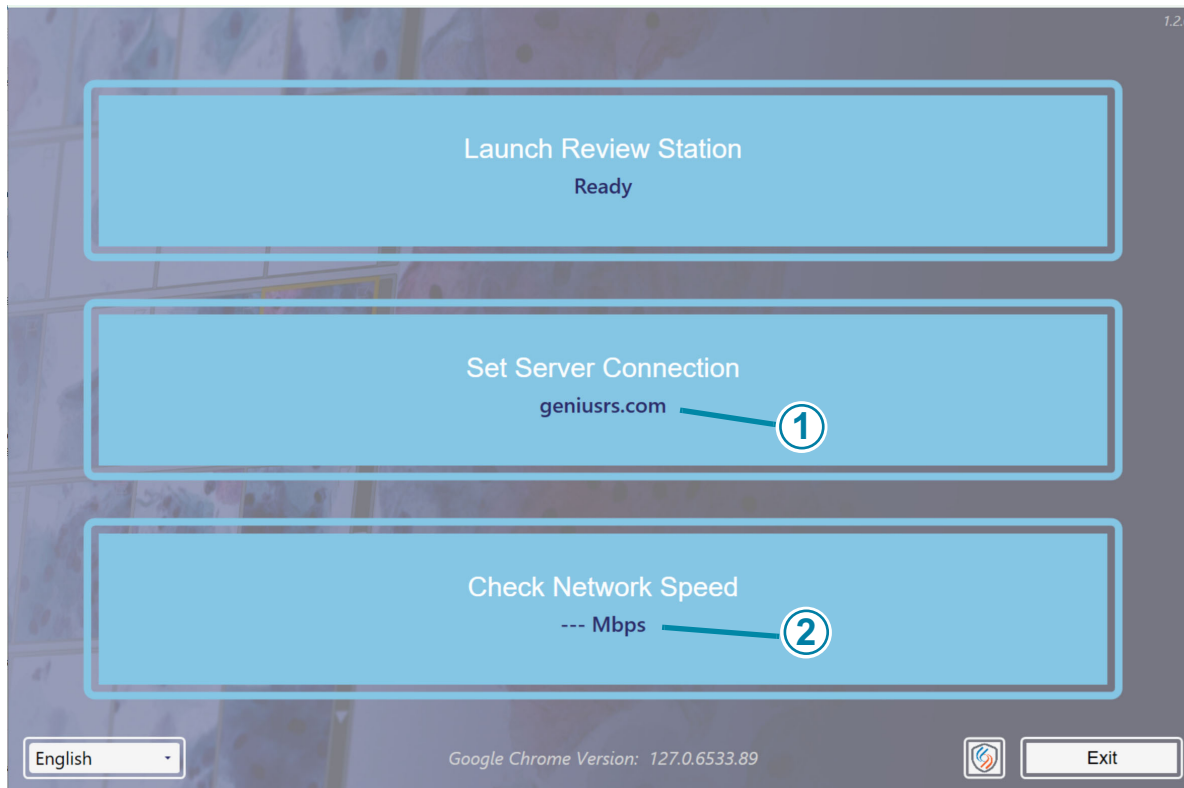
2. Ako su polja IP adrese i priključka prazna, unesite IP adresu i priključak za poslužitelj za upravljanje slikama. Ako se stanica za pregled prethodno povezala s poslužiteljem za upravljanje slikama, prikazuju se IP adresa i priključak koji su korišteni zadnji put.



**Slika 1-2-7 Unos IP adrese poslužitelja**

### **Brzina mreže**

1. Za provjeru brzine veze s poslužiteljem za upravljanje slikama odaberite **Check Network Speed** (Provjeri brzinu mreže).
2. Softver stanice za pregled provjerava brzinu veze s poslužiteljem za upravljanje slikama i prikazuje brzinu u okviru.



**Slika 1-2-8 Početni zaslon stanice za pregled, primjer**

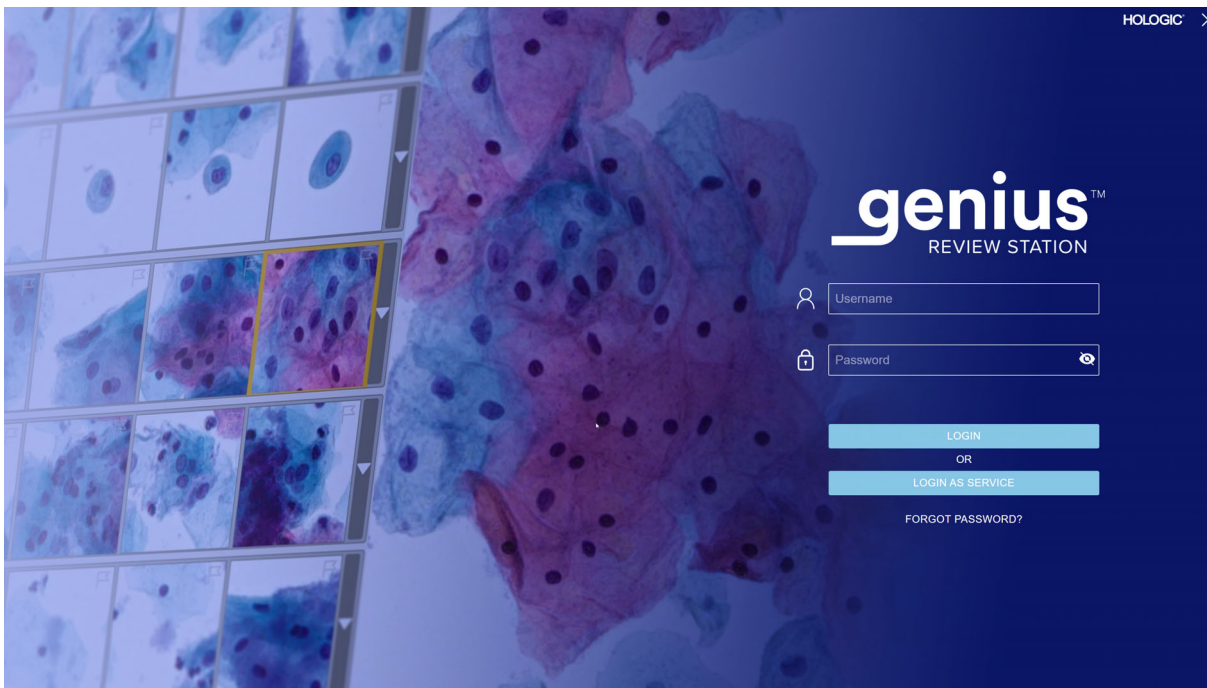
Tumač Slika 1-2-8	
①	IP adresa
②	Brzina mreže

Kad je stanica za pregled spojena na mrežu, na zaslonu se prikazuje riječ „Ready” (Spremno). Odaberite **Launch Review Station** (Pokreni stanicu za pregled) kako biste pokrenuli aplikaciju stanice za pregled.

Zatim se prijavite u aplikaciju s korisničkim imenom i lozinkom. (Pogledajte „Zaslon Login (Prijava)” na stranici 3.10.)

# 2

## INSTALACIJA



**Slika 1-2-9 Zaslón Login (Prijava)**

Stanica za pregled spremna je za uporabu kada se prikaže nadzorna ploča (Slika 1-2-10).



**Slika 1-2-10 Nadzorna ploča stanice za pregled**



## SKLADIŠTENJE I RUKOVANJE – NAKON INSTALACIJE

Stanica za pregled može se pohraniti na mjestu gdje je instalirana. Kada se ne koristi, stanica za pregled može ostati uključena. Slijedite pravila vašeg laboratorija za rukovanje računalnom opremom.

# 2

## INSTALACIJA



## ISKLUČIVANJE SUSTAVA

### Normalno isključivanje



Slika 1-2-11 Izlazak iz aplikacije

#### Tumač Slika 1-2-11

1

**Exit** (Izlaz) Kliknite strelicu pored svog imena kako biste vidjeli naredbu **Exit** (Izlaz).

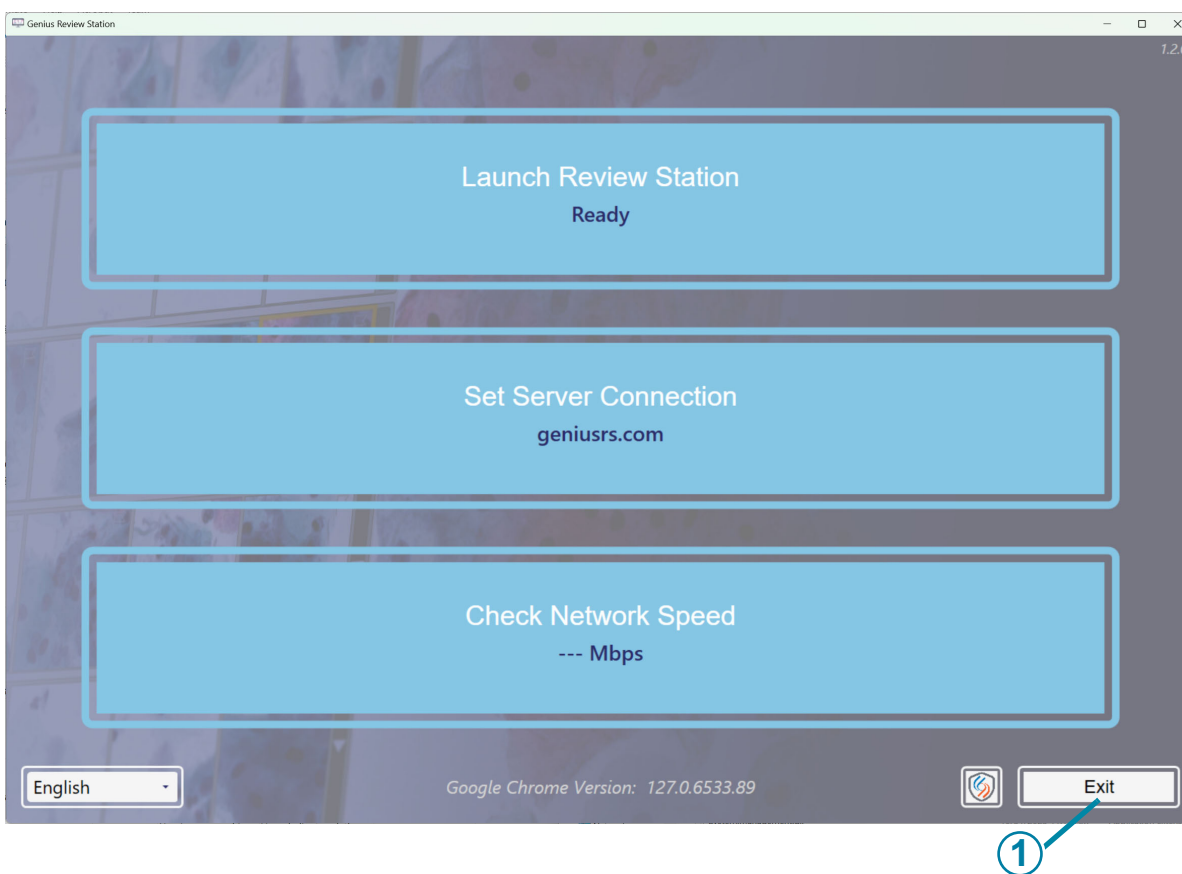
Važno je isključiti sustav pravilnim redoslijedom.

Da biste isključili stanicu za pregled:

1. Kliknite svoje ime u donjem kutu trake izbornika s lijeve strane kako biste izašli iz aplikacije stanice za pregled.

**Napomena:** da biste izašli iz aplikacije stanice za pregled na zaslonu Login (Prijava), kliknite „x” u gornjem desnom kutu zaslona.

- Zatim u prozoru odaberite **Exit** (Izlaz).



**Slika 1-2-12 Izlazak iz pokretanja aplikacije**

Tumač Slika 1-2-12	
①	Gumb <b>Exit</b> (Izlaz)

- Isključite iz sustava Windows. Računalo i monitor će se isključiti.
- Ako je potrebno, za potpuno isključivanje iz izvora napajanja, isključite kabele napajanja iz utičnica.

**Produženo isključivanje**

Ako se instrument treba isključiti na dulje vrijeme ili ga treba isključiti iz uporabe, isključite ga kako je opisano u odjeljku Normalno isključivanje. U potpunosti isključite napajanje isključivanjem kabela napajanja monitora i kabela računala iz utičnice.



## *Treće poglavlje*

---

### Korisničko sučelje



#### PREGLED

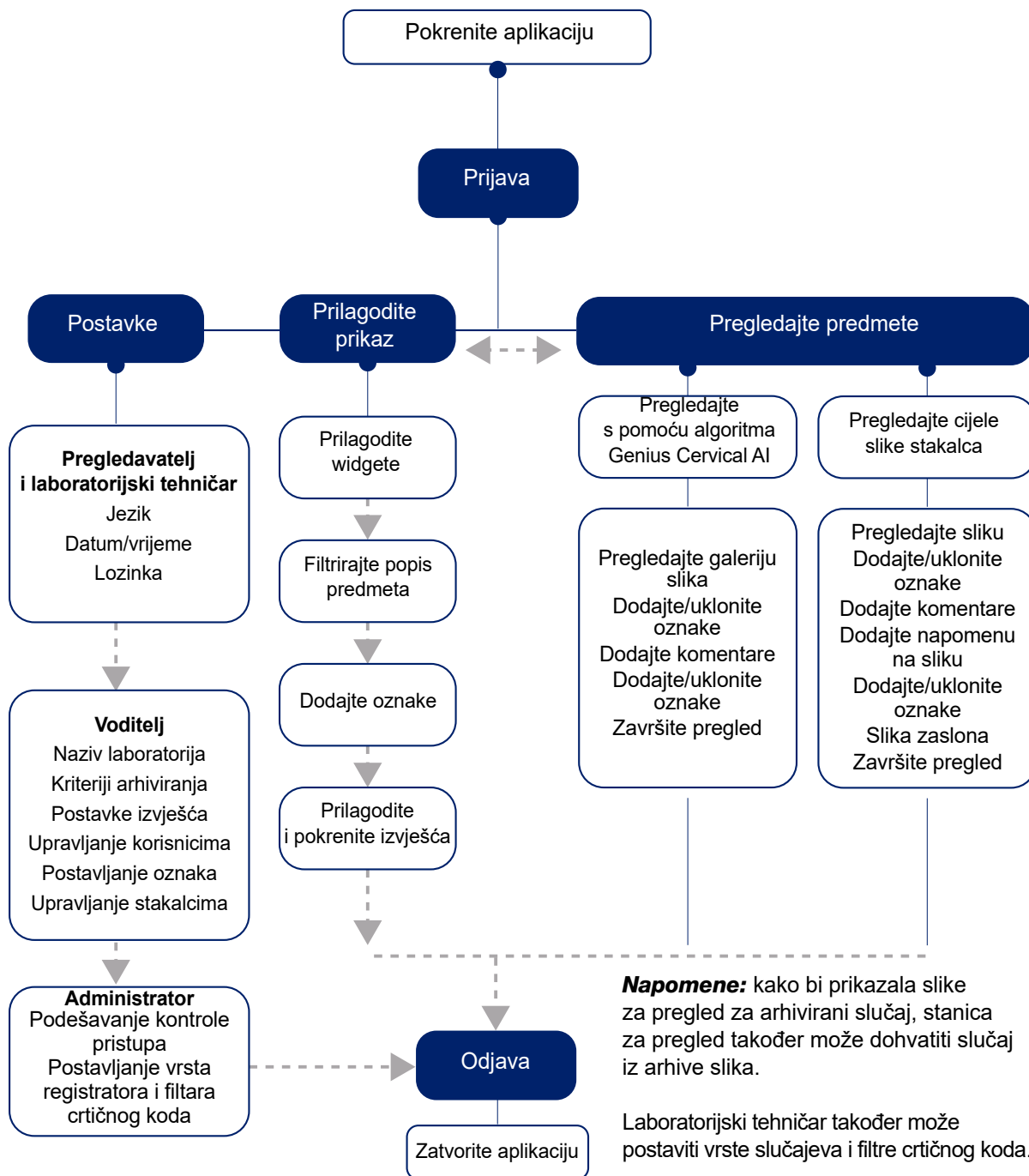
Stanica za pregled Genius koristi se za pregled slika izrađenih digitalnim sustavom za snimanje Genius.

Korisnik može postaviti neke korisničke postavke za stanicu za pregled Genius.

Korisnik komunicira sa sustavom putem tipkovnice, miša i neobaveznog skenera crtičnog koda.

Postoje četiri korisničke uloge za stanicu za pregled: uloga laboratorijskog tehničara, uloga pregledavatelja, uloga voditelja i uloga administratora. Različite korisničke uloge imaju različite dozvole za različite funkcije. Ove upute opisuju sve značajke stanice za pregled.

Pogledajte Slika 1-3-1 za pregled opcija tijekom rada.



Slika 1-3-1 Pregled funkcija stanice za pregled

Tablica 3.1 navodi značajke stanice za pregled dostupne s različitim korisničkim ulogama. Ovo poglavlje predstavlja module korisničkog sučelja stanice za pregled i opisuje uporabu svakog od njih. Preporučuje se da se korisnici upoznaju s materijalom u ovom poglavlju prije rukovanja platformom.

Sadržaj u ovom poglavlju:

<b>Prijava</b> .....	3.7
• Normalna prijava .....	3.7
• Zaboravljeno korisničko ime ili lozinka .....	3.11
<b>Prikaz zaslona</b> .....	3.11
• Traka izbornika i popisi predmeta .....	3.13
<b>Postavke</b> .....	3.18
• Upravljanje korisnicima .....	3.35
• Popisi predmeta .....	3.41
<b>Prilagođavanje prikaza</b> .....	3.49
• Prilagođavanje widgeta nadzorne ploče .....	3.49
• Popisi predmeta .....	3.56
• Podatkovni filtri .....	3.65
• Odjava .....	3.69
• Upozorenja .....	3.69
<b>Oznake</b> .....	3.71
• Postavljanje oznaka .....	3.71
• Korištenje oznaka .....	3.72
<b>Izvešća</b> .....	3.72
• Standardna izvješća .....	3.73

Ove upute opisuju korisničko sučelje redosljedom kojim se značajke pojavljuju na stanici za pregled. Laboratorijske skupine s lokacijom koja služi kao čvorište za satelitske lokacije za pregled trebale bi razmotriti postavljanje filtara za kontrolu pristupa prije postavljanja korisnika i drugih postavki, kao što su oznake. Pogledajte „Filtri za kontrolu pristupa“ na stranici 3.43.

Prije snimanja stakalaca koji nisu papa testovi ThinPrep na digitalnom sustavu za snimanje, na stanici za pregled moraju se postaviti vrste slučajeva. Pogledajte „Vrste slučajeva“ na stranici 3.41.

**Tablica 3.1 Dopuštenja prema korisničkoj ulozi**

	Pregledavatelj	Voditelj	Administrator	Laboratorijski tehničar
Prijavite se u stanicu za pregled	✓	✓	✓	✓
Promijenite vlastitu lozinku	✓	✓	✓	✓
Prilagodite widgete nadzorne ploče	✓	✓	✓	✓
Postavite jezik, datum i vrijeme	✓	✓	✓	✓
Postavljanje i uporaba oznaka	✓	✓	✓	✓
Označite slučajeve u popisu slučajeva	✓	✓	✓	✓
Označite slučajeve tijekom pregleda slučaja	✓	✓	✓	✓
Slučajevi s višestrukim odabirom na popisu slučaja	✓	✓	✓	✓
Prijavite se na stanicu za pregled s digitalnog sustava za snimanje	✓	✓	✓	✓
Izbrišite obavijest koja je poslana samo vama	✓	✓	✓	✓
Pokrenite izvješća o pogreškama sustava za snimanje	✓	✓	✓	✓
Pokrenite izvješća o događajima na stakalcima	✓	✓	✓	✓
Pokrenite izvješća o podacima o stakalcima	✓	✓	✓	✓
Postavite i pokrenite prilagođena izvješća	✓	✓	✓	✓
✓	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu.			
🔍	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu. Podaci su ograničeni filtrima kontrole pristupa.			
🏢	Laboratorij mora imati korisnika s ulogom administratora za ovu značajku.			
👤	Voditelj ima tu ulogu ako laboratorij ne upotrebljava filtre za kontrolu pristupa.			
🚫	Korisnik s ovom ulogom ne može izvršiti ovu radnju ili izvođenje radnje ne daje rezultate.			

**Tablica 3.1 Dopuštenja prema korisničkoj ulozi**

	Pregledavatelj	Voditelj	Administrator	Laboratorijski tehničar
Pokrenite izvješća o korištenju sustava	✓	✓	✓	✓
Uključite i isključite pristup softvera SecureLink svojoj stanici za pregled	✓	✓	✓	✓
Pregledajte predmete	📄	📄	✓	Samo za čitanje
Prikaz slučaja stanice za pregled s digitalnog uređaja za snimanje	Samo za čitanje	Samo za čitanje	Samo za čitanje	Samo za čitanje
Filtrirajte i pretražite na popisu slučajeva	📄	📄	✓	📄
Pokrenite izvješća o informativnim porukama	📄	📄	✓	📄
Pokrenite izvješća o radnom opterećenju citologa za svoje radno opterećenje i povijest (pokrenite izvješća o sebi)	✓	✓	✓	⊘
Pokrenite izvješća o opterećenju pregledavatelja za svoje radno opterećenje i povijest (pokrenite izvješća o sebi)	✓	✓	✓	⊘
Uključite podatke o sebi u widget	✓	✓	✓	⊘
Postavite maksimalni broj unosa po izvješću	⊘	✓	✓	⊘
Postavite nove oznake za laboratorij koji će se upotrebljavati	⊘	✓	✓	⊘
Zatražite povrat slučaja koji je u tijeku	⊘	📄	✓	⊘
Izbrišite slučaj koji nije pregledan	⊘	📄	✓	✓
✓	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu.			
📄	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu. Podaci su ograničeni filtrima kontrole pristupa.			
🏢	Laboratorij mora imati korisnika s ulogom administratora za ovu značajku.			
👤	Voditelj ima tu ulogu ako laboratorij ne upotrebljava filtre za kontrolu pristupa.			
⊘	Korisnik s ovom ulogom ne može izvršiti ovu radnju ili izvođenje radnje ne daje rezultate.			

Tablica 3.1 Dopuštenja prema korisničkoj ulozi

	Pregledavatelj	Voditelj	Administrator	Laboratorijski tehničar
Ponovno postavite slučaj u tijeku na novi status				
Ponovno postavite lozinku drugog korisnika				
Pokrenite izvješća o radnom opterećenju citologa za nekoliko citologa				
Pokrenite izvješća o radnom opterećenju i povijesti pregledavatelja za nekoliko pregledavatelja				
Kontrolirajte pristup korisnika unutar filtra kontrole pristupa				
Uključite podatke o drugima u widget				
Pošaljite upozorenje (ne zahtjev za ponovno postavljanje lozinke)				
Postavite naziv laboratorija				
Postavite postavke arhiviranja				
Postavite postavke za upravljanje stakalcima				
Promijenite ili izbrišite oznake koje će laboratorij upotrebljavati				
Pokrenite izvješća o povijesti korisničkog računa				
Postavite nove korisnike s korisničkim imenima i lozinkama. Deaktivirajte neaktivne korisnike.				
Izbrišite upozorenja poslana svim administratorima				
	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu.			
	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu. Podaci su ograničeni filtrima kontrole pristupa.			
	Laboratorij mora imati korisnika s ulogom administratora za ovu značajku.			
	Voditelj ima tu ulogu ako laboratorij ne upotrebljava filtre za kontrolu pristupa.			
	Korisnik s ovom ulogom ne može izvršiti ovu radnju ili izvođenje radnje ne daje rezultate.			

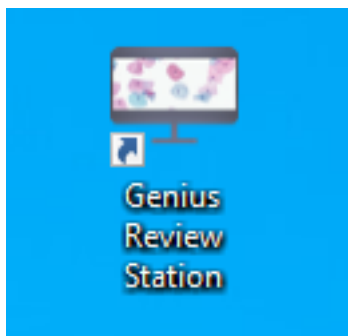
**Tablica 3.1 Dopuštenja prema korisničkoj ulozi**

	Pregledavatelj	Voditelj	Administrator	Laboratorijski tehničar
Uredite postavke prilagođenih vrsta slučaja	⊘	⊘	✓	✓
Postavite filtre kontrole pristupa	⊘	⊘	👤	⊘
Pokrenite izvješća o uporabi povijesti profila skeniranja	⊘	⊘	👤	⊘
Uključite i isključite slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge	⊘	⊘	👤	⊘
Uključite i isključite pristup softvera SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama Genius	⊘	⊘	👤	⊘
✓	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu.			
📄	Značajka je dostupna za ovu korisničku ulogu. Podaci su ograničeni filtrima kontrole pristupa.			
👤	Laboratorij mora imati korisnika s ulogom administratora za ovu značajku.			
👤	Voditelj ima tu ulogu ako laboratorij ne upotrebljava filtre za kontrolu pristupa.			
⊘	Korisnik s ovom ulogom ne može izvršiti ovu radnju ili izvođenje radnje ne daje rezultate.			

## ODJELJAK B PRIJAVA

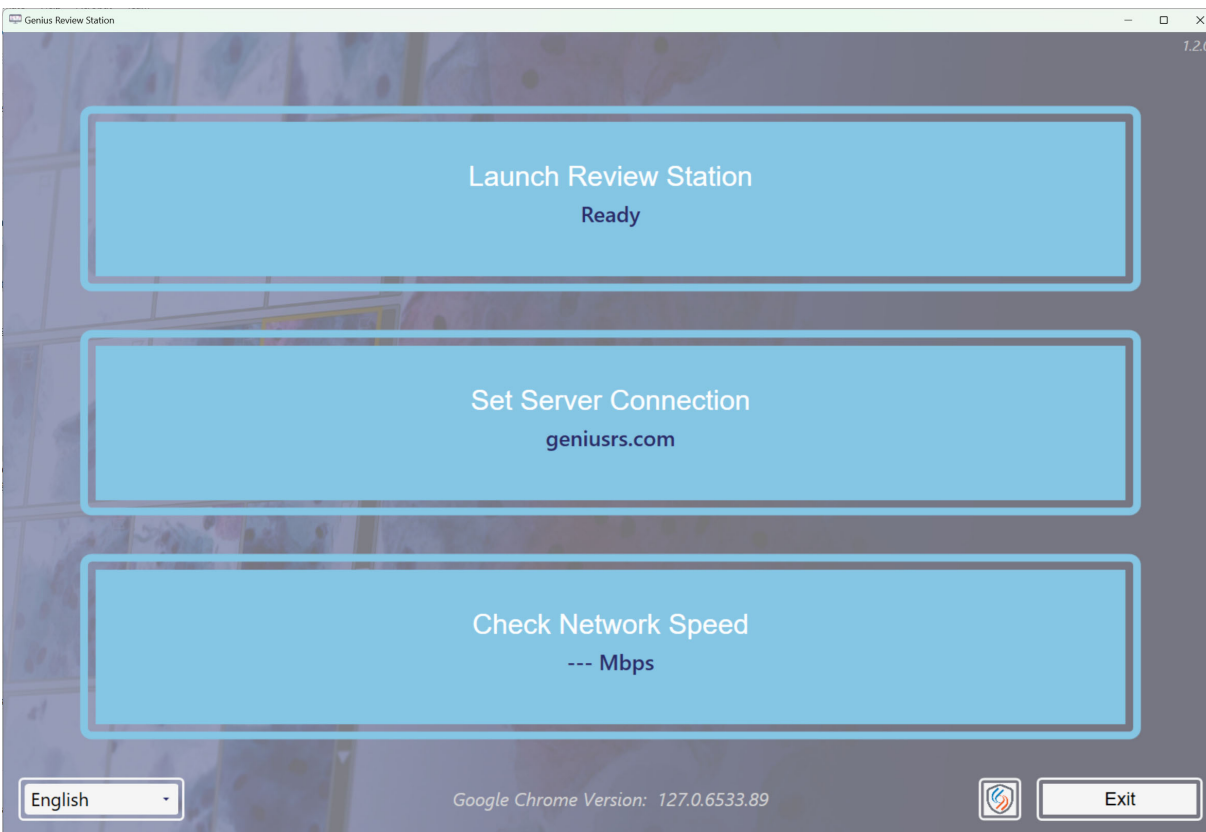
### Normalna prijava

1. Na radnoj površini sustava Windows dvaput kliknite ikonu za „Radnu stanicu Genius“, ako već nije pokrenuta.



**Slika 1-3-2 Pokrenite aplikaciju s radne površine računala**

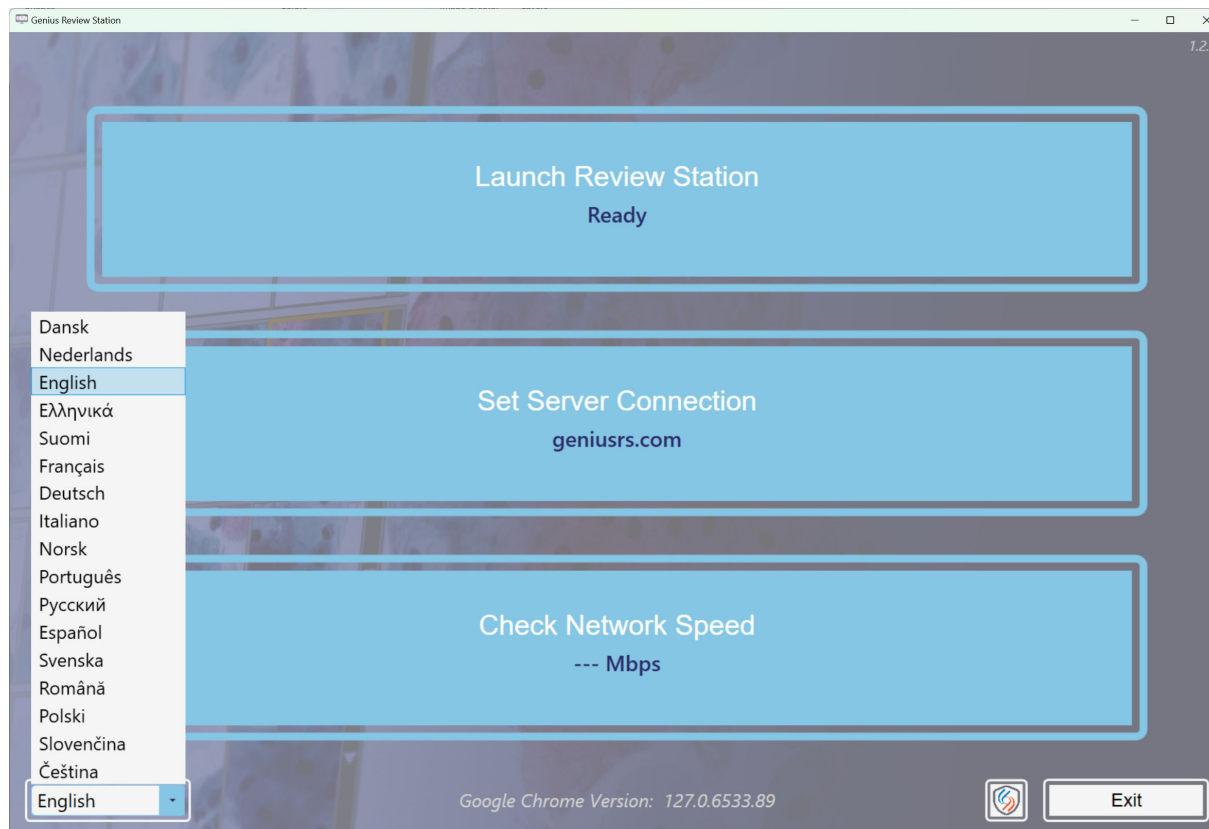
## 2. Aplikacija se pokreće.



**Slika 1-3-3 Pokretanje softvera stanice za pregled**

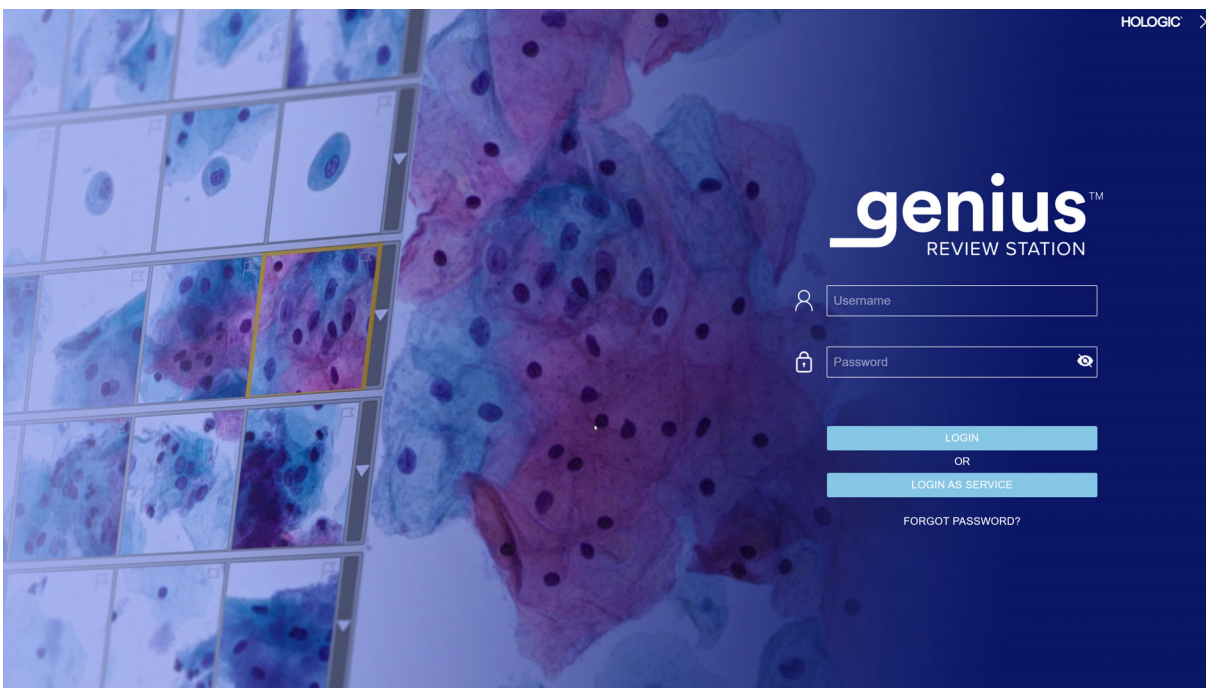
- Ako se zaslon prikazuje na drugom jeziku, odaberite naziv svog jezika s popisa u donjem lijevom kutu. Zaslone za pokretanje stanice za pregled zadržavaju zadnju postavku jezika.

Ako se u vašem laboratoriju govori više od jednog jezika, možda će biti potrebno ponovno postaviti jezik za zaslon Login (Prijava).



**Slika 1-3-4 Odaberite jezik prilikom pokretanja aplikacije (neobavezno)**

3. Odaberite **Launch Review Station** (Pokreni stanicu za pregled).
4. Otvara se aplikacija stanice za pregled.



**Slika 1-3-5 Zaslón Login (Prijava)**

Korisnik s važećim korisničkim računom može se prijaviti na bilo koju stanicu za pregled povezanu s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

Kad se prikaže zaslon Login (Prijava), unesite svoje korisničko ime i lozinku.

- U sklopu instalacije stanice za pregled, osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic na terenu postaviti će korisničko ime i lozinku administratora ili korisničko ime i lozinku voditelja. Administrator ili voditelj zatim mogu postaviti dodatne pregledavatelje i voditelje za stanicu za pregled. Korisniku potrebno korisničko ime i lozinka za prijavu.

**Napomena:** Hologic preporučuje postavljanje najmanje jednog korisnika u vašem laboratoriju s ulogom administratora.

**Napomena:** polje za prijavu za servis tvrtke Hologic dostupno je za uporabu servisnom osoblju koje je obučila tvrtka Hologic i zaštićen je lozinkom.

Pogledajte „Lozinka” na stranici 3.20 za informacije o postavljanju korisničkih imena i lozinki.

**Napomena:** korisnik se može prijaviti na stanicu za pregled Genius s digitalnog sustava za snimanje Genius. Time se nudi mogućnost laboratorijskom tehničaru da po želji pregleda kvalitetu skeniranja. Dijagnostički pregled slučajeva s gledišta digitalnog sustava za snimanje stanice za pregled nije dopušten. Korisnici na digitalnom sustavu za snimanje imaju prikaz „read-only” (samo za čitanje) slika slučajeva.

Zaslon za prijavu ima gumb za uspostavljanje veze SecureLink sa stanicom za pregled. Pogledajte „Sesija daljinskog pristupa za računalo stanice za pregled Genius” na stranici 5.5 za više informacija.

## Zaboravljeno korisničko ime ili lozinka

Ako pregledavatelj zaboravi lozinku, upotrijebite stanicu za pregled kako biste obavijestili voditelja laboratorija.

1. Unesite korisničko ime ili adresu e-pošte i odaberite „Notify My Manager“ (Obavijesti mog voditelja).

**Napomena:** ako voditelj nije pohranio adresu e-pošte s korisničkim računom pregledavatelja, stanica za pregled neće prepoznati da adresa e-pošte pripada vašem korisničkom računu.

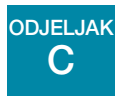
2. Stanica za pregled šalje upozorenje voditelju stanice za pregled da ponovno postavi lozinku tog korisnika.

**Napomene:** ako korisnik ponovno odabere opciju „Notify My Manager“ (Obavijesti mog voditelja), na zaslonu se pojavljuje poruka koja potvrđuje da je obavijest već poslana voditelju. Voditelj može ponovno postaviti lozinku na privremenu lozinku.

Ako stanica za pregled ostane neaktivna 30 minuta, stanica za pregled odjavljuje korisnika. Korisnik će morati unijeti svoju lozinku kako bi nastavio koristiti stanicu za pregled. Ako je taj korisnik imao otvoren predmet, stanica za pregled mijenja status slučaja na U tijeku kada se stanica za pregled odjavi korisnika.

Ako korisnik nekoliko puta unese netočnu lozinku, korisnički račun bit će privremeno zaključan nakon petog pokušaja. Stanica za pregled šalje upozorenje svim voditeljima na mreži stanice za pregled. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, obavijest se šalje voditeljima koji imaju istim filter za kontrolu pristupa kao i korisnik. Voditelj ili administrator morat će otključati račun. Pogledajte „Uređivanje korisničkog računa“ na stranici 3.40.

3. Prijavite se s pomoću privremene lozinke, a zatim ponovno postavite lozinku. Nova lozinka mora ispunjavati zahtjeve za lozinke. Pogledajte „Lozinka“ na stranici 3.20 za zahtjeve za novu lozinku.



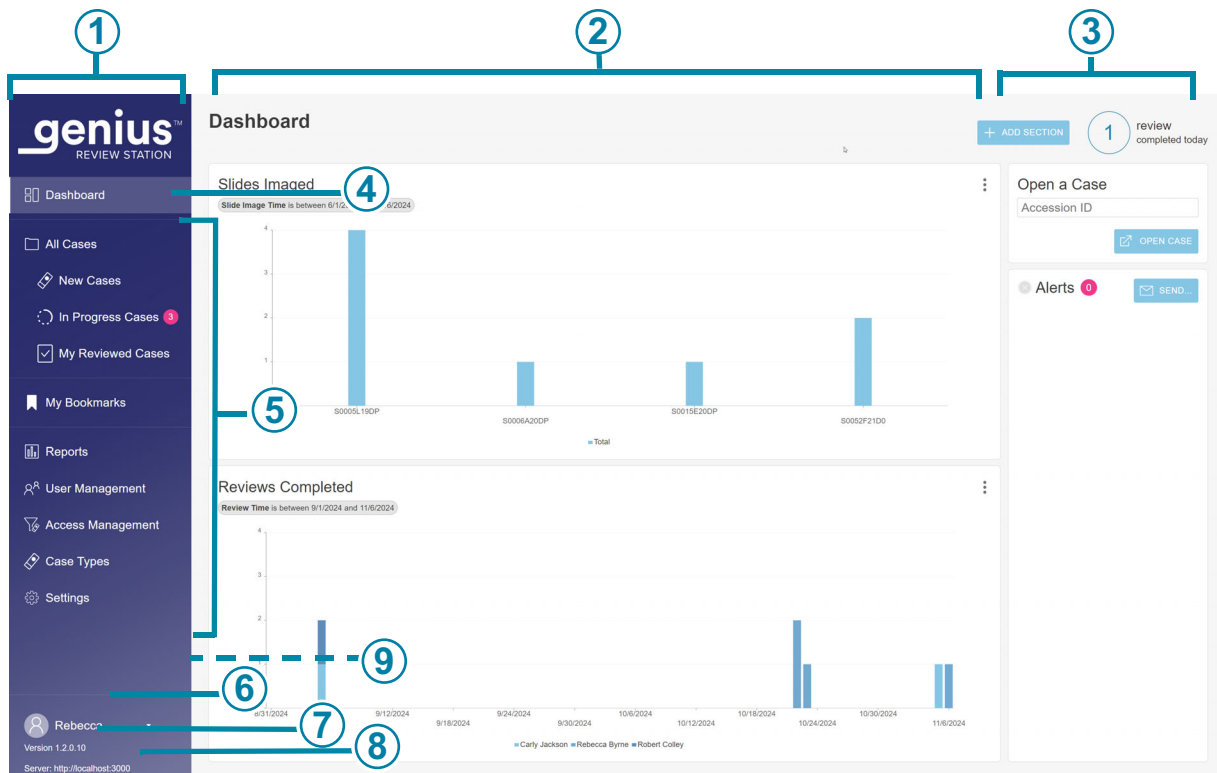
## PRIKAZ ZASLONA

Stanica za pregled ima neke elemente koji se uvijek prikazuju, a neki se mogu prilagoditi svakom korisniku. Značajke za prilagodbu prikaza na stanici za pregled opisane su u dijelu „Prilagođavanje prikaza“ na stranici 3.49.

Nakon prijave, stanica za pregled prikazuje nadzornu ploču. Slika 1-3-6 prikazuje uobičajenu nadzornu ploču:

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE



**Slika 1-3-6 Nadzorna ploča stanice za pregled**

Tumač Slika 1-3-6	
①	Traka izbornika s lijeve strane. Kliknite stavku u traci izbornika da biste je odabrali.
②	Središnje okno prikaza stanice za pregled
③	Odjeljak s informacijama s desne strane. Ovaj odjeljak sadrži pojedinosti o sadržaju odabranom u središnjem odjeljku za neke od stavki izbornika.
④	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je prikaz nadzorne ploče trenutni prikaz. Nadzorna ploča pruža brzi pregled podataka o slučaju, na način koji korisnik može prilagoditi.

Tumač Slika 1-3-6	
⑤	<p>Ovaj odjeljak trake izbornika omogućuje navigaciju između sljedećih stavki:            Popisi predmeta, prikazani u standardnim grupama i dostupni za prilagodbu. Pogledajte stranica 3.56.            Moje oznake, koje se mogu prilagoditi svakom korisniku. Pogledajte stranica 3.71.            Izvješća. Pogledajte stranica 3.73.            Postavke upravljanja korisnicima (dostupne korisnicima s ulogom voditelja ili administratora). Pogledajte stranica 3.35.            Postavke upravljanja pristupom (dostupno samo korisnicima s ulogom administratora). Pogledajte stranica 3.35.            Postavke vrste slučaja (dostupne korisnicima s ulogom laboratorijskog tehničara ili administratora). Pogledajte „Informacije o prilagođenim vrstama slučaja” na stranici 3.42.            Postavke, koje se mogu prilagoditi svakom korisniku. Pogledajte stranica 3.19.</p>
⑥	<p>Ime i prezime korisnika. Upotrijebite strelicu nadolje za pristup zaslonu za odjavu.</p>
⑦	<p>Broj verzije softvera stanice za pregled.</p>
⑧	<p>URL na kojem se nalazi softver stanice za pregled. URL se može prikazati kao IP adresa ili naziv domene, ovisno o postavkama vašeg sustava.</p>
⑨	<p>Ako je stanica za pregled prilagođena dugim popisima prilagođenih filtara, dostupna je traka za pomicanje.</p>

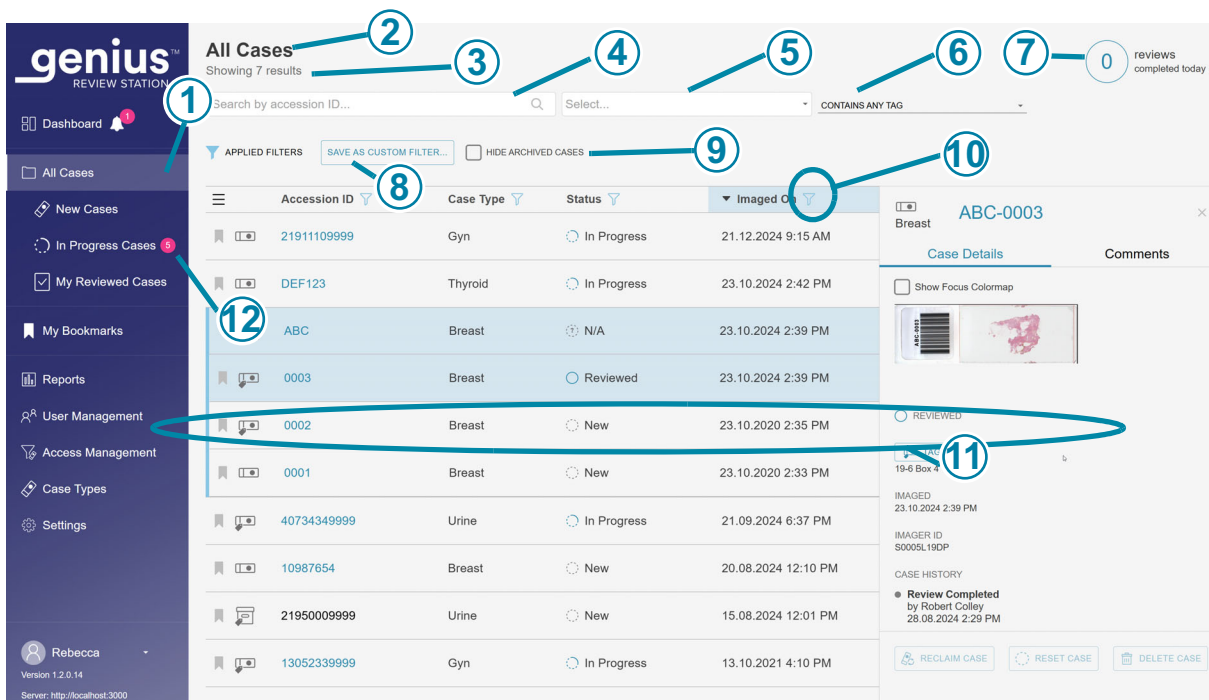
### Traka izbornika i popisi predmeta

Traka izbornika s lijeve strane stanice za pregled uvijek prikazuje popise predmeta u četiri skupine: All Cases (Svi predmeti), New Cases (Novi predmeti), In Progress Cases (Predmeti u tijeku) i My Reviewed Cases (Moji pregledani predmeti).

Kliknite na Popis predmeta na traci izbornika s lijeve strane, a središnje okno prikazuje popis predmeta. Slika 1-3-7 prikazuje uobičajen prikaz popisa predmeta:

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE



**Slika 1-3-7 Uobičajen popis slučajeva (svi slučajevi odabrani u ovom primjeru, prikaz administratora)**

Tumač Slika 1-3-7	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je prikaz <b>All cases</b> (Svi predmeti) trenutni prikaz.
②	Naziv popisa predmeta
③	Ukupan broj predmeta na popisu
④	Okvir za pretraživanje, za pretraživanje pristupnog ID-ja
⑤	Okvir za pretraživanje, za pretraživanje svih predmeta koji imaju istu oznaku. U pretraživanje se može uključiti više od jedne oznake.

Tumač Slika 1-3-7	
⑥	<p>Opcija za kriterije pretraživanja s više od jedne oznake.</p> <p>Opcija „Contains all tags” (Sadržava sve oznake) će tražiti predmete povezane s kombinacijom odabranih oznaka.</p> <p>Opcija „Contains all tags” (Sadržava sve oznake) će tražiti bilo koji predmet povezan s jednom ili više odabranih oznaka.</p> <p>Pogledajte „<b>Pretraživanje po oznaci</b>” na stranici 3.56.</p> <p>Ako se ne odabere, zadana postavka je uključivanje svih predmeta, s oznakama i bez njih.</p>
⑦	<p>Broj predmeta koje je ovaj pregledatelj danas dovršio</p> <p><b>Napomena:</b> to predstavlja broj predmeta u kojima je ovaj pregledatelj danas kliknuo gumb <b>Complete Review</b> (Dovrši pregled) na stanici za pregled.</p>
⑧	<p>Primijenjeni filtri opisuju kako su filtrirani podaci prikazani u središnjem dijelu.</p>
⑨	<p>Potvrdni okvir za skrivanje arhiviranih predmeta na popisu. Kada je ovaj okvir označen, arhivirani predmeti neće biti prikazani na popisu.</p>
⑩	<p>Ikona filtra (pogledajte „Podatkovni filtri” na stranici 3.65).</p>
⑪	<p>Podaci o predmetu: podaci u svakom retku opisuju jedan predmet.</p>
⑫	<p>Ružičasti mjehurić: označava broj predmeta čija je revizija u tijeku za ovog pregledatelja.</p>

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

Za svaki predmet na popisu (bilo koji redak na popisu), svaki stupac na popisu sadrži informacije:

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On	Last Reviewed	Reviewed By
21911109999	Gyn	Reviewed	21.12.2024 9:15 AM	3.03.2025 1:52 PM	Robert Colley
DEF123	Thyroid	New	23.10.2024 2:42 PM	N/A	N/A
ABC	Breast	N/A	23.10.2024 2:39 PM	28.08.2024 2:29 PM	Robert Colley
0003	Breast	Reviewed	23.10.2024 2:39 PM	28.08.2024 2:29 PM	Robert Colley
0002	Breast	New	23.10.2020 2:35 PM	N/A	N/A
40734349999	Breast	New	23.10.2020 2:33 PM	N/A	N/A
40734349999	Urine	In Progress	21.09.2024 6:37 PM	22.09.2024 1:05 PM	Hologic Administrator + 2
10987654	Breast	New	20.08.2024 12:10 PM	3.03.2025 1:48 PM	Rebecca Byrne
21950009999	Urine	New	15.08.2024 12:01 PM	N/A	N/A
13052339999	Gyn	In Progress	13.10.2021 4:10 PM	28.02.2025 2:00 PM	Rebecca Byrne

**Slika 1-3-8 Uobičajen popis predmeta (svi predmeti odabrani u ovom primjeru)**

Tumač Slika 1-3-8	
	<p>Ikona oznake (pogledajte „Oznake” na stranici 3.71)</p> <p>Prazna oznaka označava da predmet nije označen.</p> <p> Puna oznaka označava da je predmet označen.</p>
	<p> Ikona stakalca: predmet s ikonom stakalca sastoji se od jednog stakalca, dostupan je na stanici za pregled i nije arhiviran.</p> <p> Ikona oznake: pregledavatelj je ovom predmetu dodao oznaku.</p> <p> Ikona mape: slučaj koji se sastoji od više stakalaca, grupiranih zajedno s primarnim ID-jem.</p> <p> Ikona arhive: predmet s ikonom arhive je arhiviran. (Pogledajte „Arhiv” na stranici 3.23.) Kada je u tijeku dohvaćanje arhiviranog predmeta, na ikoni arhive prikazuju se plave strelice.</p>

<b>Tumač Slika 1-3-8</b>	
③	Pristupni ID za predmet: klikom na pristupni ID prikazuju se slike za taj predmet.
④	Vrsta slučaja: Gyn (Gin.) ili vrsta slučaja koju je definirao vaš laboratorij. Pogledajte „Informacije o prilagođenim vrstama slučaja” na stranici 3.42.
⑤	Status: statusi su Novo, U tijeku ili Pregledano.
⑥	Datum kada su stakalca za predmet snimljena na digitalnom sustavu za snimanje.
⑦	Posljednji datum pregleda predmeta na stanici za pregled.
⑧	Ime pregledavatelja koji je dovršio najnoviji pregled predmeta na stanici za pregled.



## POSTAVKE

S pomoću zaslona Settings (Postavke) prilagodite opcije na stanici za pregled. Odaberite **Settings** (Postavke) na traci izbornika s lijeve strane da biste postavili ili promijenili:

- jezik, format datuma, format vremena (lokalno) za prikaz informacija
- vašu lozinku

Korisnik s ulogom voditelja ili ulogom administratora može koristiti odabire opcije **Settings** (Postavke) kako bi postavio ili promijenio:

- naziv laboratorija
- kriterij arhiviranja
- kriteriji za upravljanje stakalcima
- maksimalan broj unosa po izvješću
- oznake dostupne pregledavateljima
- korisničke povlastice

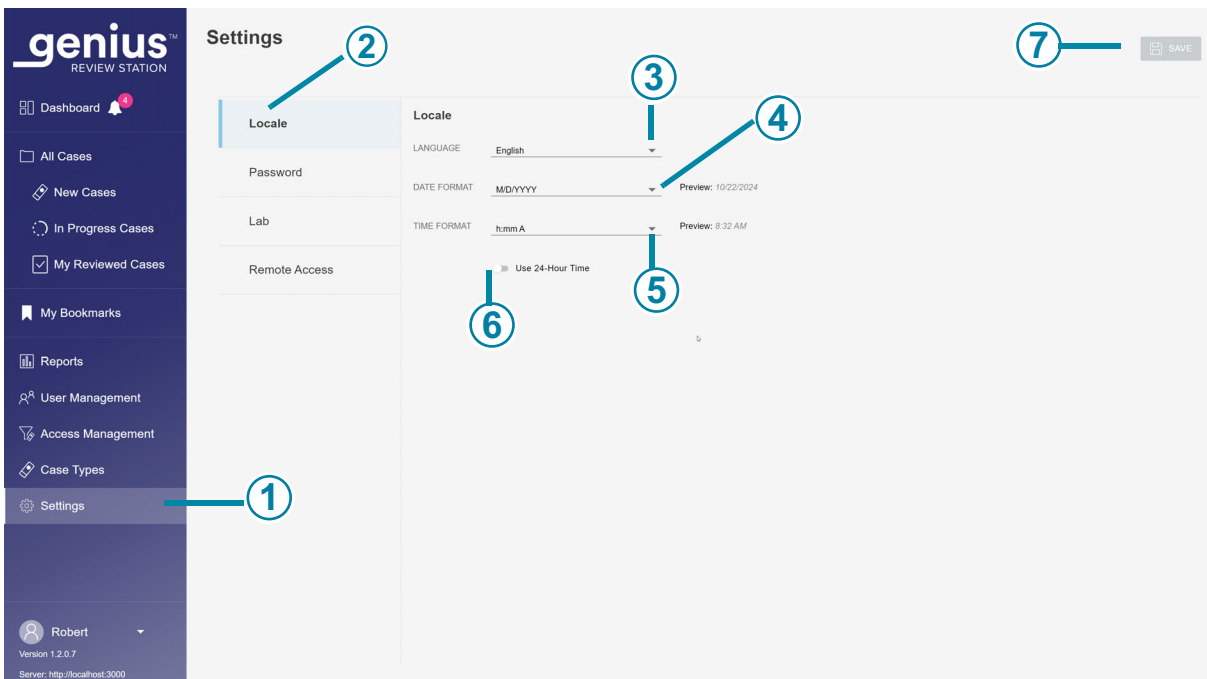
Korisnik s ulogom administratora može koristiti odabire opcije **Settings** (Postavke) kako bi postavio ili promijenio:

- filtri za kontrolu pristupa
- dopuštenje za omogućivanje slanja poruka na sučelju Genius Event Bridge
- dopuštenje za daljinski pristup poslužitelju za upravljanje slikama Genius

Korisnik mora kliknuti **Save** (Spremi) kako bi primijenio postavku. Ako unesete izmjene, ali ih ne spremite, pojavit će se poruka kako bi se potvrdilo želite li odbaciti promjene. Kliknite **Discard** (Odbaci) da biste odbacili promjene i zadržali trenutačnu postavku ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste se vratili na zaslon s postavkama.

**Jezik****(Svi korisnici)**

Odaberite jezik, format datuma i format vremena za stanicu za pregled. Te su postavke povezane s korisničkim imenom i, nakon što se postavke, ostatak će dok ih korisnik ne promijeni.



**Slika 1-3-9 Postavite jezik, format datuma, format vremena**

Tumač Slika 1-3-9	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Settings</b> (Postavke).
②	Plava boja na popisu postavki označava da su odabrane postavke za opciju <b>Locale</b> (Jezik).
③	<b>Jezik</b> Odaberite jezik. Da biste promijenili jezik prikazan na korisničkom sučelju zaslona, kliknite strelicu desno od naziva trenutnog jezika kako biste vidjeli cijeli popis jezika. Kliknite naziv jezika da biste ga odabrali.

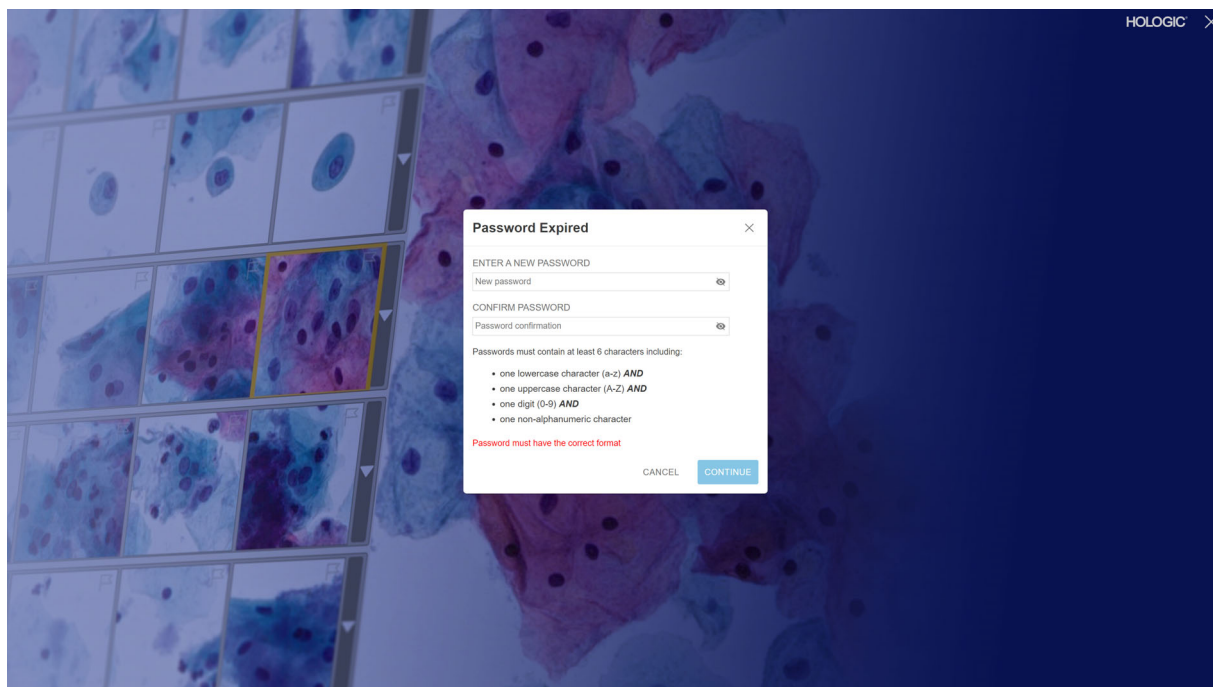
Tumač Slika 1-3-9	
④	<b>Format datuma</b> Odaberite format datuma. Za promjenu formata datuma koji se koristi na zaslonu i u izvješćima, kliknite na strelicu desno od trenutnog formata datuma kako biste vidjeli dostupne opcije. Kliknite format datuma da biste ga odabrali. Pregled formata datuma prikazuje današnji datum u odabranom formatu.
⑤	<b>Format vremena</b> Odaberite format vremena. Za promjenu formata vremena koji se koristi na zaslonu i u izvješćima, kliknite na strelicu desno od trenutnog formata vremena kako biste vidjeli dostupne opcije. Kliknite format vremena da biste ga odabrali. Pregled formata vremena prikazuje trenutno vrijeme u odabranom formatu.
⑥	<b>Format 24-satnog vremena</b> Da biste datum izrazili u 24-satnom formatu, pomaknite klizač udesno. Za korištenje 12-satnog formata pomaknite klizač ulijevo.
⑦	<b>Spremi</b> Da biste spremili odabire, kliknite gumb <b>Save</b> (Spremi).

## Lozinka

### (Svi korisnici)

Svaki korisnički račun zaštićen je lozinkom. Kada se korisnik prijavi prvi put, lozinka je privremena lozinka koju je dodijelio voditelj. Kada se korisnik prijavi prvi put, korisnik mora promijeniti tu privremenu lozinku u drugu lozinku.

Lozinke istječu i moraju se mijenjati svakih 90 dana. Ako korisnik unese isteklu lozinku, stanica za pregled prikazuje da je lozinka istekla kako bi korisnik mogao promijeniti lozinku.

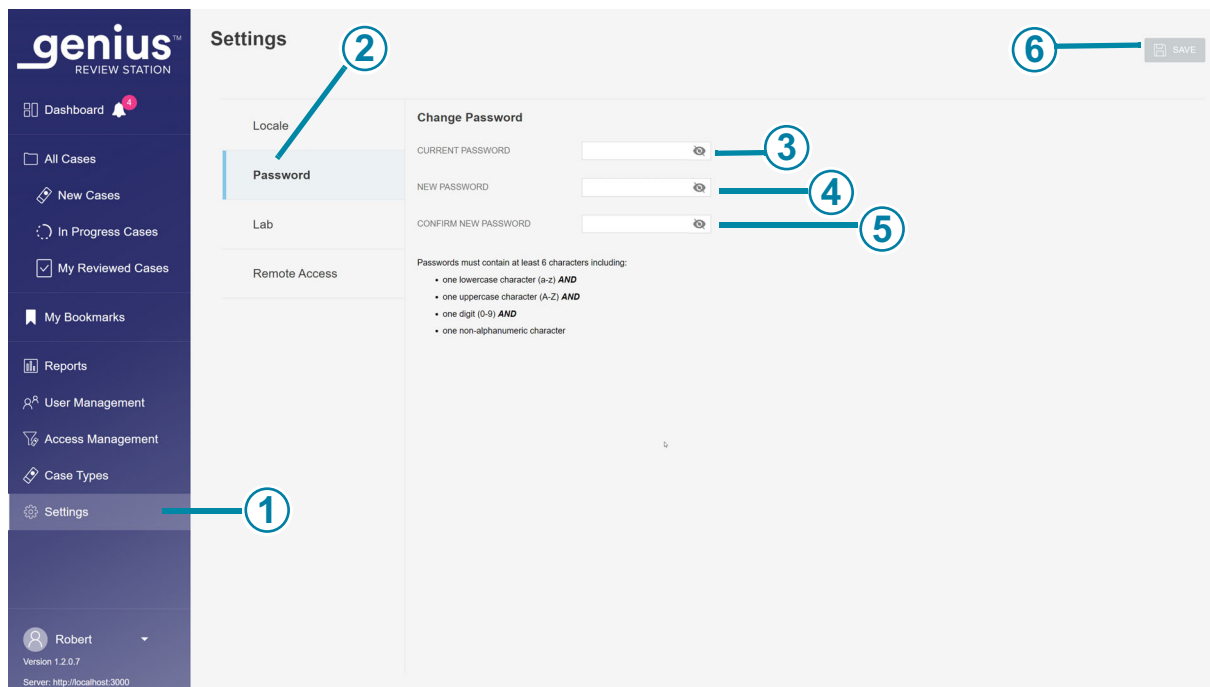


**Slika 1-3-10 Promijenite lozinku koja je istekla**

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

Korisnik može promijeniti lozinku u bilo kojem trenutku na zaslonu Settings (Postavke).



**Slika 1-3-11 Promjena lozinke**

Tumač Slika 1-3-11	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Settings</b> (Postavke).
②	Plava boja na popisu postavki označava da su odabrane postavke za opciju <b>Password</b> (Lozinka).
③	Unesite trenutnu lozinku.
④	Unesite novu lozinku.

Tumač Slika 1-3-11	
⑤	<p>Potvrdite novu lozinku ponovnim unosom.</p> <p>Ako nova lozinka ne ispunjava uvjete formata ili ako se nove i potvrđene lozinke ne podudaraju, pojavit će se poruka o pogrešci. Pokušajte ponovno postaviti lozinku.</p> <p>Pogreška će se prikazati i ako je trenutna lozinka netočna.</p>
⑥	<p>Da biste spremili odabire, kliknite gumb <b>Save</b> (Spremi).</p>

Lozinka mora sadržavati najmanje 6 znakova. Lozinka mora sadržavati:

- jedno malo slovo (a – z) I
- jedno veliko slovo (A – Z) I
- jednu znamenku (0 – 9) I
- jedan nealfanumerički znak (kao što su interpunkcijski znakovi, @\$%^&\* itd.)

1. Unesite trenutnu lozinku.
2. Unesite novu lozinku.
3. Potvrdite novu lozinku ponovnim unosom.

Ako nova lozinka ne ispunjava uvjete formata ili ako se nove i potvrđene lozinke ne podudaraju, pojavit će se poruka o pogrešci. Pokušajte ponovno postaviti lozinku.

Pogreška će se prikazati i ako je trenutna lozinka netočna.

Da biste spremili odabire, kliknite gumb **Save** (Spremi).

## Laboratorij

### (Voditelj i administrator)

Korisnik s ulogom voditelja ili administratora može uspostaviti postavke koje se primjenjuju na sve slučajeve pregledane u mreži stanice za pregled. Za razliku od ostalih postavki, ove laboratorijske postavke nisu prilagodljive za svaki korisnički račun. Pogledajte Slika 1-3-12 i Slika 1-3-13.

## Arhiv

### (Voditelj i administrator)

Postoje dva uvjeta koja se postavljaju iz stanice za pregled koji opisuju kada će se arhivirati podaci o predmetu. Arhiviranje predmeta na digitalni dijagnostički sustav Genius znači da se slike i drugi podaci za predmet prenose s poslužitelja za upravljanje slikama na dugoročni sustav za pohranu

podataka. Podaci o predmetu, kao što su pristupni ID i imena pregledavatelja, odmah su dostupni na stanici za pregled, čak i kada su slike arhivirane.

**Napomena:** stanica za pregled ne može arhivirati slike za predmet koji ima status „In Progress“ (U tijeku).

Predmet koji je arhiviran mora se dohvatiti iz arhivirane pohrane prije nego što se taj predmet može pregledati na stanici za pregled. Uvjeti za arhiviranje mogu se postaviti u bilo kojoj kombinaciji koja odgovara zahtjevima vaše ustanove. Uvjeti za dohvaćanje, kao što je vrijeme potrebno za dohvaćanje arhiviranih slika, razlikuju se ovisno o postavkama u vašem laboratoriju.

### Izvješće

#### (Voditelj i administrator)

Korisnik s ulogom voditelja ili administratora može postaviti maksimalan broj redaka podataka koji se dohvaćaju s poslužitelja za upravljanje slikama za izvješće.

Ako ima manje rezultata od ograničenja, prijavit će se svi dostupni podaci. Kada se izvješće pokrene, ako je broj unosa veći od ograničenja duljine izvješća, u izvješću se pojavljuju samo rezultati koji su najviši u redoslijedu sortiranja, a na zaslonu se pojavljuje poruka.

Kliknite strelicu desno od trenutne postavke da biste vidjeli dostupne opcije i promijenili maksimalan broj zapisa za prikaz u izvješćima. Kliknite broj da biste ga odabrali. Odaberite jednu od dostupnih opcija od 100, 500, 1000, 5000 i 10 000 rezultata.

### Oznake

#### (Voditelj i administrator)

Dodatne informacije mogu se povezati s predmetom na stanici za pregled u obliku oznake. Naziv oznake upisuje u stanicu za pregled korisnik koji ima ulogu voditelja ili administratora.

- Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj ili administrator može stvoriti oznaku.
- Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, administrator može promijeniti ili izbrisati oznaku.
- Za laboratorije koji ne koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj može stvoriti, promijeniti i izbrisati oznaku.

Naziv oznake ograničen je na 50 znakova.

Nakon što se postavi oznaka, svaki pregledavatelj u laboratoriju može primijeniti ili ukloniti oznaku iz predmeta. Nakon što je slučaj označen, svaki pregledavatelj može tražiti slučajeve koji upotrebljavaju tu oznaku.

Ako voditelj ili administrator promijeni naziv oznake, bilo koji pregledavatelj u laboratoriju vidjet će novi naziv.

Ako voditelj ili administrator ukloni oznaku iz postaje za pregled, ta oznaka više nije dostupna nijednom pregledavatelju.

**Napomena:** ako voditelj ili administrator ukloni oznaku iz stanice za pregled, razmislite o brisanju svih prilagođenih filtara za tu oznaku jer filtar neće dati rezultate (0 predmeta). Pogledajte „Brisanje prilagođenog filtra“ na stranici 3.69.

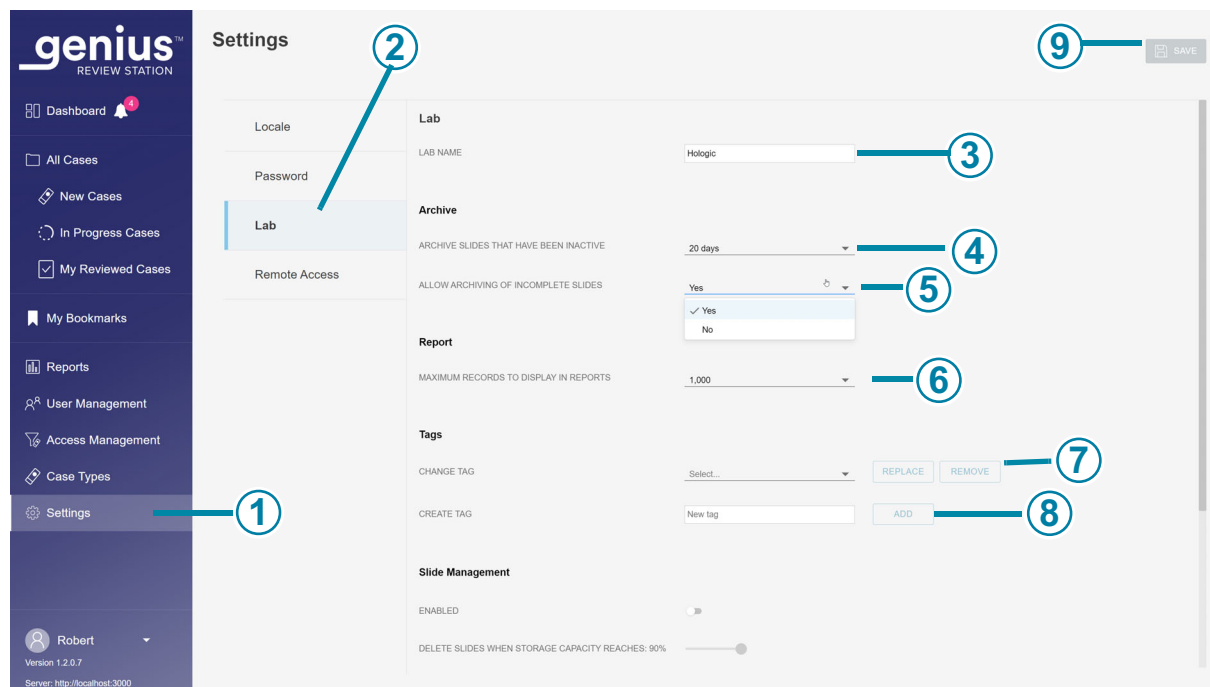
Pogledajte 2. i 3. dio u ovom priručniku za upute za dodavanje oznaka tijekom pregleda slučaja.

Ako laboratorij odluči to učiniti, korisnici mogu kombinirati značajku prilagođenog filtra i oznake kako bi vodili tijek rada laboratorija:

Na primjer, laboratorij bi mogao stvoriti oznaku s nazivom tijeka rada, a pregledavatelji bi mogli označiti predmete koji prolaze kroz taj tijek rada. Pregledavatelj ili voditelj mogao bi stvoriti prilagođeni filtar za taj naziv oznake i brzo prikazati sve predmete koji su uslijedili nakon tog tijeka rada.

Ili, na primjer, laboratorij bi mogao stvoriti oznaku s imenom patologa, a pregledavatelji bi mogli označiti predmete koje bi željeli da patolog pregleda. Patolog bi mogao stvoriti prilagođeni filtar za taj naziv oznake kako bi brzo prikazao sve preglede označene svojim imenom.

Pogledajte „Spremanje prilagođenog filtra“ na stranici 3.68.



Slika 1-3-12 Laboratorijske postavke

Tumač Slika 1-3-12	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Settings</b> (Postavke).
②	Plava boja na popisu postavki označava da su odabrane postavke za <b>Lab</b> (Laboratorij).
③	<b>Naziv laboratorija (voditelj i administrator)</b> Da bi se naziv laboratorija pojavio u izvješćima, upišite naziv svog laboratorija.

Tumač Slika 1-3-12	
<b>④</b>	<p><b>Arhivirajte stakalca koja nisu bila aktivna</b> Nakon određenog vremena podaci za neaktivne slučajeve prenose se u sustav dugoročne arhive s poslužitelja za upravljanje slikama. Zadana postavka je 20 dana.</p> <p>Kapacitet pohrane poslužitelja i arhivskog sustava laboratorija može se razlikovati od laboratorija do laboratorija. Voditelj laboratorija ili administrator mogu promijeniti učestalost arhiviranja na kraće ili dulje razdoblje. Kliknite strelicu desno od trenutačne postavke da biste vidjeli dostupne opcije i promijenili razdoblje. Kliknite razdoblje da biste ga odabrali. Odaberite razdoblje između dostupnih opcija u razmaku od 5 dana, od najmanje 5 dana do najviše 45 dana.</p>
<b>⑤</b>	<p><b>Dopustite arhiviranje nedovršenih stakalaca</b> Ova postavka uključuje ili isključuje predmete za koje pregled nije dovršen kao arhivirano stakalce.</p> <p>Da biste promijenili trenutačnu postavku, kliknite na strelicu desno od trenutačne postavke i odaberite opciju da ili ne. Kliknite <b>yes</b> (da) ili <b>no</b> (ne). Postavka „da” će arhivirati neaktivne nove predmete i dovršene predmete u postavljeno vrijeme ili kapacitet diska. Postavka „ne” će arhivirati dovršene predmete u postavljeno vrijeme ili kapacitet diska, a nove predmete zadržati na poslužitelju za upravljanje slikama.</p> <p><b>Napomena:</b> slučaj sa statusom „In Progress” (U tijeku) ne može se arhivirati.</p>
<b>⑥</b>	<p><b>Maksimalan broj zapisa za prikaz u izvješćima</b> Kliknite strelicu desno od trenutačne postavke da biste vidjeli dostupne opcije i promijenili maksimalan broj zapisa za prikaz u izvješćima.</p> <p>Kliknite broj da biste ga odabrali.</p> <p>Odaberite jednu od dostupnih opcija od 100, 500, 1000, 5000 i 10 000 rezultata.</p>

Tumač Slika 1-3-12	
⑦	<p><b>Promijenite oznaku</b></p> <p>Da biste promijenili naziv postojeće oznake ili je uklonili, za sve korisnike na mreži stanice za pregled, kliknite strelicu desno od okvira za odabir da biste vidjeli popis trenutnih oznaka.</p> <p>Odaberite oznaku s popisa.</p> <p>Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, administrator može promijeniti oznaku. Za laboratorije koji ne koriste filtre za kontrolu pristupa, upravitelj ili administrator može promijeniti oznaku.</p> <p>Za promjenu naziva odabrane oznake kliknite gumb <b>Replace</b> (Zamijeni).</p> <p>Upišite novi naziv oznake u okvir u kojem se prikazuje postojeći naziv. Pojavit će se potvrdna poruka.</p> <p>Kliknite <b>Continue</b> (Nastavi) kako biste promijenili naziv i vratili se na zaslon s postavkama laboratorija ili kliknite <b>Cancel</b> (Odustani) kako biste oznaku ostavili nepromijenjenom.</p> <p>Da biste uklonili odabranu oznaku sa svih predmeta na mreži stanice za pregled, kliknite gumb <b>Remove</b> (Ukloni). Pojavit će se potvrdna poruka.</p> <p>Kliknite <b>Continue</b> (Nastavi) kako biste se vratili na zaslon s postavkama laboratorija ili kliknite <b>Cancel</b> (Odustani) kako biste oznaku ostavili nepromijenjenom.</p>
⑧	<p><b>Kreirajte oznaku</b></p> <p>Da biste stvorili novu oznaku, upišite naziv nove oznake u okvir <b>New tag</b> (Nova oznaka). Kliknite <b>Add</b> (Dodaj).</p> <p>Voditelj ili administrator mogu stvoriti oznaku u postavkama laboratorija.</p> <p>Voditelj ili administrator također mogu stvoriti novu oznaku tijekom pregleda predmeta.</p> <p>Izrada i uporaba oznaka nije obavezna.</p>
⑨	<p>Da biste spremili postavke laboratorija, kliknite gumb <b>Save</b> (Spremi).</p>

## Upravljanje stakalcima

### (Voditelj i administrator)

Digitalni dijagnostički sustav Genius može se postaviti za trajno i rutinsko brisanje slika stakalaca i zapisa podataka o predmetima (slike stakalaca i podataka) iz digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Datoteke se brišu s poslužitelja za upravljanje slikama Genius. Digitalni dijagnostički sustav Genius može se postaviti tako da nikada ne briše datoteke iz sustava. Kriteriji za upravljanje stakalcima postavljaju se na stanici za pregled.

Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, administrator može postaviti parametre upravljanja stakalcima. Za laboratorije koji ne koriste filtre za kontrolu pristupa, upravitelj ili administrator može postaviti parametre upravljanja stakalcima.

Pridržavajte se svih primjenjivih pravila o čuvanju zapisa koje je utvrdio vaš IT odjel, zdravstvena ustanova ili druge grupe kada razmatrate postavke upravljanja stakalcima. Digitalni dijagnostički sustav Genius ne zahtijeva brisanje datoteka; sustav zahtijeva dovoljno prostora za pohranu na poslužitelju.

**Oprez:** izbrisane slikovne datoteke, uključujući galeriju algoritma Genius Cervical AI, ne mogu se vratiti nakon brisanja.

**Oprez:** izbrisane slikovne datoteke ne prenose se u sustav dugoročne pohrane ili arhiviranja laboratorija.

Nakon brisanja predmeta s poslužitelja za upravljanje slikama Genius moguće je ponovno snimiti stakalce kako bi se dobila druga digitalna slika stakalca s pomoću istog pristupnog ID-ja. Zbog čimbenika okoline kao što su izbljeđivanje, sušenje, osvjetljenje i varijabilnost sustava, ponovno snimanje stakalca za papa test ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI možda neće proizvesti galeriju predmeta interesa (OOI) identičnu izvornoj galeriji.

Hologic preporučuje da korisnici omoguće rješenje za dugoročnu pohranu i arhivu digitalnih slikovnih datoteka. Odgovornost je kupca da odredi strategiju pohrane i arhiviranja, na koju bi mogla utjecati pravila ili zahtjevi koji utječu na zadržavanje takvih informacija. Pravila i uvjeti razlikuju se od jurisdikcije do jurisdikcije. U skladu s tim, tvrtka Hologic preporučuje da se kupci posavjetuju sa svojim regulatornim i/ili pravnim savjetnikom prije nego što odluče izbrisati digitalne slikovne datoteke iz lokalnog repozitorija na poslužitelju za upravljanje slikama Genius.

Osim što ne pohranjuje dugoročnu arhivu slikovnih datoteka sa značajkom Upravljanje stakalcima, postoje i drugi utjecaji na digitalni dijagnostički sustav Genius kojih treba biti svjestan.

- Izbrisane slike više se ne pojavljuju na popisu predmeta stanice za pregled Genius i nisu vidljive.
- Svi komentari ili oznake povezane s predmetom također se brišu.
- Izvješća o radnom opterećenju (Sažetak radnog opterećenja citologa, Povijest radnog opterećenja citologa, Pregledi citologa, Sažetak radnog opterećenja i Povijest radnog opterećenja) i izvješća o podacima o stakalcima bit će točni samo za vrijeme trajanja stakalaca u predmemoriji (prije nego se izbriše zapis podataka o predmetu). Izvješća za raspone datuma starije od predmemorije neće imati podatke za preglede povezane sa svakim korisnikom. Ako je ovo izvješćivanje važno za vaš laboratorij, preporučuje se da se izvješća izvode u ritmu unutar trajanja predmemorije kako bi se osigurala točna izvješća. Rezultati izvješća mogu se spremati ili ispisati.
- Widgeti stanice za pregled Genius za snimljena stakalca i dovršene preglede bit će točni samo za vrijeme trajanja predmemoriranih stakalaca.

**Napomena:** povijest korištenja sustava, događaji na stakalcima i izvješća o pogreškama na stakalcima zadržavaju sve podatke iz sustava za snimanje i na njih ne utječe brisanje stakalaca s pomoći uslužnog programa Upravljanje stakalcima.

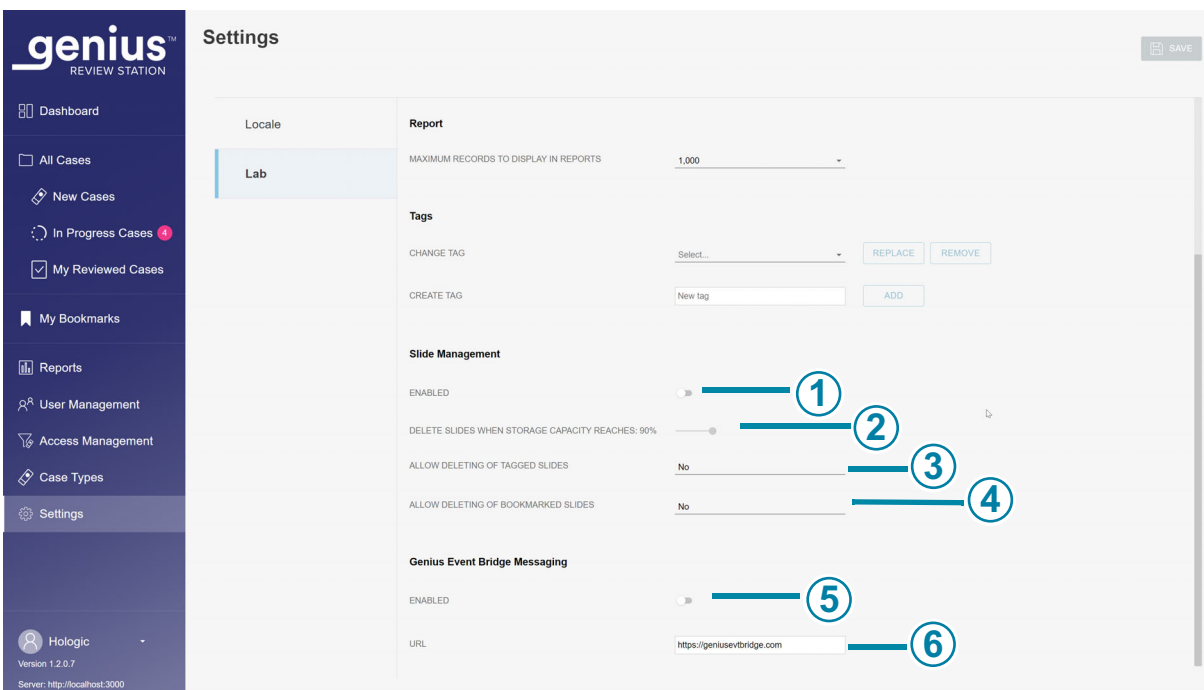
**Slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge****(samo administrator)**

Značajka Genius Event Bridge sučelje je za komunikaciju sa sustavima trećih strana, kao što je integracija s laboratorijskim informacijskim sustavima (LIS). Na stanici za pregled administrator može omogućiti ili onemogućiti sučelje.

Odgovornost je laboratorija uspostaviti, potvrditi i nadzirati komunikaciju sa sustavima trećih strana, uključujući LIS.

Za više informacija pogledajte Vodič za specifikacije sučelja Genius Event Bridge ili se obratite svom predstavniku tvrtke Hologic.

Postavke za upravljanje stakalcima i slanjem poruka na sučelju Genius Event Bridge nalaze se među laboratorijskim postavkama.



**Slika 1-3-13 Postavke za upravljanje stakalcima i Genius Event Bridge**

#### Tumač Slika 1-3-13

1

##### Upravljanje stakalcima

Za zakazivanje brisanja digitalnih slika i podataka o predmetu s poslužitelja za upravljanje slikama omogućite značajku Slide Management (Upravljanje stakalcima). Pogledajte „Upravljanje stakalcima” na stranici 3.28 za više informacija.

Omogućavanje: da biste omogućili upravljanje stakalcima, pomaknite klizač udesno. Uporaba značajke za upravljanje stakalcima nije obavezna.

Onemogućavanje: da biste onemogućili upravljanje stakalcima, pomaknite klizač ulijevo.

Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, administrator može postaviti parametre upravljanja stakalcima. Za laboratorije koji ne koriste filtre za kontrolu pristupa, upravitelj ili administrator može postaviti parametre upravljanja stakalcima.

Tumač Slika 1-3-13	
②	<p><b>Brisanje stakalaca kad kapacitet pohrane dosegne:</b> (postotak)</p> <p>Kada je omogućena značajka upravljanja stakalcima, pomaknite klizač za odabir praga kapaciteta za pohranu preko kojeg će se stakalca trajno izbrisati s poslužitelja za upravljanje slikama Genius.</p> <p>Zadana postavka je 90 % pohrane.</p> <p>Na primjer, ako voditelj laboratorija postavi sustav da briše stakalca kada kapacitet pohrane dosegne 75 %, kada se popuni 75 % prostora na disku za pohranu na poslužitelju za upravljanje slikama Genius, najstarije datoteke na poslužitelju bit će izbrisane dok kapacitet pohrane ne bude na 75 % ili ispod toga.</p>
③	<p><b>Dopustite brisanje označenih stakalaca</b></p> <p>Kada laboratorij koristi značajku upravljanja stakalcima, ova postavka uključuje ili isključuje predmete s oznakama primijenjenim među stakalcima koje treba izbrisati.</p> <p>Da biste promijenili trenutačnu postavku, kliknite na strelicu desno od trenutačne postavke i odaberite opciju da ili ne. Kliknite <b>yes</b> (da) ili <b>no</b> (ne).</p> <p>Postavka „da” trajno će izbrisati predmete s bilo kojom oznakom primijenjenom kada su ispunjeni kriteriji za upravljanje stakalcima.</p> <p>Postavka „ne” zadržat će slike i podatke o predmetima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius za predmete s bilo kojom oznakom, sve dok predmet ne bude prihvatljiv za arhiviranje. <b>Ovo je zadana postavka.</b></p>
④	<p><b>Dopustite brisanje označenih stakalaca</b></p> <p>Kada laboratorij koristi značajku upravljanja stakalcima, ova postavka uključuje ili isključuje predmete s oznakama primijenjenim među stakalcima koje treba izbrisati.</p> <p>Da biste promijenili trenutačnu postavku, kliknite na strelicu desno od trenutačne postavke i odaberite opciju da ili ne. Kliknite <b>yes</b> (da) ili <b>no</b> (ne).</p> <p>Postavka „da” trajno će izbrisati predmete s bilo kojom oznakom primijenjenom kada su ispunjeni kriteriji za upravljanje stakalcima.</p> <p>Postavka „ne” zadržat će slike i podatke o predmetima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius za predmete s bilo kojom oznakom, sve dok predmet ne bude prihvatljiv za arhiviranje. <b>Ovo je zadana postavka.</b></p>

<b>Tumač Slika 1-3-13</b>	
<b>5</b>	<p><b>Omogućavanje slanja poruka na sučelju Genius Event Bridge</b></p> <p>Kako biste omogućili digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius da šalje i prima poruke o unaprijed definiranom skupu podataka s poslužitelja za upravljanje slikama Genius, omogućite značajku razmjene poruka na sučelju Genius Event Bridge. Za više informacija pogledajte „Slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge” na stranici 3.30 i Vodič za specifikacije sučelja Genius Event Bridge.</p> <p>Omogućavanje: Kako biste omogućili Genius Event Bridge, pomaknite klizač udesno. Uporaba značajke slanja poruka na sučelju Genius Event Bridge nije obavezna.</p> <p>Onemogućavanje: Kako biste onemogućili slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge, pomaknite klizač ulijevo.</p> <p>Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa administrator može omogućiti ili onemogućiti slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge.</p>
<b>6</b>	<p><b>URL za Genius Event Bridge</b></p> <p>Ako laboratorij omogućuje slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge, upotrijebite ovo područje za određivanje URL-a na kojem se razmjenjuju podaci o poruci događaja. Upišite ili kopirajte i zalijepite u ovo slobodno tekstno polje.</p>

## Daljinski pristup

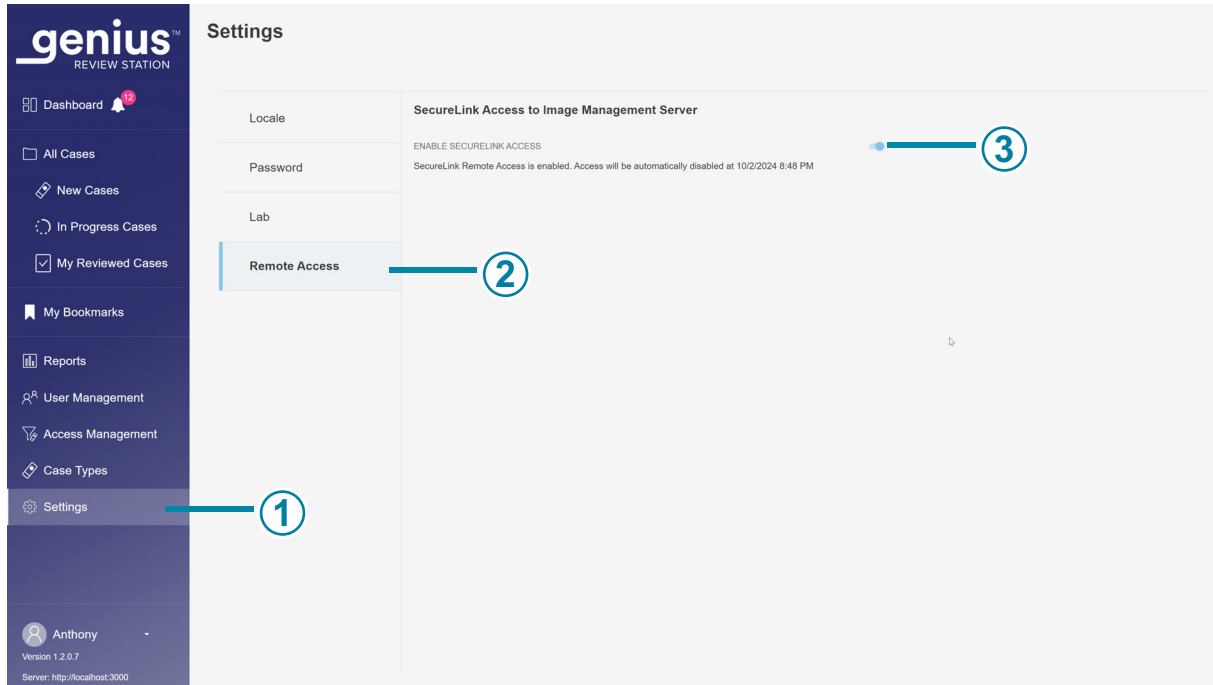
### (samo administrator)

Digitalni dijagnostički sustav Genius nudi metodu za daljinsku podršku proizvoda, platformu SecureLink Remote Diagnostics. Korisnik na stanici za pregled odobrava pristup servisnom osoblju koje je obučila tvrtka Hologic za svaku sesiju daljinskog pristupa. Pristup putem platforme SecureLink Remote Diagnostics omogućuje servisnom osoblju koje je obučila tvrtka Hologic siguran pristup digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius za pružanje servisa sustava, pregled softverskog grafičkog korisničkog sučelja ili pružanje smjernica lokalnom korisniku sustava. Osim toga, platforma omogućuje daljinski prijenos datoteka potrebnih za dijagnosticiranje pogreške instrumenta.

Informacije o daljinskom pristupu na stranici Postavke stanice za pregled omogućuju administratoru otvaranje i zatvaranje veze za platformu SecureLink Remote Diagnostics i poslužitelj za upravljanje slikama Genius. Pogledajte „Rješavanje problema s daljinskim pristupom” na stranici 5.4.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE



**Slika 1-3-14 Pregled postavki stanice za pregled za daljinski pristup poslužitelju za upravljanje slikama**

Tumač Slika 1-3-14	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Settings</b> (Postavke).
②	Plava boja na popisu postavki označava da su odabrane postavke za <b>Remote Access</b> (Daljinski pristup).

**Tumač Slika 1-3-14**

③

**Omogućavanje pristupa softveru SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama**

Kako biste omogućili osoblju terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic pristup zapisnicima i drugim podacima s poslužitelja za upravljanje slikama Genius, omogućite pristup softveru SecureLink na stanici za pregled. Pogledajte „Sesija daljinskog pristupa za poslužitelj za upravljanje slikama Genius” na stranici 5.4 za više informacija.

Omogućavanje: da biste omogućili vezu SecureLink, pomaknite klizač udesno. Uporaba značajke SecureLink nije obavezna.

Onemogućavanje: da biste onemogućili vezu softvera SecureLink, pomaknite klizač ulijevo.

Administrator je jedina korisnička uloga koja može omogućiti ili onemogućiti pristup softveru SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama Genius.

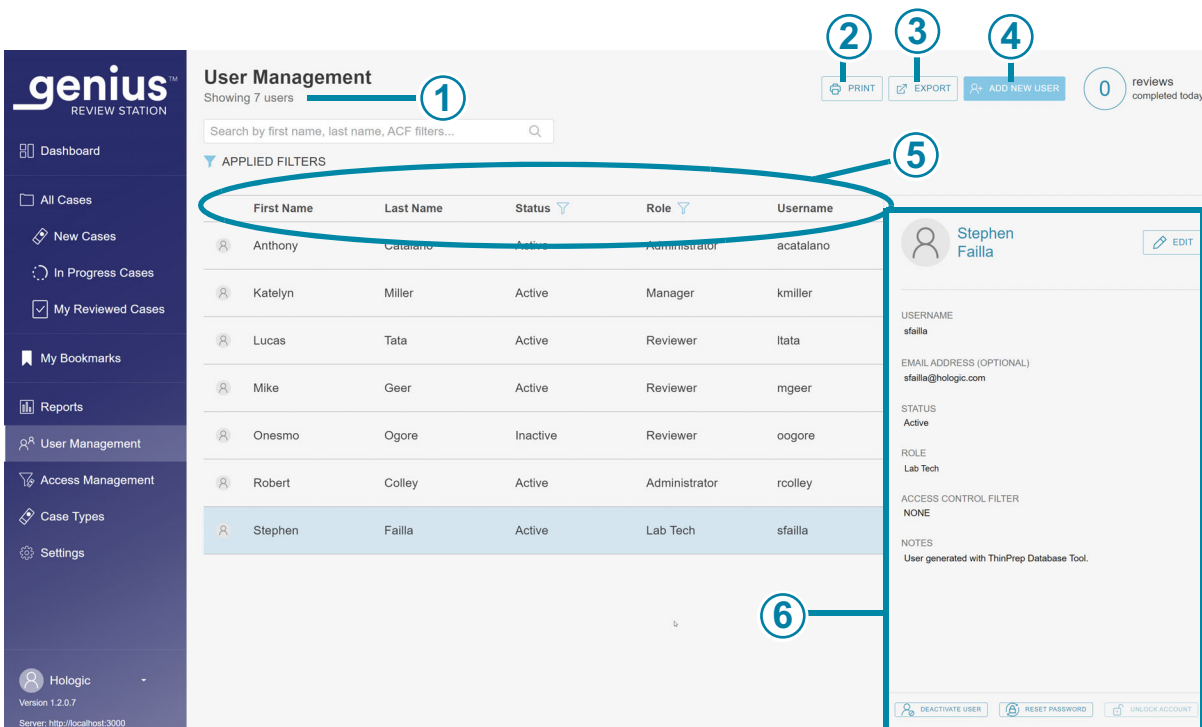
## Upravljanje korisnicima

### (Voditelj i administrator)

Na zaslonu Upravljanje korisnicima upravitelj ili administrator može pregledavati i izvoziti popise trenutnih korisnika, dodavati ili deaktivirati korisnike i ponovno postaviti lozinku stanice za pregled za bilo kojeg korisnika. Kliknite na traku izbornika Upravljanje korisnicima s lijeve strane da biste vidjeli popis korisnika za stanicu za pregled. Korisnik s aktivnim korisničkim računom može se prijaviti na bilo koju stanicu za pregled povezanu s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE



**Slika 1-3-15 Upravljanje korisnicima: popis korisnika**

Tumač Slika 1-3-15	
①	U gornjem lijevom kutu prikazan je broj korisnika. Broj prikazan u gornjem lijevom kutu može se promijeniti ako je popis filtriran prema statusu ili prema ulozi.
②	Gumb <b>Print</b> (Ispis) generira PDF prikaz na zaslonu i otvara prozor dijaloškog okvira za ispis iz internetskog preglednika. Za ispis PDF-a upotrijebite dijaloški okvir za ispis u internetskom pregledniku.
③	Gumb <b>Export</b> (Izvoz) sprema popis korisnika kao .csv datoteku (varijabilna datoteka odvojena zarezom) ili PDF datoteku u mapu preuzimanja na računalu stanice za pregled. Nakon što kliknete gumb <b>Export</b> (Izvoz), odaberite <b>CSV</b> ili <b>PDF</b> .
④	Gumb <b>Add New User</b> (Dodaj novog korisnika) otvara zaslon za unos podataka o novom korisniku. Pogledajte „Dodavanje novog korisnika” na stranici 3.37.
⑤	Popis korisnika prikazuje ime, prezime, status, ulogu i korisničko ime za korisnike na mreži stanice za pregled.

**Tumač Slika 1-3-15**

6

**Podaci o korisniku**

Kliknite bilo kojeg korisnika na popisu da biste prikazali detalje koji opisuju korisnika čije je ime istaknuto na popisu.

Popis korisnika ima stupac za ime, prezime, status, ulogu i korisničko ime. Popis se može sortirati po svakom od ovih stupaca.

- Popis korisnika može se filtrirati prema statusu, za prikaz svih aktivnih korisnika, svih neaktivnih korisnika i svih korisnika.
- Popis korisnika može se filtrirati prema ulozi kako bi se prikazali svi korisnici, svi korisnici s ulogom laboratorijskog tehničara, svi korisnici s ulogom pregledavatelja i svi korisnici s ulogom voditelja. Administrator također može filtrirati popis kako bi prikazao sve korisnike s administratorskim ulogama.

**Napomena:** korisničko ime je različito polje od imena i prezimena korisnika. Korisnik unosi korisničko ime na zaslonu Login (Prijava) kako bi se prijavio u aplikaciju.

Pojedinosti koje se prikazuju kada je korisnikovo ime istaknuto na popisu unosi voditelj ili administrator:

- Polje korisničkog imena
- Polje za adresu e-pošte nije obavezno. Ako je adresa e-pošte dio korisničkih podataka, pregledavatelj može unijeti adresu e-pošte umjesto korisničkog imena na zaslonu Login (Prijava). Ovo je polje također prikladno mjesto za pohranu adrese e-pošte korisnika. Stanica za pregled ne može slati ni primati poruke e-pošte.
- Status je aktivan ili neaktivan. Neaktivan korisnik ne može se prijaviti niti koristiti stanicu za pregled.
- Uloga korisnika može biti laboratorijski tehničar, pregledavatelj, voditelj ili administrator. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.4 popis dopuštenja.
- Ako vaš laboratorij koristi filtre za kontrolu pristupa, naveden je naziv filtra ili filtara kojima je korisnik dodijeljen.
- Polje s bilješkama područje je u koje voditelj ili administrator može unijeti sve dodatne informacije prikladne za vaš laboratorij. Polje za bilješke vidljivo je svim upraviteljima i administratorima na mreži stanice za pregled.

Pogledajte „Uređivanje korisničkog računa“ na stranici 3.40 za upute za uređivanje korisničkog profila.

**Dodavanje novog korisnika**

Korisnik s ulogom voditelja ili administratora može dodati novog korisnika u mrežu stanice za pregled. Da biste dodali i aktivirali novog korisnika:

1. Kliknite gumb **Add New User** (Dodaj novog korisnika).

2. Unesite ime i prezime novog korisnika.
3. Unesite korisničko ime za novog korisnika.
4. Unesite lozinku. Ovo je privremena lozinka. Privremena lozinka može sadržavati i samo jedan znak. Kada se korisnik prijavi prvi put, korisnik mora promijeniti tu privremenu lozinku u drugu lozinku.
5. Unesite adresu e-pošte korisnika. (neobavezno)
6. Za novog korisnika polje statusa postavljeno je na **Active** (Aktivno).
7. Odaberite ulogu za novog korisnika.

Uloga laboratorijskog tehničara može biti prikladna za nekoga tko treba obaviti upravljanje slučajevima i skeniranje na digitalnom dijagnostičkom sustavu. Aktivnosti dostupne laboratorijskom tehničaru navedene su u nastavku:

- Korisnik s ulogom laboratorijskog tehničara može postaviti, promijeniti i izbrisati vrste slučaja na stanici za pregled koje se primjenjuju na sve digitalne sustave za snimanje pomoću laboratorijske postavke. Pogledajte „Vrste slučaja” na stranici 3.41.
- Korisnik s ulogom laboratorijskog tehničara može se prijaviti na zaslonu stanice za pregled s digitalnog sustava za snimanje Genius. Pogledajte korisnički priručnik za digitalni sustav za snimanje Genius.
- Korisnik s ulogom laboratorijskog tehničara može dodati oznaku slučaju, ali samo iz prikaza popisa slučajeva. Pogledajte 2. i 3. dio ovog priručnika.
- Korisnik s ulogom laboratorijskog tehničara može pokretati izvješća, uključujući izvješće o povijesti uporabe profila skeniranja.
- Korisnik s ulogom laboratorijskog tehničara može izbrisati nove slučajeve na stanici za pregled.

Pored pregledavanja slučajeva, korisnik s ulogom voditelja može obavljati i druge aktivnosti. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, informacije dostupne voditelju filtriraju se tako da voditelj ima pristup informacijama koje se odnose na laboratorijske tehničare, pregledavatelje, voditelje i slučajeve povezane s filtrom za kontrolu pristupa dodijeljenim voditelju. Voditelj nema pristup informacijama povezanim s filtrima kontrole pristupa kojima voditelj nije dodijeljen. Aktivnosti dostupne voditelju navedene su u nastavku:

- Korisnik s ulogom voditelja može pretraživati i pregledavati predmete. Voditelj može pokrenuti izvješća koja mogu uključivati podatke svih korisnika stanice za pregled dodijeljene voditeljevim filtrima za kontrolu pristupa.
- Korisnik s ulogom voditelja može postaviti nove korisnike, kao laboratorijske tehničare ili pregledavatelje, a voditelj može deaktivirati laboratorijske tehničare, voditelje ili pregledavatelje. Kada voditelj kreira novog korisnika, filter za novog korisnika je isti kao i filter voditelja. Ako je voditelju dodijeljeno više od jednog filtra za kontrolu pristupa, voditelj može odabrati jedan od tih filtara za novog korisnika.
- Voditelj može izbrisati zapis stalca s poslužitelja za upravljanje slikama Genius. Pogledajte „Brisanje predmeta” na stranici 3.64.
- Voditelj može od pregledavatelja „povratiti” predmet koji je u tijeku. Pogledajte „Zahtjev za predmet” na stranici 3.62.

- Voditelj može „ponovno postaviti“ predmet u tijeku od pregledavatelja na status „Novo“. Pogledajte „Ponovno postavljanje predmeta“ na stranici 3.63.
- Voditelj može slati upozorenja drugim korisnicima na mreži stanice za pregled. Pogledajte „Slanje upozorenja“ na stranici 3.69.
- Voditelj može uspostaviti postavke koje se primjenjuju na sve korisnike, ponovno postaviti lozinke za druge korisnike i aktivirati ili deaktivirati korisničke račune.
- Za laboratorije koji ne koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj može postaviti, promijeniti i izbrisati oznake koje se primjenjuju za sve korisnike.

Korisnik s ulogom administratora može obavljati iste aktivnosti kao i voditelj, a administrator može postaviti filtre za kontrolu pristupa. Administrator ima pristup svim informacijama koje se odnose na pregledavatelje, voditelje i predmete povezane sa svim stanicama za pregled koje su povezane s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Filtri za kontrolu pristupa ne primjenjuju se na administratore. Aktivnosti dostupne administratoru navedene su u nastavku:

- Korisnik s ulogom administratora može pretraživati i pregledavati predmete. Administrator može pokrenuti izvješća koja mogu sadržavati podatke svih korisnika stanice za pregled.
- Korisnik s ulogom administratora može postaviti nove korisnike. Novi korisnici mogu biti administratori, voditelji ili pregledavatelji, dodijeljeni bilo kojem filtru za kontrolu pristupa (ako se koristi). Administrator može deaktivirati administratore, voditelje ili pregledavatelje.
- Administrator može izbrisati zapis stakalca s poslužitelja za upravljanje slikama Genius. Pogledajte „Brisanje predmeta“ na stranici 3.64.
- Administrator može od pregledavatelja „povratiti“ predmet u tijeku. Pogledajte „Zahtjev za predmet“ na stranici 3.62.
- Administrator može „ponovno postaviti“ predmet u tijeku od pregledavatelja na status „Novo“. Pogledajte „Ponovno postavljanje predmeta“ na stranici 3.63.
- Administrator može slati upozorenja drugim korisnicima na mreži stanice za pregled. Pogledajte „Slanje upozorenja“ na stranici 3.69.
- Administrator može uspostaviti postavke koje se primjenjuju na sve korisnike, ponovno postaviti lozinke za druge korisnike i aktivirati ili deaktivirati korisničke račune.
- Administrator može izraditi i kontrolirati filtre za kontrolu pristupa. Pogledajte „Filtiri za kontrolu pristupa“ na stranici 3.43.
- Administrator može omogućiti i onemogućiti postavku slanja poruka na sučelju Genius Event Bridge. Pogledajte „Slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge“ na stranici 3.30.
- Administrator može omogućiti i onemogućiti daljinski pristup softvera SecureLink poslužiteljima za upravljanje slikama Genius u laboratoriju. Pogledajte „Daljinski pristup“ na stranici 3.33.

- Administrator može postaviti, promijeniti i izbrisati vrste slučaja koje se primjenjuju na sve digitalne sustave za snimanje pomoću laboratorijske postavke. Pogledajte „Vrste slučaja” na stranici 3.41.
8. Unesite napomene o korisničkom računu. (neobavezno)
  9. Kliknite gumb **Save** (Spremi) da biste spremili nove korisničke informacije ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste zatvorili novo korisničko okno bez dodavanja novog korisnika.

### Uređivanje korisničkog računa

Korisnik s ulogom voditelja može uređivati postojeće korisničke račune. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj može uređivati korisničke račune unutar filtra za kontrolu pristupa dodijeljenog voditelju. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, administrator može uređivati korisničke račune za bilo kojeg korisnika stanice za pregled povezanog s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

1. Pronađite i odaberite korisnika na popisu korisnika.
  - U laboratoriju s malim brojem korisnika stanice za pregled, podaci o korisniku možda su već vidljivi na popisu korisnika.
  - Na duljim popisima filtriranje popisa korisnika prema statusu i/ili ulozi može olakšati pronalaženje informacija o korisniku. Nadalje, administrator može upisati naziv filtra za kontrolu pristupa u okvir iznad popisa „Search by name...” (Pretraživanje prema imenu...) kako bi prikazao popis korisnika dodijeljenih tom filtru za kontrolu pristupa.
  - Alternativno, voditelj ili administrator može tražiti određenog korisnika upisivanjem cijelog ili dijela korisnikovog imena, prezimena ili korisničkog imena u okvir iznad popisa „Search by name...” (Pretraživanje prema imenu...). Kliknite ikonu povećala ili pritisnite Enter na tipkovnici za početak pretraživanja.

Kad se korisnik pojavi na popisu, kliknite bilo gdje u informacijama o tom korisniku kako biste odabrali tog korisnika s popisa.

2. Da biste uredili korisničko ime, ime, prezime, adresu e-pošte, ulogu ili bilješke na korisničkom računu, kliknite gumb za uređivanje pored imena i prezimena korisnika.
  - Unesite sve promjene u polja za korisničko ime, ime, prezime, adresu e-pošte ili bilješke na korisničkom računu.
  - Kliknite gumb **Save** (Spremi).
3. Da biste uredili status korisnika, kliknite gumb na dnu ploče s desne strane.
  - Da biste aktivirali neaktivnog korisnika, kliknite gumb **Activate User** (Aktiviraj korisnika).
  - Da biste deaktivirali aktivnog korisnika, kliknite gumb **Deactivate User** (Deaktiviraj korisnika).
  - Za otključavanje zaključanog korisničkog računa kliknite gumb **Unlock Account** (Otključaj račun). Zaključavanje istječe nakon 60 minuta. Ako voditelj ili administrator ne otključa zaključani korisnički račun, korisnik se može prijaviti nakon 60-minutnog zaključavanja.

- Na zaslonu za potvrdu kliknite **Yes** (Da) da biste nastavili s izmjenom ili kliknite **No** (Ne) da biste otkazali izmjenu.
4. Da biste ponovno postavili lozinku korisnika, kliknite gumb **Reset password** (Ponovno postavi lozinku) na dnu ploče s desne strane.
- Unesite privremenu lozinku u okvir u kojem piše „Enter a new password“ (Unesite novu lozinku).
  - Kliknite gumb **Continue** (Nastavi) kako biste nastavili s izmjenom ili kliknite **Cancel** (Otkazi) kako biste otkazali ponovno postavljanje lozinke.
  - Obavijestite korisnika o novoj lozinki. Kada se korisnik prijavi s ovom privremenom lozinkom, sustav traži od korisnika da ponovno postavi lozinku.

## Vrste slučaja


### (Laboratorijski tehničar i administrator)

Vrsta slučaja kombinacija je postavki koje se upotrebljavaju za stakalca na digitalnom sustavu za snimanje. Prilagođene vrste slučajeva postavljaju se u stanici za pregled.

The screenshot displays the 'Case Types' management interface in the Genius Review Station. On the left is a navigation sidebar with options like Dashboard, All Cases, New Cases, In Progress Cases, My Reviewed Cases, My Bookmarks, Reports, User Management, Access Management, Case Types (highlighted), and Settings. The main area shows a table of case types with columns for Name, Scan Profile, and Status. A table with 5 rows is shown, including Breast, Endometrium, Gyn, Thyroid, and Urine. A modal window on the right provides a detailed view of the 'Endometrium' case type, showing its scan profile, description, and barcode rules. Numbered callouts (1-6) point to specific UI elements: 1 points to the 'Case Types' menu item, 2 to the 'Gyn' case type row, 3 to the 'Name' column header, 4 to the 'Scan Profile' column header, 5 to the 'Status' column header, and 6 to the 'NEW CASE TYPE' button in the modal.

Name	Scan Profile	Status
Breast	Whole Slide	Active
Endometrium	Sample Detect	Active
Gyn	Gyn	Active
Thyroid	10-mm Circle	Active
Urine	20-mm Circle	Active

Slika 1-3-16 Vrste slučaja

Tumač Slika 1-3-16	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Case Types</b> (Vrste slučaja).
②	 Postavke za vrstu slučaja Gyn (Gin.) zaključane su i ne mogu se mijenjati.
③	<b>Name</b> (Naziv) Naziv koji vaš laboratorij odredi za vrstu slučaja na stanici za pregled Genius pojavljuje se u opcijama odabira nosača na digitalnom sustavu za snimanje Genius. Naziv vrste slučaja također se pojavljuje u nekoliko izvješća.
④	<b>Scan Profile</b> (Profil skeniranja) Popis vrsta slučajeva prikazuje profil skeniranja za svaku vrstu slučaja.
⑤	<b>Status</b> (Stanje) Popis vrsta slučajeva prikazuje stanje svake vrste slučaja. Vrsta slučaja mora biti u aktivnom statusu kako bi se mogla snimiti stakalca.
⑥	Ova ploča prikazuje više informacija o postojećim vrstama slučajeva. S pomoću ove ploče možete stvoriti novu vrstu slučaja, urediti postojeću vrstu slučaja ili promijeniti status postojeće vrste slučaja.

**Gin.**

Vaš digitalni dijagnostički sustav Genius može biti konfiguriran za pregled papa testova ThinPrep za probir raka vrata maternice pomoću algoritma Genius AI. Vrsta slučaja za pregled papa testova ThinPrep za probir raka vrata maternice s pomoću algoritma Genius AI glasi „Gyn” (Gin.) na stanici za pregled. Laboratorij može deaktivirati vrstu slučaja Gyn (Gin.), ali naziv i profil skeniranja za vrstu slučaja Gyn (Gin.) ne mogu se promijeniti.

**Informacije o prilagođenim vrstama slučaja**

Da biste upotrebljavali digitalni dijagnostički sustav Genius sa slučajevima koji nisu papa testovi ThinPrep, prvo morate postaviti vrstu slučaja u stanici za pregled. Svaki laboratorij može postaviti onoliko puno ili malo vrsta slučaja koliko odgovara tijeku rada u vašem laboratoriju. Nakon što se na stanici za pregled postavi prilagođena vrsta slučaja, ta je vrsta slučaja dostupna mogućnost za skeniranje stakalca na svakom digitalnom sustavu za snimanje spojenom na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius.

**Napomena:** ako je vaš objekt upotrebljavao neginekološke vrste slučaja ili vrste slučaja UroCyte™ u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius sa softverskom verzijom 1.1.1 ili starijom, osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka može pomoći vašem laboratoriju postavljanjem dvije aktivne prilagođene vrste slučaja: „Non-gyn” (Neginekološki) s krugom od 20 mm i „UroCyte” s krugom od 10 mm.

Treći dio ovog priručnika sadrži upute za postavljanje i uporabu prilagođenih vrsta slučaja.

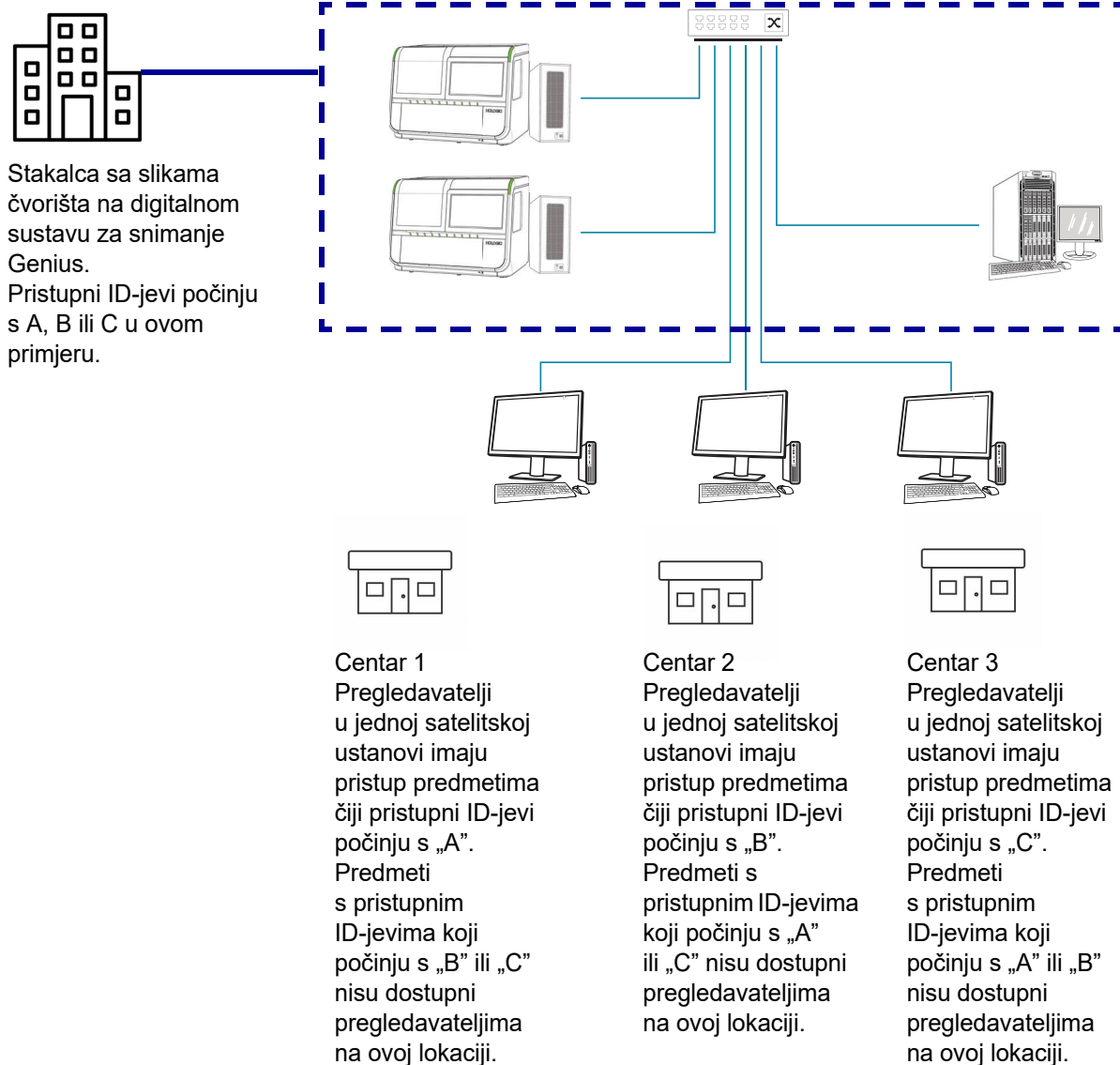
## Filtri za kontrolu pristupa

### (Samo administrator)

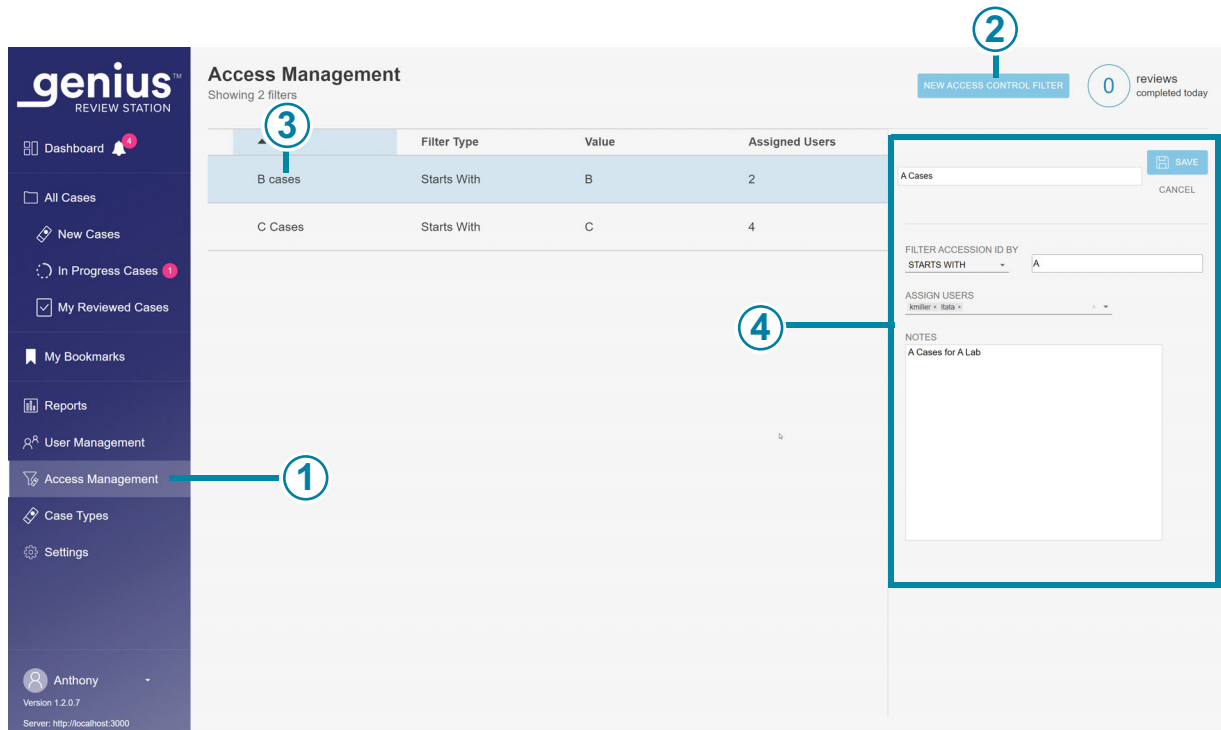
Na zaslonu Filtri za kontrolu pristupa administrator može izraditi filtre kako bi voditeljima i pregledavateljima omogućio pristup samo predmetima koji ispunjavaju kriterije filtriranja. Filtriranje se temelji na karakteristikama u pristupnom ID-ju. Da bi koristio filtre kontrole pristupa, administrator prvo mora postaviti filtre za kontrolu pristupa, a zatim povezati korisnike s filtrima za kontrolu pristupa.

Filtri za kontrolu pristupa omogućuju administratoru da kontrolira koji korisnici stanice za pregled imaju pristup podacima slučaja, na temelju pristupnog ID-ja. Korisnik s ulogom administratora na stanici za pregled Genius ima pristup svim slučajevima u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius, a administrator može koristiti pristupni ID za kontrolu predmeta koji su dostupni voditeljima i pregledavateljima na njihovim stanicama za pregled.

Filtri za kontrolu pristupa mogu biti korisni kada laboratorijska skupina ima lokaciju koja služi kao središte za snimanje za satelitske lokacije za pregled. Filtri za kontrolu pristupa mogu se postaviti tako da stakalca snimljena za jednu lokaciju za pregled neće biti vidljiva na drugim lokacijama za pregled. Pristup se kontrolira filtriranjem karakteristika u pristupnim ID-jevima stakalaca.



**Slika 1-3-17 Kontrola pristupa s pomoću pristupnog ID-ja, primjer**



Slika 1-3-18 Upravljanje pristupom (samo administrator)

Tumač Slika 1-3-18	
①	Upravljanje pristupom pojavljuje se na traci izbornika za administratore stanice za pregled.
②	Gumb <b>New Access Control Filter</b> (Novi filter kontrole pristupa) stvara novi filter. Pogledajte „Kreirajte filter za kontrolu pristupa“ na stranici 3.46.
③	Popis postojećih filtera za kontrolu pristupa prikazuje nazive svih filtera za kontrolu pristupa na svim stanicama za pregled Genius povezanim na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius. Popis prikazuje naziv filtra, kriterije koji se koriste za filtriranje pristupnog ID-ja za taj filter i broj korisnika (administrator, voditelj i pregledavatelja zajedno) koji imaju pristup predmetima filtriranim na ovaj način.
④	Odaberite bilo koji filter kontrole pristupa na popisu za prikaz pojedinosti o tom filtru.

Pojedinosti prikazane kada je filtar za kontrolu pristupa označen na popisu unosi administrator:

- Naziv filtra za kontrolu pristupa
- Kriteriji za filtriranje pristupnih ID-jeva
- Korisnička imena korisnika stanice za pregled koji imaju pristup predmetima u ovom filtru za kontrolu pristupa

**Napomena:** korisničko ime se razlikuje od imena i prezimena korisnika. Korisnik unosi korisničko ime na zaslonu Login (Prijava) kako bi se prijavio u aplikaciju.

- Polje s bilješkama područje je u koje administrator može unijeti sve dodatne informacije prikladne za vaš laboratorij. Polje za bilješke vidljivo je svim administratorima na mreži stanice za pregled.

Pogledajte „Uređivanje filtra za kontrolu pristupa” na stranici 3.48 za upute za uređivanje postojećeg filtra za kontrolu pristupa.

### Kreirajte filtar za kontrolu pristupa

Korisnik s ulogom administratora može stvoriti novi filtar za kontrolu pristupa na mreži stanice za pregled. Pristup se kontrolira odmah kada administrator spremi novi filtar za kontrolu pristupa. Da biste kreirali novi filtar za kontrolu pristupa:

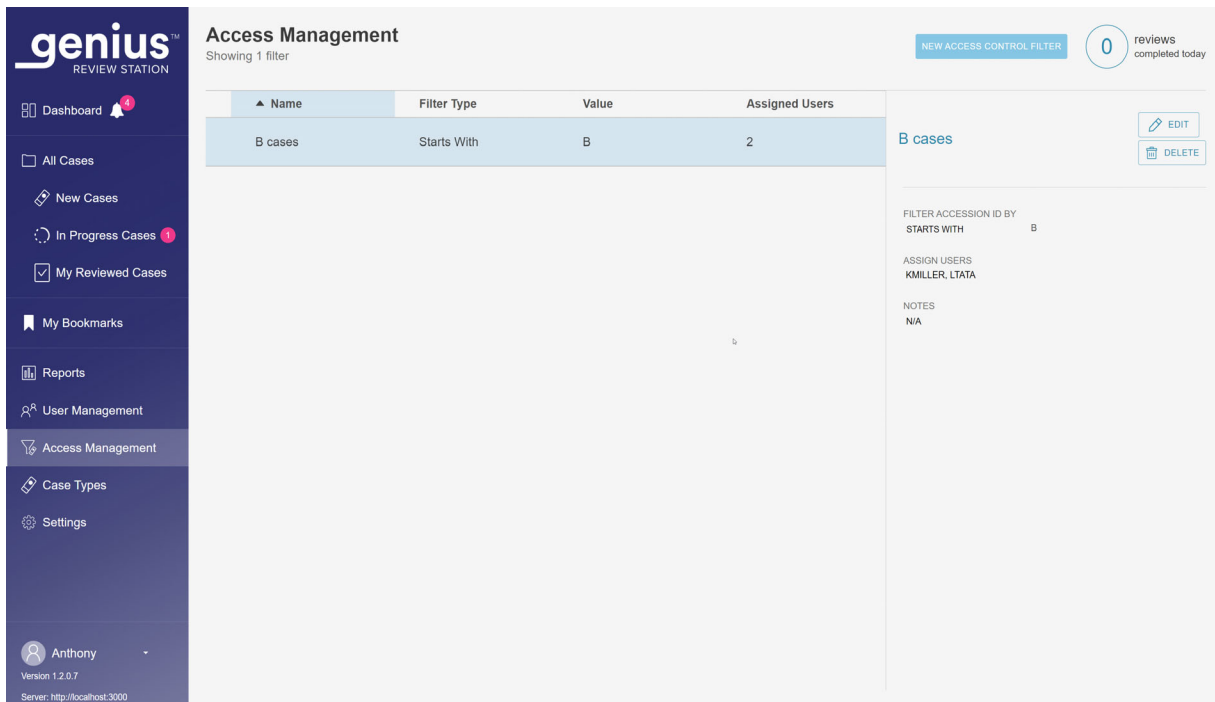
1. Na traci izbornika odaberite Access Management (Upravljanje pristupom). Pojavljuje se zaslon Access Management (Upravljanje pristupom).
2. Kliknite gumb **New Access Control Filter** (Novi filtar za kontrolu pristupa).
3. Upišite naziv novog filtra za kontrolu pristupa.
4. Postavite kriterije za kontrolu pristupa predmetima za ovaj filtar. Pristupni ID mora ispunjavati kriterije kako bi taj slučaj bio dostupan korisniku dodijeljenom ovom filtru za kontrolu pristupa. Digitalni dijagnostički sustav Genius pohranjuje slike i podatke o predmetu za svako stakalce snimljeno na digitalnom sustavu za snimanje. Filtar za kontrolu pristupa kontrolira koji korisnici stanice za pregled imaju pristup predmetima čiji pristupni ID-jevi počinju, završavaju određenim znakovima ili ih sadrže. Odaberite vrstu filtra iz padajućeg izbornika iz dostupnih opcija:
  - Počinje sljedećim znakovima: svi pristupni ID-jevi koji počinju znakovima upisanim u polje „vrijednost” bit će dostupni voditeljima i pregledavateljima s pristupom ovom filtru. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.
  - Sadrži: svi pristupni ID-jevi sa znakovima upisanim u polje „vrijednost” bit će dostupni voditeljima i pregledavateljima s pristupom ovom filtru. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.

**Napomena:** znakovi koji se koriste kao kriteriji filtriranja moraju biti uzastopni u pristupnom ID-ju. Na primjer, ako je filtar namijenjen pristupnim ID-jevima koji sadrže „ABCD”, predmet s pristupnim ID-jem „123ABCD456” bit će vidljiv korisnicima s pristupom filtru, a slučaj s pristupnim ID-jem „123A-BCD456” neće biti dostupan korisnicima s pristupom filtru.

- Završava sljedećim znakovima: svi pristupni ID-jevi koji završavaju znakovima upisanim u polje „vrijednost“ bit će dostupni voditeljima i pregledavateljima s pristupom ovom filtru. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.
5. Dodijelite korisnike novom filtru za kontrolu pristupa. Filtar za kontrolu pristupa nema učinka ako mu nije dodijeljen nijedan korisnik. Bez korisnika dodijeljenih filtru za kontrolu pristupa, svaki korisnik stanice za pregled može vidjeti slučajeve s karakteristikama pristupnog ID-ja koje bi filtara inače kontrolirao. Postoje dva načina za dodjelu korisnika filtru za kontrolu pristupa:
    - Administrator može dodijeliti svakog korisnika. Administrator odabire strelicu nadolje u polju „Assign Users“ (Dodjeljivanje korisnika). Odaberite jedno ili više korisničkih imena s popisa korisničkih imena za sve korisnike stanice za pregled. S pomoću tipke Shift odaberite više korisničkih imena pored popisa. S pomoću tipke Ctrl odaberite više korisničkih imena pored popisa. Da biste dodali veliki broj korisnika, razmislite o dodavanju nekih korisnika, spremanju filtra i uređivanju filtra kako biste dodali još.
    - Ili, administrator može dodijeliti voditelja filtru za kontrolu pristupa, a zatim voditelj može dodijeliti pregledavatelje i druge voditelje tom filtru za kontrolu pristupa. Administrator odabire strelicu nadolje u polju „Assign Users“ (Dodjeljivanje korisnika). Odaberite korisničko ime voditelja s popisa.
- Napomena:** ako vaša ustanova upotrebljava filtre za kontrolu pristupa, dodijelite svakom pregledavatelju barem jedan filtara za kontrolu pristupa. Korisnik koji nije dodijeljen nijednom filtru za kontrolu pristupa u ustanovi koja koristi filtre za kontrolu pristupa imat će pristup svim slučajevima jer nijedan pristup nije filtriran.
- Napomena:** ako vaša ustanova ne koristi filtre za kontrolu pristupa, možda vam neće trebati korisnik s ulogom administratora. S druge strane, ako vaša ustanova nema nikoga u ulozi administratora stanice za pregled, ne možete koristiti filtre za kontrolu pristupa. Svi će korisnici imati sve slučajeve na raspolaganju.
6. Kliknite **Save** (Spremi) da biste spremili novi filtara za kontrolu pristupa ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste odbacili promjene.
  7. Novi filtara pojavljuje se na popisu filtara za kontrolu pristupa.

### Uređivanje filtra za kontrolu pristupa

Korisnik s ulogom administratora može urediti postojeći filter za kontrolu pristupa na mreži stanice za pregled.



**Slika 1-3-19 Kreirajte ili izbrišite filter za kontrolu pristupa**

Da biste uredili filter za kontrolu pristupa:

1. Na traci izbornika odaberite Access Management (Upravljanje pristupom). Pojavljuje se zaslon Access Management (Upravljanje pristupom).
2. Kliknite bilo gdje u informacijama filtra za kontrolu pristupa kako biste odabrali taj filter s popisa.
3. Da biste uredili naziv filtra, promijenili kriterije filtriranja, dodali ili uklonili korisnike dodijeljene filtru ili izmijenili bilješke, kliknite gumb **Edit** (Uredite).

**Napomena:** voditelj može dodavati i uklanjati korisnike u filtru za kontrolu pristupa kojem upravitelj pripada. Pogledajte „Upravljanje korisnicima“ na stranici 3.35.

4. Kliknite na polja kako biste ih promijenili.
5. Kliknite **Save** (Spremi) da biste spremili novi filter za kontrolu pristupa ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste odbacili promjene.
6. Novi filter pojavljuje se na popisu filtara za kontrolu pristupa.

### Izbrišite filtar za kontrolu pristupa

Korisnik s ulogom administratora može izbrisati postojeći filtar za kontrolu pristupa na mreži stanice za pregled. Za brisanje filtra za kontrolu pristupa:

1. Na traci izbornika odaberite Access Management (Upravljanje pristupom). Pojavljuje se zaslon Access Management (Upravljanje pristupom).
2. Kliknite bilo gdje u informacijama filtra za kontrolu pristupa kako biste odabrali taj filtar s popisa.
3. Za trajno brisanje filtra za kontrolu pristupa kliknite gumb **Delete** (Izbriši).
4. Na zaslonu za potvrdu kliknite **Yes** (Da) da biste nastavili s brisanjem ili kliknite **No** (Ne) da biste zadržali filtar.

**Napomena:** ako postoji predmet na poslužitelju za upravljanje slikama Genius, čiji je pristup kontroliran filtrom, a zatim se filtar izbriše, slučaj će biti dostupan administratoru ili pregledavatelju ili voditelju koji nije dodijeljen nijednom filtru za kontrolu pristupa. Ako je predmet pregledan, predmet je dostupan s pristupom samo za čitanje pregledavateljima koji su dovršili pregled tog predmeta.

**Napomena:** ako je predmet arhiviran s poslužitelja za upravljanje slikama Genius i dohvaćen iz arhive i taj slučaj je kontroliran filtrom za kontrolu pristupa koji je izbrisan, tada će slučaj biti dostupan administratoru ili pregledavatelju ili upravitelju koji nije dodijeljen nijednom filtru za kontrolu pristupa. Ako je predmet pregledan, predmet je dostupan s pristupom samo za čitanje pregledavateljima koji su dovršili pregled tog predmeta.



## PRILAGOĐAVANJE PRIKAZA

Postoji nekoliko područja u kojima pregledavatelj može prilagoditi prikaz onoga što prikazuje stanica za pregled. Prilagođavanje je za tog jednog pregledavatelja. Nadzorna ploča prikazuje grafički prikaz podataka koji je sličan podacima prikazanim u izvješćima. Na Popisima predmeta pregledavatelj može filtrirati popis predmeta tako da popis prikazuje predmete koji ispunjavaju određene, korisnički definirane, prilagođene kriterije.

Prilagođene prikaze pregledavatelj može mijenjati kad god to odabere. Prilagodba je povezana s korisničkim računom, tako da će pregledavatelj vidjeti prilagodbu bez obzira na to na koju se stanicu za pregled prijavljuje.

### Prilagođavanje widgeta nadzorne ploče

Područje u središtu nadzorne ploče stanice za pregled može se prilagoditi s pomoću widgeta. Widgeti na stanici za pregled su grafikoni koji predstavljaju podatke pregleda slučaja i/ili slikovne podatke stakalca. Sadržaj i format za prikazivanje sadržaja može prilagoditi pregledavatelj.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

Zadana postavka prikazuje dva widgeta: Slides Imaged (Snimljena stakalca) i Reviews Completed (Dovršeni pregledi)



**Slika 1-3-20 Nadzorna ploča stanice za pregled, zadani widgeti Slides Imaged (Snimljena stakalca) i Reviews Completed (Dovršeni pregledi)**

Tumač Slika 1-3-20	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je prikaz <b>Dashboard</b> (Nadzorna ploča) trenutni prikaz. Na vrhu središnjeg prozora nalazi se i naziv <b>Dashboard</b> (Nadzorna ploča). Nakon prijave, stanica za pregled otvara se na nadzornoj ploči, a pregledavatelj može u bilo kojem trenutku otići na nadzornu ploču.
②	Naziv widgeta u prvom odjeljku widgeta. <b>Slides Imaged</b> (Snimljena stakalca) jedan je od dva zadana widgeta i prikazan je u ovom primjeru. Zadani format za widget <b>Slides Imaged</b> (Snimljena stakalca) je stupčasti grafikon stakalaca snimljenih tijekom vremena.
③	Naziv widgeta u drugom odjeljku widgeta. <b>Reviews Completed</b> (Dovršeni pregledi) jedan je od dva zadana widgeta i prikazan je u ovom primjeru. Zadani format widgeta <b>Reviews Completed</b> (Dovršeni pregledi) je stupčasti grafikon pregleda predmeta dovršenih tijekom vremena.
④	Odjeljak (vodoravni redak) za widgete. Svaki odjeljak može se podijeliti u jedan, dva ili tri stupca. U ovom primjeru prikazan je jedan stupac.

**Tumač Slika 1-3-20**

5

Odjeljak (vodoravni redak) za widgete, prikazan s jednim stupcem u ovom primjeru.

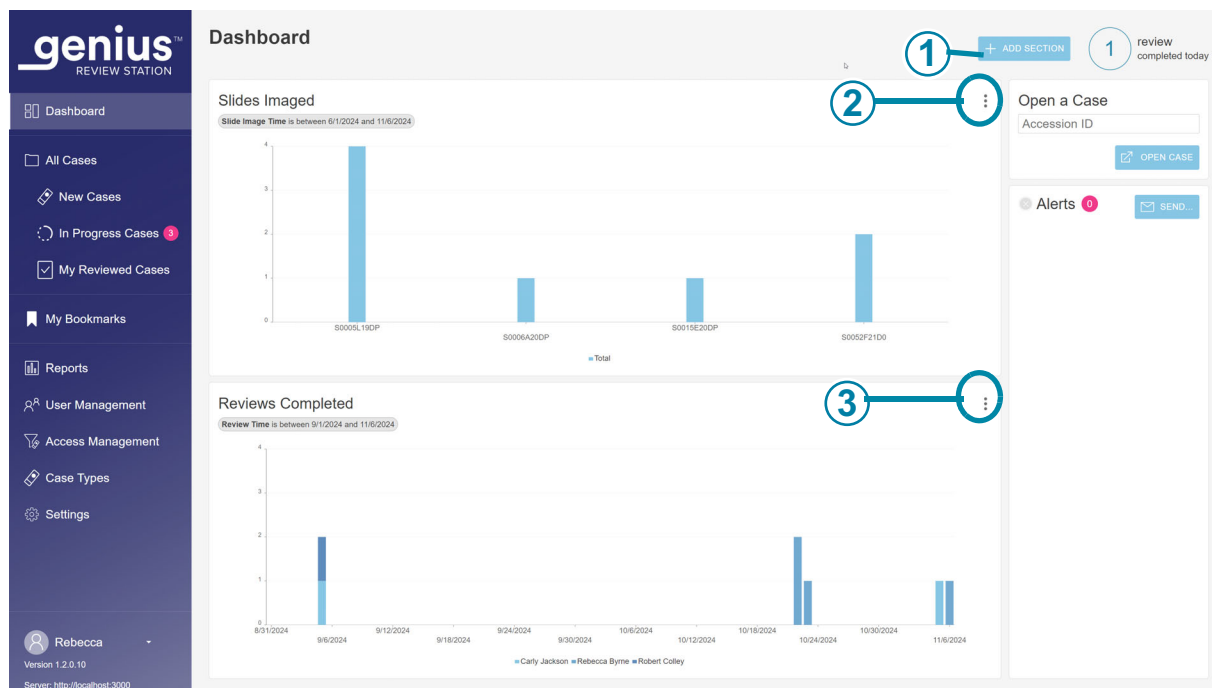
Postoje četiri opcije za widgete:

- **Slides Imaged** (Snimljena stakalca): Widget Slides Imaged (Snimljena stakalca) grafički prikazuje broj snimljenih stakalaca tijekom određenog razdoblja. Podaci za prikaz mogu se filtrirati prema vrsti slučaja, prema digitalnom sustavu za snimanje i prema vremenu. Podaci se mogu segmentirati kako bi se prikazao svaki digitalni sustav za snimanje. Ili se podaci mogu segmentirati kako bi se prikazala svaka vrsta slučaja. Administrator također ima mogućnost filtriranja podataka prema filtru za kontrolu pristupa.
- **Reviews Completed** (Dovršeni pregledi): Widget Reviews Completed (Dovršeni pregledi) grafički prikazuje broj pregledanih stakalaca tijekom određenog razdoblja. Korisnici s ulogom pregledavatelja mogu vidjeti podatke za preglede koje su dovršili, a voditelj ili administrator može uključiti dodatne pregledavatelje. Podaci za prikaz mogu se filtrirati prema vrsti slučaja, prema pregledavatelju i vremenu pregleda (datum i vrijeme). Podatke može segmentirati pregledavatelj. Ili se podaci mogu segmentirati kako bi se prikazala svaka vrsta slučaja. Administrator također ima mogućnost filtriranja podataka prema filtru za kontrolu pristupa.
- **Imager Error Rate** (Stopa pogreške sustava za snimanje): Imager Error Rate (Stopa pogreške sustava za snimanje) prikazuje stopu pogreške (broj događaja na stakalcu izražen kao postotak ukupnog broja obrađenih stakalaca) za digitalni sustav za snimanje tijekom određenog razdoblja. Prikazani podaci mogu se filtrirati prema vrsti slučaja, prema digitalnom sustavu za snimanje i prema vremenu. Podaci se mogu segmentirati kako bi se prikazao svaki digitalni sustav za snimanje. Ili se podaci mogu segmentirati kako bi se prikazala svaka vrsta slučaja.
- **Slide Processing Errors** (Pogreške u obradi stakalaca): Widget Slide Processing Errors (Pogreške u obradi stakalaca) grafički prikazuje broj pogrešaka u obradi stakalaca (događaji na stakalcu) na digitalnom sustavu za snimanje u određenom razdoblju. Podaci za prikaz mogu se filtrirati prema šifri pogreške, prema digitalnom sustavu za snimanje i prema vremenu. Podaci se mogu segmentirati kako bi se prikazao broj pogrešaka na svakom digitalnom sustavu za snimanje tijekom određenog razdoblja ili kako bi se prikazao broj pojavljivanja šifre pogreške tijekom određenog razdoblja.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

Korisnik može ukloniti widget s nadzorne ploče, promijeniti vrstu grafikona koji se koristi u postojećem widgetu i promijeniti raspon podataka uključenih u grafikon. Widgeti nadzorne ploče mogu se postaviti s prilagođenim filtrom podataka i prilagođenim nazivom u mnogim kombinacijama kako bi odgovarali svakom korisniku.



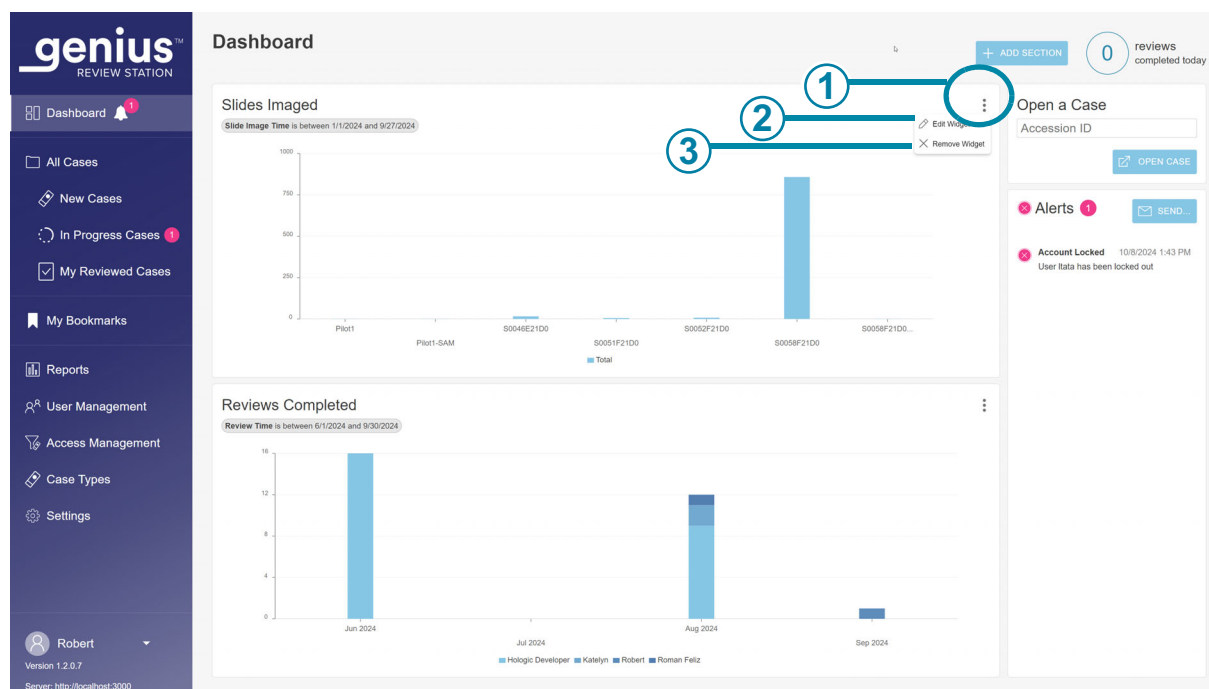
**Slika 1-3-21 Nadzorna ploča stanice za pregled, gumb s opcijama widgeta**

Tumač Slika 1-3-21	
①	Upotrijebite gumb <b>+Add Section</b> (+Dodaj odjeljak) na nadzornoj ploči. Pogledajte „Dodavanje widgeta na nadzornu ploču” na stranici 3.55.
②	Gumb s opcijama izgleda kao tri točke. Upotrijebite opcije za uklanjanje ili uređivanje postojećih widgeta na nadzornoj ploči. U ovom primjeru, ovaj gumb omogućuje korisniku uređivanje ili uklanjanje widgeta Slides Imaged (Snimljena stakalca).
③	Gumb s opcijama izgleda kao tri točke. Upotrijebite opcije za uklanjanje ili uređivanje postojećih widgeta na nadzornoj ploči. U ovom primjeru, ovaj gumb omogućuje korisniku uređivanje ili uklanjanje widgeta Reviews Completed (Dovršeni pregledi).

### Uklonite widget s nadzorne ploče

1. Za uklanjanje widgeta odaberite gumb s opcijama (tri točke).
2. Odaberite **Remove Widget** (Ukloni widget).
3. Pojavit će se potvrдна poruka. Za potvrdu odaberite „yes” (da).

Ako želite, odaberite „x” u gornjem kutu kako biste uklonili okvir koji okružuje prazno područje.



**Slika 1-3-22 Nadzorna ploča stanice za pregled, dodavanje odjeljka widgeta, uklanjanje ili uređivanje widgeta**

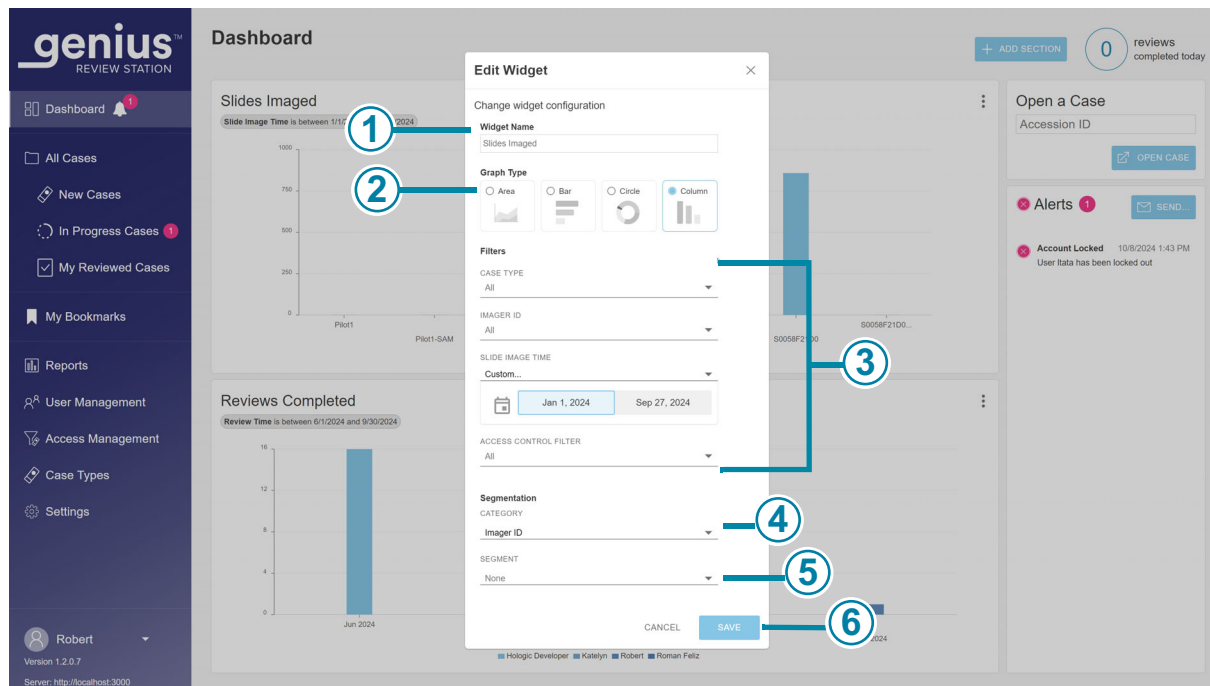
Tumač Slika 1-3-22	
①	Gumb s opcijama izgleda kao tri točke. Kliknite ovdje da biste vidjeli opcije <b>Edit Widget</b> (Uredite widget) i <b>Remove Widget</b> (Ukloni widget).
②	<b>Uredite widget</b> Pogledajte „Uređivanje widgeta” na stranici 3.54.
③	<b>Uklanjanje widgeta</b> Kliknite ovdje za uklanjanje ovog widgeta s nadzorne ploče.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

### Uređivanje widgeta

Postoji nekoliko opcija za uređivanje widgeta. Odaberite onoliko prilagodbi koliko želite. Za uređivanje widgeta odaberite **Edit Widget** (Uredite widget). Otvara se prozor Edit Widget (Uređivanje widgeta) i prikazuju se opcije za taj widget.



**Slika 1-3-23 Nadzorna ploča stanice za pregled, uređivanje widgeta**

Tumač Slika 1-3-23	
①	<b>Naziv widgeta</b> Upišite naziv widgeta.
②	<b>Vrsta grafikona</b> Kliknite ikonu koja predstavlja vrstu grafikona za widget (grafički prikaz područja, vodoravni trakasti grafikon, krug ili okomiti stupci).

Tumač Slika 1-3-23	
③	<p><b>Filtri</b></p> <p>Upotrijebite padajuće izbornike za postavljanje kriterija za filter.</p> <p>U ovom primjeru, podaci prikazani u widgetu mogu se filtrirati prema vrsti slučaja, prema digitalnom sustavu za snimanje, prema vremenu slike stakalca (jer je ovaj primjer widget Slides Imaged) i/ili prema nazivu filtra za kontrolu pristupa. Kriteriji filtra razlikuju se za različite widgete.</p> <p><b>Oprez:</b> postoje ograničenja koliko se podataka može prikazati na grafikonu. Ako će filter generirati previše podataka, pojavit će se poruka o pogrešci koja preporučuje promjenu odabira filtra.</p> <p><b>Napomena:</b> odaberite interval koji je za jednu jedinicu manji od željenog razdoblja. Na primjer, za grafikon stakalaca snimljenih u razdoblju od jedne godine, pokušajte odabrati vremenski interval od jednog mjeseca; za grafikon stakalaca snimljenih u mjesecu, pokušajte odabrati vremenski interval od tjedan dana.</p>
④	<p><b>Kategorija ili kategorija segmentacije</b></p> <p>Ovisno o vrsti grafikona, zaslon za uređivanje widgeta može imati odjeljak kategorije za odabir osi x i y za grafikon, a može imati i kategoriju segmentacije.</p> <p>Kada se upotrebljava segmentacija i kada korisnik pređe mišem preko dijela grafikona, prikazuju se vrijednosti za svaki segment u tom dijelu grafikona.</p> <p>S pomoću padajućeg izbornika postavite kriterije za osi grafikona ili segmentaciju. Korištenje segmentacije u jednom od grafikona widgeta pokazuje više detalja, pokazujući koji su podaci pridonijeli odjeljku grafikona.</p>
⑤	<p><b>Segment</b></p> <p>Kada se koriste neke kategorije segmentacije, kao što je vrijeme, može se odrediti i segment.</p> <p>Na primjer, korisnik može postaviti widget s kategorijom segmentacije vremena slike stakalca i segmenta „dana” kako bi vidio koliko je stakalaca po digitalnom sustavu za snimanje snimljeno u jednom danu.</p>
⑥	<p>Kliknite <b>Save</b> (Spremi) da biste spremili promjene i vratili se na zaslon nadzorne ploče ili kliknite <b>Cancel</b> (Otkazi) da biste widgete ostavili onakvima kakvi jesu.</p>

Odaberite attribute koje želite promijeniti. Odaberite između naziva widgeta, vrste grafikona, filtera i segmentacije.

#### Dodavanje widgeta na nadzornu ploču

1. Da biste dodali odjeljak i widget, odaberite **+Add Section** (+Dodaj odjeljak).
2. Odaberite izgled odjeljka. Nadzorna ploča može prikazati widgete u jednom, dva ili tri stupca. Odaberite željeni broj stupaca.

3. Odaberite **Continue** (Nastavi). Na zaslonu se pojavljuje prazan prostor za grafikone.
4. Odaberite „+“ u središtu praznog prostora za grafikone. Na zaslonu se prikazuju četiri opcije za widgete.
5. Odaberite jednu od opcija i widget se dodaje na nadzornu ploču. Za uređivanje widgeta odaberite tri točke. Opcije za uređivanje novog widgeta su iste i za uređivanje postojećeg widgeta. Pogledajte „Nadzorna ploča stanice za pregled, uređivanje widgeta“ na stranici 3.54.

## Popisi predmeta

### Sakrivanje arhiviranih predmeta

Pregledatelj može odrediti trebaju li se na popis predmeta prikazati ili sakriti predmeti koji su arhivirani.

Podaci za arhivirane predmete pohranjuju se u bazi podataka digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Slike za arhivirane predmete nisu odmah dostupne za pregled na stanici. Arhivirani predmet mora se dohvatiti iz pohrane prije nego što se njegove slike mogu pregledati. Za više informacija o arhiviranim predmetima, pogledajte „Arhiv“ na stranici 3.23.

Arhivirani predmet ima ikonu u obliku okvira datoteke lijevo od pristupnog ID-ja.

### Pretraživanje prema pristupnom ID-ju

Okvir **Search by accession ID** (Pretraživanje prema pristupnom ID-ju) na vrhu popisa predmeta omogućuje korisniku pretraživanje predmeta unosom cijelog pristupnog ID-ja ili unosom prvih nekoliko znakova pristupnog ID-ja.

Kliknite ikonu povećala ili pritisnite Enter na tipkovnici za početak pretraživanja.

Popis predmeta mijenja se u rezultatima pretraživanja.

Ako je pretraživanje provedeno iz prvih nekoliko znakova pristupnog ID-ja, svi predmeti koji počinju kriterijima pretraživanja pojavljuju se u Popisu predmeta.

Ako jedan predmet odgovara kriterijima pretraživanja, taj će se slučaj pojaviti na popisu predmeta.

Ako nema podudaranja s kriterijima pretraživanja, popis predmeta je prazan i broj predmeta je nula.

### Pretraživanje po oznaci

Okvir **Select...** (Odbari...) na vrhu popisa slučajeva omogućuje korisniku pretraživanje svih slučajeva koji su označeni istom oznakom (ključna riječ koju je postavio voditelj ili administrator).

Odaberite oznaku s padajućeg popisa ili upisivanjem prvih nekoliko znakova naziva oznake.

Ako nema postavljenih oznaka za laboratorij, nema ništa na padajućem popisu.

Popis predmeta mijenja se u rezultatima pretraživanja. Kriteriji pretraživanja za ovu oznaku mogu se spremati kao prilagođeni filtar. Kad se rezultati pretraživanja prikažu na popisu predmeta, kliknite **Save as Custom Filter...** (Spremi kao prilagođeni filtar...). Za informacije o spremanju prilagođenih filtara pogledajte „Spremanje prilagođenog filtra” na stranici 3.68.

Ako oznaka odabrana za pretraživanje nije primijenjena ni na jedan predmet, popis predmeta je prazan i broj predmeta je nula.

- Opcija „Contains all tags” (Sadržava sve oznake) će tražiti predmete povezane s kombinacijom odabranih oznaka.  
Na primjer, ako su Tag A (Oznaka A), Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C) uneseni u okvir „Select...” (Odaberi...) i odabrana je opcija „Contains all tags” (Sadrži sve oznake), rezultati pretraživanja bit će predmeti s kombinacijom Tag A (Oznaka A), Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C) (sve tri oznake).
- Opcija „Contains any tag” (Sadržava bilo koju oznaku) će tražiti bilo koji predmet povezan s jednom ili više odabranih oznaka.  
Na primjer, ako su Tag A (Oznaka A), Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C) uneseni u okvir „Select...” (Odaberi...) i odabrana je opcija „Contains any tag” (Sadrži bilo koju oznaku), rezultati pretraživanja bit će predmeti koji sadrže:  
primijenjene opcije Tag A (Oznaka A), Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C), uključujući predmete označene kombinacijama:  
Tag A (Oznaka A) i Tag B (Oznaka B),  
Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C),  
Tag A (Oznaka A) i Tag C (Oznaka C) i  
Tag A (Oznaka A), Tag B (Oznaka B) i Tag C (Oznaka C).

### Izbornik s višestrukim odabirom na popisu predmeta

Izbornik iznad ikona na zaslonu s popisom predmeta omogućuje pregledavatelju da primijeni oznaku na jedan ili više predmeta. Isti izbornik omogućuje voditelju da ponovno zatraži jedan ili više predmeta, ponovno postavi jedan ili više predmeta ili izbriše jedan ili više predmeta.

The screenshot shows the 'All Cases' page in the Genius Review Station. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Dashboard', 'All Cases', 'New Cases', 'In Progress Cases', 'My Reviewed Cases', 'My Bookmarks', 'Reports', 'User Management', 'Access Management', 'Case Types', and 'Settings'. The main content area shows a table of cases with the following data:

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On	Last Reviewed	Reviewed By
E_12	Gyn	In Progress	10/21/2024 5:35 AM	10/21/2024 4:53 PM	Hologic Administrator
E_11	Gyn	In Progress	10/21/2024 5:32 AM	10/21/2024 4:53 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_10	Gyn	In Progress	10/21/2024 5:29 AM	10/21/2024 4:53 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_9	Gyn	In Progress	10/21/2024 5:26 AM	10/21/2024 4:53 PM	Hologic Administrator
SAMPLE_8	Gyn	New	10/21/2024 5:23 AM	N/A	N/A
SAMPLE_7	Gyn	New	10/21/2024 5:20 AM	N/A	N/A
SAMPLE_6	Gyn	New	10/21/2024 5:17 AM	N/A	N/A
SAMPLE_5	Gyn	New	10/21/2024 5:14 AM	N/A	N/A
SAMPLE_4	Breast	New	10/21/2024 5:11 AM	N/A	N/A
ABC	Breast	N/A	10/21/2024 5:08 AM	N/A	N/A

**Slika 1-3-24 Odabir više predmeta (prikazana je uloga administratora)**

**Napomena:** razmislite o uporabi trake za pretraživanje ili filtriranje popisa predmeta kako biste pripremili odabir više predmeta.

- Za odabir više predmeta s popisa:
  - Kliknite bilo gdje osim pristupnog ID-ja na popisu predmeta da biste odabrali jedan predmet.
  - Držite tipku Shift i Scroll pomičite se nagore ili nadolje kako biste odabrali predmet pored odabranog predmeta na popisu.
  - Držite tipku Ctrl i odaberite druge predmete na popisu.
- Kliknite ikonu izbornika i odaberite jednu od dostupnih opcija:
  - Zatražite predmet (voditelj ili administrator). Pogledajte „Zahtjev za predmet” na stranici 3.62.
  - Izbrišite stakalca (voditelj ili administrator). Pogledajte „Brisanje predmeta” na stranici 3.64.
  - Ponovno postavljanje predmeta (voditelj ili administrator). Pogledajte „Ponovno postavljanje predmeta” na stranici 3.63.
  - Oznake (pregledavatelj, voditelj ili administrator). Pogledajte 2. i 3. dio ovog priručnika.

**Svi predmeti**

U odjeljku Svi predmeti navode se svi podaci o stakalcu pohranjeni na poslužitelju za upravljanje slikama.

Odaberite „All Cases“ (Svi predmeti) na traci izbornika s lijeve strane i glavno okno prikazuje sve podatke o stakalcu.

Podaci u popisu predmeta mogu se filtrirati prema različitim kriterijima. Popisi predmeta mogu uključivati ili isključivati arhivirane predmete poništavanjem ili označavanjem gumba „Hide Archived Cases“ (Sakrij arhivirane predmete). Vaš prikaz podataka može se filtrirati tako da uključuje samo pristupne ID-jeve relevantne za vašu lokaciju, ako vaš laboratorij koristi filtre za kontrolu pristupa.

**Novi predmeti**

„New Cases“ (Novi predmeti) su predmeti koji su spremni za pregled, ali podaci o pregledu još nisu spremljeni niti označeni kao pregledani.

Za nove predmete stupci u glavnom oknu mogu se filtrirati, slično filtriranju „All Cases“ (Svi predmeti). Status se ne može filtrirati jer je status uvijek „New“ (Novo).

**Predmeti u tijeku**

Slučajevi „In Progress“ (U tijeku) slučajevi su koje je trenutni pregledatelj spremio, ali nije dovršio, sa statusom „In Progress“ (U tijeku).

Za predmete u tijeku stupci u glavnom oknu mogu se filtrirati, slično filtriranju „All Cases“ (Svi predmeti). Status stupca se ne može filtrirati jer je status uvijek „In Progress“ (U tijeku).

„Reviewed by“ (Pregledao/la) ne može se filtrirati jer je pregledatelj uvijek trenutni korisnik prijavljen na ovoj stanici za pregled.

**Moji pregledani predmeti**

„My Reviewed Cases“ (Moji pregledani predmeti) su predmeti za koje je trenutni pregledatelj dovršio pregled.

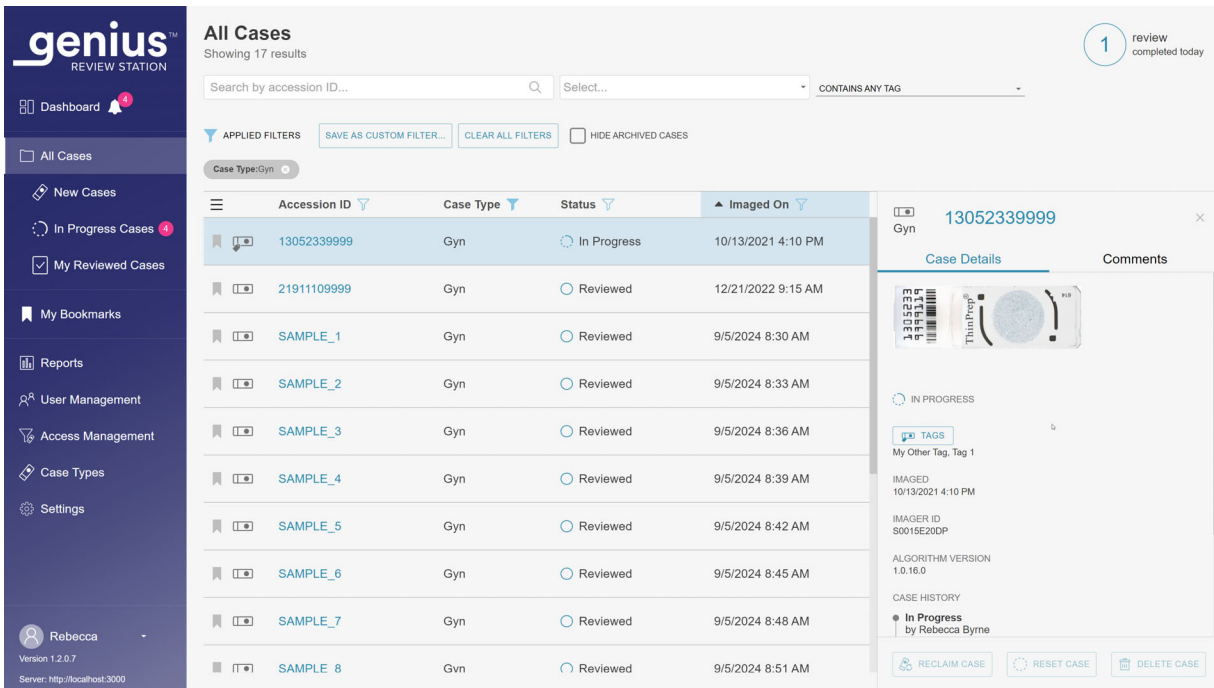
Za opciju Moji pregledani predmeti stupci u glavnom oknu mogu se filtrirati, slično filtriranju „All Cases“ (Svi predmeti). Status stupca se ne može filtrirati jer je status uvijek „Reviewed“ (Pregledano). Stupac „Reviewed by“ (Pregledao/la) ne može se filtrirati jer je pregledatelj uvijek trenutni korisnik prijavljen na ovoj stanici za pregled.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

### Pojedinosti o predmetu

Kliknite bilo gdje u Popisu predmeta osim na Pristupni ID i otvorit će se novo okno koje opisuje taj predmet. Da biste zatvorili odjeljak s desne strane, kliknite „x” u gornjem desnom kutu ili kliknite bilo koji od naslova stupaca na popisu predmeta.



The screenshot displays the 'All Cases' section of the Genius Review Station. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Dashboard', 'All Cases', 'New Cases', 'In Progress Cases', 'My Reviewed Cases', 'My Bookmarks', 'Reports', 'User Management', 'Access Management', 'Case Types', and 'Settings'. The main area shows a table of cases with columns for Accession ID, Case Type, Status, and Imaged On. A detailed view for case 13052339999 is open on the right, showing case details, comments, and tags. The case is currently 'In Progress' and was imaged on 10/13/2021 at 4:10 PM. The user 'Rebecca' is the reviewer.

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On
13052339999	Gyn	In Progress	10/13/2021 4:10 PM
21911109999	Gyn	Reviewed	12/21/2022 9:15 AM
SAMPLE_1	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:30 AM
SAMPLE_2	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:33 AM
SAMPLE_3	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:36 AM
SAMPLE_4	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:39 AM
SAMPLE_5	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:42 AM
SAMPLE_6	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:45 AM
SAMPLE_7	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:48 AM
SAMPLE_8	Gyn	Reviewed	9/5/2024 8:51 AM

### Slika 1-3-25 Pojedinosti o slučaju – primjer Gyn (Gin.), prikazana uloga administratora

Odjeljak Pojedinosti o slučaju prikazuje vrstu slučaja, fotografiju cijelog stakalca uključujući njegovu oznaku, pokazatelj statusa koji opisuje je li slučaj pregledan ili ne, indikator statusa kojim se opisuje jesu li primijenjene bilo kakve oznake, datum kada je stakalce snimljeno i sustav za snimanje na kojem je stakalce snimljeno. Povijest predmeta sažima status pregleda, datum pregleda i pregledavatelja. Klizač je dostupan s desne strane kada odjeljak Povijest slučajeva sadrži informacije.

Odjeljak Komentari prikazuje sve komentare koje je pregledavatelj dodao zajedno s imenom pregledavatelja i oznakom datuma/vremena.

U odjeljku Pojedinosti o predmetu voditelj ili administrator ima tri opcije koje nisu dostupne pregledavatelju: zatražiti predmet, ponovno postavi predmet i izbrisati predmet. Laboratorijski tehničar također može izbrisati slučaj.

## Fokusirajte mapu boja područja skeniranja

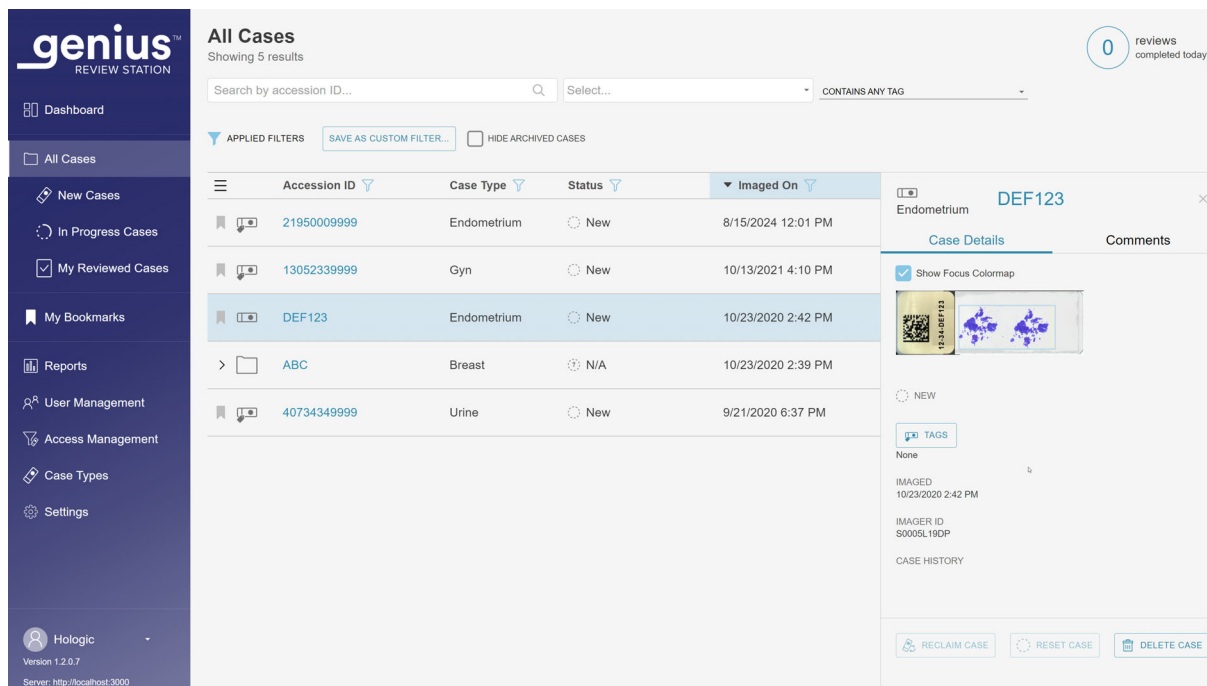
### (Samo prilagođene vrste slučaja)

Ako je slučaj snimljen s pomoću prilagođene vrste slučaja, softver digitalnog sustava za snimanje generira mapu boja koja prikazuje informacije o kontroli kvalitete fokusa. Korisnik u stanici za pregled ima mogućnost vidjeti mapu boja na zaslonu Case Details (Pojediniosti o slučaju) kao što je prikazano u odjeljku Slika 1-3-26. Pregledavatelj također ima mogućnost vidjeti mapu boja kao sloj na cijeloj slici stakalca tijekom pregleda slučaja. Dodatne informacije za pregled slučaja prilagođenih vrsta slučaja dostupne su u 3. dijelu ovog priručnika.

Mapa boja koristi plavu boju za označavanje piksela koje softver smatra izoštrenim, crvenu za neizoštrene, žutu za rub stakalca i ljubičastu za obojene oznake na određenim stakalcima ThinPrep. Podaci o mapi boja dio su skupa podataka stakalca spremljenog za slučaj na poslužitelju za upravljanje slikama Genius.

Mapa boja područja skeniranja može biti korisna za brzo prepoznavanje slučajeva u kojima digitalni sustav za snimanje nije uspio snimiti dobru digitalnu sliku cijelog slučaja. Na primjer, laboratorijski tehničar u digitalnom sustavu za snimanje može odlučiti izbrisati sliku nakon što primijeti mjehuriće zbog nepravilnog pokrivanja pokrovnim stakalcem. Nakon ispravljanja problema s pripremom stakalca, stakalce se može ponovno snimiti.

**Napomena:** mapa boja nije prikazana za slučajeve Gyn (Gin.), koje pokreće algoritam Genius Cervical AI. Informativne poruke generirane algoritmom Genius Cervical AI opisuju karakteristike dijelova slike, kao što su objekti izvan fokusa.



**Slika 1-3-26 Pojediniosti o slučaju, primjer prilagođene vrste slučaja**

## Zahtjev za predmet

### (Voditelj ili administrator, samo predmeti u tijeku)

Ako pregledavatelj ima slučaj u tijeku, drugim pregledavateljima nije dostupno dodavanje ocjena, dodavanje komentara ili dovršavanje pregleda. U situacijama u kojima postoji potreba za ponovnom dodjelom predmeta od trenutnog pregledavatelja, na primjer, ako je pregledavatelj bolestan, voditelj ili administrator mogu ponovno zatražiti predmet koji je u tijeku.

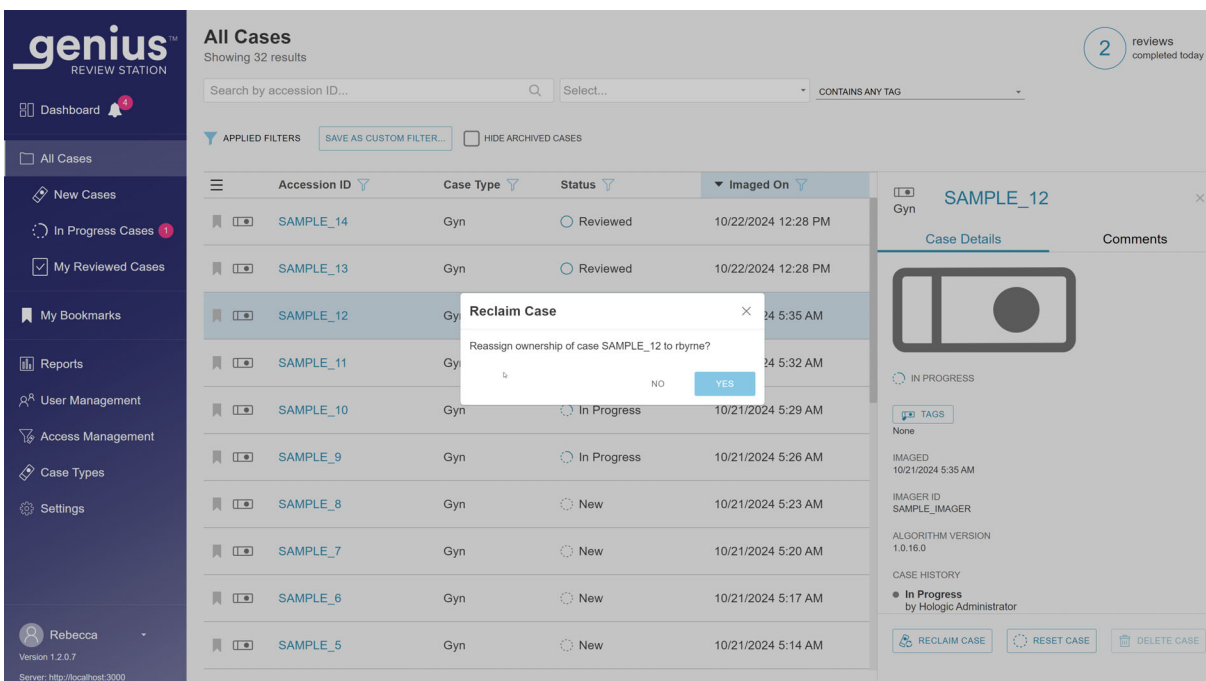
Pronađite i odaberite predmet ili predmete koje želite zatražiti. Upotrijebite traku za pretraživanje „Search by Accession ID” (Pretraživanje prema pristupnom ID-ju) ili razmislite o filtriranju „In Progress Cases” (Predmeti u tijeku) prema imenu pregledavatelja. Voditelj ili administrator ima gumb **Reclaim Case** (Zatraži predmet) dostupan u odjeljku Case Details (Pojediniosti o predmetu) predmeta u tijeku i u izborniku iznad ikona na Popisu predmeta.

1. Kliknite gumb **Reclaim Case** (Zatraži predmet).
2. Pojavit će se potvrдна poruka koja potvrđuje da želite ponovno dodijeliti predmet.
  - Kliknite **yes** (da) kako biste potvrdili i povratili predmet.
  - Kliknite **no** (ne) kako bi predmet ostao u tijeku s trenutnim pregledavateljem.

Predmet ostaje u statusu In Progress (U tijeku), a taj voditelj ili administrator sada je dodijeljen kao pregledavatelj. Postojeći komentari i oznake uključeni su u predmet. Voditelj ili administrator sada mogu dovršiti pregled predmeta.

Ili, voditelj ili administrator može odbaciti postojeće komentare i ocjene izvornog pregledavatelja i staviti predmet na raspolaganje drugim pregledateljima.

1. Otvorite predmet „In Progress” (U tijeku) koji je vraćen.
2. Kliknite gumb **Cancel** (Otkazi) u gornjem desnom kutu.
3. Na zaslonu s pitanjem: „Save changes from this review session?” (Želite li spremiti promjene iz ove sesije pregleda?) kliknite **Don't save** (Nemoj spremiti) kako biste uklonili postojeće komentare i oznake. Predmet se vraća u status u kojem je bio prije početka ovog posljednjeg pregleda.



**Slika 1-3-27** Zahtjev za predmet u tijeku, administratorov prikaz pojedinosti o predmetu

### Ponovno postavljanje predmeta

#### (Voditelj ili administrator, samo predmeti u tijeku)

Ako pregledavatelj ima slučaj u tijeku, drugim pregledateljima nije dostupno dodavanje ocjena, dodavanje komentara ili dovršavanje pregleda. U situacijama u kojima postoji potreba za ponovnom dodjelom predmeta od trenutnog pregledavatelja, na primjer, ako je pregledavatelj bolestan, voditelj ili administrator mogu ponovno postaviti predmet koji je u tijeku i dati mu status New (Novo). Tako se predmet stavlja na raspolaganje svakom pregledavatelju.

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

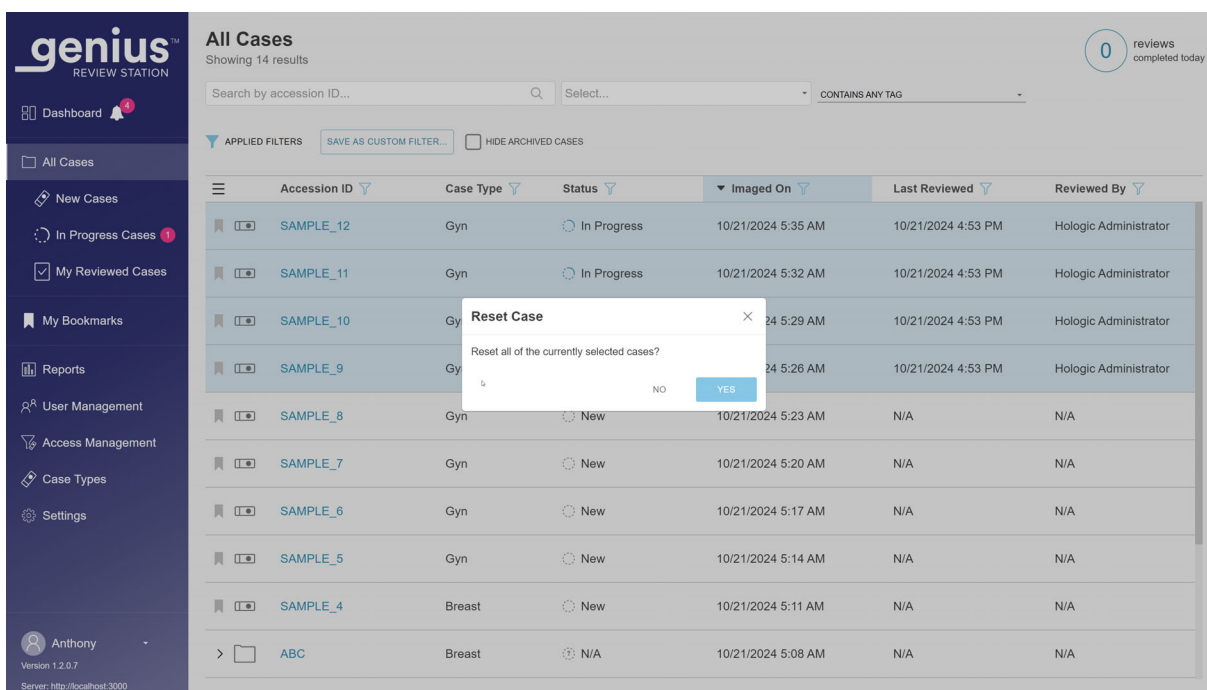
Pronađite i odaberite predmet ili predmete koje želite ponovno postaviti. Upotrijebite traku za pretraživanje „Search by Accession ID” (Pretraživanje prema pristupnom ID-ju) ili razmislite o filtriranju slučajeva sa statusom „In Progress” (U tijeku) prema imenu pregledavatelja. Voditelj ili administrator ima gumb **Reset Case** (Ponovno postavi predmet) dostupan u odjeljku Case Details (Pojediniosti o predmetu) predmeta u tijeku i u izborniku iznad ikona na Popisu predmeta.

1. Kliknite gumb **Reset Case** (Ponovno postavi predmet).

Pojavit će se potvrдна poruka koja potvrđuje da želite ponovno postaviti status predmeta na „New” (Novo).

- Kliknite **yes** (da) kako biste potvrdili i ponovno postavili predmet.
- Kliknite **no** (ne) kako bi predmet ostao u tijeku s trenutnim pregledavateljem.

Status se mijenja iz „In Progress” (U tijeku) u „New” (Novo). Sve oznake primijenjene na predmet ostaju. Pregledavatelj sada može dovršiti pregled za ovaj predmet.



**Slika 1-3-28 Ponovno postavljanje predmeta, više predmeta odabranih s popisa, prikazan je administratorski prikaz**

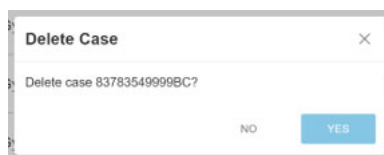
### Brisanje predmeta

#### (Voditelj, administrator ili laboratorijski tehničar; samo novi slučajevi)

Voditelj, administrator ili laboratorijski tehničar ima gumb **Delete Case** (Izbriši slučaj) dostupan u odjeljku Case Details (Pojediniosti o slučaju) za nove slučajeve i u izborniku iznad ikona na popisu slučajeva u tijeku i u izborniku iznad ikona na Popisu predmeta. Ova značajka može biti korisna u slučajevima kada postoji potreba za ponovnim snimanjem stakalca. Slučajevi u kojima je pregled u tijeku ili koji su već pregledani ne mogu se izbrisati s pomoću gumba **Delete Case** (Izbriši slučaj).

Nakon što se pristupni ID izbriše iz digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, taj se pristupni ID može ponovno upotrijebiti u sustavu.

Kliknite na gumb **Delete Case** (Izbriši predmet) kako biste nepovratno uklonili predmet iz digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.



**Slika 1-3-29 Potvrđivanje brisanja (voditelj, administrator ili laboratorijski tehničar, samo novi slučajevi)**

Kliknite **Yes** (Da) za potvrdu ili kliknite **No** (Ne) kako biste ostavili stakalce kao Novi predmet.

**Napomena:** ako je s popisa stakalca odabrano više stakalaca, a odabir uključuje jedno ili više stakalaca koji ne ispunjavaju sve uvjete za brisanje, pojavljuje se poruka s opisom broja stakalaca koji će biti izbrisani. Na primjer, ako je jedan od četiri odabrana stakalca u tijeku, poruka objašnjava da će 3 od 4 stakalca biti izbrisana.

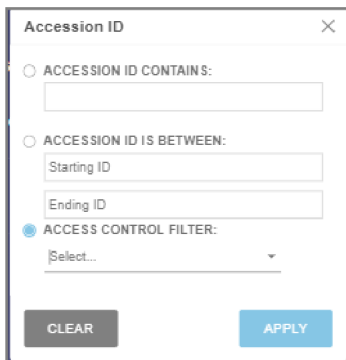
## Podatkovni filtri

### Korištenje podatkovnih filtara

Za svaki od stupaca podataka u popisu predmeta u glavnom oknu upotrijebite strelicu na vrhu stupca za prebacivanje između uzlaznog i silaznog redoslijeda.

Za svaki od stupaca u glavnom oknu podaci se mogu filtrirati. Upotrijebite ikonu filtra za postavljanje kriterija filtra.

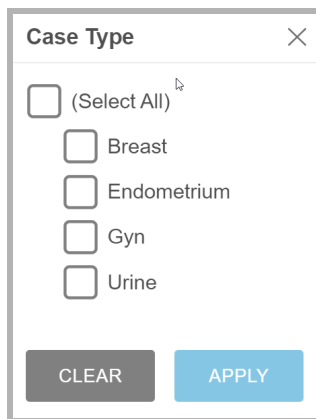
**Accession ID Filter** (Filtar pristupnog ID-ja) – Filtar pristupnog ID-ja može se koristiti za pretraživanje svih predmeta koji sadrže određeni broj ili slova. Ili, filtari pristupnog ID-ja mogu se koristiti za pretraživanje svih predmeta u određenom numeričkom rasponu. Administrator ili korisnik dodijeljen više filtara za kontrolu pristupa također može filtrirati pristupne ID-jeve prema nazivu filtra za kontrolu pristupa.



**Slika 1-3-30 Filtar pristupnog ID-ja, primjer administratora**

**Case Type Filter** (Filtar vrste predmeta) – filtrirajte prema vrsti predmeta kako biste prikazali predmete sa samo jednom vrstom uzorka.

- Postavite filtari na Gyn (Gin.) za prikaz samo papa testova ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI.
- Postavite filtari na bilo koju drugu vrstu slučaja kako biste prikazali slučajeve samo te vrste slučaja.

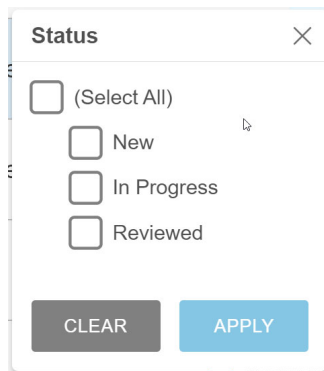


**Slika 1-3-31 Filtar vrste slučaja, s primjerima prilagođenih vrsta slučaja**

**Status Filter** (Filtar statusa) – filtari statusa mogu se koristiti za prikaz predmeta određenog statusa pregleda.

- Postavite filtari na „New” (Novo) kako biste prikazali predmete u kojima nije započet pregled slike stakalca.

- Postavite filtar na „In Progress“ (U tijeku) kako biste prikazali predmete u kojima je započet pregled slike stakalca, ali nije dovršen.
- Postavite filtar na „Reviewed“ (Pregledano) kako biste prikazali slučajeve u kojima je pregled slike stakalca označen kao pregledan na stanici za pregled.

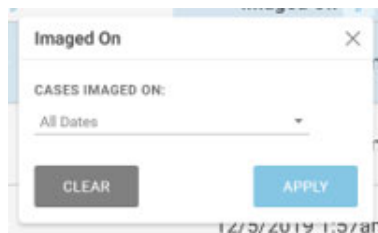


**Slika 1-3-32 Filtar statusa**

**Imaged On Filter** (Filtar Vrijeme snimanja) – za prikaz rezultata za predmete koji su snimljeni na određeni datum ili u određenom razdoblje, upotrijebite filtar Imaged On (Vrijeme snimanja).

- Kliknite na ikonu filtra i odaberite jednu od unaprijed postavljenih opcija ili postavite prilagođeni filtar za datum.
- Unaprijed postavljene opcije su: danas, jučer, posljednjih 7 dana, posljednjih 30 dana.
- Opcija „Custom“ (Prilagođeno) otvara kalendar. Odaberite jedan datum ili raspon datuma u kalendaru.

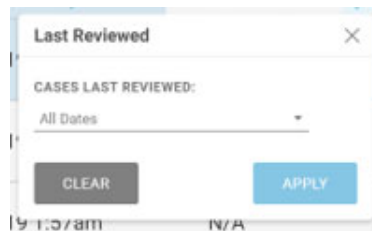
**Napomena:** datum je postavljen na poslužitelju za upravljanje slikama. Iste postavke datuma primjenjuju se na sve digitalne sustave za snimanje i sve stanice za pregled povezane s poslužiteljem za upravljanje slikama.



**Slika 1-3-33 Filtar za vrijeme snimanja**

**Last Reviewed Filter** (Filtar Zadnji put pregledano) – za prikaz rezultata za predmete koji su pregledani na određeni datum ili određeno razdoblje, upotrijebite filtar Last Reviewed (Zadnji put pregledano). Datum „Last Reviewed“ (Zadnji put pregledano) je najnoviji datum kada su podaci o pregledu za predmet spremljeni s bilo koje stanice za pregled povezane s poslužiteljem za upravljanje slikama, koji je pregledao bilo koji pregledavatelj.

- Kliknite na ikonu filtra i odaberite jednu od unaprijed postavljenih opcija ili postavite prilagođeni filter za datum.
- Unaprijed postavljene opcije su: danas, jučer, posljednjih 7 dana, posljednjih 30 dana.
- Opcija „Custom” (Prilagođeno) otvara kalendar. Odaberite jedan datum ili raspon datuma u kalendaru.



**Slika 1-3-34 Posljednji pregledani filter**

**Review by Filter** (Filtar Pregledao/la) – filtrirajte prema „pregledao/la” kako biste vidjeli sve predmete za određenog pregledavatelja ili pregledavatelje u laboratoriju. Padajući popis prikazuje sve korisnike s računima stanice za pregled. Odaberite jedno ili više imena s popisa. Ovaj filter nije dostupan u opciji „My Reviewed Cases” (Moji pregledani predmeti) jer je pregledavatelj unaprijed postavljen na trenutnog korisnika za „My Reviewed Cases” (Moji pregledani predmeti).

**Review status** (Status pregleda) – filtrirajte po statusu „Reviewed” (Pregledano) kako biste vidjeli sve predmete koji imaju isti status (All Cases (Svi predmeti), New Cases (Novi predmeti), In Progress (U tijeku), Reviewed (Pregledano)). Ovaj filter dostupan je samo kada se popis predmeta pregledava u grupi filtara Svi predmeti.

#### **Spremanje prilagođenog filtra**

Iz bilo koje skupine unaprijed određenih filtara (All Cases (Svi predmeti), New Cases (Novi predmeti), In Progress Cases (U tijeku), My Reviewed Cases (Moji pregledani predmeti)), filtrirajte podatke na prilagođeni način koji odgovara vašim potrebama. Za spremanje kriterija filtra kao prilagođenog filtra odaberite **Save as Custom Filter** (Spremi kao prilagođeni filter). Upišite naziv prilagođenog filtra. Odaberite **Continue** (Nastavi).

Prilagođeni filter dodaje se na traku izbornika s lijeve strane.

Nakon izrade prilagođenog filtra, prilagođeni filter se može uređivati i prilagođeni filter se može izbrisati.

#### **Uređivanje kriterija prilagođenog filtra**

1. Da biste promijenili kriterije filtra za prilagođeni filter, odaberite prilagođeni filter na traci izbornika s lijeve strane.
2. Odaberite gumb **Edit** (Uredite) u gornjem desnom kutu.
3. Da biste promijenili kriterije filtra prilagođenog filtra, filtrirajte stupce na način na koji želite urediti. Odaberite **Save** (Spremi) u gornjem desnom kutu.

### Uređivanje naziva prilagođenog filtra

1. Da biste promijenili kriterije ili naziv prilagođenog filtra, odaberite prilagođeni filter na traci izbornika s lijeve strane.
2. Odaberite gumb **Edit name** (Uredite naziv) u gornjem desnom kutu.
3. Upišite novi naziv na mjestu na kojem se prikazuje postojeći prilagođeni naziv.
4. Odaberite **Continue** (Nastavi) kako biste promijenili naziv ili odaberite **Cancel** (Otkazi) kako biste naziv ostavili nepromijenjenim.

### Brisanje prilagođenog filtra

1. Da biste izbrisali prilagođeni filter, odaberite prilagođeni filter na traci izbornika s lijeve strane.
2. Odaberite gumb **Delete Filter** (Izbriši filter) u gornjem desnom kutu.
3. Odaberite **Delete** (Izbriši) kako biste izbrisali prilagođeni filter ili odaberite **Cancel** (Otkazi) kako biste filter ostavili nepromijenjenim.

### Odjava

Da biste se odjavili iz sustava, kliknite svoje ime u donjem lijevom kutu trake izbornika s lijeve strane.

U izborniku odaberite **Log Out** (Odjava) i potvrdite namjeru odjave.

### Upozorenja

Značajka Upozorenja omogućuje voditelju ili administratoru da pošalje poruku na nadzornu ploču jednog ili više pregledavatelja, voditelja ili laboratorijskih tehničara. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj može poslati upozorenje korisnicima unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja. Administrator može poslati upozorenje bilo kojem korisniku na stanicama za pregled povezanim s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

### Slanje upozorenja

#### (Voditelj, administrator i automatski)

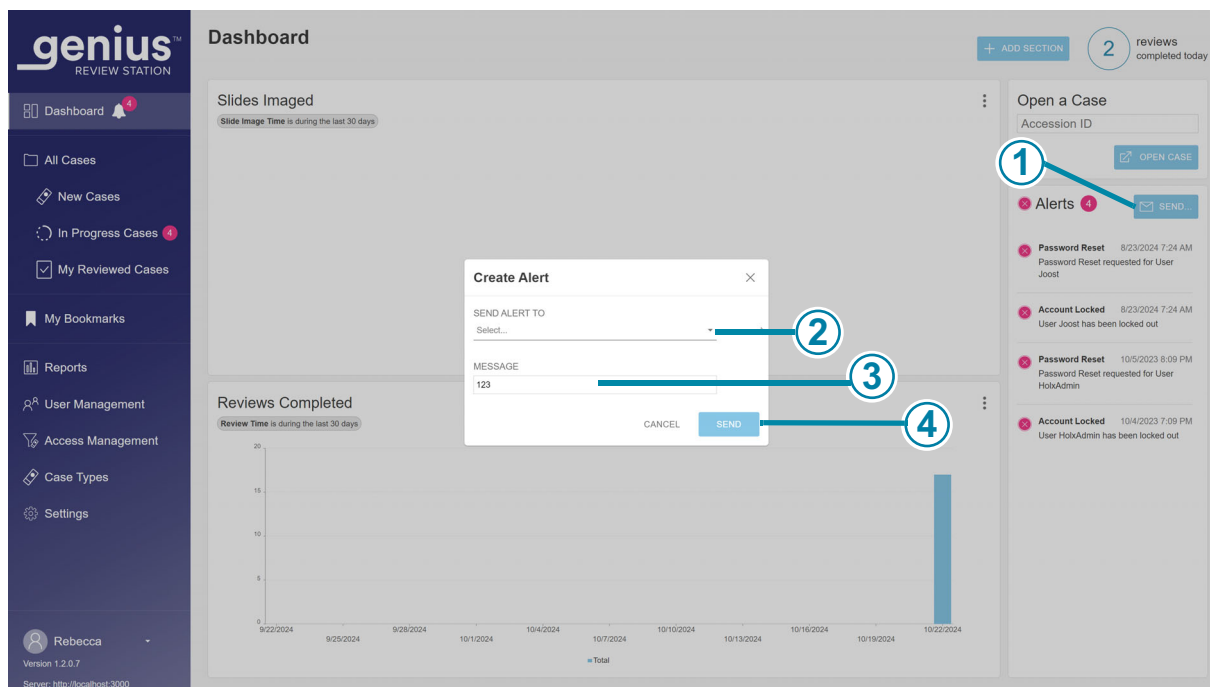
Upozorenja dolaze iz dva izvora. Softver automatski generira neka upozorenja koja prikazuju informacije o statusu sustava. Na primjer, kada sustav uspješno dohvati arhivirani predmet s poslužitelja, upozorenje obavještava pregledavatelja da je predmet dohvaćen.

Voditelj ili administrator također mogu upisati poruku i poslati je pregledavateljima kao upozorenje.

1. Kliknite na gumb **Send...** (Pošalji...) u području upozorenja na desnoj strani zaslona nadzorne ploče.
2. Odaberite primatelje za upozorenje iz dostupnih opcija u padajućem izborniku. Opcije su odabir svakog korisnika po imenu, odabir svih pregledavatelja, odabir svih pregledavatelja unutar određenog filtra kontrole pristupa, odabir svih voditelja ili odabir svih voditelja unutar određenog filtra kontrole pristupa.
3. S pomoću tipkovnice upišite tekst za upozorenje u polje **Message** (Poruka).
4. Kliknite na **Send** (Pošalji) kako biste poslali upozorenje. Ili, za brisanje upozorenja bez slanja, kliknite na gumb **Cancel** (Otkazi).

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE



Slika 1-3-35 Slanje upozorenja, primjer administratora

Tumač Slika 1-3-35	
①	Kliknite na <b>Send...</b> (Pošalji...) kako biste otvorili dijaloški okvir za stvaranje novog upozorenja.
②	Odaberite primatelje iz opcija na padajućem popisu.
③	Unesite poruku koju će primatelji vidjeti.
④	Kliknite na <b>Send</b> (Pošalji) kako biste poslali upozorenje. Ili, za brisanje upozorenja bez slanja, kliknite na gumb <b>Cancel</b> (Otkazi).

### Primanje i čitanje upozorenja

Na nadzornoj ploči, kada pregledavatelj, laboratorijski tehničar, voditelj ili administrator ima nepročitano upozorenje na čekanju, pored naslova **Dashboard** (Nadzorna ploča) prikazuje se ikona u obliku zvona i ružičasti krug s brojem nepročitanih upozorenja.

Kada se pojavi nepročitano upozorenje, odjeljak **Upozorenje** na desnoj strani zaslona Dashboard (Nadzorna ploča) prikazuje poruku upozorenja i broj upozorenja. Ovo je područje prazno kad nema nepročitanih upozorenja.

1. Kada vam više nije potrebno prikazano upozorenje, kliknite na „x” s lijeve strane poruke upozorenja.
2. Pojavit će se potvrdna poruka koja potvrđuje da želite izbrisati upozorenje.
  - Kliknite **yes** (da) za trajnu potvrdu i brisanje upozorenja.
  - Kliknite **no** (ne) kako bi upozorenje ostalo vidljivo na nadzornoj ploči.

### Brisanje svih upozorenja

Kao alternativa brisanju svakog upozorenja pojedinačno, laboratorijski tehničar, pregledavatelj, voditelj i administrator mogu trajno izbrisati sva svoja upozorenja pomoću gumba **Clear all alerts** (Izbriši sva upozorenja).

1. Kada vam više nije potrebno prikazano upozorenje, kliknite na „x” s lijeve strane poruke upozorenja.
2. Pojavit će se potvrdna poruka koja potvrđuje da želite izbrisati sva upozorenja.
  - Kliknite na **yes** (da) za trajnu potvrdu i brisanje upozorenja.
  - Kliknite **no** (ne) kako bi upozorenje ostalo vidljivo na nadzornoj ploči.

Ako je upozorenje poslano svim upraviteljima ili svim administratorima, svaki korisnik ima mogućnost brisanja upozorenja samo s vlastite nadzorne ploče.



## OZNAKE

Upotrijebite značajku Oznake za spremanje pojedinačnog predmeta ili skupina predmeta za buduću uporabu. Značajka Oznake ima za cilj omogućiti dostupnost pojedinačnih slučajeva i pojedinačnih kategorija slučajeva. Oznake su privatne „zbirke” slučajeva koje drugi korisnici ne mogu dijeliti niti pregledavati. Uporaba oznaka nije obavezna.

### Postavljanje oznaka

#### Kategorije

Stanica za pregled omogućuje korisniku da grupira pojedinačne predmete zajedno. Korisnik stvara naziv kategorije. Na primjer, ako bi pregledavatelju moglo biti zgodno da se brzo pozove na klasičan

primjer pregleda ili određene bolesti, razmislite o postavljanju kategorije oznake za tu bolest, a zatim dodajte predmete koji spadaju u istu kategoriju u oznaku.

### **Nekategorizirano**

Pojedinačni predmeti mogu se označiti bez stavljanja u kategoriju. Odaberite „Uncategorized“ (Nekategorizirano) za spremanje pojedinačnog predmeta u svoje oznake.

### **Kreiranje oznake**

1. Na popisu predmeta odaberite ikonu oznake za predmet koji želite dodati.
2. Otvara se prozor „Add Bookmark“ (Dodavanje oznake).
3. Da biste dodali predmet u postojeću kategoriju oznaka, odaberite „Existing Category“ (Postojeća kategorija).
4. Odaberite strelicu nadolje za otvaranje popisa postojećih kategorija.
5. Odaberite naziv postojeće kategorije.
6. Da biste stvorili novu kategoriju oznaka, odaberite „New Category“ (Nova kategorija).
7. Upišite naziv za novu kategoriju.
8. Odaberite Continue (Nastavi) kako biste dodali predmet u tu kategoriju.

Kada predmet ima oznaku povezanu s njim, ikona oznake je crna.

### **Korištenje oznaka**

Da biste pristupili predmetima koji su označeni, odaberite My Bookmarks (Moje oznake) na traci izbornika s lijeve strane.

Prikazuje se kategorija koja je posljednji put pregledana. Predmeti u kategoriji oznaka pojavljuju se na Popisu predmeta. Naziv kategorije ponavlja se kao „Applied Filter“ (Primijenjeni filtar) za podatke o predmetima, što rezultira popisom predmeta za tu kategoriju.

Da biste vidjeli predmete u drugoj kategoriji oznaka, odaberite strelicu nadolje pored naziva kategorije.

Da biste vidjeli slike za predmet na popisu, kliknite na Pristupni ID.



## **IZVJEŠĆA**

Na stanici za pregled dostupno je nekoliko standardnih izvješća, a varijacije standardnih izvješća korisnik može spremiti kao prilagođena izvješća.

Postoje izvješća koja su specifična za vrstu slučaja Gyn (Gin.) koji upotrebljavaju algoritam Genius Cervical AI. Informacije o ovim izvješćima potražite u 2. dijelu ovog priručnika.

Izvješća opisana u nastavku odnose se na bilo koju vrstu slučaja i mogu uključivati podatke za slučajeve Gyn (Gin.) koji upotrebljavaju algoritam Genius Cervical AI.

## Standardna izvješća

Svako od standardnih izvješća zahtijeva od korisnika da unese neke kriterije, kao što je datumski raspon. Svako se izvješće prikazuje na zaslonu, može se ispisati kao PDF i može se spremiti.

1. Za prikaz izvješća odaberite „Reports“ (Izvješća) na traci izbornika s lijeve strane.
2. Odaberite izvješće s popisa. Opis i kriteriji za filtriranje i sortiranje pojavljuju se u oknu s desne strane.
3. Za svako izvješće odaberite kriterije filtra i odaberite kriterije sortiranja.
4. Odaberite **Run Report** (Pokreni izvješće) za pokretanje izvješća

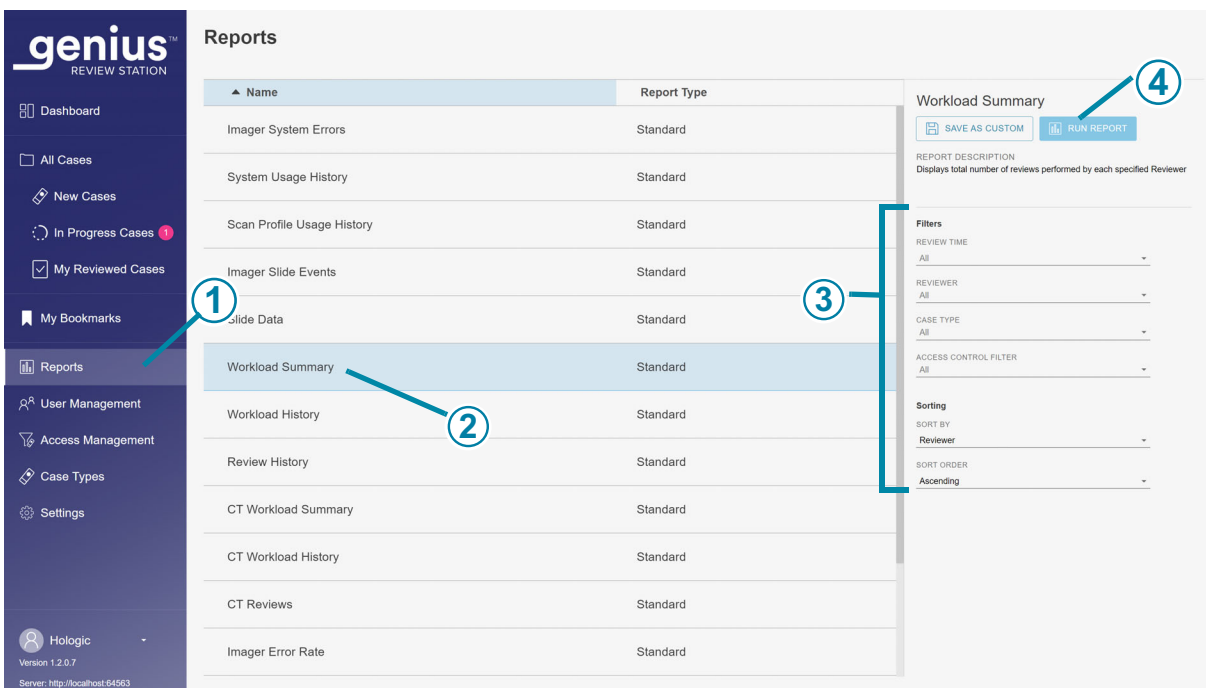
ili

Odaberite **Save as Custom** (Spremi kao prilagođeno). Spremanje prilagođenog izvješća prema izvješće s navedenim kriterijima filtra i kriterijima sortiranja. Kad se pojavi zaslon „Save as New Report“ (Spremi kao novo izvješće), unesite naziv prilagođenog izvješća. Da biste dodali neobavezni opis za izvješće, upišite opis u okvir „Description“ (Opis).

**Napomena:** potrebno je unijeti naziv izvješća. Isti naziv ne može se koristiti za više od jednog izvješća.

Za spremanje naziva i opisa pritisnite „Continue“ (Nastavi).

Nakon što se spremi, prilagođeno izvješće dostupno je na popisu izvješća za pregledavatelja koji je izradio prilagođeno izvješće. Odaberite naziv izvješća da biste ga pokrenuli.



**Slika 1-3-36 Popis izvješća, odabran sažetak radnog opterećenja**

Tumač Slika 1-3-36	
①	Kliknite <b>Reports</b> (Izvješća).
②	Odaberite naziv postojećeg izvješća.
③	Odaberite kriterije za filtriranje i sortiranje podataka u izvješću.
④	Odaberite <b>Run Report</b> (Pokreni izvješće) ili spremite izvješće kao prilagođeno izvješće, a zatim pokrenite izvješće.

5. Kada se izvješće pokrene, rezultati izvješća pojavljuju se u novom prozoru na zaslonu. Naslov prikazuje naziv izvješća, broj unosa u izvješću, datum generiranja izvješća i naziv laboratorija.

Upotrijebite gumbe u gornjem desnom kutu za ispis izvješća u PDF formatu ili za izvoz izvješća kao CSV datoteke. Izvješća spremljena kao CSV otvorit će se u softverskoj aplikaciji za proračunske tablice ako je na računalo stanice za pregled instalirana aplikacija kao što je Microsoft Excel. PDF ili CSV datoteka može se spremiti na računalo stanice za pregled.

**Napomena:** lokacija mora imati siguran vatrozid i snažnu mrežnu sigurnost za uređaje povezane s poslužiteljem za upravljanje slikama i računalom stanice za pregled.

Stupci u svakom izvješću uvijek su isti. Korištenje različitih kriterija za filtriranje i sortiranje izvješća mijenja izgled izvješća. Iznad stupaca u izvješću, odjeljak Applied Filters (Primijenjeni filtri) opisuje kriterije korištene pri generiranju izvješća.

Ako broj unosa za izvješće premašuje maksimalni broj postavljen za vaš laboratorij, poruka na vrhu izvješća objašnjava da su prikazani samo neki rezultati. Da biste u izvješće uključili velike količine podataka, razmislite o pokretanju nekoliko izvješća od kojih svako pokriva manji raspon, kao što je manje razdoblje.

### Prilagođeno razdoblje za izvješća

Izvješća na stanici za pregled mogu se pokrenuti za nekoliko standardnih razdoblja ili se razdoblje može prilagoditi. Za uporabu prilagođenog razdoblja u izvješću:

1. Odaberite **Custom...** (Prilagođeno...) s padajućeg popisa razdoblja za izvješće.
2. Na grafičkom prikazu kalendara koji se prikazuje, okvir s lijeve strane predstavlja datum početka, a okvir s desne strane predstavlja datum završetka prilagođenog razdoblja. Kliknite datume u kalendaru kako biste odabrali datum početka i datum završetka. Ako je potrebno, pomičite se strelicama kroz mjesece.
3. Kliknite gumb **Done** (Gotovo) kako biste zatvorili zaslon prilagođenog kalendara.

### Povijest pregleda

Izvješće o povijesti pregleda navodi pojedinačne pristupne ID-jeve pregledane na stanici za pregled tijekom određenog razdoblja. Voditelj ili administrator mogu odabrati više od jednog pregledavatelja koji će se uključiti u izvješće. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj odabire jednog od pregledavatelja unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a administrator odabire jednog od korisnika svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana

- Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.
    - Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu, ili
    - Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.

**Napomena:** svaki dovršeni pregled slučaja na stanici za pregled smatra se pregled stanice za pregled. Na primjer, početni pregled citologa, naknadni pregled za kontrolu kvalitete i pregled patologa smatraju se pregledom stanice za pregled.

3. Odaberite koje vrste slučaja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama:
  - Gin.
  - Bilo koja prilagođena vrsta slučaja
  - Sve

**Napomena:** izvješća na stanici za pregled navode cijeli pristupni ID. U slučajevima kada se slučaj sastoji od nekoliko stakalaca, prijavljuje se pristupni ID za svako stakalce, bez obzira na to je li digitalni dijagnostički sustav Genius postavljen da grupira stakalca iz jednog predmeta zajedno na popisu predmeta na stanici za pregled.

4. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.
  - Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
  - Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)
5. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Vrijeme pregleda (datum i vrijeme)
  - Pristupni ID
  - Pregledavatelj
  - Oznake pregleda
6. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
  - Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Slika 1-3-37 Izvješće o povijesti pregleda, primjer

Tumač Slika 1-3-37	
①	Ukupan broj pregleda tijekom razdoblja za izvješće <b>Napomena:</b> za bilo koje izvješće, ako nema podataka koji zadovoljavaju kriterije izvješća, izvješće će navesti „0 rezultata” u zaglavlju.
②	Datum pokretanja izvješća (današnji datum)
③	Naziv laboratorija
④	Ispis u PDF formatu
⑤	Izvezi podatke kao CSV datoteku

Tumač Slika 1-3-37	
⑥	Kriteriji za sortiranje podataka u izvješću.
⑦	Redoslijed podataka u izvješću.
⑧	Ime pregledavatelja čiji se podaci nalaze u izvješću. Za korisnike s ulogom pregledavatelja svi su podaci za tu osobu.
⑨	Pristupni ID za svaki predmet koji je ovaj pregledavatelj pregledao tijekom tog razdoblja.
⑩	Datum i vrijeme završetka pregleda predmeta.
⑪	Broj oznaka spremljenih na tom predmetu.

### Povijest radnog procesa

Izvješće o povijesti radnog procesa navodi ukupan broj pregleda koje je korisnik stanice za pregled dovršio (pregledi po osobi) tijekom određenog razdoblja. Voditelj ili administrator mogu odabrati više od jednog pregledavatelja koji će se uključiti u izvješće. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj odabire jednog od pregledavatelja unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a administrator odabire jednog od korisnika svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

**Napomena:** izvješće o povijesti radnog procesa razdvaja radni proces po vremenskom intervalu tijekom određenog razdoblja. Na primjer, izvješće o povijesti radnog procesa može prikazati broj pregleda svakog tjedna tijekom mjesec dana.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:
  - Sve (do jedne godine podataka na poslužitelju, počevši od aktualnog datuma)
  - Danas
  - Jučer

- Posljednjih 7 dana
- Posljednjih 30 dana
- Prilagođeno

2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.

- Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu, ili
- Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.

3. Odaberite koje vrste slučaja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama:

- Gin.
- Bilo koja prilagođena vrsta slučaja
- Sve

**Napomena:** izvješća na stanici za pregled navode cijeli pristupni ID. U slučajevima kada se slučaj sastoji od nekoliko stakalaca, prijavljuje se pristupni ID za svako stakalce, bez obzira na to je li digitalni dijagnostički sustav Genius postavljen da grupira stakalca iz jednog predmeta zajedno na popisu predmeta na stanici za pregled.

4. Odaberite vremenski interval. Time se određuje razina detalja za podatke u izvješću. Odaberite među dostupnim opcijama:

- Sve (ovim se odabire najveći interval, a to je po kalendarskoj godini)
- Sat
- Dan
- Tjedan (Početak svakog tjedna pregledavatelja u izvješću je dan u tjednu kada je završen prvi pregled tog pregledavatelja. U izvješću, tjedan može ili ne mora započeti u nedjelju ili ponedjeljak.)
- Mjesec
- Godina

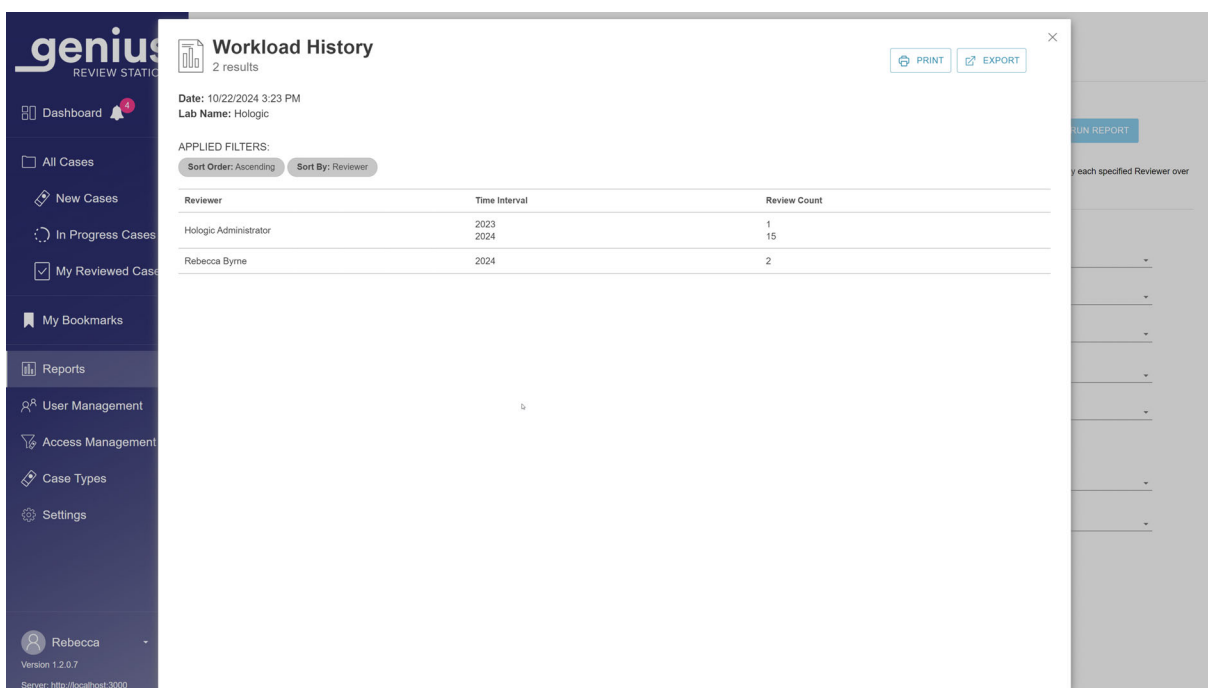
5. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.

- Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
- Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)

6. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:

- Pregledavatelj
- Broj pregleda (broj pregleda dovršenih na stanici za pregled).

7. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
  - Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.



**Slika 1-3-38 Izvješće o povijesti radnog procesa, primjer**

### Sažetak radnog procesa

Sažetak radnog procesa navodi koliko je pregleda svaki pregledavatelj napravio tijekom određenog razdoblja. Kada voditelj pokrene sažetak izvješća o radnom procesu u laboratoriju u kojem se ne koriste filtri za kontrolu pristupa, izvješće uključuje sve pregledavatelje u bazi podataka. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, izvješće koje pokreće voditelj uključuje pregledavatelje unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a izvješće koje pokreće administrator uključuje sve korisnike svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

**Napomena:** *Sažetak izvješća o radnom procesu sažima radni proces tijekom određenog razdoblja (na primjer, ukupan broj pregleda koje je pregledavatelj dovršio u određenom mjesecu). Nasuprot tome, Izvješće o povijesti radnog procesa uključuje „segment“ za razdoblje (na primjer, ukupan broj pregleda koje je izvršio pregledavatelj svaki tjedan u određenom mjesecu).*

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.

Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:

- Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
- Danas
- Jučer
- Posljednjih 7 dana
- Posljednjih 30 dana
- Prilagođeno

2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.

- Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu, ili
- Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.

3. Odaberite koje vrste slučaja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama:

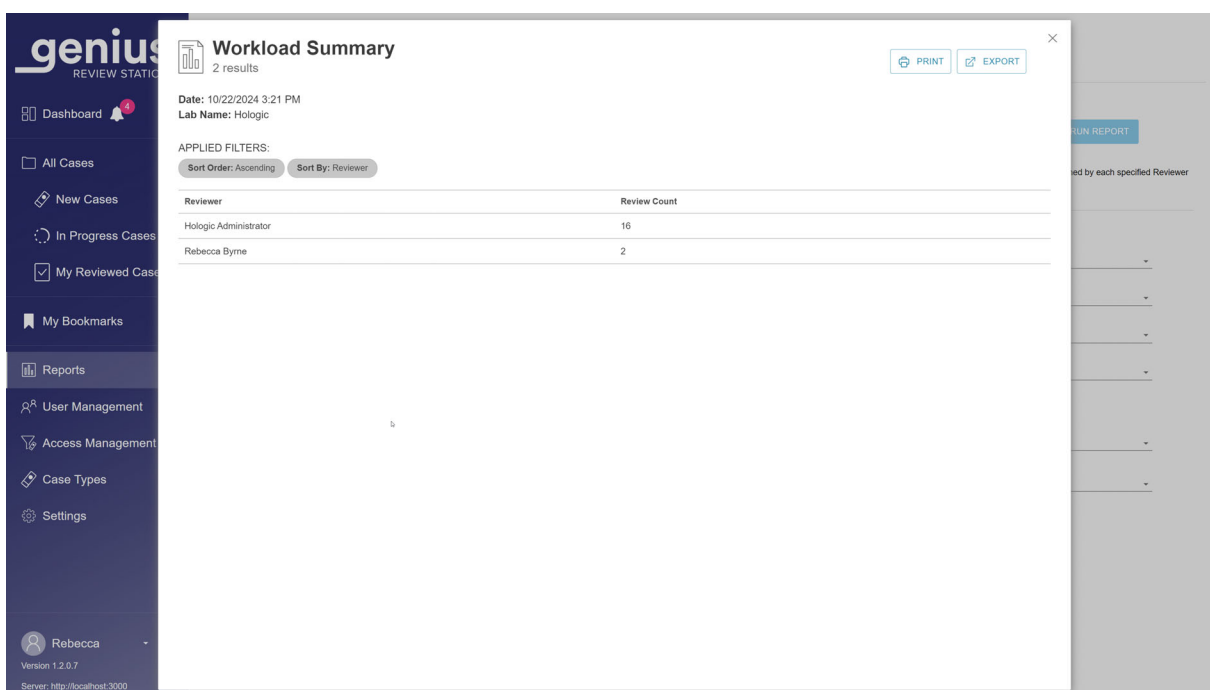
- Gin.
- Bilo koja prilagođena vrsta slučaja
- Sve

**Napomena:** izvješća na stanici za pregled navode cijeli pristupni ID. U slučajevima kada se slučaj sastoji od nekoliko stakalaca, prijavljuje se pristupni ID za svako stakalce, bez obzira na to je li digitalni dijagnostički sustav Genius postavljen da grupira stakalca iz jednog predmeta zajedno na popisu predmeta na stanici za pregled.

4. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.

- Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
- Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)

5. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Sortirajte rezultate prema imenima pregledavatelja.
  - Sortirajte rezultate prema broju pregleda (broj pregleda dovršenih na stanici za pregled).
6. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
  - Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom



Reviewer	Review Count
Hologic Administrator	16
Rebecca Byrne	2

**Slika 1-3-39 Sažetak izvješća radnog procesa, primjer**

### Izvješća stanica za pregled o pogreškama

Postoji nekoliko standardnih izvješća dostupnih na stanici za pregled koja prikazuju podatke iz digitalnog sustava za snimanje.

Događaji na stakalcu na digitalnom sustavu za snimanje su pogreške povezane s obradom stakalaca. Događaji na stakalcu na sustavu za snimanje opisani su u dijelu „Poruke o događajima na stakalcima” na stranici 5.6.

Pogreške sustava za snimanje su pogreške povezane s performansama instrumenta. Kodovi pogreške sustava za snimanje opisani su u dijelu „Kodovi pogrešaka sustava za snimanje” na stranici 5.11.

Korisnički priručnik isporučen s digitalnim sustavom za snimanje Genius također sadrži više informacija o pogreškama digitalnog sustava za snimanje.

**Stopa pogrešaka sustava za snimanje**

izvješće o stopi pogrešaka sustava za snimanje navodi stopu pogrešaka za određeni digitalni sustav za snimanje tijekom određenog razdoblja.

Stopa pogrešaka je postotak stakalaca s događajima na stakalcu (broj pogrešaka) od ukupnog broja stakalaca snimljenih digitalnim sustavom za snimanje (broj slika stakalaca).

Na primjer, ako je razdoblje za izvješće postavljeno kao danas, a digitalni sustav za snimanje danas je obradio 100 stakalaca, a jedno od tih 100 stakalaca generira događaj na stakalcu, stopa pogrešaka sustava za snimanje iznosi 1 %.

**Napomena:** izvješće o stopi pogrešaka sustava za snimanje slično je izvješću sustava za snimanje o događajima na stakalcu. Izvješće o stopi pogrešaka sustava za snimanje izražava rezultat kao postotak, a izvješće o događajima na stakalcu ne.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme snimanja stakalca među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Odaberite koje digitalne sustave za snimanje želite uključiti u izvješće. Dostupni su svi digitalni sustavi za snimanje povezani s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.  
Odaberite naziv jednog ili više digitalnih sustava za snimanje s popisa ili odaberite **All** (Sve).
3. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Naziv digitalnog sustava za snimanje (ID sustava za snimanje)
  - Broj stakalaca za svaki digitalni sustav za snimanje u izvješću (broj slika stakalca)
  - Broj događaja na stakalcu (broj pogrešaka)
  - Postotak pogrešaka (stopa pogrešaka)

4. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
  - Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

**genius**  
REVIEW STATISTICS

**Imager Error Rate**  
2 results

Date: 11/6/2024 10:47 AM  
Lab Name: Hologic

APPLIED FILTERS:  
Sort Order: Ascending Sort By: Imager ID

Imager ID	Slide Image Count	Error Count	Error Rate
S0005L19DP	52	1	2%
S0058F21D0	72	1	2%

PRINT EXPORT

Dashboard 15  
All Cases  
New Cases  
In Progress Cases  
My Reviewed Cases  
My Bookmarks  
Reports  
User Management  
Access Management  
Case Types  
Settings  
Rebecca  
Version: 1.2.0.10  
Server: http://localhost:3000

**Slika 1-3-40 Izvješće o stopi pogrešaka sustava za snimanje, primjer**

### Događaji na stakalcu na sustavu za snimanje

Izvješće o događajima na stakalcu sadrži detaljne informacije o pogreškama jednog ili više digitalnih sustava za snimanje tijekom određenog razdoblja. U izvješću o događajima na stakalcu navedeni su dostupni ID, datum i vrijeme kada je stakalce snimljeno (i kada je došlo do pogreške), kod pogreške, vrsta slučaja, naziv digitalnog sustava za snimanje i verzija softvera koji je u tom trenutku pokrenut na digitalnom sustavu za snimanje.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća. Vrijeme u ovom izvješću je vrijeme obrade stakalca na digitalnom sustavu za snimanje.

Odaberite razdoblje među dostupnim opcijama:

- Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
- Danas
- Jučer
- Posljednjih 7 dana

- Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Odaberite koje vrste slučaja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama:
- Gin.
  - Bilo koja prilagođena vrsta slučaja
  - Sve

**Napomena:** izvješća na stanici za pregled navode cijeli pristupni ID. U slučajevima kada se slučaj sastoji od nekoliko stakalaca, prijavljuje se pristupni ID za svako stakalce, bez obzira na to je li digitalni dijagnostički sustav Genius postavljen da grupira stakalca iz jednog predmeta zajedno na popisu predmeta na stanici za pregled.

3. Odaberite koje digitalne sustave za snimanje želite uključiti u izvješće. Dostupni su svi digitalni sustavi za snimanje povezani s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Odaberite naziv jednog ili više digitalnih sustava za snimanje s popisa ili odaberite **All** (Sve).
4. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
- Pristupni ID
  - Vrijeme slike stakalca (datum i vrijeme)
  - Kod pogreške
  - Vrsta slučaja
  - Naziv digitalnog sustava za snimanje (ID sustava za snimanje)
  - Verzija softvera



- Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Odaberite koje digitalne sustave za snimanje želite uključiti u izvješće. Dostupni su svi digitalni sustavi za snimanje povezani s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Odaberite naziv jednog ili više digitalnih sustava za snimanje s popisa ili odaberite **All (Sve)**.
  3. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
    - Naziv digitalnog sustava za snimanje
    - Vrijeme nastanka pogreške
    - Kod pogreške
    - Verzija softvera
  4. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

**Napomena:** u izvješću kliknite na kod pogreške da biste vidjeli kratak opis te pogreške.

Imager ID	Error Code	Error Time	Software Version
Hologic Imager 1	E6005	10/16/2024 2:28 AM	1.1.1.0
	E6005	10/16/2024 2:27 AM	1.1.1.0
	E6005	10/16/2024 2:24 AM	1.1.1.0
	E6005	10/16/2024 2:12 AM	1.1.1.0
	E6005	10/15/2024 8:05 PM	1.1.1.0
Pilot1	E4021	7/19/2024 3:13 PM	1.2.0.0
	E0005	9/28/2024 12:09 AM	1.2.0.7
	E0005	9/28/2024 12:09 AM	1.2.0.7
	E0005	9/28/2024 12:09 AM	1.2.0.7
	E0005	9/25/2024 11:42 PM	1.2.0.7
	E0005	9/25/2024 11:42 PM	1.2.0.7
	E0005	9/25/2024 11:42 PM	1.2.0.7
	E0500	9/17/2024 12:36 PM	1.2.0.7
	E0500	7/9/2024 10:37 PM	1.2.0.0
	E1017	10/31/2024 4:05 PM	1.2.0.10
	E1017	8/20/2024 7:23 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 7:13 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 7:12 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 6:56 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 1:14 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 1:13 PM	1.2.0.4
	E1017	8/20/2024 1:00 PM	1.2.0.4
E1018	8/20/2024 7:14 PM	1.2.0.4	
E1500	9/25/2024 11:42 PM	1.2.0.7	
E1500	8/20/2024 12:28 PM	1.2.0.4	
E4003	8/20/2024 7:24 PM	1.2.0.4	
E4003	8/20/2024 7:03 PM	1.2.0.4	
E4003	8/20/2024 1:14 PM	1.2.0.4	
E4003	8/13/2024 8:39 PM	1.2.0.4	
E4012	10/31/2024 6:14 PM	1.2.0.10	
E4012	10/31/2024 4:03 PM	1.2.0.10	
E4012	10/29/2024 11:29 PM	1.2.0.10	
E4012	10/29/2024 11:27 PM	1.2.0.10	
E4012	10/29/2024 11:27 PM	1.2.0.10	

**Slika 1-3-42 Izvješće o pogreškama sustava za snimanje, primjer**

### Podaci o stakalcu

Izvješće o podacima o stakalcu navodi detaljne informacije o stakalcima pregledanima tijekom određenog razdoblja. Izvješće se može konfigurirati na mnogo načina. Izvješće o podacima o stakalcu navodi: pristupni ID, naziv digitalnog sustava za snimanje na kojem je snimljeno stakalce,

datum i vrijeme snimanja stakalca, status snimanja stakalca, vrsta slučaja, naziv stanice za pregled na kojoj je predmet pregledan, datum i vrijeme kada je predmet pregledan, ime pregledavatelja koji je dovršio pregled i sve oznake primijenjene na predmet.

Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, kada voditelj ili pregledavatelj pokreće izvješće, podaci o stakalcu dolaze iz pristupnih ID-jeva unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja ili pregledavatelja. Kada administrator pokrene izvješće, svi podaci o stakalcu na poslužitelju za upravljanje slikama ispunjavaju uvjete za izvješće.

**Napomena:** razmislite o uporabi gumba **Save As Custom** (Spremi kao prilagođeno) nakon konfiguriranja izvješća o podacima o stakalcu s postavkama koje najbolje odgovaraju vašem laboratoriju.

**Napomena:** kada predmet pregleda više od jednog pregledavatelja, Izvješće o podacima o stakalcu može se konfigurirati tako da navodi svaki od tih pregleda.

### Odabir kriterija za izvješće o podacima o stakalcu

Name	Report Type
Imager System Errors	Standard
System Usage History	Standard
Scan Profile Usage History	Standard
Imager Slide Events	Standard
<b>Slide Data</b>	<b>Standard</b>
Workload Summary	Standard
Workload History	Standard
Review History	Standard
CT Workload Summary	Standard
CT Workload History	Standard
CT Reviews	Standard
Imager Error Rate	Standard

**Slika 1-3-43 Odaberite kriterije za izvješće o podacima o stakalcu**

1. Odaberite razdoblje slike stakalca za podatke u izvješću. Vrijeme u ovom izvješću je vrijeme obrade stakalaca na digitalnom sustavu za snimanje. Odaberite razdoblje među dostupnim opcijama:

- Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
- Danas

- Jučer
- Posljednjih 7 dana
- Posljednjih 30 dana
- Prilagođeno

**Napomena:** ako nema podataka koji zadovoljavaju kriterije izvješća, izvješće će navesti „0 rezultata“ u zaglavlju.

2. Odaberite koje ID-je pristupa želite uključiti u izvješće.

Unesite nekoliko znakova koji se pojavljuju u pristupnim ID-jevima, cijelom pristupnom ID-ju ili ostavite polje prazno kako biste uključili sve pristupne ID-jeve.

**Napomena:** izvješća na stanici za pregled navode cijeli pristupni ID. U slučajevima kada se slučaj sastoji od nekoliko stakalaca, prijavljuje se pristupni ID za svako stakalce, bez obzira na to je li digitalni dijagnostički sustav Genius postavljen da grupira stakalca iz jednog slučaja zajedno na popisima slučajeva na stanici za pregled.

3. Odaberite koje vrste slučaja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama:

- Gin.
- Bilo koja prilagođena vrsta slučaja
- Sve

4. Odaberite koje kriterije statusa stakalca želite uključiti u izvješće. To uključuje ili isključuje stakalca s događajima snimanja stakalca. Odaberite među dostupnim opcijama:

- Sve
- Uspješno
- Pogreška

5. Odaberite razdoblje pregleda slučaja za podatke izvješća. To je vremensko razdoblje u kojem je svaki pregledatelj pregledao slučajeve koji ispunjavaju kriterije izvješća.

Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:

- Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
- Danas
- Jučer
- Posljednjih 7 dana
- Posljednjih 30 dana
- Prilagođeno

**Napomena:** ako je predmet pregledan više od jednom, ako je bilo koji od pregleda u datumskom rasponu navedenom za izvješće, predmet se uključuje u izvješće.

6. Voditelj ili administrator također može odabrati koje će pregledatelje uključiti u podatke izvješća.

- Odaberite jednog ili više pregledatelja klikom na ime pregledatelja na popisu, ili

- Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.

7. Odaberite koje digitalne sustave za snimanje želite uključiti u izvješće. Odaberite naziv jednog ili više digitalnih sustava za snimanje s popisa ili odaberite **All** (Sve).
8. Odaberite želite li uključiti ili isključiti arhivirane slučajeve u izvješću. Odaberite status „Stakalce je arhivirano” među dostupnim opcijama:
  - Sve – izvješće će sadržavati podatke za aktivne predmete i za neaktivne predmete koji još nisu arhivirani.
  - Da – izvješće će uključivati samo arhivirane predmete.
  - Ne – nijedan arhivirani slučaj neće biti isključen iz izvješća.

**Napomena:** ovisno o rasponu podataka odabranih za izvješće, izvješćivanje o arhiviranim podacima moglo bi generirati vrlo velik broj rezultata.

9. Odaberite koje kriterije označavanja želite uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama.
  - Sve – izvješće će sadržavati podatke za predmete koji nemaju primijenjene oznake i za predmete koji imaju bilo koju primijenjenu oznaku.
  - Oznake navedene u padajućem popisu za Izvješće o podacima o stakalcima su oznake dostupne u vašem laboratoriju, koje je uspostavio voditelj ili administrator.
10. Administrator također može odabrati koje kriterije filtra za kontrolu pristupa uključiti u izvješće. Odaberite među dostupnim opcijama.
11. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Vrijeme slike stakalca (datum i vrijeme)
  - Pristupni ID
  - Vrsta slučaja
  - Naziv digitalnog sustava za snimanje
  - Status slike stakalca
  - ID stanice za pregled
  - Pregledavatelj
  - Vrijeme pregleda
  - Naziv oznake

12. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Accession ID	Imager ID	Slide Image Time	Slide Image Status	Case Type	Review Station ID	Review Time	Reviewer	Tag
13052339999	S0015E20DP	10/13/2024 4:10 PM	OK	Gyn	W0098345	11/5/2024 9:08 AM	Carly Jackson	Tag 1
					W0098345	10/23/2024 10:08 AM	Rebecca Byrne	My Other Tag
					W0098345	10/22/2024 12:27 PM	Rebecca Byrne	
21911109998	S0052F21D0	8/20/2024 12:10 PM	OK	Breast	W0098345	11/6/2024 9:50 AM	Rebecca Byrne	
21911109999	S0052F21D0	12/21/2024 9:15 AM	OK	Gyn	W0098345	10/22/2024 12:27 PM	Rebecca Byrne	
21950009999	S0052F21D0	8/15/2024 12:01 PM	OK	Urine	W0098345	9/5/2024 10:08 AM	Carly Jackson	Urocyte
					W0098345	9/5/2024 9:08 AM	Robert Colley	
40734349999	S0006A20DP	9/21/2024 6:37 PM	OK	Urine	W0098345	3/2/2023 12:05 PM	Hologic Administrator	DCNonGyn Macro non gyn screenshot
ABC-0001	S0005L19DP	10/23/2024 2:33 PM	OK	Breast	W0098345	11/6/2024 11:51 AM	Rebecca Byrne	TSClinical I2Clinical
ABC-0002	S0005L19DP	10/23/2024 2:35 PM	OK	Breast	W0098345	11/6/2024 11:51 AM	Rebecca Byrne	
ABC-0003	S0005L19DP	10/23/2024 2:39 PM	OK	Breast	W0098345	11/6/2024 11:51 AM	Rebecca Byrne	TSClinical I2Clinical
DEF123	S0005L19DP	10/23/2024 2:42 PM	OK	Thyroid	W0098345	11/6/2024 11:52 AM	Rebecca Byrne	

Slika 1-3-44 Izvješće o podacima stakalca, primjer

### Povijest korištenja sustava

Izvješće o povijesti korištenja sustava navodi aktivnost instrumenta.

- Odaberite koje sustave želite uključiti u izvješće. Mogućnosti su sljedeće:
  - Svi ID-jevi stanice za pregled povezani su s istim poslužiteljem za upravljanje slikama kao i stanica za pregled u kojoj korisnik pokreće ovo izvješće.
  - Svi digitalni sustavi za snimanje povezani su s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.
  - Ili **All (Sve)** (svi digitalni sustavi za snimanje i stanice za pregled povezane s poslužiteljem za upravljanje slikama)
- Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - ID sustava
  - Vrsta sustava

3. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

**System Usage History**  
17 results

Date: 10/22/2024 9:12 AM  
Lab Name: server 60

APPLIED FILTERS:  
Sort Order: Ascending | Sort By: System ID

System ID	System Type	Success	Total
	Review Station	173	173
GWX1B03	Review Station	1	1
Pilot1	Imager	2,402	2,585
Pilot1-SAM	Imager	1	1
PILOT13	Imager	126	147
S0001L19P	Imager	106	146
S0001L19P-SAM	Imager	1	1
S0003L19DP	Imager	48	62
S0005L19DP	Imager	3,063	3,224
S0005L19DP-SAM	Imager	3	4
S0046E21D0	Imager	12	12

**Slika 1-3-45 Izvješće o povijesti korištenja sustava, primjer**

**Napomena:** izvješće o korištenju sustava koristi podatke pohranjene na poslužitelju za upravljanje slikama Genius. Ako vaš laboratorij koristi značajku Slide Management (Upravljanje stakalcima) za brisanje podataka o slučajevima s poslužitelja za upravljanje slikama Genius, izvješće o povijesti uporabe sustava ne uključuje pregled podataka o slučajevima koji su izbrisani s poslužitelja za upravljanje slikama Genius. Nasuprot tome, slikovni podaci ne mogu se isključiti iz izvješća o povijesti uporabe sustava.

### Povijest uporabe profila skeniranja

Izvješće o povijesti uporabe profila skeniranja navodi aktivnost digitalnog sustava za snimanje za svaki profil skeniranja instaliran u laboratoriju od trenutka instalacije digitalnog sustava za snimanje ili profila skeniranja, ovisno o tome što je starije.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme snimanja među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno

2. Odaberite koje profile skeniranja želite uključiti u izvješće. Odaberite naziv jednog ili više profila skeniranja s popisa ili odaberite **All (Sve)**.  
**Napomena:** povijest uporabe profila skeniranja mogla bi navesti profile skeniranja koji su u prošlosti bili konfigurirani za vaš laboratorij, a kasnije deinstalirani.
3. Odaberite koje digitalne sustave za snimanje želite uključiti u izvješće. Dostupni su svi digitalni sustavi za snimanje povezani s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Odaberite naziv jednog ili više digitalnih sustava za snimanje s popisa ili odaberite **All (Sve)**.
4. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Profil skeniranja
  - Ukupno (količina skeniranih stakalaca)
  - ID sustava za snimanje (naziv sustava za snimanje)
  - Datum instalacije (datum instalacije profila skeniranja)
  - Je li profil skeniranja omogućen u vašoj konfiguraciji ili ne
  - Podaci o profilu (mogu biti prazni)
5. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Scan Profile	Total	Imager ID	Install Date	Enabled	Profile Information
10-mm Circle	0		11/6/2024 8:46 AM	Yes	
20-mm Circle	11	S0052F21D0 SAMPLE_IMAGER	11/6/2024 8:46 AM	Yes	
Gyn	142	S0052F21D0 SAMPLE_IMAGER	11/6/2024 8:46 AM	Yes	
Sample Detect	30	SAMPLE_IMAGER	11/6/2024 8:46 AM	Yes	
Whole Slide	4	SAMPLE_IMAGER	11/6/2024 8:46 AM	Yes	

**Slika 1-3-46** Izvješće o povijesti uporabe profila skeniranja, primjer

**Napomena:** budući da je izvješće o povijesti uporabe profila skeniranja zbroj slučajeva koji su snimljeni, ako se slučaj izbriše, taj slučaj ostaje u zbroju u izvješću.

**Napomena:** slučajevi snimljeni nakon instalacije profila skeniranja kruga od 20 mm i/ili profila skeniranja kruga od 10 mm uključeni su u izvješće. Slučajevi ThinPrep Non-gyn i ThinPrep UroCyte iz ranih verzija digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, snimljeni prije instalacije profila skeniranja kruga od 20 mm i/ili profila skeniranja kruga od 10 mm, nisu uključeni u izvješće.

### Povijest korisničkog računa

Izvješće o povijesti korisničkog računa navodi aktivnost korisnika tijekom određenog razdoblja. Izvješće prikazuje aktivnosti povezane s korisničkim pristupom sustavu, kao što su datumi i vremena prijave te zahtjevi za ponovno postavljanje lozinke.

Za laboratorije koji koriste filtre kontrole pristupa, izvješće upravitelja može uključivati samo korisnike unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja. Administratorovo izvješće može uključivati bilo kojeg korisnika na stanicama za pregled povezanim s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Pregledavatelj ili laboratorijski tehničar ne mogu pokrenuti ovo izvješće.

1. Odaberite koje korisnike želite uključiti u izvješće. Odaberite korisničko ime jednog ili više korisnika s popisa ili odaberite **All** (Sve).

**Napomena:** rezultati izvješća o povijesti korisničkog računa prikazuju korisnička imena, a ne ime i prezime korisnika.

2. Odaberite razdoblje za podatke izvješća. Odaberite vrijeme događaja među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
3. Odaberite događaj ili događaje za izvješće. Odaberite vrijeme događaja među dostupnim opcijama:
  - Zatražen je pristup
  - Račun je stvoren
  - Automatska odjava (stanica za pregled neaktivna je dulje od 30 minuta)
  - Neispravan kod za ponovno postavljanje (nevažeća privremena lozinka)
  - Prijava nije uspjela (zbog netočne lozinke)
  - Prijava je uspješna
  - Lozinka je promijenjena (isključuje promjene za istek 90-dnevne lozinke)
  - Ponovno postavljanje lozinke

- Uloga je promijenjena
  - Korisnik je aktiviran
  - Korisnik je deaktiviran
  - Odjava korisnika (kada korisnik odabere i potvrdi odjavu)
  - Korisnik je otključan
4. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.
    - Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
    - Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)
  5. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
    - Pregledavatelj (korisničko ime, a ne ime i prezime korisnika)
    - Vrijeme događaja
    - Naziv događaja
  6. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Username	Event Time	Event Name
holkadmin	2/12/2024 7:01 AM	Login Success
HolkAdmin	2/12/2024 7:34 AM	Auto Logout
holkadmin	2/12/2024 7:52 AM	Login Success
holkadmin	2/12/2024 7:53 AM	Login Success
holkadmin	2/12/2024 8:06 AM	Login Success
HolkAdmin	2/12/2024 8:42 AM	Auto Logout
holkadmin	2/12/2024 9:34 AM	Login Success
HolkAdmin	2/12/2024 9:35 AM	User Logout
holkadmin	2/12/2024 10:07 AM	Login Success
HolkAdmin	2/12/2024 10:38 AM	Auto Logout
holkadmin	2/12/2024 12:00 PM	Login Success

Slika 1-3-47 Izvješće o povijesti korisničkog računa, primjer

# 3

## KORISNIČKO SUČELJE

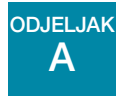
Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



## Četvrto poglavlje

---

### Održavanje



#### OPĆE ČIŠĆENJE

Hologic ne zahtijeva preventivno održavanje monitora stanice za pregled Genius ili računala stanice za pregled Genius.

**OPREZ:** nemojte upotrebljavati jaka otapala na obojenim ili plastičnim površinama.

**OPREZ:** nemojte grebati monitor. Pazite na prstenje i drugi nakit prilikom brisanja površine monitora. Nježno obrišite.

**OPREZ:** nemojte prskati tekućinu po monitoru. Nanesite vodu na maramicu ili krpu koja ne ostavlja dlačice, a zatim obrišite monitor.

Obrišite vanjsko kućište mikroskopa svaki mjesec ili po potrebi maramicom koja ne ostavlja dlačice navlaženom vodom.

**Napomena:** nemojte uklanjati ni skidati poklopce ili ploče s mikroskopa, upravljača ili računala.

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.

## 5. Rješavanje problema

## 5. Rješavanje problema

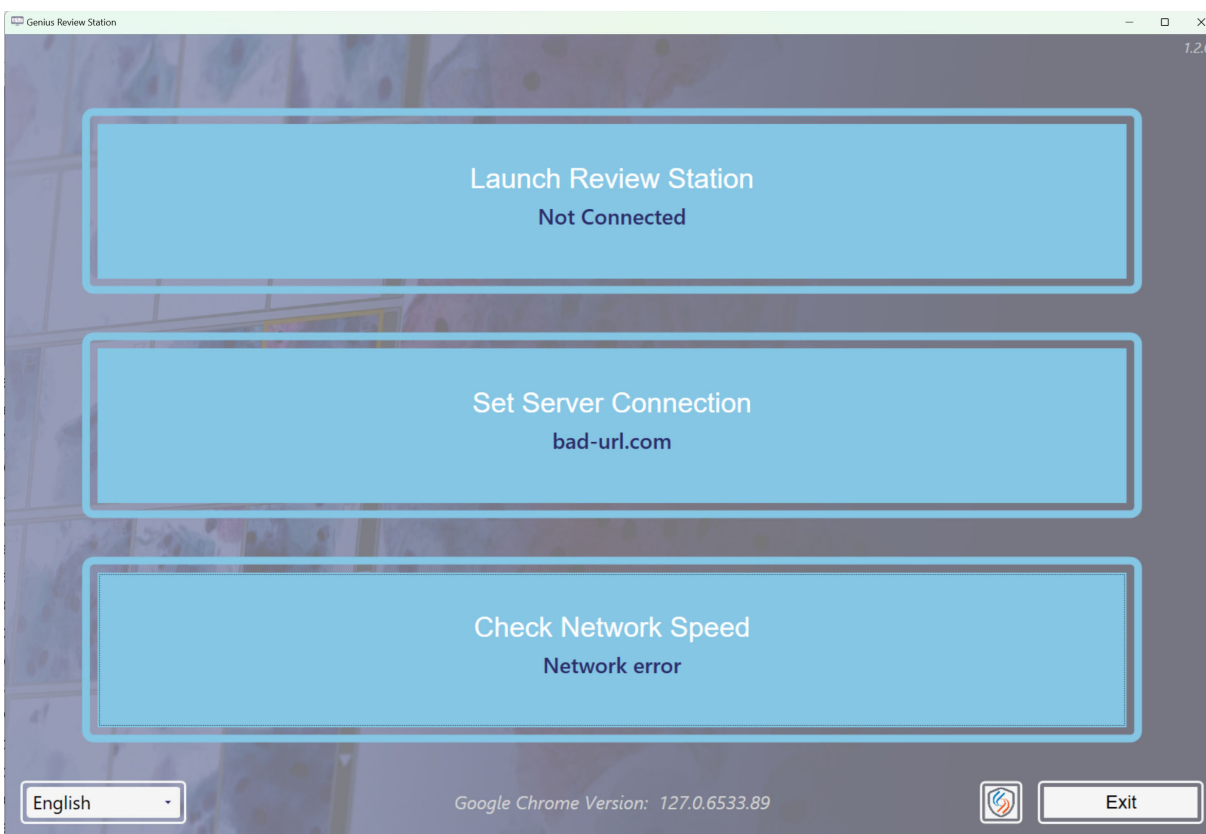
## Peto poglavlje

### Rješavanje problema

ODJELJAK  
A

#### NEMA VEZE S POSLUŽITELJEM ZA UPRAVLJANJE SLIKAMA

Stanica za pregled mora imati aktivnu vezu s poslužiteljem za upravljanje slikama kako bi radila. Ako je komunikacija prekinuta prije nego što se korisnik prijavi, aplikacija se neće pokrenuti.



**Slika 1-5-1 Stanica za pregled, nije povezana**

Ako je veza s poslužiteljem prekinuta dok je pokrenuta aplikacija stanice za pregled, stanica za pregled može pokazati pogrešku da ne može prikazati informacije. Prikazuje se poruka o pogrešci.



**Slika 1-5-2 Pogreška veze s poslužiteljem stanice za pregled**

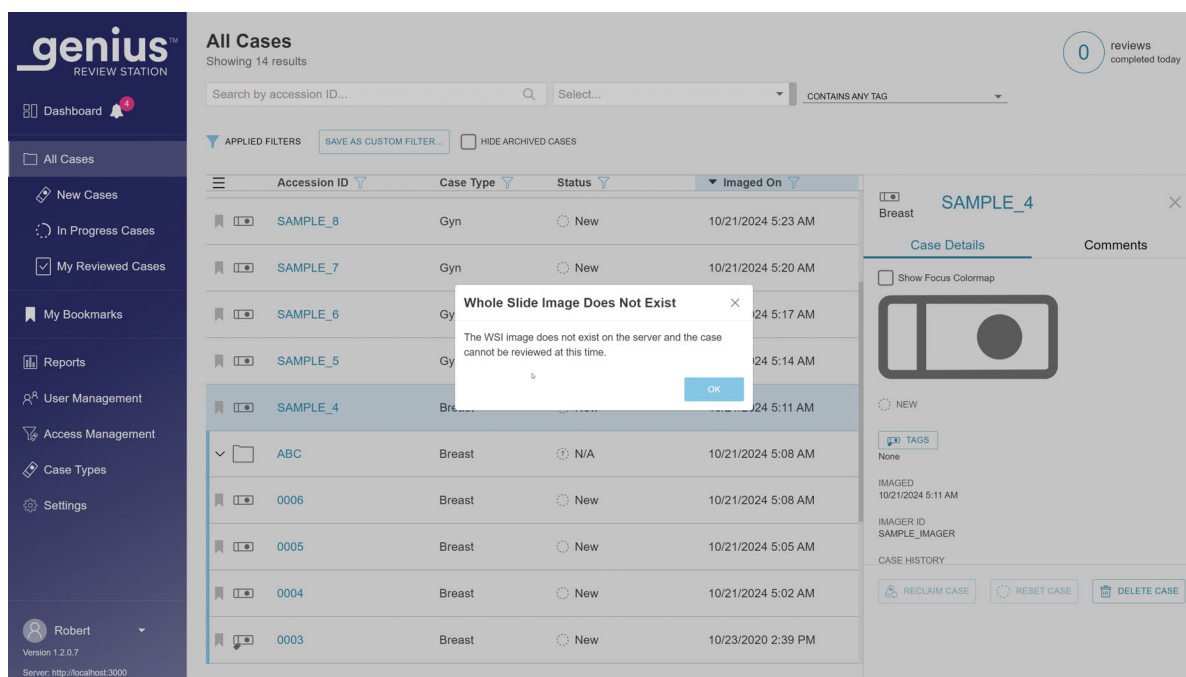
Ako je veza s poslužiteljem prekinuta tijekom pregleda slučaja, slučaj se sprema kao U tijeku. Kada se veza s poslužiteljem vrati, slučaj će imati status U tijeku s pregledavateljem koji je imao otvoren slučaj kada je veza s poslužiteljem prekinuta.

Ovisno o uzroku poremećaja, administrator računalne mreže vašeg laboratorija možda će moći ponovno uspostaviti mrežnu vezu ili će možda biti potrebna tehnička podrška društva Hologic. Dizajn mreže digitalnog dijagnostičkog sustava Genius razlikuje se od laboratorija do laboratorija, ovisno o količini zahtjeva i integraciji infrastrukture.



## POGREŠKA PRI DOHVAĆANJU PODATAKA

Ako stanica za pregled ima aktivnu vezu s poslužiteljem za upravljanje slikama, ali postoji pogreška u dohvaćanju podataka s poslužitelja za upravljanje slikama, prikazuje se poruka o pogrešci.



**Slika 1-5-3 Pregledajte obavijest stanice za pregled o pogrešci poslužitelja za upravljanje slikama**

Ako je došlo do pogreške povezane s laboratorijskim sustavom arhiviranja koju laboratorij može riješiti, stanica za pregled Genius moći će prikazati slučaj kada sustav arhiviranja vrati slikovne datoteke.

Obratite se administratoru sustava vašeg laboratorija za isključivanje i ponovno uključivanje poslužitelja za upravljanje slikama.



## RJEŠAVANJE PROBLEMA S DALJINSKIM PRISTUPOM

Hologic nudi opcionalni sustav daljinske podrške, softver SecureLink, za digitalni dijagnostički sustav Genius. Softver SecureLink omogućuje ovlaštenom osoblju za podršku tvrtke Hologic pregled određenih računala s instaliranim softverom tvrtke Hologic u vašem laboratoriju, u stvarnom vremenu i daljinski prijenos datoteka preko sigurnih poslužitelja, nakon što operater odobri pristup osoblju tehničke podrške za pokretanje komunikacije. Osoblje tehničke podrške mora obučiti tvrtka Hologic. Vaš laboratorij može u bilo kojem trenutku onemogućiti pristup sa stanice za pregled Genius.

Iz stanice za pregled administrator može pokrenuti daljinsku sesiju kako bi osoblju terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic omogućio pristup poslužitelju za upravljanje slikama Genius. Iz aplikacije kioska na stanici za pregled svaki korisnik može pokrenuti daljinsku sesiju kako bi osoblju terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic omogućio pristup računalu stanice za pregled Genius.

Uporaba daljinskog pristupa za rješavanje problema nije obavezno.

- Ako laboratorij ne želi dopustiti osoblju terenske službe koje je obučila tvrtka Hologic daljinski pristup poslužitelju za upravljanje slikama Genius, softver SecureLink nije instaliran na poslužitelj za upravljanje slikama za taj laboratorij.
- Ako laboratorij ne želi dopustiti osoblju terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic daljinski pristup računalima stanice za pregled Genius, softver SecureLink neće biti instaliran na računalima stanice za pregled Genius za taj laboratorij.

Softver SecureLink za daljinski pristup mora instalirati osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic na lokaciji kupca prije nego što se može upotrebljavati. Instalacija i konfiguracija mogu biti dio posjeta lokaciji radi instalacije ili nadogradnje digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Za instalaciju softvera SecureLink potreban je posjet lokaciji.

Postupak opisuje kako ovlaštenom osoblju za podršku tvrtke Hologic omogućiti daljinski pristup vašem digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius ako je instaliran softver SecureLink.

### Sesija daljinskog pristupa za poslužitelj za upravljanje slikama Genius

1. Obratite se tehničkoj podršci tvrtke Hologic. Pogledajte „Servisne informacije“ na stranici 6.1.
2. U izborniku **Settings** (Postavke) stanice za pregled odaberite **Remote Access** (Daljinski pristup) (dostupan samo administratorima). Pomaknite gumb za prebacivanje stanja **SecureLink Access to Image Management Server** (Pristup aplikacije SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama) udesno kako biste omogućili daljinski pristup.

**Napomena:** postavka za vezu aplikacije SecureLink s poslužiteljem za upravljanje slikama Genius ograničena je na korisnike s administratorskim ulogama. Ako vaš laboratorij nema nijednog korisnika stanice za pregled s ulogom administratora, osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic morat će ga postaviti kada se instalira SecureLink.

Upozorenje na nadzornoj ploči stanice za pregled obavještava administratora da je omogućen daljinski pristup s pomoću softvera SecureLink.

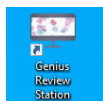
3. Osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic obavlja aktivnosti rješavanja problema i obavještava osoblje u laboratoriju kada je servis dovršen.  
Iako je omogućen daljinski pristup poslužitelju za upravljanje slikama Genius, osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic ima pristup nadzornoj ploči poslužitelja za upravljanje slikama Genius. Razina pristupa koju osoblje terenske servisne službe ima na daljinu podacima o učinkovitosti sustava, s mogućnošću prijenosa datoteka, izvješća i zapisnika, jednaka je osobnom posjetu lokaciji.
4. Osoblje terenske službe koje je obučila tvrtka Hologic isključuje svoj pristup kada je usluga dovršena.

**Napomena:** ako želite, nakon što osoblje terenske servisne službe završi, administrator u stanici za pregled može ručno onemogućiti daljinski pristup. Da biste ručno onemogućili pristup, u izborniku **Settings** (Postavke) stanice za pregled pomaknite gumb za prebacivanje stanja **SecureLink Access to Image Management Server** (Pristup aplikacije SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama) ulijevo.  
Međutim, ako administrator napusti sesiju, pristup će automatski isteći 3 sata nakon početka sesije. Vrijeme automatskog završetka sesije prikazuje se na zaslonu.  
Ako administrator ručno onemogućiti daljinski pristup, upozorenje na nadzornoj ploči stanice za pregled obavještava administratora da je onemogućen daljinski pristup s pomoću softvera SecureLink.

**Napomena:** administrator može onemogućiti sesiju pristupa u bilo kojem trenutku pomicanjem klizača **SecureLink Access to Image Management Server** (Pristup aplikacije SecureLink poslužitelju za upravljanje slikama) ulijevo.

### Sesija daljinskog pristupa za računalo stanice za pregled Genius

1. Obratite se tehničkoj podršci tvrtke Hologic. Pogledajte „Servisne informacije” na stranici 6.1.
2. Na radnoj površini sustava Windows dvaput kliknite ikonu za „Genius Review Station”



(Radna stanicu Genius) , ako već nije pokrenuta. Pokreće se aplikacija stanice za pregled.

**Napomena:** svaki korisnik s vjerodajnicama za Windows može omogućiti sesiju daljinskog pristupa na računalu stanice za pregled.



3. Kliknite na ikonu SecureLink .
4. U dijaloškom okviru za pristup aplikacije SecureLink stanici za pregled kliknite na gumb **Enable** (Omogućiti) kako biste omogućili daljinski pristup.
5. Osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic obavlja aktivnosti rješavanja problema i obavještava osoblje u laboratoriju kada je servis dovršen.  
Dok je omogućen daljinski pristup računalu stanice za pregled Genius, osoblje terenske servisne službe ima pristup računalu stanice za pregled Genius, uključujući pristup aplikaciji

stanice za pregled Genius. Razina pristupa koju osoblje terenske servisne službe koju je obučila tvrtka Hologic ima na daljinu podacima o učinkovitosti sustava, s mogućnošću prijenosa datoteka, izvješća i zapisnika, jednaka je osobnom posjetu lokaciji.

- Osoblje terenske službe koje je obučila tvrtka Hologic isključuje svoj pristup kada je usluga dovršena.

**Napomena:** ako želite, korisnik stanice za pregled može onemogućiti pristup nakon što osoblje terenske servisne službe koje je obučila tvrtka Hologic završi. Međutim, pristup će automatski isteći 3 sata nakon početka sesije. Vrijeme automatskog završetka sesije prikazuje se na zaslonu.



## INFORMACIJE O DIGITALNOM SUSTAVU ZA SNIMANJE PRIKAZANE IZ STANICE ZA PREGLED

Iz stanice za pregled, pregledavatelj može generirati izvješća o događajima stakalca iz digitalnih sustava za snimanje povezanih u mrežu digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.

Iz stanice za pregled, pregledavatelj može također generirati izvješća o pogreškama iz digitalnih sustava za snimanje povezanih u mrežu digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.

Za prikaz opisa koda pogreške u izvješću, kliknite na kod. Svi kodovi pogrešaka navedeni su u nastavku.

Slijedi popis događaja na stakalcima. Stakalce se ne snima kada postoji događaj na stakalcu. Događaji stakalca i pogreške sustava za snimanje ispravljaju se u digitalnom sustavu za snimanje, a ne na stanici za pregled.

**Tablica 5.1 Poruke o događajima na stakalcima**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0001	Stakalce je prethodno skenirano	Stakalce je snimljeno.	Stakalce se može pregledati na stanici za pregled.
		Duplicirani ID pristupa slajdu.	Upotrijebite upit za traženje stakalca. Provjerite je li ID jedinstven. Ako postoji duplikat, uskladite oba zdravstvena kartona; ponovno označite jedan i ponovno obradite stakalce.

**Tablica 5.1 Poruke o događajima na stakalcima**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0002	Nije moguće pročitati crtični kod stakalca	Pogrešna vrsta stakalca ili oznaka stakalca.	Provjerite je li digitalni sustav za snimanje konfiguriran za čitanje formata crtičnog koda ili OCR formata koji se koristi u vašem laboratoriju.
		Pogrešan format ID-ja pristupa.  Greška u ispisu ID-ja stakalca.	Provjerite stanje naljepnice i je li ID u formatu koji sustav za snimanje može pročitati.
		Stakalce nije pravilno postavljeno u nosač.	Umetnite stakalce u nosač s naljepnicom okrenutom prema gore i dalje od ručke nosača stakalca.
		Mogući kvar na makro stanici.	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se tehničkoj podršci.
E0003	Referentna provjera stakalca nije uspjela	Odabrana je pogrešna vrsta slučaja.	Odaberite vrstu slučaja koja nije ginekološka vrsta slučaja.
		Papa test ThinPrep nalazi se na pogrešnoj vrsti stakalca.	Stakalca sustava za snimanje ThinPrep potrebna su za papa testove ThinPrep analizirane algoritmom Genius Cervical AI. Provjerite je li stakalce mikroskopsko stakalce sustava za snimanje ThinPrep.
		Stakalce sustava za snimanje ThinPrep nema jednu ili više referentnih oznaka.	Provjerite da referentne oznake na mikroskopskom stakalcu sustava za snimanje ThinPrep nisu izgubane ili oštećene.
E0005	Nisu pronađene podudarajuće vrste slučajeva za stakalce	Kada je softver digitalnog sustava za snimanje usporedio ID stakalca s pravilima crtičnog koda, ID stakalca nije se podudarao ni s jednom prilagođenom vrstom slučaja.	Umjesto uporabe odabira vrste slučaja „Auto” (Automatski) na digitalnom sustavu za snimanje, postavite stakalce u nosač sa stakalcima iste, željene vrste slučaja i ručno odaberite vrstu slučaja za snimanje stakalca.  Ponovno konfigurirajte pravila crtičnog koda za prilagođene vrste slučajeva na stanici za pregled.

**Tablica 5.1 Poruke o događajima na stakalcima**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0006	Pronađeno je više podudarajućih vrsta slučajeva za stakalce	Dvije ili više prilagođenih vrsta slučajeva upotrebljavaju pravila kritičnog koda koja se ne razlikuju dovoljno za vrstu slučaja „Auto” (Automatski) kako bi se utvrdilo koju vrstu slučaja upotrijebiti.	Umjesto uporabe odabira vrste slučaja „Auto” (Automatski) na digitalnom sustavu za snimanje, postavite stakalce u nosač sa stakalcima iste, željene vrste slučaja i ručno odaberite vrstu slučaja za snimanje stakalca.  Ponovno konfigurirajte pravila kritičnog koda za prilagođene vrste slučajeva na stanici za pregled tako da se pravila kritičnog koda za jednu vrstu slučaja razlikuju od pravila kritičnog koda za drugu vrstu slučaja.
E0007	Snimanje stakalca nije uspješno zbog fokusa na kontrolu kvalitete	Naljepnica stakalca koja se proteže izvan područja naljepnice stakalca, zbog čega stakalce ne sjedi pravilno u polju snimanja	Provjerite je li naljepnica stakalca pravilno postavljena, bez prevjesa. Ispravite naljepnicu i pokušajte ponovno snimiti stakalce.
		Stakalce ili pokrovno stakalce mogu biti izgubani.	Provjerite je li stakalce ili pokrovno stakalce izgubano. Pokušajte ponovno snimiti stakalce.
		Na stakalcu ili na postolju za snimanje mogu biti ostaci.	Provjerite ima li ostataka. Uklonite sve ostatke sa stakalca. Ako ima ostataka na stalku za snimanje, očistite držač stakalca na stanici za snimanje.
		Mogući problem skeniranja stakalaca na instrumentu.	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0009	Snimanje stakalca nije uspješno zbog prezasićenih okvira	Mogući problemi s frekvencijom snimanja ili osvjetljenjem tijekom snimanja.	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.1 Poruke o događajima na stakalcima**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0010	Snimanje stakalca nije uspelo zbog smetnji na stalku za snimanje	Stalak se pomaknuo ili poremetio tijekom snimanja.	Tijekom rada digitalni sustav za snimanje osjetljiv je na vibracije. Treba ga postaviti na čvrstu ravnu površinu dalje od centrifuga, miksera Vortex ili bilo koje opreme koja može uzrokovati vibracije. Držite podalje od drugih aktivnosti u okolišu, kao što su stalni pješački promet, blizina dizala ili vrata koja se često otvaraju i zatvaraju. Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0012	Analiza slike nije uspela	Softver je pokušao analizirati sliku i analiza nije uspela.	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0013	Crtični kod sadrži nevažeće znakove	Crtični kod za ID stakalca ima znakove koje digitalni sustav za snimanje ne prihvaća za tu vrstu crtichnog koda.	Označite stakalce ispravnim formatom ID-ja.
E0014	Hvatanje u makronaredbi nije uspelo. Stakalce je ručno uklonio operater	Hvataljka nije uspela pravilno uhvatiti stakalce ili je stakalce ručno uklonio operater.	Ako je stakalce ručno uklonio operater, ponovno obradite stakalce.  Provjerite je li predmetno stakalce pravilno pokriveno i označeno. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.1 Poruke o događajima na stakalcima**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0015	Obrada crtičnog koda nije uspjela	Digitalni dijagnostički sustav Genius ne može koristiti ID ispisan na naljepnici stakalca.	Postavke pristupnog ID-ja na digitalnom sustavu za snimanje preduge su ili prekratke za stakalce. Promijenite postavke pristupnog ID-ja.
		ID ispisan na naljepnici stakalca je točan, a postavke pristupnog ID-ja nisu pogrešne.	
		Postavke pristupnog ID-ja stakalca su točne, a ID ispisan na naljepnici stakalca je pogrešan (predug, prekratak, ne koristi određeni znak).	Provjerite je li ID ispisan na naljepnici stakalca u odgovarajućem formatu za vaš laboratorij. Označite stakalce ispravnim formatom ID-ja.
E0016	Snimanje stakalca nije uspjelo zbog pogreške fokusa stanice	Problem s prikupljanjem uzorka ili pripremom stakalca uzrokuje prazno ili vrlo blijedo područje skeniranja.	Pobrinite se da se poštuju odgovarajući postupci prikupljanja uzoraka i postupci pripreme stakalca. Za citološke uzorke pogledajte upute u korisničkom priručniku procesora ThinPrep.
		Problem s digitalnim sustavom za snimanje jer je stakalce u položaju koji je teško snimiti.	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0004, E0008, E0017– E0024	Događaji obrade stakalca	---	Pokušajte ponovno obraditi stakalce. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E0500 do E0512, E0515	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0514	Otkrivena je pogreška tijekom izvođenja periodične provjere	Sustav za snimanje je proveo samoprovjeru koja nije uspješna.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E0516	Pogreška punog nosača	Pogreška označava da nosač sadrži 40 stakalaca.	Zamijenite puni nosač stakalaca u položaju 10 s praznim nosačem stakalaca.
E0517	Pogreška tijekom kalibracije svjetla	Fokusiranje na v-čip nije uspjelo.	Očistite verifikacijski čip.
E4519	Jednolikost osvjetljenja na slici nije unutar specifikacije	Osvjetljenje nije poravnato s objektivom ili je V-čip oštećen, prljav ili izvan svojeg položaja.	Očistite verifikacijski čip.
E1001, E1002, E1004, E1005, E1006	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E1003	Vrata ili prozor su neočekivano otvoreni tijekom pokretanja	Zaključavanje vrata ili prozora nije uspjelo; korisnik je otvorio vrata ili prozor.	Digitalni sustav za snimanje ne može raditi s otvorenim vratima ili prozorom. Zatvorite vrata ili prozor.
E1007	Vrata ili prozor su neočekivano pronađeni otvoreni tijekom nastavka	Zaključavanje vrata ili prozora nije uspjelo; korisnik je otvorio vrata ili prozor.	Digitalni sustav za snimanje ne može raditi s otvorenim vratima ili prozorom. Zatvorite vrata ili prozor.
E1008 do E1012, E1014 do E1017	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E1013	Vrata ili prozor su neočekivano pronađeni otvoreni tijekom periodične provjere	Zaključavanje vrata ili prozora nije uspjelo; korisnik je otvorio vrata ili prozor.	Digitalni sustav za snimanje ne može raditi s otvorenim vratima ili prozorom. Zatvorite vrata ili prozor.
E1018	Neočekivano otvaranje vrata	Brava nije uspjela spriječiti korisnika da otvori vrata.	Digitalni sustav za snimanje ne može raditi s otvorenim vratima ili prozorom. Zatvorite vrata ili prozor.
E1019	Neočekivano otvaranje prozora	Brava nije uspjela spriječiti korisnika da otvori prozor.	Digitalni sustav za snimanje ne može raditi s otvorenim vratima ili prozorom. Zatvorite vrata ili prozor.
E1200- E1203, E1206	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška tijekom samoispitivanja pri pokretanju (POST) s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se tehničkoj podršci.
E1204, E1205	Na makroputanji stakalca su pronađeni ostaci	Na makro stanici je ostavljeno stakalce ili je makro stanica prijava.	Očistite makro stanicu. Ako čišćenje ne riješi problem prvi put, digitalni sustav za snimanje daje upute operateru da drugi put očisti makro stanicu. Ako drugo čišćenje ne riješi problem, isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se tehničkoj podršci.
E1500 do E1504	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2000	Došlo je do pogreške prilikom pokretanja zadatka obrade slike	Kamera ne uspijeva proizvesti okvire; stalak se ne uspijeva pomaknuti.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2001	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2002	Došlo je do pogreške tijekom obrade zavoja	Komponenta ImageProcessor izbacila je iznimku.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E2003	Došlo je do pogreške dok se čekao završni zavoj	Kamera nije uspjela proizvesti okvire. FocalMerger je istekao tijekom spajanja.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2004	Došlo je do pogreške prilikom završetka zavoja	Komponenta za obradu slike izbacila je iznimku. Neuspješna kompresija slike.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2005	Došlo je do pogreške dok se čekalo da se završi zadatak obrade slike	Komponenta za obradu slike izbacila je iznimku.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E2007 do E4000	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4001	Prilikom pokretanja u hvataljki je pronađeno stakalce	Instrument je isključen sa stakalcem u hvataljki.	Isključite i ponovno uključite sustav. Nakon ponovnog pokretanja, slijedite upute instrumenta za uklanjanje stakalca iz hvataljke. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4003	Držać stakalaca nije se vratio na početno mjesto	Pogreška u kretanju motora uzrokovana mehaničkom zaprekom.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška. Kada se instrument isključi, uklonite sve prepreke.
E4004	Premještanje na lokaciju nosača nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4005	Premještanje na lokaciju minijature nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4006	Premještanje na makrolokaciju nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4007	Premještanje na mjesto čekanja nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E4008	Premještanje na lokaciju stalka za snimanje nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4009	Premještanje na sigurnu lokaciju nije uspjelo	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4010	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4011	Istovremeni pomak motora s više osi nije uspio	Mehaničke smetnje s jednom ili više osi.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4012	Držać stakalaca nije mogao odabrati stakalce s nosača	Stakalce nije bilo u utoru ili je bilo nepravilno umetnuto u utor.	Sustav će prijeći na sljedeće stakalce za odabir.
E4013	Držać stakalaca nije mogao odabrati stakalce s makro stalka	Stakalce na makro stalku je ispušteno ili nije ispravno postavljeno.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4014	Držać stakalaca nije mogao odabrati stakalce sa stanice čekanja	Stakalce u redu čekanja je ispušteno ili je pogrešno postavljeno.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4015	Držać stakalaca nije mogao odabrati stakalce sa stalka za snimanje	Predmetno stakalce na stalku za snimanje nije bilo na očekivanom mjestu ili stalak nije bilo u položaju za postavljanje.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4016	Postavljanje stakalca na nosač nije uspjelo	Vrijednost za lokaciju mjesta na nosaču je pogrešno izračunata.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4017	Postavljanje stakalca u makro gnijezdo nije uspjelo	Jedno ili više pomicanja osi nije uspjelo ili se hvataljka nije uspjela otvoriti.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E4018	Postavljanje stakalca u red čekanja nije uspjelo	Jedno ili više pomicanja osi nije uspjelo ili se hvataljka nije uspjela otvoriti.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4019	Postavljanje stakalca na stalak za snimanje nije uspjelo	Jedno ili više pomicanja osi nije uspjelo ili se hvataljka nije uspjela otvoriti.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4020	Operacija nosača zaliha nije uspjela	Jedno ili više pomicanja osi motora nije uspjelo ili očitavanje senzora zaliha nije uspjelo.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E4021 do E4513	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4514, E4520, E4521, E4522	Došlo je do pogreške tijekom automatske kalibracije	Neispravno konfiguriran položaj V-čipa.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4515, E4523	Pogreška s česticama pronađena je tijekom automatske kalibracije	Čestice na V-čipu ili lećama. Neispravno konfiguriran položaj V-čipa.	Očistite verifikacijski čip. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E4516 do 4518	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E5000	Pokretanje hardvera niske razine nije uspjelo	Pogreška u komunikaciji CAN sabirnice. Pogreška s hardverom.	Provjerite je li sustav povezan s napajanjem. Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E5002	Vraćanje hvataljke na početno mjesto nije uspjelo	Operacija pomicanja motora hvataljke nije uspjela.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E5003	Otvaranje hvataljke nije uspjelo	Operacija pomicanja motora hvataljke nije uspjela.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.

**Tablica 5.2 Kodovi pogrešaka sustava za snimanje**

Kôd događaja	Opis događaja	Mogući uzrok	Korektivne mjere za operatera digitalnog sustava za snimanje
E5001, E5004, E5005, E5007 do E6001	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E5006	Uspješno dovršavanje pokreta motora nije uspjelo	Mehanička pogreška na motoru.	Dijaloški okvir za oporavak prikazuje se u digitalnom sustavu za snimanje.
E6002	Povezivanje s uslugom naknadnog skeniranja nije uspjelo	Usluga naknadnog skeniranja je isključena.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E6005, E6006	Pogreška sustava za snimanje	Pogreška s jednom od komponenti sustava.	Isključite i ponovno uključite sustav. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E6500	Poslužitelj za upravljanje slikama je izvan mreže	Poslužitelj za upravljanje slikama ne radi, IIS u tijeku rada nije pokrenut ili usluga sustava za snimanje u tijeku rada nije pokrenuta.	Obratite se administratoru sustava vašeg laboratorija za isključivanje i ponovno uključivanje poslužitelja za upravljanje slikama. Ponovo pokrenite digitalni sustav za snimanje i poslužitelj za upravljanje slikama. Ako se pogreška nastavi, obratite se Tehnička podrška.
E6501	Prostor za pohranu poslužitelja za upravljanje slikama je pun	Disk za pohranu repozitorija poslužitelja za upravljanje slikama nema dovoljno prostora za prijenos skupova podataka o stakalcima.	Poslužitelj za upravljanje slikama mora imati dovoljno raspoloživog kapaciteta za pohranu kako bi sustav za snimanje mogao prenijeti podatke na njega. Upravljanje stakalcima i kriterije arhiviranja postavlja upravitelj ili administrator stanice za pregled Genius. Pobrinite se za to da su metode upravljanja stakalcima i arhiviranja postavljene i operativne.



## Šesto poglavlje

---

### Servisne informacije

#### Adresa tvrtke

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 SAD

#### Europa, Ujedinjena Kraljevina, Bliski istok

Kontakt za Technical Solutions Cytology:

Ponedjeljak – petak: 8:00 – 18:00 CET

TScytology@hologic.com

I putem besplatnih brojeva u nastavku:

Finska	0800 114829
Švedska	020 797943
Irska	1 800 554 144
Ujedinjena Kraljevina	0800 0323318
Francuska	0800 913659
Luksemburg	8002 7708
Španjolska	900 994197
Portugal	800 841034
Italija	800 786308
Nizozemska	800 0226782
Belgija	0800 77378
Švicarska	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

# 6

## SERVISNE INFORMACIJE

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



## *Sedmo poglavlje*

---

### Informacije o naručivanju

#### **Europa, Ujedinjena Kraljevina, Bliski istok**

Kontakt za Technical Solutions Cytology:

Ponedjeljak – petak: 8:00 – 18:00 CET

TScytology@hologic.com

I putem besplatnih brojeva u nastavku:

Finska	0800 114829
Švedska	020 797943
Irska	1 800 554 144
Ujedinjena Kraljevina	0800 0323318
Francuska	0800 913659
Luksemburg	8002 7708
Španjolska	900 994197
Portugal	800 841034
Italija	800 786308
Nizozemska	800 0226782
Belgija	0800 77378
Švicarska	0800 298921
EMEA	00 800 800 29892

#### **Poštanska adresa**

Hologic, Inc.

250 Campus Drive

Marlborough, MA 01752 SAD

**Adresa doznake**

Hologic, Inc.

PO Box 3009

Boston, MA 02241-3009 SAD

**Jamstvo**

Kopiju ograničenog jamstva tvrtke Hologic i druge odredbe i uvjete možete zatražiti putem Službe za korisnike na prethodno navedene brojeve.

**Protokol za povrat robe**

Za povrate dodatnih stavki stanice za pregled Genius koje su pokrivena jamstvom, kontaktirajte tehničku podršku.

**Tablica 7.1 Ponovno naručivanje stavki za stanicu za pregled**

<b>Stavka</b>	<b>Opis</b>	<b>Količina</b>	<b>Broj dijela</b>
Korisnički priručnik stanice za pregled	Dodatni korisnički priručnik	ea.	MAN-11700-2501

**Tablica 7.2 Dodatni pribor**

<b>Stavka</b>	<b>Opis</b>	<b>Količina</b>	<b>Broj dijela</b>
Skener crtičnog koda	Skener crtičnog koda s USB vezom	ea.	MEL-00970

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



# Indeks

## A

- Administrator, dopuštenja 3.4
- Algoritam Genius Cervical AI 3.42

## B

- Brisanje
  - podaci stakalca 3.28
  - widget 3.53

## C

- Čišćenje 4.1

## D

- Daljinsko rješavanje problema 3.33
  - Računalo stanice za pregled 5.5
- daljinsko rješavanje problema
  - Poslužitelj za upravljanje slikama Genius 5.4
- Dimenzije 1.6
- Dodavanje novog korisnika 3.37
- Dodavanje widgeta 3.55
- Dopuštenja za korisničke uloge 3.4

## F

- Filtar
  - kontrola pristupa 3.43
  - podaci 3.65
  - spremi prilagođeni filter 3.68
- Filtri za kontrolu pristupa 3.43
- Fokusiranje mape u boji 3.61

## I

- informacije o naručivanju 7.1
- Instalacija 2.1
- Isključivanje 2.14
- Izbornik s višestrukim odabirom 3.58
- Izbriši
  - prilagođeni filter 3.69
  - slučaj 3.64
  - stakalce 3.64
  - sva upozorenja 3.71
  - upozorenje 3.71
- Izbriši upozorenja 3.71
- Izvješća 3.73
  - Događaji na stakalcu na sustavu za snimanje 3.84
  - Izvješća o snimanju pokreću se iz stanice za pregled 3.82
  - ograničenje podataka 3.24
  - Podaci stakalca 3.87
  - Pogreške sustava za snimanje 3.86
  - Povijest korisničkog računa 3.94
  - Povijest korištenja sustava 3.91, 3.92
  - Povijest pregleda 3.75
  - Povijest radnog procesa 3.78
  - Sažetak radnog procesa 3.80
  - Stopa pogreške sustava za snimanje 3.83

## J

- Jezik, format datuma, format vremena 3.19

## K

- Kibernetička sigurnost 2.3
- Komponente 1.4
- Korisničke uloge 3.4
- Korisničko sučelje 3.1
- Korištenje podatkovnih filtera 3.65

## L

- Laboratorijske postavke 3.23
- Laboratorijski tehničar, dopuštenja 3.4
- Lokacija 2.2
- Lozinka 3.20
- lozinka 3.11

## M

- Moji pregledani predmeti 3.59
- Monitor
  - podešavanje visine i nagiba 2.6
- monitor 2.5

## N

- Napajanje 1.7, 2.2
- Normalno isključivanje 2.14
- Novi predmeti 3.59

## O

- Odjava 3.69
- opasnosti 1.9
- Osigurači 1.8
- Oznake 3.24, 3.71
  - pretraživanje po 3.56
  - višestruki slučajevi 3.58
- Oznake, lokacija na instrumentu 1.10

## P

- Podatkovni filtri 3.65
- Pojedinosti o predmetu 3.60

## INDEKS

ponovno postavljanje lozinke	3.11
Ponovno postavljanje predmeta	3.63
Popisi predmeta	3.56
popisi predmeta	3.13
poslužitelj	
izgubljena veza	5.1
Pristup softveru SecureLink	5.4
Postavke arhiviranja	3.23
Postavke izvješća	3.24
Postavke upravljanja stakalcima	3.28
Postupak snimanja	1.3
Predmeti u tijeku	3.59
Pregledavatelj, dopuštenja	3.4
prekidač napajanja	
monitor	2.8
računalo	2.8
Pretraživanje po oznaci	3.56
Pretraživanje prema pristupnom ID-ju	3.56
Pribor	7.3
Prijava	3.7
Prilagođavanje widgeta	3.49
priprema uzorka	1.3
Procjena lokacije	2.2
Produženo isključivanje	2.16

## R

Računalo	
priprema	2.2
Pristup softveru SecureLink	5.5
specifikacije	1.6
računalo	2.5, 2.6
Raspon temperature	1.7
raspon vlage	1.7
Rješavanje problema	5.1

## S

- Sakrivanje arhiviranih predmeta 3.56
- SecureLink
  - Poslužitelj za upravljanje slikama Genius 5.4
  - Računalo stanice za pregled 5.5
- Sigurnosni standardi 1.8
- Sigurnost 2.3
- Slanje poruka na sučelju Genius Event Bridge 2.3, 3.30
- Slanje upozorenja 3.69
- Specifikacije
  - računalo stanice za pregled 1.6
  - tehničke 1.4
- Spremi prilagođeni filtar 3.68
- Svi predmeti 3.59

## T

- Težina 1.6, 2.2
- Traka izbornika 3.13

## U

- Uklanjanje widgeta 3.53
- Upozorenja 1.9, 3.69
- Upravljanje korisnicima 3.35
- Upravljanje stakalcima 3.28
- Uređivanje prilagođenog filtra 3.68
- Uređivanje widgeta 3.54

## V

- Voditelj, dopuštenja 3.4
- Vrste slučaja 3.41
  - Gyn 3.42

## W

Widgeti 3.49

## Z

Zaboravljeno korisničko ime ili lozinka 3.11

Zahtjev za slučaj

slučaj 3.62

višestruki slučajevi 3.58

2. dio

2. dio

## **2. dio**

# **Pregled papa testova ThinPrep™ algoritmom Genius™ Cervical AI**

Ovaj korisnički priručnik sastoji se od tri dijela.

- U prvom dijelu opisuju se instalacija, opća uporaba i briga za stanicu za pregled Genius.
- U drugom dijelu navode se informacije specifične za pregled papa testova ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI.
- U trećem dijelu navode se informacije specifične za pregled digitalnih cijelih slika stakalaca.

Vaša konfiguracija sustava možda neće imati sve opcije opisane u ovom priručniku.

Za više informacija obratite se svom predstavniku tvrtke Hologic.

## Povijest izmjena

<b>Izmjena</b>	<b>Datum</b>	<b>Opis</b>
AW-32338-2501 Rev. 001	7-2025	Početno izdanje uputa isključivo za pregled papa testova ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI.

Broj dokumenta: AW-32338-2501 Rev. 001

7-2025



# S a d r ž a j

---

## *Prvo poglavlje*

### Uvod

**ODJELJAK A:** Pregled, probir za rak vrata maternice .....1.1

**ODJELJAK B:** Proces digitalnog dijagnostičkog sustava  
Genius za probir raka grlića maternice .....1.3

## *Drugo poglavlje*

### Korisničko sučelje

**ODJELJAK A:** Izvješća za ginekološke slučajeve .....2.1

## *Treće poglavlje*

### Rad

**ODJELJAK A:** Pregled, ginekološki slučajevi s pomoću  
algoritma Genius Cervical AI .....3.1

**ODJELJAK B:** Potrebni materijali prije rada .....3.4

**ODJELJAK C:** Pregled predmeta.....3.5

### Indeks

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



# Prvo poglavlje

---

## Uvod



### PREGLED, PROBIR ZA RAK VRATA MATERNICE

Za probir ginekoloških uzoraka raka vrata maternice pripremljenih na stakalcima sustava za snimanje ThinPrep, algoritam umjetne inteligencije za analizu slika unutar proizvoda identificira predmete interesa (OOI) i predstavlja galeriju tih slika kako bi pomogao citologu ili patologu u brzom i točnom pregledu stakalaca.

Citolog ili patolog pregledava galeriju odabirom ID-ja predmeta s popisa. Skup slika visoke razlučivosti sa staničnog razmaza na stakalcu prikazan je u galeriji. Dostupna je i slika cijelog staničnog razmaza.

#### **Namjena/svrha, digitalni dijagnostički sustav Genius s algoritmom Genius Cervical AI**

Stanica za pregled Genius jedna je komponenta digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.

Digitalni dijagnostički sustav Genius™, kada se upotrebljava s algoritmom Genius™ Cervical AI, kvalitativni je, *in vitro* dijagnostički proizvod indiciran za pomoć u probiru raka vrata maternice sa stakalcima za papa test ThinPrep™ na prisutnost atipičnih stanica, cervikalne neoplazije, uključujući njezine prekursorske lezije (skvamozne intraepitelne lezije niskog stupnja, skvamozne intraepitelne lezije visokog stupnja) i karcinoma, kao i svih drugih citoloških kategorija, uključujući adenokarcinom, kako je definirano u *sustavu Bethesda za izvještavanje o cervikalnoj citologiji*<sup>1</sup>.

Digitalni dijagnostički sustav Genius uključuje automatizirani digitalni sustav za snimanje Genius, poslužitelj za upravljanje slikama Genius i stanicu za pregled Genius. Ako se upotrebljava algoritam Genius Cervical AI, mora se upotrebljavati zajedno s drugim komponentama digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Sustav je namijenjen za izradu i pregled digitalnih slika skeniranih stakalaca ThinPrep koja bi inače bila prikladna za ručnu vizualizaciju konvencionalnom svjetlosnom mikroskopijom. Odgovornost je kvalificiranog patologa da primijeni odgovarajuće postupke i zaštitne mjere kako bi se osigurala valjanost tumačenja slika dobivenih s pomoću ovog sustava.

1. Nayar R, Wilbur DC. (eds), *The Bethesda System for Reporting Cervical Cytology: Definitions, Criteria, and Explanatory Notes*. 3rd ed. Cham, Switzerland: Springer: 2015

# 1

## UVOD

### **Populacija pacijenata**

Digitalni dijagnostički sustav Genius koristi ginekološke uzorke žena prikupljene tijekom rutinskog probira (uključujući početni probir i referentnu populaciju) i ginekološke uzorke prikupljene od žena s prethodnim abnormalnostima cerviksa.

Za profesionalnu uporabu.

## PROCES DIGITALNOG DIJAGNOSTIČKOG SUSTAVA GENIUS ZA PROBIR RAKA GRLIĆA MATERNICE

Stakalca koja su pripremljena za probir postavljaju se u nosače koji se postavljaju u digitalni sustav za snimanje. Operater koristi zaslon osjetljiv na dodir na digitalnom sustavu za snimanje za stupanje u interakciju s instrumentom putem grafičkog sučelja koje pokreće izbornik.

Čitač ID-ja stakalca skenira pristupni ID stakalca i locira položaj razmaza. Zatim digitalni sustav za snimanje skenira cijeli razmaz stanice ThinPrep, stvarajući fokusiranu sliku cijelog stakalca.

Za stakalca s uzorcima pacijenata za papa test ThinPrep sustav identificira predmete interesa koji se nalaze na stakalcu. Predmeti klasificirani kao klinički najrelevantniji prikazani su u galeriji citologu (CT) ili patologu na pregled u galeriji slika. Podaci o slici stakalca, ID stakalca i pripadajući zapis podataka prenose se na poslužitelj za upravljanje slikama, a stakalce se vraća na svoj nosač.

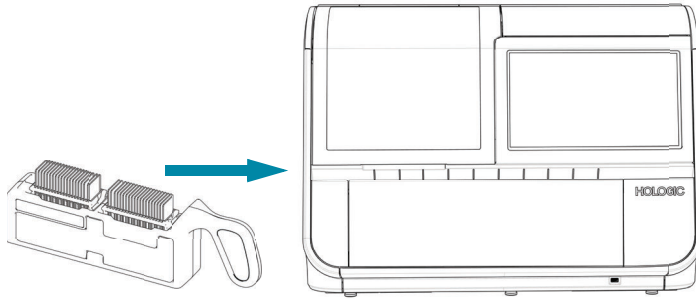
Digitalni dijagnostički sustav Genius verzija je sustava za snimanje ThinPrep.

Poslužitelj za upravljanje slikama djeluje kao središnji upravitelj podataka za digitalni dijagnostički sustav Genius. Kako se stakalca snimaju digitalnim sustavom za snimanje i pregledavaju na stanici za pregled, poslužitelj pohranjuje, dohvaća i prenosi informacije na temelju ID-ja slučaja. Digitalni sustav za snimanje, poslužitelj za upravljanje slikama i stanica za pregled povezani su mrežom, ali mogu biti na različitim lokacijama.

Citolog ili patolog pregledava slučajeve na stanici za pregled. Stanica za pregled je računalo koje pokreće softversku aplikaciju Stanica za pregled s monitorom prikladnim za dijagnostički pregled predmeta interesa i/ili cijelih slika stakalca. Stanica za pregled povezana je s tipkovnicom i mišem. Kada je važeći pristupni ID za slučaj identificiran na stanici za pregled, poslužitelj šalje slike za taj ID. Citologu ili patologu prikazuje se galerija slika predmeta interesa za to stakalce.

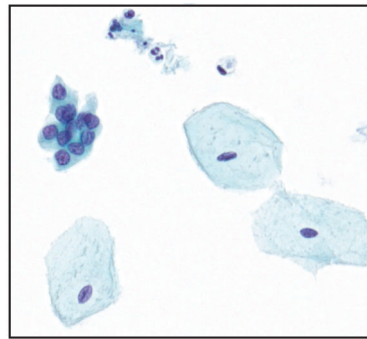
Kada se bilo koja slika pregledava, citolog ili patolog ima opciju elektronički označiti predmete interesa i uključiti oznake u pregled stakalaca. Pregledavatelj uvijek ima opciju pomicanja i zumiranja kroz prikaz cijele slike stakalca, što pruža potpunu slobodu pomicanja bilo kojeg dijela razmaza u vidno polje za pregled.

### Procesi digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, ginekološki predmeti uz Genius Cervical AI



Pripremljena stakalca ThinPrep postavljaju se u nosač koji se postavlja u digitalni sustav za snimanje.

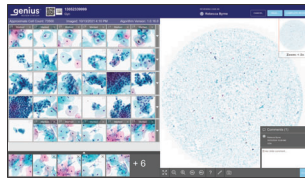
Potom se snima razmaz stanica.



Digitalni sustav za snimanje snima cijeli razmaz. Algoritam Genius Cervical AI identificira predmete interesa koji se nalaze na stakalcu.

Podaci o predmetu i slike, uključujući predmete interesa, pohranjuju se na poslužitelju za upravljanje slikama.

Pregled slučaja od strane citologa ili patologa.



Tijekom pregleda, stanica za pregled predstavlja galeriju slika s predmetima koji zanimaju pregledavatelja.

Pregledavatelj može elektronički označiti stanice i druge predmete interesa. Predmet je označen kao pregledan.

Po završetku, podaci o slučaju ažuriraju se svim označenim područjima kao i informacijama o sesiji pregleda.



Predmet je dostupan sljedećim pregledavateljima na stanici za pregled.

**Slika 2-1-1 Proces digitalnog dijagnostičkog sustava Genius s algoritmom Genius Cervical AI**



## Drugo poglavlje

---

### Korisničko sučelje

Ovo poglavlje pruža detaljne informacije o izvješćima koja su jedinstvena za pregled papa testova ThinPrep na digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius s algoritmom Genius Cervical AI. Dodatne informacije na zaslonima korisničkog sučelja, uključujući druga izvješća, dostupne su u 1. dijelu ovog priručnika.

Ovo poglavlje uključuje:

Izvješće o pregledima citologa.....	2.1
Povijest radnog procesa citologa.....	2.4
Sažetak radnog procesa citologa.....	2.6
Izvješće o povijesti informativne poruke.....	2.8
Izvješće o uporabi informativne poruke.....	2.10



### IZVJEŠĆA ZA GINEKOLOŠKE SLUČAJEVE

#### Izvješće o pregledima citologa

Izvješće o pregledima citologa navodi pojedinačne pristupne ID-jeve pregledane na stanici za pregled tijekom određenog razdoblja. Voditelj ili administrator mogu odabrati više od jednog pregledavatelja koji će se uključiti u izvješće. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj odabire jednog od pregledavatelja unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a administrator odabire jednog od korisnika svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana

- Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.
    - Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu, ili
    - Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.

**Napomena:** svaki dovršeni pregled slučaja smatra se pregledom stanice za pregled.  
Na primjer, početni pregled citologa, naknadni pregled za kontrolu kvalitete i pregled patologa smatraju se pregledom stanice za pregled.

3. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.
  - Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
  - Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)
4. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Pregledavatelj
  - Pristupni ID
  - Vrijeme pregleda (datum i vrijeme)
  - Oznake pregleda
5. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:

- Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Reviewer	Accession ID	Review Time	Review Marks
Hologic Administrator	SAMPLE_15	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_14	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_13	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_12	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_11	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_10	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_9	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_8	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_7	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_6	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_5	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_4	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_3	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_2	10/22/2024 1:38 PM	0
Hologic Administrator	SAMPLE_1	10/22/2024 1:38 PM	0
Rebecca Byrne	21911109999	10/22/2024 12:27 PM	0
Rebecca Byrne	13052339999	10/22/2024 12:27 PM	0

Slika 2-2-1 Izvješće o pregledima citologa, primjer

Tumač Slika 2-2-1	
①	Ukupan broj pregleda tijekom razdoblja za izvješće <b>Napomena:</b> za bilo koje izvješće, ako nema podataka koji zadovoljavaju kriterije izvješća, izvješće će navesti „0 rezultata” u zaglavlju.
②	Datum pokretanja izvješća (današnji datum)
③	Naziv laboratorija
④	Ispis u PDF formatu
⑤	Izvezi podatke kao CSV datoteku

Tumač Slika 2-2-1	
⑥	Navedena je vrsta slučaja. Vrsta slučaja uvijek je Gin. za ovo izvješće.
⑦	Redoslijed podataka u izvješću.
⑧	Kriteriji za sortiranje podataka u izvješću.
⑨	Ime citologa. Za korisnike s ulogom pregledavatelja svi su podaci za tu osobu.
⑩	Pristupni ID za svaki predmet koji je ovaj citolog pregledao tijekom tog razdoblja.
⑪	Datum i vrijeme završetka pregleda predmeta.
⑫	Broj oznaka spremljenih na tom predmetu.

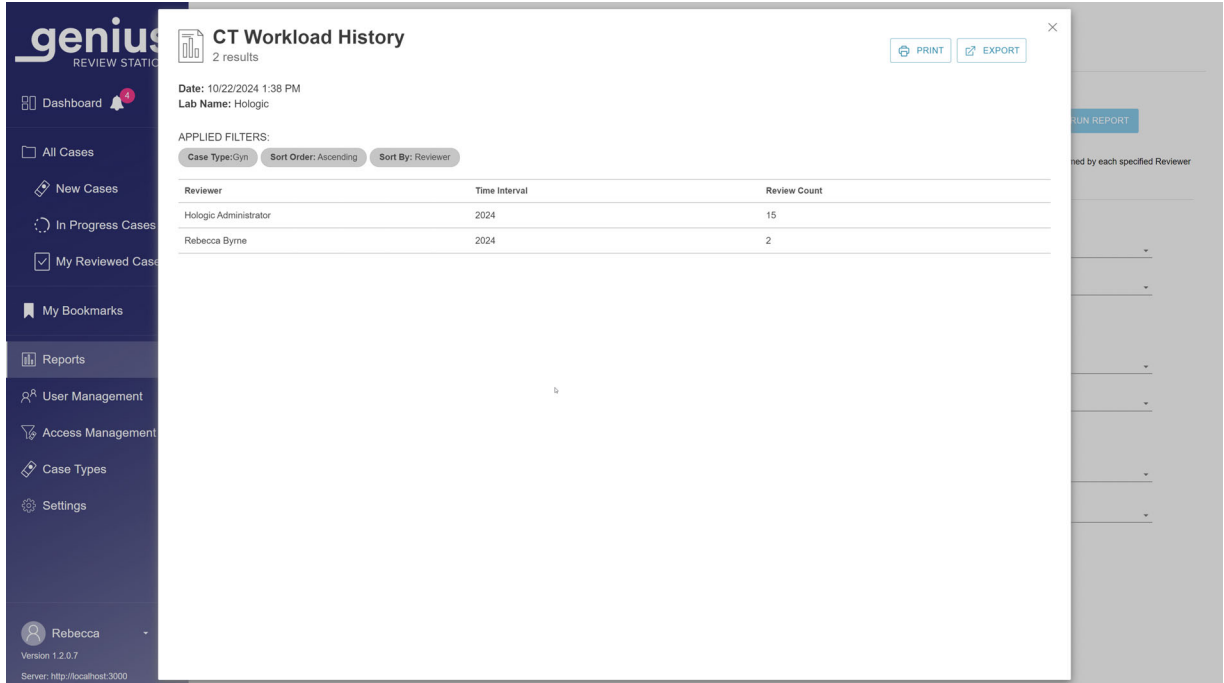
### Povijest radnog procesa citologa

izvješće o povijesti radnog procesa citologa navodi ukupan broj pregleda koje je korisnik stanice za pregled dovršio (pregledi po osobi) tijekom određenog razdoblja. Voditelj može odabrati više od jednog pregledavatelja koji će se uključiti u izvješće. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, voditelj odabire jednog od pregledavatelja unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a administrator odabire jednog od korisnika svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

**Napomena:** izvješće o povijesti radnog procesa citologa razdvaja radni proces po vremenskom intervalu tijekom određenog razdoblja. Na primjer, izvješće o povijesti radnog procesa citologa može prikazati broj pregleda svakog tjedna tijekom mjesec dana.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:
  - Sve (do jedne godine podataka na poslužitelju, počevši od aktualnog datuma)

- Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.
- Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu ili
  - Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)
- Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.
3. Odaberite vremenski interval. Time se određuje razina detalja za podatke u izvješću. Odaberite među dostupnim opcijama:
- Sve (ovim se odabire najveći interval, a to je po kalendarskoj godini)
  - Sat
  - Dan
  - Tjedan (Početak svakog tjedna pregledavatelja u izvješću je dan u tjednu kada je završen prvi pregled tog pregledavatelja. U izvješću, tjedan može ili ne mora započeti u nedjelju ili ponedjeljak.)
  - Mjesec
  - Godina
4. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.
- Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
  - Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)
5. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
- Pregledavatelj
  - Broj pregleda
6. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
- Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.



**Slika 2-2-2 Izvješće o povijesti radnog procesa citologa, primjer**

## Sažetak radnog procesa citologa

Sažetak radnog procesa citologa navodi koliko je pregleda svaki pregledavatelj napravio tijekom određenog razdoblja. Kada voditelj pokrene sažetak izvješća o radnom procesu citologa u laboratoriju u kojem se ne koriste filtri za kontrolu pristupa, izvješće uključuje sve pregledavatelje u bazi podataka. Za laboratorije koji koriste filtre za kontrolu pristupa, izvješće koje pokreće voditelj uključuje pregledavatelje unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, a izvješće koje pokreće administrator uključuje sve korisnike svih stanica za pregled povezanih s istim poslužiteljem za upravljanje slikama. Kada pregledavatelj pokrene izvješće, podaci uključuju samo tog jednog pregledavatelja.

**Napomena:** sažetak izvješća o radnom procesu citologa sažima radni proces tijekom određenog razdoblja (na primjer, ukupan broj pregleda koje je pregledavatelj dovršio u određenom mjesecu). Nasuprot tome, *Izvješće o povijesti radnog procesa citologa* uključuje „segment“ za razdoblje (na primjer, ukupan broj pregleda koje je izvršio pregledavatelj svaki tjedan u određenom mjesecu).

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme pregleda među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas

- Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Voditelj ili administrator također mora odabrati koje će pregledavatelje uključiti u podatke izvješća.
    - Odaberite jednog ili više pregledavatelja klikom na ime pregledavatelja na popisu, ili
    - Sve (svi pregledavatelji u bazi podataka poslužitelja)

Kada pregledavatelj pokrene ovo izvješće, ime tog pregledavatelja je unaprijed odabrano i jedina je dostupna opcija.
  3. Vrsta slučaja uvijek je Gyn (Gin.) za ovo izvješće.
  4. Ako se upotrebljavaju filtri za kontrolu pristupa, odaberite filtre za kontrolu pristupa koji će biti uključeni u podatke izvješća.
    - Odaberite jedan ili više filtra za kontrolu pristupa klikom na naziv filtra na popisu ili
    - Sve (slučajevi iz svih filtra za kontrolu pristupa u bazi podataka poslužitelja)
  5. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
    - Sortirajte rezultate prema imenima pregledavatelja.
    - Sortirajte rezultate prema broju pregleda (broj pregleda dovršenih na stanici za pregled).
  6. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati:
    - Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

**CT Workload Summary**  
2 results

Date: 11/13/2024 6:35 PM  
Lab Name: Hologic

APPLIED FILTERS:  
Case Type: Cyn | Sort Order: Ascending | Sort By: Reviewer

Reviewer	Review Count
Carly Jackson	1
Rebecca Byrne	4

**Slika 2-2-3 Sažetak izvješća radnog procesa citologa, primjer**

## Izvješće o povijesti informativne poruke

Izvješće o povijesti informativne poruke navodi sve informativne poruke tijekom određenog vremenskog razdoblja za stakalca snimljena na digitalnim sustavima za snimanje spojenima na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius. Za laboratorije koji upotrebljavaju filtre za kontrolu pristupa, kada voditelj, pregledavatelj ili laboratorijski tehničar pokreće izvješće, podaci o stakalcu dolaze iz pristupnih ID-jeva unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, pregledavatelja ili laboratorijskog tehničara. Kada administrator pokrene izvješće, svi podaci o stakalcu na poslužitelju za upravljanje slikama ispunjavaju uvjete za izvješće.

Izvješće uključuje podatke za sva stakalca snimljena u određenom vremenskom razdoblju, uključujući stakalca bez ikakve informativne poruke.

**Napomena:** ako se slučaj s informativnom porukom izbriše, podaci za taj slučaj ne uključuju se u Izvješće o povijesti informativne poruke.

U Izvješću o povijesti informativne poruke navodi se pristupni ID, datum i vrijeme snimanja stakalca, sve oznake koje su se primijenile na slučaj, kôd poruke i poruku povezanu s tim kôdom.

**Napomena:** u izvješću „No Message” (Nema poruke) znači da algoritam Genius Cervical AI nije generirao informativnu poruku kada je generirao galeriju.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme snimanja među dostupnim opcijama:

- Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Odaberite koje oznake želite uključiti u izvješće. Odaberite bilo koju od oznaka ili odaberite **All (Sve)**.
  3. Odaberite koje kodove poruke želite uključiti u izvješće. Odaberite bilo koju od pojedinačnih poruka ili odaberite **All (Sve)**.
  4. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
    - Pristupni ID
    - Vrijeme slike stakalca (datum i vrijeme)
    - Nazivi oznaka
    - Broj koda poruke
    - Opis (sama poruka)
  5. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.

Accession ID	Slide Image Time	Tag	Message Code	Description
13052339999	13.10.2021 8:10 PM	My Other Tag Tag 1	7005	High quantity of dark edges detected
21911109999	21.12.2024 2:15 PM		7005	High quantity of dark edges detected
SAMPLE_1	3.03.2025 7:26 PM		No Message	
SAMPLE_2	3.03.2025 7:26 PM		No Message	
SAMPLE_3	3.03.2025 7:26 PM		7005	Stain is very light
SAMPLE_4	3.03.2025 7:26 PM		No Message	
SAMPLE_5	3.03.2025 7:26 PM		No Message	
SAMPLE_6	3.03.2025 7:26 PM		No Message	

**Slika 2-2-4 Izvješće o povijesti informativne poruke, primjer**

## Izvešće o uporabi informativne poruke

U Izvešću o uporabi informativne poruke navodi se ukupan broj informativnih poruka za slučajeve snimljene tijekom određenog vremenskog razdoblja. U Izvešću o uporabi informativne poruke navodi se ukupan broj slučajeva koji prikazuju određenu poruku ili nikakvu poruku i zbraja se ukupan broj stakalaca opisanih u izvješću.

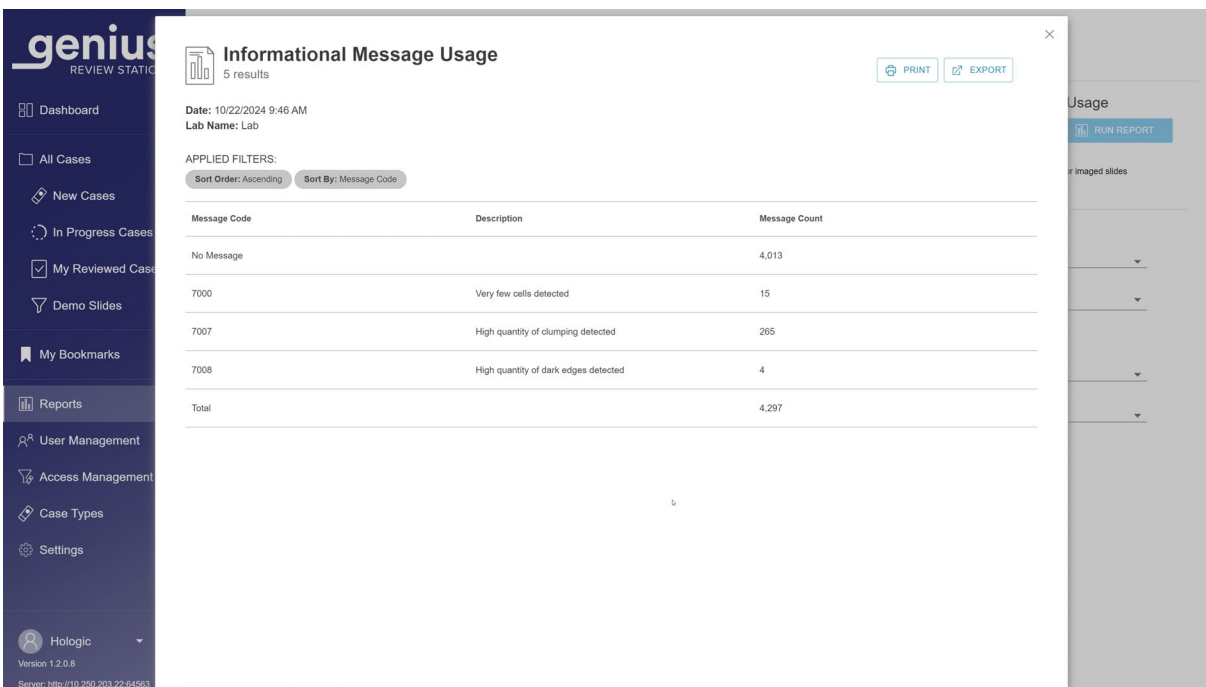
**Napomena:** ako se slučaj s informativnom porukom izbriše, podaci za taj slučaj ne uključuju se u Izvešće o uporabi informativne poruke.

Za laboratorije koji upotrebljavaju filtre za kontrolu pristupa, kada voditelj, pregledavatelj ili laboratorijski tehničar pokreće izvješće, podaci o stakalcu dolaze iz pristupnih ID-jeva unutar filtra za kontrolu pristupa voditelja, pregledavatelja ili laboratorijskog tehničara. Kada administrator pokrene izvješće, svi podaci o stakalcu na poslužitelju za upravljanje slikama ispunjavaju uvjete za izvješće.

**Napomena:** u izvješću „No Message“ (Nema poruke) znači da algoritam Genius Cervical AI nije generirao poruku kada je generirao galeriju.

1. Odaberite razdoblje za podatke izvješća.  
Odaberite vrijeme snimanja među dostupnim opcijama:
  - Sve (svi podaci u bazi podataka poslužitelja)
  - Danas
  - Jučer
  - Posljednjih 7 dana
  - Posljednjih 30 dana
  - Prilagođeno
2. Odaberite koje kodove poruke želite uključiti u izvješće. Odaberite bilo koju od pojedinačnih poruka ili odaberite **All** (Sve).  
**Napomena:** ukupni iznos na kraju Izvješća o uporabi informativne poruke broji sve podatke prikazane u izvješću. Izvješće s oznakom **All** (Sve) odabranom za kodove informativnih poruka prikazuje sva stakalca snimljena tijekom tog vremenskog razdoblja, bez prikazane poruke *i* s prikazanim porukama.
3. Odaberite kategoriju koja će se koristiti za sortiranje podataka u izvješću. Odaberite jednu od sljedećih opcija:
  - Kôd poruke
  - Opis (sama poruka)
  - Broj poruka (koliko se puta poruka pojavila u tom vremenskom razdoblju)

4. Odaberite redoslijed kojim će se podaci prikazivati. Sortirajte rezultate uzlaznim ili silaznim redoslijedom.



**Informational Message Usage**  
5 results

Date: 10/22/2024 9:46 AM  
Lab Name: Lab

APPLIED FILTERS:  
Sort Order: Ascending Sort By: Message Code

Message Code	Description	Message Count
No Message		4,013
7000	Very few cells detected	15
7007	High quantity of clumping detected	265
7008	High quantity of dark edges detected	4
Total		4,297

**Slika 2-2-5 Izvješće o povijesti uporabe informativne poruke, primjer**

**Napomena:** izvješće o *uporabi* informativne poruke sažima poruke generirane tijekom određenog vremenskog razdoblja (na primjer, ukupan broj slučajeva u kojima se u određenom mjesecu pojavila poruka o svijetlom bojilu). S druge strane, izvješće o povijesti *informativne* poruke detaljan je prikaz u kojem su navedeni ID i oznake za pristupanje za određeno vremensko razdoblje.

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



## Treće poglavlje

---

### Rad



### PREGLED, GINEKOLOŠKI SLUČAJEVI S POMOĆU ALGORITMA GENIUS CERVICAL AI

Stanica za pregled Genius koristi se za pregled digitalnih slika izrađenih u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius za citološke uzorke.

Slike pregledava citolog (CT) ili patolog. Iste slike mogu pregledati dodatni citolozi i patolozi. Tijekom pregleda pregledavatelj može označiti predmete od interesa, a oznake su dostupne svima koji poslije pregledavaju isti predmet.

Za probir raka grlića maternice stakalca ThinPrep za papa test snimljenih i analiziranih putem algoritma Genius Cervical AI, stanica za pregled predstavlja galeriju slika, dodatne slike i sliku cijelog razmaza.

Za sve vrste slučajeva stanica za pregled prikazuje sliku cijelog stakalca. Pregledavatelj može podesiti zumiranje cijele slike stakalca. Pregledavatelj može preuzeti slike JPEG (snimke zaslona) na računalo stanice za pregled.

Stanica za pregled može prenositi informacije o događajima vezanim uz slučajeve. Podaci o događaju mogu se integrirati s kompatibilnim laboratorijskim informacijskim sustavom (LIS). Potrebne su dodatne aktivnosti integracije laboratorija ili pružatelja usluge LIS.

Upute u 1. dijelu ovog priručnika također se moraju slijediti za pravilnu uporabu stanice za pregled.

#### **Pregled slučaja, ginekološki slučajevi s pomoću algoritma Genius Cervical AI**

Stanica za pregled organizira informacije o predmetu prema pristupnom ID-ju. Podaci o slučajevima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius dostupni su iz bilo koje stanice za pregled na mreži, a pristup se može ograničiti s pomoću filtra za kontrolu pristupa. Pregledavatelj otvara slučaj i samo jedan pregledavatelj odjednom može označiti sliku stanice, dodati komentare na slike, označiti predmet i dovršiti pregled slučaja.

Nakon što pregledavatelj promijeni status predmeta u „In Progress” (U tijeku) i ponovno kada pregledavatelj promijeni status predmeta kako bi dovršio pregled, evidencija podataka predmeta ažurira se i pohranjuje na poslužitelju za upravljanje slikama, dostupnom drugim pregledavateljima na mreži stanice za pregled.

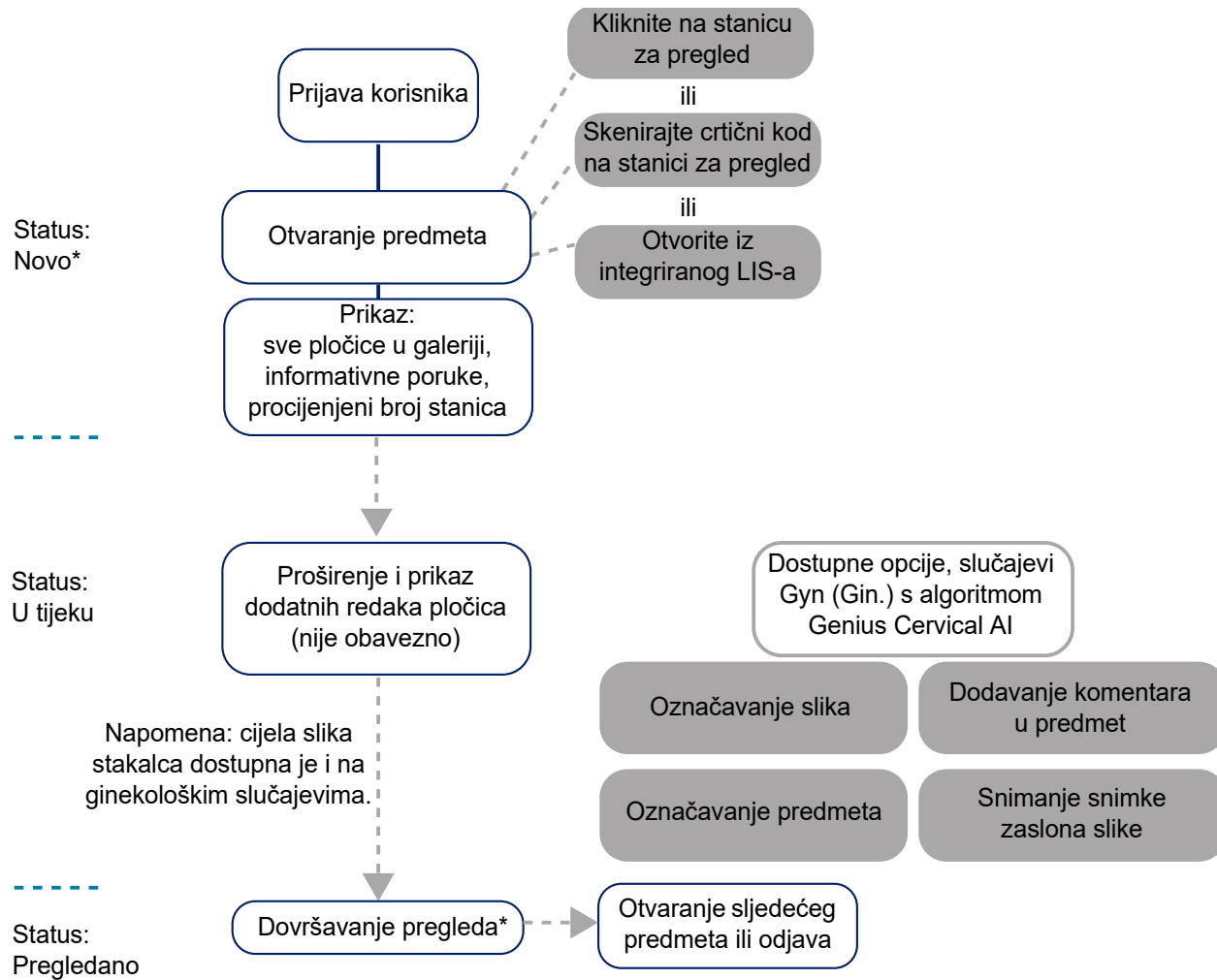
Ako drugi pregledavatelj otvori predmet čiji je pregled završen, prikazuju se ocjene i komentari prethodnih pregledavatelja. Sljedeći pregledavatelj može dodati oznake i komentare te spremi svoj pregled u zapis podataka pohranjen na poslužitelju za upravljanje slikama. Sljedeći pregledavatelj ne može izbrisati oznake ili komentare koje je spremio prethodni pregledavatelj. Oznake i komentari dostupni su sljedeći put kada pregledavatelj otvori predmet na mreži stanice za pregled. Ime pregledavatelja i datum(i) pregleda su pohranjeni podaci u zapisniku podataka o slučaju.

### **Zapisnik podataka o predmetu**

Zapisnik podataka o slučaju je akumulacija svih aktivnosti snimanja i pregleda s kojima se predmet susreće. Izvješća se generiraju iz podataka koji se nalaze u zapisniku podataka o predmetu.

Zapisnik podataka o predmetu generira se kada se važeći ID stakalca prihvati u bazu podataka poslužitelja za upravljanje slikama. Stavke koje su povezane sa zapisnikom podataka o predmetu uključuju:

- datum/vrijeme kada je snimanje završilo
- serijski broj digitalnog sustava za snimanje koji je snimio stakalce
- slike staničnog razmaza visoke rezolucije
- makro sliku cijelog stakalca, uključujući područje naljepnice stakalca
- oznaku datuma/vremena kada je pregled stakalca završen (uključujući naknadne preglede)
- ime pregledavatelja za svaki pregled stakalca (uključujući naknadne preglede)
- elektroničke oznake i komentare



\*Pregledavatelj također može otvoriti predmet koji je u statusu „Reviewed” (Pregledano) i ponovno ga pregledati. Pregledavatelj također može odabrati spremanje slučaja za kasniji nastavak pregleda.

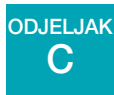
**Slika 2-3-1 Tipični postupci pregleda slučaja, slučajevi Gyn (Gin.)**

## POTREBNI MATERIJALI PRIJE RADA

- Podaci o stakalcima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius sa snimljenih mikroskopskih stakalaca. Za slučajeve papa testova ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI potrebna su stakalca ThinPrep sustava za snimanje.
- Stanica za pregled Genius.

### **Važne napomene za rad**

- Za ginekološke uzorke pregledajte galeriju pločica, pet redova sa šest pločica po redu, koji su prvotno prikazani na stanici za pregled.
- Slike slučaja CT ili patolog digitalno označavaju i/ili spremaju kao snimke zaslona. Slijedite smjernice svog laboratorija za označavanje predmeta interesa na slikama predmeta. Pridržavajte se svih primjenjivih smjernica i propisa za rukovanje preuzetim slikama.



## PREGLED PREDMETA

Za ginekološke predmete pregledavatelju se prikazuje galerija slika razmaza na stakalcu. Dodatne slike predmeta također su dostupne za pregled. Pregledavatelj može označiti slike i komentirati predmet. Slike prikazane u galeriji koriste se za tumačenje predmeta.

Dostupna je i slika cijelog staničnog razmaza.

### Otvaranje predmeta

Postoji nekoliko načina za otvaranje predmeta na stanici za pregled.

S popisa predmeta:

- Kliknite pristupni ID za otvaranje predmeta. Upotrijebite popise predmeta na traci izbornika All Cases (Svi predmeti), New Cases (Novi predmeti), In Progress Cases (Predmeti u tijeku) ili bilo koji prilagođeni filtri) i filtre na prikazanim stupcima kako biste prikazali određene vrste predmeta na popisu.
- Ili unesite pristupni ID s pomoću tipkovnice ili, s pokazivačem u polju „Search by Accession ID” (Pretraživanje prema pristupnom ID-ju), skenirajte pristupni ID iz svojih laboratorijskih zapisa s pomoću neobaveznog skenera crtičnog koda. Zatim pritisnite tipku Enter na tipkovnici ili kliknite na ikonu pretraživanja (povećalo) za pretraživanje.

Na nadzornoj ploči otvorite odjeljak **Open a Case** (Otvaranje predmeta), unesite pristupni ID s pomoću tipkovnice ili, s pokazivačem u polju za Accession ID (Pristupni ID), skenirajte pristupni ID iz svojih laboratorijskih zapisa s pomoću neobaveznog skenera crtičnog koda. Odaberite **Open Case** (Otvori predmet) i prikazat će se zaslon za pregled.

**Napomena:** ako vaša ustanova koristi neobavezne postavke na digitalnom sustavu za snimanje Genius kako bi isključio znakove na naljepnici stakalca ili dodao vremensku oznaku vremena snimanja, imajte na umu da pristupni ID u digitalni dijagnostički sustav Genius za slučajeve koje je odredio vaš laboratorij možda ne odgovara točno pristupnom ID-ju na naljepnici stakalca ili informacijskim sustavima vašeg objekta. Održavajte evidenciju sljedivosti svih uzoraka kako biste osigurali integritet i pouzdanost rezultata ispitivanja. Osigurajte usklađenost sa svim primjenjivim postupcima, propisima i politikama kontrole kvalitete.

U konfiguracijama proizvoda u kojima je vaš laboratorij integrirao sučelje između aplikacije Genius Event Bridge Messaging i LIS-a vašeg laboratorija, slijedite postupak vašeg laboratorija za uporabu pristupnog ID-ja u LIS-u kako biste otvorili slučaj u stanici za pregled.

The screenshot displays the Genius Review Station interface. On the left is a dark blue sidebar with navigation options: Dashboard, All Cases, New Cases, In Progress Cases, My Reviewed Cases, My Bookmarks, Reports, User Management, Access Management, Case Types, and Settings. The main area is titled 'All Cases' and shows a table of 5 results. The selected case is highlighted in blue.

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On
21950009999	Endometrium	New	8/15/2024 12:01 PM
13052339999	Gyn	New	10/13/2021 4:10 PM
DEF123	Endometrium	New	10/23/2020 2:42 PM
ABC	Breast	N/A	10/23/2020 2:39 PM
40734349999	Urine	New	9/21/2020 6:37 PM

The detailed view for case 13052339999 (Gyn) shows a 'Case Details' panel with a 'Comments' section. It includes a 'NEW' status, 'TAGS' (None), and a timeline of events: 'IMAGED 10/13/2021 4:10 PM', 'IMAGER ID S0015E20DP', and 'ALGORITHM VERSION 1.0.16.0'. At the bottom, there are buttons for 'RECLAIM CASE', 'RESET CASE', and 'DELETE CASE'.

**Slika 2-3-2 Popis predmeta – kliknite Pristupni ID za otvaranje predmeta, primjer**

Samo jedan pregledavatelj može pregledati predmet u određenom trenutku. Ako pregledavatelj pokuša otvoriti predmet koji je već otvoren, može odabrati način samo za čitanje kako bi pregledao slike. U načinu samo za čitanje, pregledavatelj vidi slike, trenutačne oznake i postojeće komentare, ali ne može dovršiti pregled tog predmeta, ne može promijeniti oznake i ne može dodavati komentare. U načinu samo za čitanje, iznad imena pregledavatelja na stanici za pregled piše „viewing as” (gleda), a ne „reviewing as” (pregleda). Gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) nije dostupan, a gumb **Back** (Natrag) vraća pregledavatelja na zaslon Case List (Popis predmeta), a ne na gumb **Cancel** (Otkazi).

Podatke prikazane u popisu predmeta digitalni dijagnostički sustav Genius osvježava jednom u minuti. Unosi i njihov položaj na popisu predmeta mogu se promijeniti kako drugi pregledavatelji pregledavaju predmete i kako se snimaju dodatni predmeti. Ako dva korisnika pokušaju pregledati isti predmet, kada prvi pregledavatelj promijeni status ili spremi bilo kakve oznake ili komentare, drugi pregledavatelj je obaviješten da je slučaj u tijeku kod drugog pregledavatelja.

Zaslon pregleda za slučajeve Gyn (Gin.) s algoritmom Genius Cervical AI razlikuje se od zaslona pregleda za cijele slike stakalca bez algoritma Genius Cervical AI. Pogledajte 3. dio ovog priručnika za upute za pregledavanje cijelih slika stakalca.

### **Pregledavanje slike za slučaj Gyn (Gin.) algoritmom Genius Cervical AI**

Zaslon za pregled ginekoloških predmeta ima galeriju slika s lijeve strane i cijelu sliku stakalca (WSI) s desne strane. Pločice u galeriji prikazuju se s povećanjem od 20x, a cijela slika stakalca početno prikazuje slike s povećanjem od < 2x.

**Napomena:** vrijednosti uvećanja prikazane na stanici za pregled namijenjene su kao digitalni ekvivalenti uvećanja kada se stakalca gledaju kroz mikroskopski objektiv.

Svaka pločica u galeriji s lijeve strane predmet je od interesa za cijelu sliku stakalca prikazanu s desne strane.

Naslov zaslona za pregled prikazuje:

- sliku stakalca uključujući naljepnicu
- pristupni ID
- QR kôd pristupnog ID-ja
- vrstu predmeta (Gin. u ovom primjeru)
- vaše ime „Reviewing Case As“ (Pregled predmeta kao)
- gumb **Cancel** (Otkazi)
- gumb **Tags...** (Oznake...)
- gumb **Complete Review** (Dovrši pregled)



**Slika 2-3-3 Ginekološki predmet – novi predmet otvoren za pregled, primjer**

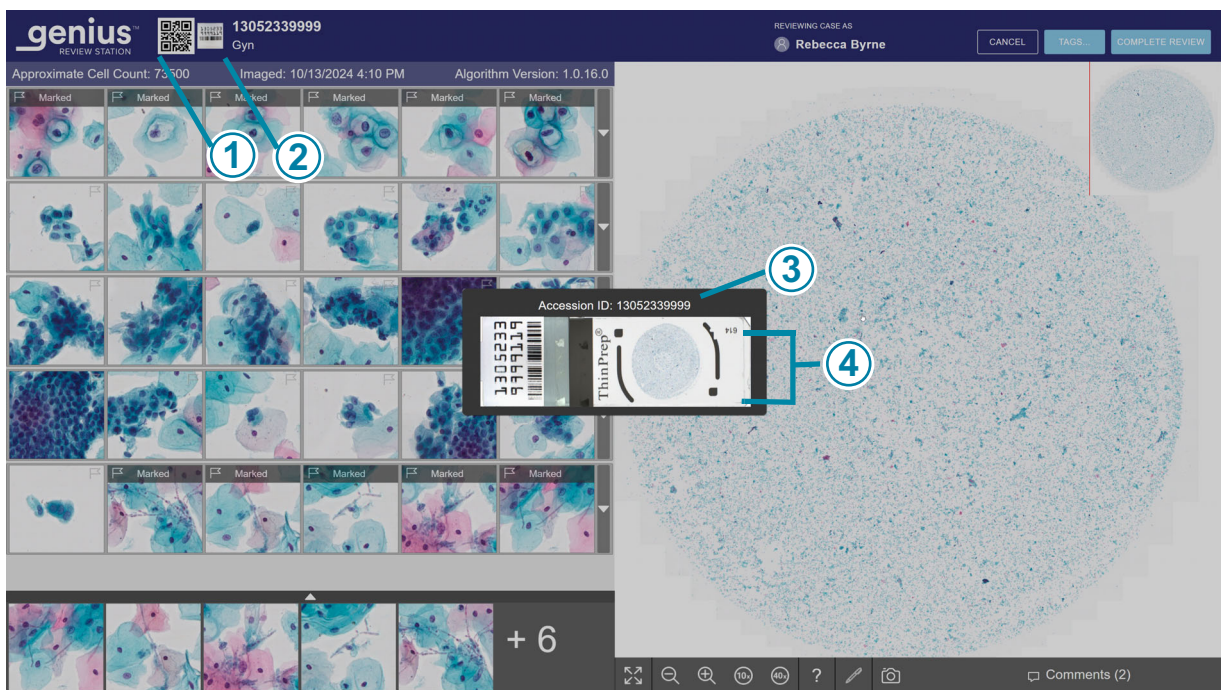
Tumač Slika 2-3-3	
①	Pristupni ID i makro slika područja naljepnice stakalca. Stanica za pregled prikazuje pristupni ID kao tekst i kao QR kôd. Da biste vidjeli makro sliku stakalca, kliknite na makro sliku područja naljepnice stakalca. Pogledajte Slika 2-3-4. Za prikaz veće slike QR kôda klikni na QR code (QR kôd). Da biste skenirali pristupni ID opcionalnim skenerom crtičnog koda, skenirajte makro sliku stakalca, manji QR kôd pristupnog ID-ja ili veću sliku QR koda.
②	Iznad galerije prikazuje se približan broj stanica, datum snimanja stakalca i verzija algoritma. Za više informacija pogledajte odjeljak „Broj stanica, datum i verzija algoritma” na stranici 3.12.
③	Galerija od 30 pločica: pet redova od šest pločica. Samo za ginekološke predmete. Za više informacija pogledajte odjeljak „Pregled Galerije predmeta interesa (OOI), ginekološki predmet” na stranici 3.11.

<b>Tumač Slika 2-3-3</b>	
④	Strelica za prikaz ili skrivanje dodatnih redova u galeriji. Za više informacija pogledajte odjeljak „Galerija Genius Cervical AI, ginekološki predmet” na stranici 3.12.
⑤	„Uži izbor” označenih stanica. Za više informacija pogledajte odjeljak „O popisima označenih objekata” na stranici 3.25.
⑥	Strelica za prikaz ili skrivanje dodatnih redova u Užem izboru. Za više informacija pogledajte odjeljak „O popisima označenih objekata” na stranici 3.25.
⑦	Cijela slika stakalca i alati za navigaciju cijelom slikom stakalca. Za više informacija pogledajte odjeljak „Cijela slika stakalca, ginekološki slučajevi” na stranici 3.17.
⑧	Umetnuti makroskopski prikaz razmaza.

# 3

## RAD

Pristupni ID koji upotrebljava digitalni dijagnostički sustav Genius i ID otisnut na naljepnici stakalca prikazani su na makro slici svakog slučaja.



**Slika 2-3-4 Makro slika prikazuje područje naljepnice stakalca, primjer slučaja s algoritmom Genius Cervical AI**

Tumač Slika 2-3-4	
①	QR kôd predstavlja pristupni ID koji upotrebljava digitalni dijagnostički sustav Genius.
②	Kada je slučaj otvoren za pregled, za prikaz pristupnog ID-ja kliknite lijevo od pristupnog ID-ja za prikaz makro slike stakalca.
③	Pristupni ID koji upotrebljava digitalni dijagnostički sustav Genius pojavljuje se iznad makro slike stakalca.
④	Sama makro slika također pokazuje što je ispisano na naljepnici stakalca.

## Pregled Galerije predmeta interesa (OOI), ginekološki predmet

Algoritam Genius Cervical AI u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius analizira slike cijelog razmaza na ginekološkom predmetu kako bi identificirao dijagnostički relevantne predmete. Ovi predmeti interesa prikazani su na stanci za pregled pri uvećanju od 20x kao galerija slika. U galeriji se nalazi 30 pločica. Galerija se sastoji od pet redova sa šest pločica po redu, inicijalno prikazanih na stanici za pregled.

Algoritam Genius Cervical AI kategorizira i organizira predmete interesa (OOI) kao redove u galeriji. U nekim predmetima jedna ili više pločica mogu biti prazne.



**Slika 2-3-5 Karakteristike galerije Genius Cervical AI, primjer**

Tumač Slika 2-3-5	
①	1. red galerije prikazuje predmete interesa za koje je algoritam Genius AI utvrdio da imaju niži NC omjer i, ako su prisutne, stanice s povećanim jezgrama kao što su ASCUS ili LSIL i/ili morfologiju koilocita.
②	2. red galerije prikazuje predmete interesa za koje je algoritam Genius AI utvrdio da imaju viši NC omjer i, ako su prisutne, povećane jezgre.
③	3. red galerije prikazuje predmete interesa za koje je algoritam Genius AI utvrdio da imaju iskrivljenu, izduženu i/ili vretenastu morfologiju.

Tumač Slika 2-3-5	
④	4. red galerije prikazuje predmete interesa za koje je algoritam Genius AI utvrdio da imaju morfoloiju žlijezda i/ili klastera.
⑤	5. red galerije prikazuje predmete interesa za koje je algoritam Genius AI utvrdio da imaju morfoloiju koja predstavlja zarazne organizme.

1. Pregledajte svaku od 30 pločica u galeriji. Pregledavatelj može označiti predmet interesa (OOI). Ako su potrebne dodatne informacije za dijagnosticiranje slučaja ili određivanje primjerenosti uzorka, dostupni su izborni redovi pločica u galeriji i cijela slika stakalca desno od galerije. Pogledajte „Galerija Genius Cervical AI, ginekološki predmet“ na stranici 3.12 i „Cijela slika stakalca, ginekološki slučajevi“ na stranici 3.17 za više informacija. Stanica za pregled također pruža mogućnost dodavanja komentara u predmet. Pogledajte „Dodavanje komentara“ na stranici 3.17.
2. Kada pregledavatelj završi s pregledom predmeta, na ekranu za pregled kliknite na gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) u gornjem desnom kutu.
3. Zatim kliknite **Confirm Review** (Potvrdi pregled).  
U predmetu se spremaju sve oznake i svi komentari pregledavatelja.  
Na Popisu predmeta status predmeta mijenja se u „Reviewed“ (Pregledano). Predmet u statusu „Reviewed“ (Pregledano) može pregledati jedan ili više sljedećih pregledavatelja.

## Galerija Genius Cervical AI, ginekološki predmet

### Broj stanica, datum i verzija algoritma

Približan broj stanica: Algoritam Genius Cervical AI pruža procjenu broja pločastih stanica koje se mogu koristiti za pomoć u procjeni adekvatnosti uzorka. Sustav ne određuje adekvatnost uzorka; koristite standardni laboratorijski protokol.

Da bi generirao približan broj stanica, sustav locira sve potencijalne jezgre stanica na cijeloj slici stakalca, klasificira te objekte i daje broj vrsta stanica koje se smatraju pločastima.

Broj uključuje cijelo područje stanice. Ne temelji se na djelomičnom uzorkovanju. Taj se broj zaokružuje kako bi se dobila procjena. Pogledajte Upute za uporabu za karakteristike učinkovitosti digitalnog dijagnostičkog sustava Genius s algoritmom Genius Cervical AI.

Datum snimanja stakalca i verzija algoritma prikazuju se blizu približnog broja stanica.

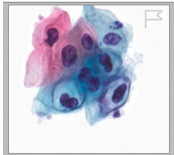
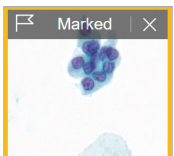
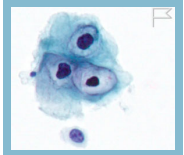
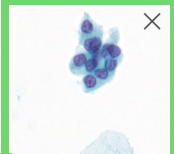
Zbog čimbenika okoline kao što su izbljeđivanje, sušenje, osvjetljenje i varijabilnost sustava, ponovno snimanje stakalca za papa test ThinPrep s pomoću algoritma Genius Cervical AI možda neće proizvesti galeriju predmeta interesa (OOI) identičnu izvornoj galeriji. Pogledajte Upute za uporabu za karakteristike učinkovitosti digitalnog dijagnostičkog sustava Genius s algoritmom Genius Cervical AI.

Održavajte evidenciju sljedivosti svih uzoraka kako biste osigurali integritet i pouzdanost rezultata ispitivanja. Osigurajte usklađenost sa svim primjenjivim postupcima, propisima i politikama kontrole kvalitete.

### Pločice predmeta interesa

Pregledavatelj pregledava predmete interesa predstavljene na pločicama.

Kodiranje bojama oko pločice pomaže u označavanju položaja tijekom navigacije galerijom pločica.


	Pločica na koju se nije kliknulo okružena je sivim okvirom.
	Trenutačno odabrana pločica okružena je žutim/narančastim okvirom.
	Nakon odabira pločice, pločica je okružena svijetloplavim okvirom.
	Nakon označavanja pločice, kada se pločica odabere iz užeg popisa označenih slika, pločica u galeriji okružena je zelenim okvirom.

Postoje različite mogućnosti za navigaciju kroz pločice u galeriji s pomoću miša i tipkovnice. Postoje i različite mogućnosti za označavanje slika na pločicama s pomoću miša i tipkovnice. Pregledavatelj se u svakom trenutku može prebacivati s miša na tipkovnicu i obratno.

### Kretanje galerijom i označavanje predmeta mišem

Kada se galerija otvori, pločica u gornjem lijevom kutu spremna je za odabir. Slika na cijelom stakalcu prikazana je na < 2x. Kliknite na pločicu i slika na cijeloj slici stakalca mijenja se na 40x, prikazujući područje cijele slike stakalca koje odgovara pločici.

Da biste prešli na sljedeću pločicu u galeriji, kliknite mišem na sljedeću pločicu.

Da biste mišem označili sliku stanice na pločici u galeriji, kliknite ikonu zastavice . Označena pločica dodaje se u „uži izbor“ pločica na dnu galerije. Da biste izbrisali oznaku, kliknite ikonu „x“ pored ikone zastavice.

**Napomena:** oznaka napravljena tijekom ranijeg, dovršenog pregleda predmeta ne može se izbrisati. Znak „x“ za brisanje nije dostupan.

Da biste vidjeli dodatni red s još šest pločica u galeriji koje su slične redu, kliknite na strelicu nadolje na desnom rubu svakog reda. Da biste sakrili dodatni red sličnih pločica, kliknite strelicu nagore.

### **Kretanje galerijom i označivanje predmeta s pomoću tipkovnice**

Prvi korak za kretanje galerijom s pomoću tipkovnice zahtijeva uporabu miša. Kad se galerija otvori, slika na cijelom stakalcu prikazana je na < 2x. Kliknite miše i odaberite bilo koju pločicu u galeriji i slika na cijeloj slici stakalca mijenja se na 40x, prikazujući područje cijele slike stakalca koje odgovara pločici.

Za prelazak na sljedeću pločicu u galeriji upotrijebite tipke sa strelicama ili tipke A, W, S, D na tipkovnici. Na tipkovnici s rasporedom AZERTY koristite tipke sa strelicama ili tipke Q, D, Z, S na tipkovnici.

Da biste s pomoću tipkovnice označili sliku stanice na pločici u galeriji, idite na tu pločicu i pritisnite razmaknicu.

Označena pločica dodaje se u „uži izbor“ pločica na dnu galerije.

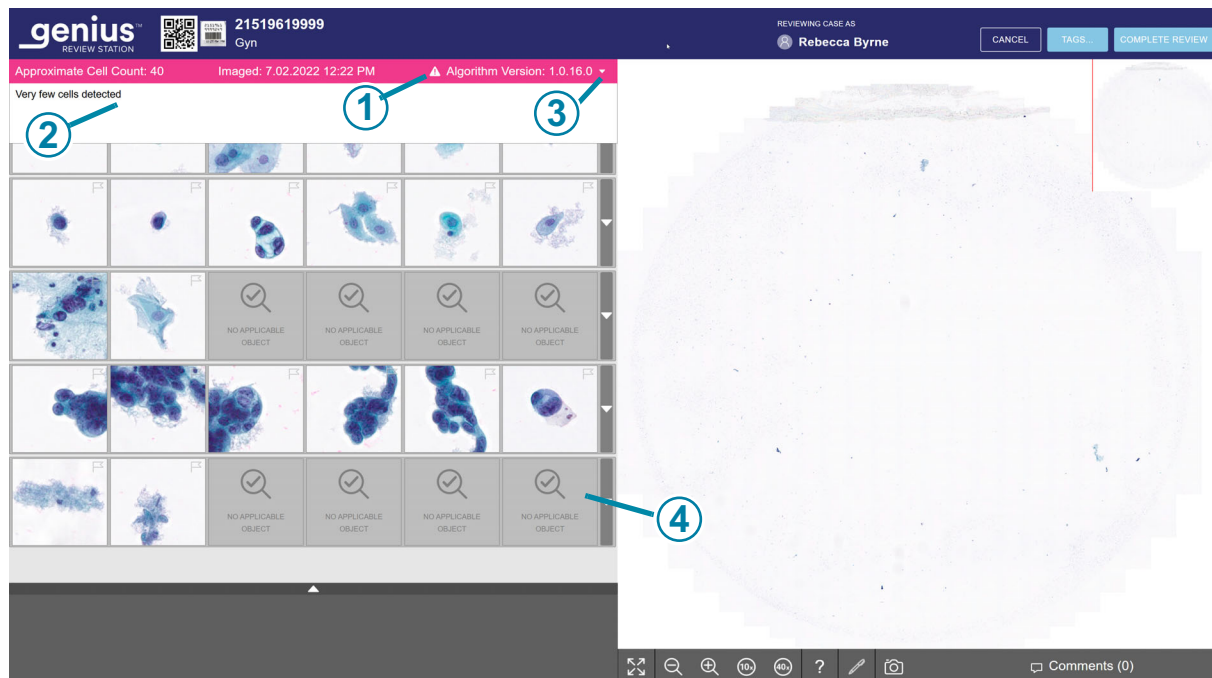
Da biste izbrisali oznaku, idite na tu pločicu i pritisnite razmaknicu.

**Napomena:** oznaka napravljena tijekom ranijeg, dovršenog pregleda predmeta ne može se izbrisati.

Da biste vidjeli dodatni red od još šest pločica u galeriji koje su slične redu, pritisnite tipku Enter na tipkovnici kada odaberete pločicu. Da biste sakrili dodatni red sličnih pločica, ponovno pritisnite tipku Enter.

### Informativne poruke iz algoritma Genius Cervical AI

U nekim ginekološkim predmetima, algoritam Genius Cervical AI pruža dodatne informacije koje mogu pomoći pregledavatelju. Kada su dostupne dodatne informacije, traka iznad gornjeg reda galerije je ružičasta.



**Slika 2-3-6 Ginekološki predmet s informativnom porukom, s prikazanim tekstom, primjer**

Tumač Slika 2-3-6	
①	Informativna traka s porukama. Ružičasta boja i uskličnik označavaju da predmet ima obavijest.
②	Informativna poruka.
③	Kad se predmet otvori, tekst poruke nije vidljiv. Pregledavatelj ne mora poduzeti nikakvu radnju, ali pregledavatelj može kliknuti na strelicu kako bi prikazao ili zatvorio prozor teksta poruke.
④	Pločica bez primjenjivog objekta prikazuje se ako algoritam nema više objekata za prikaz. Ovo nije pogreška. Pregledavatelj može nastaviti pregledavati galeriju i može odlučiti provjeriti i cijelu sliku stakalca.

Da biste pročitali informativnu poruku, kliknite strelicu nadolje na desnom rubu ružičaste trake. Poruke su informativne, namijenjene kao dodatne informacije koje mogu pomoći pregledavatelju da pregleda predmet. Pregledavatelj može pregledavati galeriju slika i može odlučiti provjeriti i cijelu sliku stakalca.

Za informacije o izvješćima koje stanica za pregled može generirati za informativne poruke pogledajte „Izvješće o povijesti informativne poruke” na stranici 2.8 i „Izvješće o uporabi informativne poruke” na stranici 2.10.

Slijedite postupke ili standardne prakse vašeg laboratorija za tumačenje predmeta s ovim obavijestima.

**Tablica 3.1 Informativne poruke**

<b>Poruka za ginekološki predmet</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Predloženi sljedeći koraci</b>
Otkriveno je vrlo malo stanica	Predmet ima vrlo mali broj objekata.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Velika količina tamnog sadržaja	Nešto je zaklonilo dio stakalca ili dio kamere tijekom snimanja stakalca.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Otkrivena je velika količina ostataka	Objekti na stakalcu uglavnom su ostaci ili drugi artefakti, a ne stanice.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Otkriveni su objekti izvan fokusa	Slike predmeta dovoljno su dobro izoštrene da se mogu prikazati, ali slika uključuje i neke objekte koji su izvan fokusa.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Boja je jako svijetla	Jezgre su vrlo svijetle.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Boja je vrlo tamna	Jezgre su vrlo tamne.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.

**Tablica 3.1 Informativne poruke**

Poruka za ginekološki predmet	Mogući uzrok	Predloženi sljedeći koraci
Otkrivena je velika količina grudica	Predmet ima grudice. To bi mogao biti rezultat biološkog događaja u kojem uzorak može sadržavati obilnu grudastu upalu ili bakterije. Grudice mogu uključivati krv, lizirane krvne stanice, sluz i mazivo.  Obično se u grudama nalazi neki detektabilni pozadinski materijal.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.
Otkrivena je velika količina tamnih rubova	Predmet može imati mjehuriće zraka, materijal uvučen ispod pokrovnog stakalca na stakalcu ili drugi sadržaj s tvrdim rubovima, kao što su duge niti ostataka.	Pregledajte galeriju. Provjerite WSI. Provjerite pripremu stakalca.

**Cijela slika stakalca, ginekološki slučajevi**

Za ginekološke predmete, cijela slika stakalca nalazi na desnoj strani zaslona.

**Napomena:** vrijednosti uvećanja prikazane na stanici za pregled namijenjene su kao digitalni ekvivalenti uvećanja kada se stakalca gledaju kroz mikroskopski objektiv.

Ispod cijele slike stakalca stanica za pregled nudi skup alata za promjenu prikaza i dodavanje oznaka.

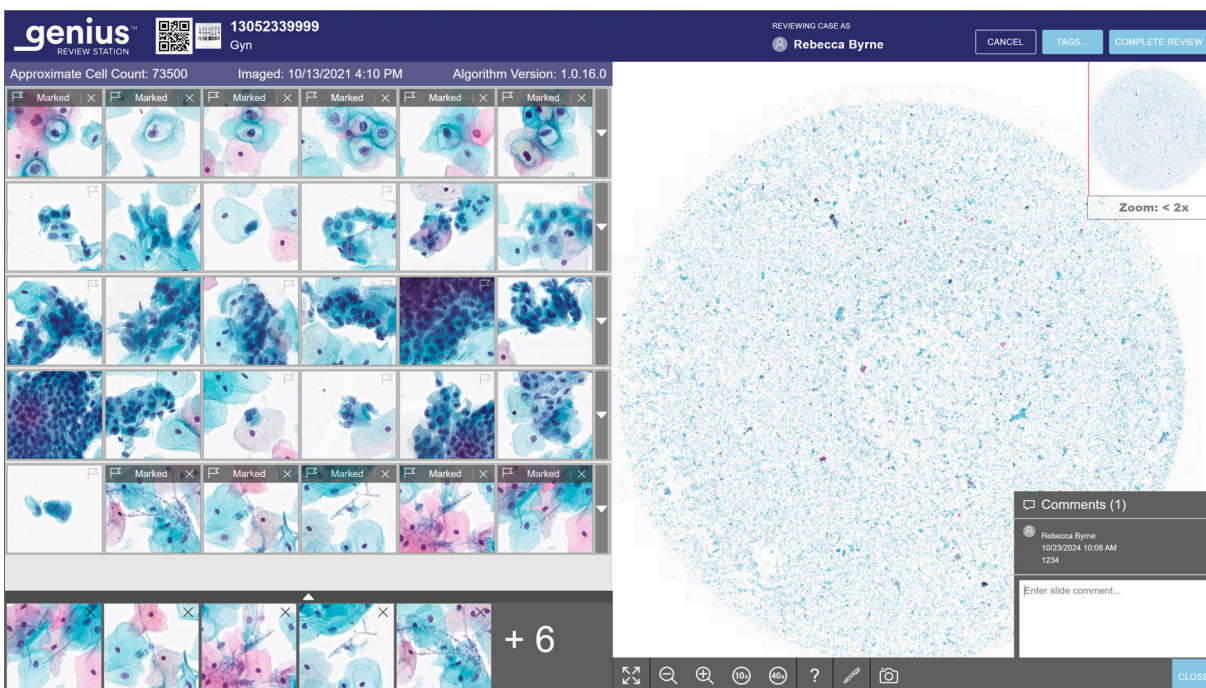
**Dodavanje komentara**

Dok pregledavatelj ima otvoren slučaj, može dodavati komentare.



1. Kliknite alat **Comments** (Komentari) u donjem desnom kutu, ispod cijele slike stakalca.
2. Otvara se okvir za komentare. Vidljivi su svi komentari koje ste prethodno dodali vi ili drugi pregledavatelj.

## 3. Upišite komentar, ako postoji.



**Slika 2-3-7 Dodavanje komentara, prikaz postojećih komentara, gin. primjer**

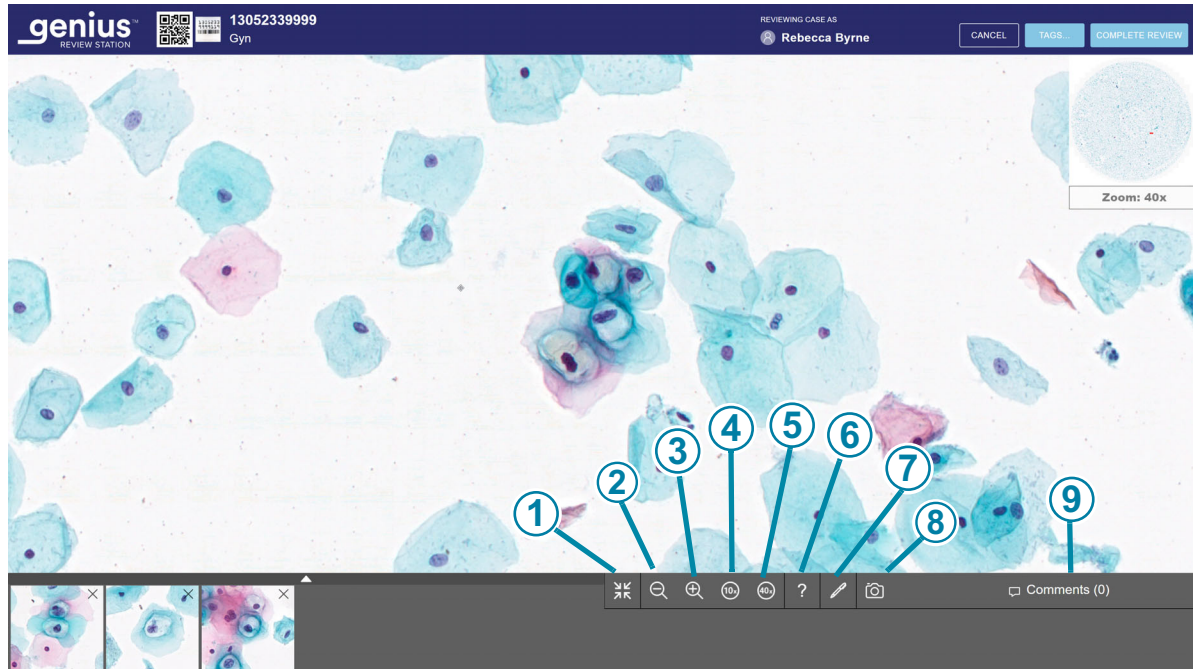
4. Ispod komentara kliknite gumb **Close** (Zatvori). Komentar je povezan s predmetom i vidljiv je drugim korisnicima koji gledaju ili pregledavaju predmet.
5. Kliknite u galeriji pločica kako biste nastavili kretanje kroz pločice s pomoću tipkovnice ili miša.

### **Krećite se cijelom slikom stakalca i označite predmete mišem**



Postoje različite mogućnosti za navigaciju kroz cijelu sliku stakalca s pomoću miša i tipkovnice. Postoje i različite mogućnosti za označavanje slika s pomoću miša i tipkovnice. Pregledavatelj se u svakom trenutku može prebacivati s miša na tipkovnicu i obratno.







Kad se predmet otvori, slika na cijelom stakalcu prikazana je na < 2x.

Alatna traka ispod cijele slike stakalca ima nekoliko alata.



**Slika 2-3-8** Alatna traka ispod cijele slike stakalca, primjer

Tumač Slika 2-3-8	
①	 <p>Proširivanje na cijeli zaslon (dostupno samo kada je galerija prisutna)            Odaberite ikonu za promjenu prikaza na zaslonu tako da cijela slika stakalca ispunjava cijelo područje prikaza.            Da biste se vratili na prikaz galerije i smanjili prikaz cijele slike stakalca, ponovno kliknite na alat.</p>
②	 <p>Smanjivanje            Kliknite mišem na gumb za smanjivanje onoliko puta koliko želite.</p>

Tumač Slika 2-3-8	
③	 <p>Uvećavanje Kliknite mišem na gumb + za uvećavanje onoliko puta koliko želite. Maksimalno je uvećavanje 40x.</p>
④	 <p>Uvećavanje 10x Kliknite na gumb 10x i prikaz se uvećava za 10x.</p>
⑤	 <p>Uvećavanje 40x Kliknite na gumb 40x i prikaz se uvećava za 40x.</p>
⑥	 <p>Informacije o objektu Kliknite na alat za informacije o objektu (upitnik) kako biste odabrali alat. Zatim kliknite na označeni objekt na Užem popisu pločica kako biste vidjeli ime pregledavatelja koji je ostavio oznaku.</p>
⑦	 <p>Oznaka Kliknite na alat za označavanje (olovka) kako biste odabrali alat. Zatim kliknite na stanicu kako biste označili cijelu sliku stakalca.</p>
⑧	 <p>Snimka Kliknite na alat za snimanje snimke kako biste spremili grafičku datoteku jpeg cijelog prozora slike stakalca u mapu Downloads (Preuzimanja) na računalu stanice za pregled.</p>

**Tumač Slika 2-3-8**

9

 Comments (1)**Komentari**

Kliknite gumb za komentare da biste pročitali postojeće komentare ili dodali nove komentare. Broj komentara koji je već u tom predmetu pojavljuje se u zagradama.

**Uvećavanje i premještanje prikaza na cijeloj slici stakalca**

Uz alate na alatnoj traci, miš omogućuje pregledavatelju pomicanje prikaza kroz cijelu sliku stakalca.

Za uvećavanje s pomoću miša kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i pomaknite kotačić miša prema gore (u smjeru kazaljke na satu).

Za smanjivanje s pomoću miša, kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i okrećite kotačić miša prema dolje (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu).

Za pomicanje prikaza cijele slike stakalca gore, dolje, lijevo ili desno, kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i povucite miš.

Za pomicanje prikaza na cijeloj slici stakalca kliknite makro sliku cijele slike stakalca. Prikaz cijele slike stakalca pomiče se na područje kliknuto na makro slici.

**Dodavanje oznaka**

Da biste označili sliku stanice, kliknite alat za označavanje .

Kliknite sliku stanice.

Označeni predmet dodaje se u „Uži izbor“ pločica na dnu zaslona.

Da biste izbrisali oznaku, kliknite ikonu „x“ na toj pločici u užem popisu.

**Napomena:** povećanje na cijeloj slici stakalca mora biti 10x ili veće kako bi se dodala oznaka.

**Snimanje slike zaslona (alat za snimanje snimke)**

Za snimanje slike cijelog stakalca kliknite na alat za snimanje snimke .

Softver stanice za pregled stvara datoteku jpeg zaslona za pregled. Razlučivost snimke zaslona je 1920 x 1997, što je ekvivalentno 96 ppi.

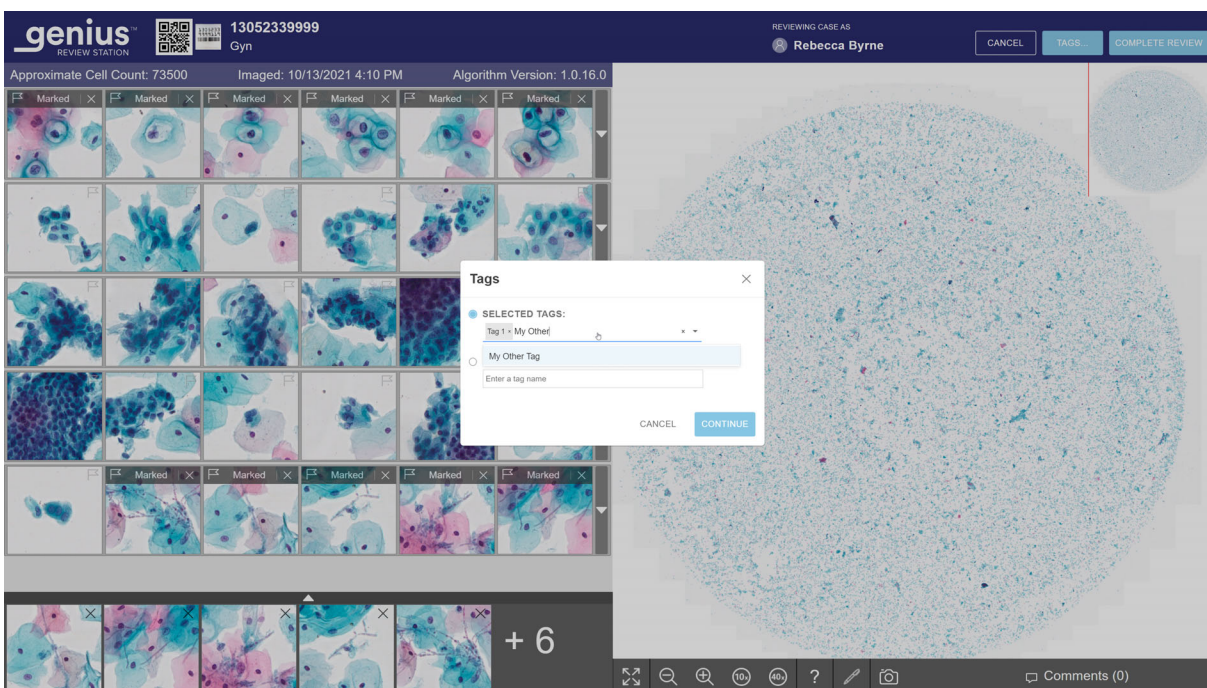
Otvora se dijaloški okvir za naziv datoteke snimke. Zadani naziv snimke pristupni je ID za stakalce. Za promjenu naziva datoteke upišite ga u polje za naziv datoteke. Ako se napravi više snimaka istog slučaja, na kraj naziva datoteke u zagradama se dodaje redni broj. Za spremanje datoteke jpeg u mapu „Downloads“ (Preuzimanja) na računalu stanice za pregled kliknite na **Continue** (Nastavi) ili kliknite na **Cancel** (Odustani) za odbacivanje snimke.

### Dodavanje oznake

Slučajevi u laboratoriju sa zajedničkim atributom mogu se označiti, a zatim svaki pregledavatelj u laboratoriju može pretraživati sve slučajeve koji su označeni istom oznakom. Oznaka je ključna riječ koju je postavio voditelj laboratorija ili administrator. Uporaba oznaka nije obavezna. Pridržavajte se pravila svog laboratorija za uporabu oznaka.

**Napomena:** na stanicama za pregled oznaka omogućuje jednom pregledavatelju da ima slučajeve s tom oznakom koji su lako dostupni tom *jednom pregledavatelju*. Predmeti s istom oznakom dostupni su *svim pregledavateljima* na stanicama za pregled povezanim s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

1. Oznaku mora postaviti voditelj ili administrator prije nego što se oznaka može povezati s predmetom. Voditelj ili administrator mogu postaviti oznaku s pomoću izbornika Postavke. Pogledajte 1. dio ovog priručnika za više informacija. Ili, voditelj ili administrator mogu postaviti novu oznaku s pomoću gumba **Tags...** (Oznake...) na zaslonu Case Review (Pregled predmeta).
2. Nakon što postavite oznaku, dok pregledavatelj pregledava predmet, kliknite gumb **Tags...** (Oznake...) da biste odabrali oznaku.



Slika 2-3-9 Oznake, prikazana je uloga voditelja

3. U okviru koji se pojavljuje na zaslonu odaberite naziv oznake iz dostupnih mogućnosti na padajućem popisu ili upišite prvih nekoliko znakova naziva oznake za navigaciju i odaberite oznaku na popisu. Nazivi oznaka navedeni su abecednim redoslijedom u padajućem popisu.

**Napomena:** voditelj ili administrator također mogu stvoriti novu oznaku na zaslonu.

4. Kliknite **Continue** (Nastavi) da biste označili predmet ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste se vratili na zaslon za pregled bez označavanja predmeta.

Nakon što se predmet označi, ikona na zaslonu popisa predmeta mijenja se u ikonu Tagged Case (Označeni predmet), a naziv oznake nalazi se u odjeljku s pojedinostima o predmetu za taj predmet.

**Slika 2-3-10 Zaslon Case Details (Pojedinosti o predmetu) za predmet s oznakom**

Tumač Slika 2-3-10	
①	Ikona označenog predmeta prikazuje se na popisu predmeta.

**Tumač Slika 2-3-10**

②

Gumb **Tags** (Oznake) na zaslonu Case Details (Pojediniosti o slučaju)  
Naziv oznake (ili oznaka) povezane s predmetom pojavljuje se u odjeljku Pojediniosti o predmetu.

Pregledavatelj može kliknuti na gumb **Tags** (Oznake) kako bi dodao ili uklonio oznaku iz slučaja. Koraci su isti kao i kod uporabe gumba **Tags** (Oznake) na zaslonu Case Review (Pregled slučaja).

Ako voditelj ili administrator promijeni naziv oznake, naziv oznake ažurira se na zaslonu s pojediniostima o predmetu.

Ako voditelj ili administrator izbriše oznaku iz mreže stanice za pregled, ta se oznaka više neće pojavljivati na zaslonu Case Details (Pojediniosti o predmetu) za predmet.

Na isti predmet može se primijeniti više oznaka.

Nakon što se slučaj označi, taj slučaj i svi slučajevi s istom oznakom mogu se pronaći s pomoću značajke **Search by tag...** (Pretraži po oznaci...) na popisu slučajeva. Pogledajte 1. dio ovog priručnika za više informacija.

**Uklanjanje oznake**

Oznaka se može ukloniti iz predmeta na zaslonu Case Review (Pregled predmeta) i na zaslonu Case Details (Pojediniosti o predmetu).

1. Dok pregledavatelj pregledava predmet, kliknite gumb **Tags...** (Oznake...). Ili idite na zaslon Case Details (Pojediniosti o predmetu) i kliknite gumb **Tags** (Oznake).
2. U okviru koji se pojavljuje na zaslonu pomaknite se na naziv oznake koju želite ukloniti iz dostupnih mogućnosti na padajućem popisu ili upišite prvih nekoliko znakova naziva oznake.
3. Kliknite „x” s desne strane naziva oznake kako biste uklonili tu oznaku iz predmeta.
4. Kliknite **Continue** (Nastavi) da biste uklonili oznaku iz predmeta ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste se vratili na zaslon za pregled bez uklanjanja oznake.

**Kretanje cijelom slikom stakalca i označivanje predmeta tipkovnicom**

Da biste povećali prikaz s pomoću tipkovnice, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipku + (plus) onoliko puta koliko želite.

Da biste smanjili prikaz s pomoću tipkovnice, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipku - (minus) onoliko puta koliko želite.

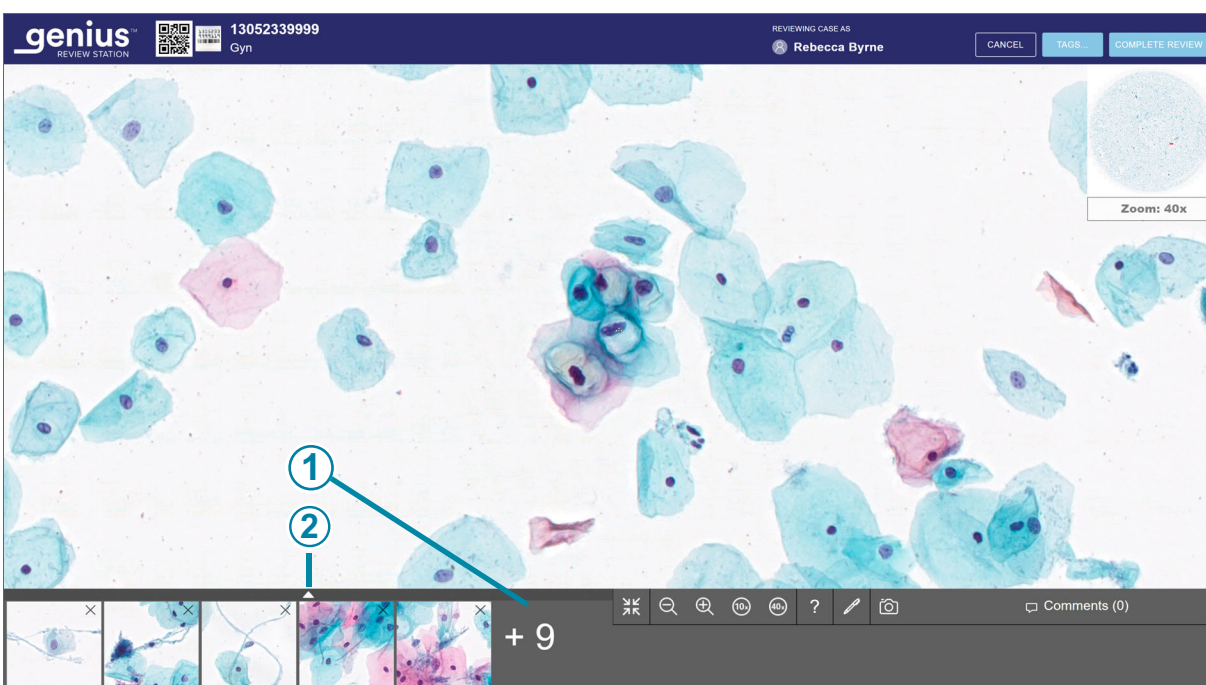
Za pomicanje prikaza cijele slike stakalca nagore, nadolje, ulijevo ili udesno, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipke sa strelicama onoliko puta koliko želite. Tipke A, W, S, D na tipkovnici također služe za navigaciju ulijevo, nagore, nadolje i udesno. Na tipkovnici s rasporedom AZERTY koristite tipke sa strelicama i tipke Q, D, Z, S na tipkovnici.

### O popisima označenih objekata

Označene slike dodaju se u novi odjeljak pločica, „uži izbor“.

U užem izboru nalazi se galerija označenih pločica. Za ginekološke predmete, uži izbor nalazi se ispod galerije. Kada se oznaka doda na pločicu u galeriji, ikona zastavice dodaje se na pločicu u galeriji. Pogledajte „Galerija Genius Cervical AI, ginekološki predmet“ na stranici 3.12.

Kada uži izbor premaši šest pločica, šesta se pločica mijenja u broj. Na primjer, „+9“ znači da su oznake napravljene na devet pločica koje nisu odmah vidljive.



**Slika 2-3-11 Uži izbor označenih objekata**

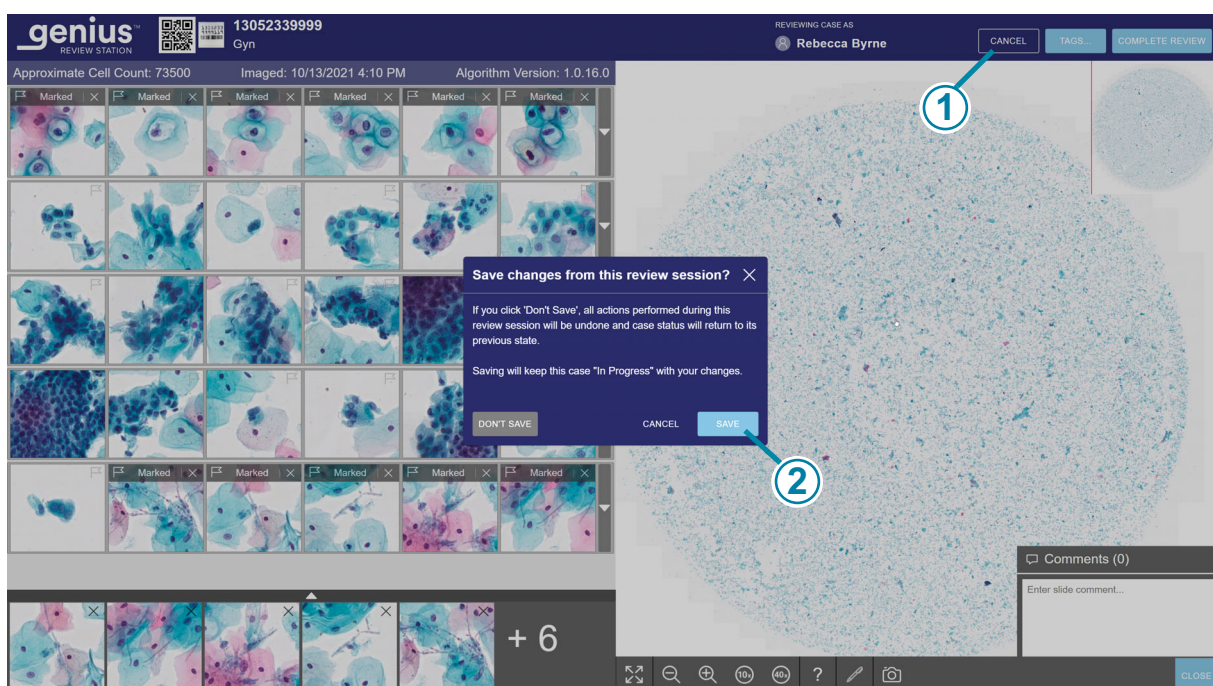
Tumač Slika 2-3-11	
①	Broj označava duži uži izbor. U ovom primjeru devet pločica nije odmah vidljivo.
②	Da biste proširili prikaz kako biste vidjeli sve pločice, kliknite strelicu nagore. Kliknite strelicu nadolje u označenom Užem popisu da biste se vratili na prikaz sa šest pločica.

Da biste se kretali kroz veliki skup pločica s pomoću tipkovnice, upotrijebite tipke sa strelicama ili tipke ASWD. Ili kliknite mišem na bilo koju pločicu.

### Zadržite predmet u tijeku (nije obavezno)

Predmet se može pregledati i dovršiti u jednoj sesiji. Nakon što pregledavatelj otvori predmet s popisa predmeta, taj je pregledavatelj jedini koji može dodati oznake, komentirati ili dovršiti pregled. U slučaju da pregledavatelj ne može dovršiti pregled u jednoj sesiji prije odjave, stanica za pregled također nudi mogućnost zadržavanja pregleda predmeta u tijeku.

Da biste promijenili status u U tijeku, na zaslonu za pregled kliknite gumb **Cancel** (Otkazi) u gornjem desnom kutu.



**Slika 2-3-12 Spremanje predmeta sa statusom U tijeku, ginekološki primjer**

Tumač Slika 2-3-12	
①	Kliknite <b>Cancel</b> (Otkazi).
②	Kliknite <b>Save</b> (Spremi).

Pojavljuje se dijaloški okvir s mogućnosti spremanja promjena iz sesije pregleda. Da biste otkazali pregled, poništite sve nove oznake ili komentare i zadržite predmet sa statusom „Novi predmeti“, odaberite „Nemoj spremiti“.

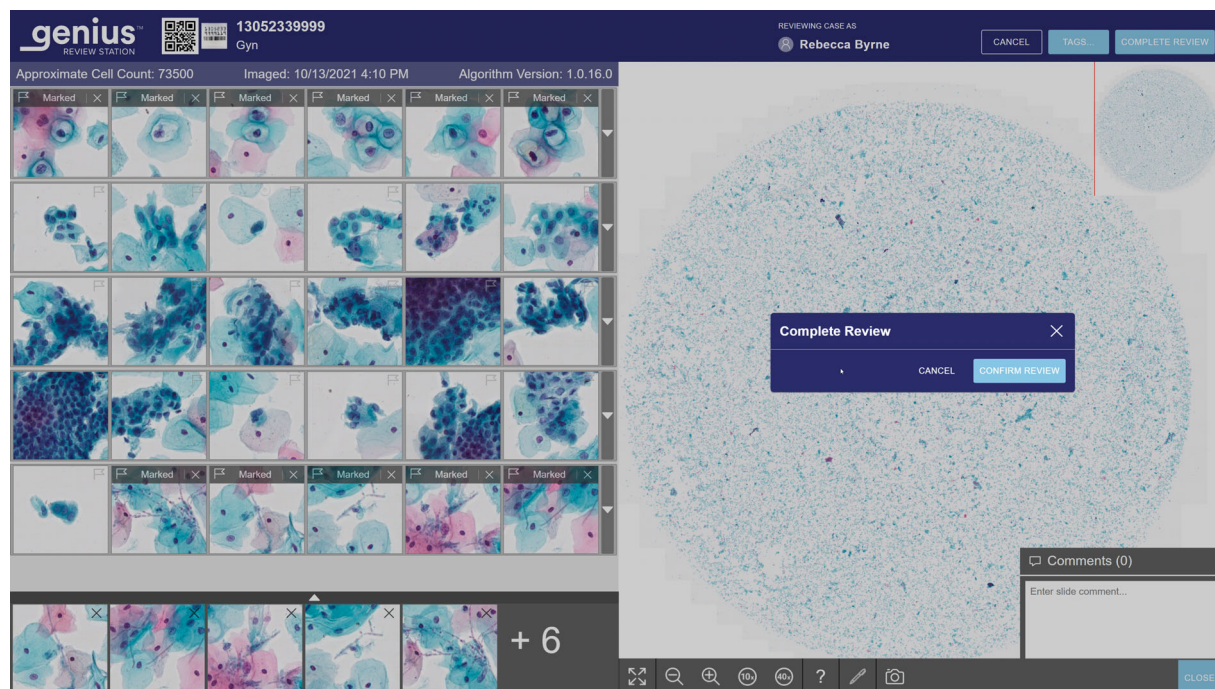
Da biste spremili promjene iz ove sesije pregleda i promijenili status predmeta u U tijeku, odaberite **Save** (Spremi).

Dijaloški okvir također ima gumb **Cancel** (Otkazi) koji zatvara dijaloški okvir.

Dok je predmet u tijeku, pregledavatelj može dodavati, uređivati i uklanjati nove komentare. Dok je predmet u tijeku, pregledavatelj može dodavati i uklanjati oznake. Nakon što pregled završi, komentari i oznake trajno se povezuju s predmetom.

### Dovršavanje pregleda predmeta



Kada je pregledavatelj spreman dovršiti pregled predmeta, kliknite gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) u gornjem desnom dijelu zaslona za pregled.






**Slika 2-3-13 Dovršavanje pregleda predmeta**

- Pojavit će se potvrдна poruka koja potvrđuje da želite dovršiti pregled.
  - Za potvrdu kliknite **Confirm Review** (Potvrdi pregled). Status ovog pristupnog ID-ja promijenit će se u „Complete” (Dovršeno). Slučaj se sada pojavljuje sa statusom „Reviewed” (Pregledano) u Popisima predmeta, uključujući popis predmeta „My Reviewed” (Moje pregledano) za pregledavatelja. Svi komentari i oznake napravljene tijekom pregleda spremaju se s predmetom. Komentari se ne mogu uređivati.
  - Kliknite **Cancel** (Otkazi) kako bi predmet ostao u trenutačnom stanju.

Tablica 3.2 Prečaci i klikovi mišem

	S pomoću miša	Na tipkovnici
<b>U galeriji</b>		
Odabir sljedeće pločice u galeriji	Kliknite pločicu	Strelica ulijevo – pomak ulijevo Strelica udesno – pomak udesno Strelica nagore – pomak prema gore Strelica nadolje – pomak prema dolje A – pomak ulijevo (Q na AZERTY tipkovnicama) D – pomak udesno A – pomak prema gore (Z na AZERTY tipkovnicama) S – pomak prema dolje
Označavanje slike na pločici	Kad odaberete pločicu, kliknite ikonu zastavice 	Kad odaberete pločicu, pritisnite razmaknicu
Prikaz izbornog dodatnog reda pločica	Kliknite strelicu nadolje duž desnog ruba tog reda	Kad odaberete pločicu, pritisnite Enter
Sakrivanje izbornog dodatnog reda pločica	Kliknite strelicu nagore duž desnog ruba tog proširenog reda	Kad odaberete pločicu, pritisnite Enter
<b>Na cijeloj slici stakalca</b> <b>Napomena:</b> ove tipke prečaca dostupne su i kada je odabrana pločica u galeriji.		
Povećavanje, u malim koracima	Kliknite tipku a povećavanje onoliko puta koliko želite: 	+ (tipka plus) – zumiranje

	<b>S pomoću miša</b>	<b>Na tipkovnici</b>
Smanjivanje, u malim koracima	Kliknite tipku za smanjivanje onoliko puta koliko želite: 	- (tipka minus) – smanjivanje
Povećavanje, u većim koracima	Kliknite i pomaknite kotačić miša prema gore (u smjeru kazaljke na satu)	+ (tipka plus) – zumiranje
Smanjivanje, u većim koracima	Kliknite i pomaknite kotačić miša prema dolje (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu)	- (tipka minus) – smanjivanje
Zumiranje do uvećanja od 10x	Kliknite gumb 10x: 	Uvećanje 1 – 10x
Zumiranje do uvećanja od 20x	Nije dostupno	Uvećanje 2 – 20x
Zumiranje do uvećanja od 40x	Kliknite gumb 40x: 	Uvećanje 4 – 40x
Pomicanje ulijevo	Kliknite i povucite udesno	Strelica ulijevo – pomak ulijevo A – pomak ulijevo (Q na AZERTY tipkovnici)
Pomicanje udesno	Kliknite i povucite ulijevo	Strelica udesno – pomak udesno D – pomak udesno
Pomicanje prema gore	Kliknite i povucite prema dolje	Strelica nagore – pomak prema gore W – pomak prema gore (Z na AZERTY tipkovnicama)
Pomicanje prema dolje	Kliknite i povucite prema gore	Strelica nadolje – pomak prema dolje S – pomak prema dolje

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



## Indeks

### C

Cijela slika stakalca 3.17

### D

Dovršavanje pregleda predmeta 3.27

### G

Galerija 3.11

Gin. predmet, galerija 3.12

### I

Indikacije za uporabu 1.1

Izvješća

    Povijest informativne poruke 2.8

    Povijest radnog procesa citologa 2.4

    pregledi citologa 2.1

    Sažetak radnog procesa citologa 2.6

    Uporaba informativne poruke 2.10

### K

Korisničko sučelje 2.1

### N

namjena 1.1

## INDEKS

### *P*

- Pločice 3.11
- potrebni materijali 3.4, 3.5
- Predmet
  - otvoreno 3.5
  - postupak pregleda 3.3
  - Pregled ginekološkog predmeta 3.7
- predmet
  - dovršavanje pregleda 3.27
  - pregled 3.1
- Pregled predmeta 3.1

### *S*

- svrha 1.1

### *Z*

- Zapisnik podataka o predmetu 3.2



## **3. dio**

# **Pregledavanje cijelih slika stakalaca**

Ovaj korisnički priručnik sastoji se od tri dijela.

- U prvom dijelu opisuju se instalacija, opća uporaba i briga za stanicu za pregled Genius™.
- U drugom dijelu navode se informacije specifične za pregled papa testova ThinPrep™ s pomoću algoritma Genius Cervical AI.
- U trećem dijelu navode se informacije specifične za pregled digitalnih cijelih slika stakalaca.

Vaša konfiguracija sustava možda neće imati sve opcije opisane u ovom priručniku.

Za više informacija obratite se svom predstavniku tvrtke Hologic.

## Povijest izmjena

Izmjena	Datum	Opis
AW-32337-2501 Rev. 001	7-2025	Početno izdanje uputa isključivo za pregled digitalnih cijelih slika stakalaca.

Broj dokumenta: AW-32337-2501 Rev. 001

7-2025



# S a d r Ź a j

---

## *Prvo poglavlje*

### Uvod

**ODJELJAK A:** Pregled cijelih slika stakalaca.....1.1

**ODJELJAK B:** Obrada digitalnog dijagnostičkog sustava  
Genius.....1.2

## *Drugo poglavlje*

### Korisničko sučelje

**ODJELJAK A:** Pregled.....2.1

**ODJELJAK B:** Prilagođene vrste slučaja .....2.1

## *Treće poglavlje*

### Rad

**ODJELJAK A:** Pregled, prilagođene vrste slučaja .....3.1

**ODJELJAK B:** Potrebni materijali prije rada .....3.5

**ODJELJAK C:** Pregled predmeta.....3.6

### Indeks

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom.



# Prvo poglavlje

---

## Uvod



### PREGLED CIJELIH SLIKA STAKALACA

#### **Namjena/svrha, digitalni dijagnostički sustav Genius, digitalni sustav za snimanje Genius i stanica za pregled Genius**

Stanica za pregled Genius jedna je komponenta digitalnog dijagnostičkog sustava Genius.

Digitalni dijagnostički sustav Genius automatizirani je sustav za snimanje i pregled na računalu. Digitalni dijagnostički sustav Genius uključuje automatizirani digitalni sustav za snimanje Genius, poslužitelj za upravljanje slikama Genius (IMS) i stanicu za pregled Genius te je namijenjen za *in vitro* dijagnostičku uporabu kao pomoć patologu ili citologu za pregled i tumačenje digitalnih slika skeniranih neginekoloških citoloških stakalaca i kirurških patoloških stakalaca pripremljenih od tkiva fiksiranog u formalinu i uklopljenog u parafinu (FFPE) koji bi inače bili prikladni za ručnu vizualizaciju konvencionalnom svjetlosnom mikroskopijom. Sustav nije namijenjen za hematopatološke uzorke zamrznutog dijela i uzorke koji nisu FFPE.

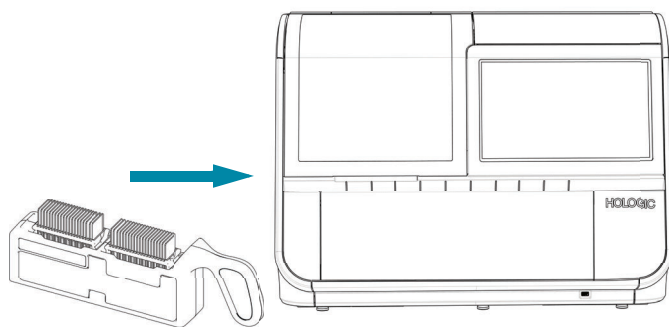
Odgovornost je kvalificiranog patologa da primijeni odgovarajuće postupke i zaštitne mjere kako bi se osigurala valjanost tumačenja slika dobivenih s pomoću ovog sustava.

#### **Populacija pacijenata**

Uzorci za uporabu na digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius mogu se prikupiti u bilo kojoj populaciji pacijenata.

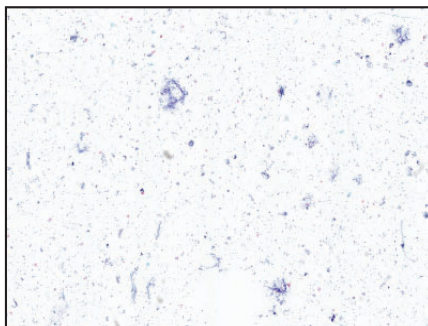
Za profesionalnu uporabu.

## OBRADA DIGITALNOG DIJAGNOSTIČKOG SUSTAVA GENIUS

**Obrada digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, cijela slika stakalca**

Pripremljena stakalca postavljaju se u nosač koji se postavlja u digitalni sustav za snimanje.

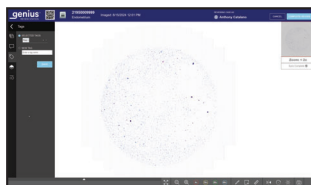
Stakalce se snima.



Digitalni sustav za snimanje skenira stakalce.

Podaci o predmetu i slike pohranjuju se na poslužitelju za upravljanje slikama.

Pregled slučaja od strane citologa ili patologa.



Tijekom pregleda stanica za pregled pregledavatelju prikazuje cijelu sliku stakalca.

Provodi se pregled i komentiranje slike. Predmet je označen kao pregledan.

Po završetku, podaci o slučaju ažuriraju se svim komentiranim područjima kao i informacijama o sesiji pregleda.



Predmet je dostupan sljedećim pregledavateljima na stanici za pregled.

**Slika 3-1-1 Obrada digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, prilagođene vrste slučaja**

## 2. Korisničko sučelje

## 2. Korisničko sučelje

## Drugo poglavlje

---

### Korisničko sučelje



#### PREGLED

Ovo poglavlje pruža detaljne informacije o značajkama koje su jedinstvene za pregledavanje cijelih slika stakalca na digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius. Dodatne informacije na zaslonima korisničkog sučelja dostupne su u 1. dijelu ovog priručnika.

Ovo poglavlje uključuje:

<b>Pregled</b> .....	2.1
<b>Prilagođene vrste slučaja</b> .....	2.1
• Stvaranje prilagođene vrste slučaja .....	2.3
• Promjena prilagođene vrste slučaja .....	2.5
• Deaktivacija vrste slučaja .....	2.5
• Uređivanje vrste slučaja .....	2.6
• Pravila crtičnog koda .....	2.7



#### PRILAGOĐENE VRSTE SLUČAJA

Vrsta slučaja kombinacija je postavki koje se upotrebljavaju za stakalca na digitalnom sustavu za snimanje. Prilagođene vrste slučajeva postavljaju korisnici u stanici za pregled. Prvi dio ovog priručnika sadrži uvod u prilagođene vrste slučajeva.

Četiri parametra koja čine vrstu slučaja glase:

**Name (Naziv):** ovo je naziv za vrstu slučaja. Naziv će se pojaviti u području za odabir operatera na zaslonu osjetljivom na dodir digitalnog sustava za snimanje Genius, u popisima slučajeva u stanici za pregled i u izvješćima koja se pokreću iz stanice za pregled. Tipkovnicom na stanici za pregled upišite naziv. Naziv može sadržavati najviše 20 znakova.

**Napomena:** kod digitalnog sustava za snimanje dugi nazivi prikazivat će se u manjem fontu od kraćih naziva.

Naziv mora biti jedinstven; dvije vrste slučaja u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius spojene na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius ne mogu imati isti naziv. Nova vrsta slučaja ne može imati isti naziv kao vrsta slučaja koja je deaktivirana.

**Scan Profile (Profila skeniranja):** profil skeniranja fiksni je skup uputa koje digitalni sustav za snimanje Genius upotrebljava za skeniranje područja stakalca. Profili skeniranja za digitalni dijagnostički sustav Genius upotrebljavaju volumetrijsko snimanje za snimanje do 14 slojeva staklenog stakalca i spajanje izoštravanja kako bi se stvorila fokusirana slika.

**Status:** prilagođena vrsta slučaja može biti aktivna ili neaktivna. Vrsta slučaja mora biti aktivna za stakalca slika na digitalnom sustavu za snimanje. Ako se prilagođena vrsta slučaja deaktivira nakon što su slučajevi snimljeni, korisnici u stanici za pregled mogu pregledati informacije o slučaju te vrste slučaja. Pregledavatelj može odlučiti sakriti ili prikazati deaktivirane slučajeve u prikazu popisa slučajeva.


**Napomena:** u slučaju da je vrsta slučaja stvorena i nikada nije korištena za snimanje stakalca, vrsta slučaja može se izbrisati u stanici za pregled.

**Barcode rules (Pravila crtičnog koda):** opcionalna značajka koja postavlja digitalni sustav za snimanje za uporabu podataka s naljepnice na svakom stakalcu u nosaču stakalca za automatsko određivanje vrste slučaja za stakalce.

The screenshot displays the 'Case Types' management interface in the Genius Review Station. On the left is a navigation sidebar with options like Dashboard, All Cases, New Cases, In Progress Cases, My Reviewed Cases, My Bookmarks, Reports, User Management, Access Management, Case Types (highlighted), and Settings. The main area shows a table of case types with columns for Name, Scan Profile, and Status. A table with 5 rows is shown, with the 'Endometrium' row highlighted. Six numbered callouts (1-6) point to specific elements: 1 points to the 'Case Types' menu item; 2 points to the 'Endometrium' row; 3 points to the 'Gyn' row; 4 points to the 'Sample Detect' scan profile; 5 points to the 'Active' status; and 6 points to the 'Endometrium' details panel on the right. The details panel shows 'SCAN PROFILE: Sample Detect', 'DESCRIPTION: N/A', and 'BARCODE RULES' with a 'NEW RULE' button and a 'STARTS WITH' field containing '123'.

Name	Scan Profile	Status
Breast	Whole Slide	Active
Endometrium	Sample Detect	Active
Gyn	Gyn	Active
Thyroid	10-mm Circle	Active
Urine	20-mm Circle	Active

Slika 3-2-1 Vrste slučajeva, primjer

Tumač Slika 3-2-1	
①	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Case Types</b> (Vrste slučaja).
②	 <p>Postavke za vrstu slučaja Gyn (Gin.) zaključane su i ne mogu se mijenjati.</p>
③	<p><b>Name</b> (Naziv) Naziv koji vaš laboratorij odredi za vrstu slučaja na stanici za pregled Genius pojavljuje se u opcijama odabira nosača na digitalnom sustavu za snimanje Genius. Naziv vrste slučaja također se pojavljuje u nekoliko izvješća.</p>
④	<p><b>Scan Profile</b> (Profil skeniranja) Popis vrsta slučajeva prikazuje profil skeniranja za svaku vrstu slučaja.</p>
⑤	<p><b>Status</b> (Stanje) Popis vrsta slučajeva prikazuje stanje svake vrste slučaja. Vrsta slučaja mora biti u aktivnom statusu kako bi se mogla snimiti stakalca.</p>
⑥	<p>Ova ploča prikazuje više informacija o postojećim vrstama slučajeva. S pomoću ove ploče možete stvoriti novu vrstu slučaja, urediti postojeću vrstu slučaja ili promijeniti status postojeće vrste slučaja.</p>

## Stvaranje prilagodene vrste slučaja

Korisnik s ulogom administratora ili ulogom laboratorijskog tehničara može stvoriti novu vrstu slučaja. Nakon stvaranja nove vrste slučaja svaki digitalni sustav za snimanje spojen na istu mrežu poslužitelja za upravljanje slikama Genius može upotrebljavati tu vrstu slučaja. Da biste stvorili novu vrstu slučaja:

1. U traci izbornika odaberite Case Types (Vrste slučaja). Pojavit će se zaslon Case Types (Vrste slučaja).
2. Unesite naziv nove vrste slučaja u polje **Case Type Name** (Naziv vrste slučaja).
3. Postavite profil skeniranja za ovu vrstu slučaja.  
Odaberi profil skeniranja iz dostupnih mogućnosti s pomoću padajućeg izbornika. Mogućnosti su sljedeće:
  - krug od 20 mm
  - krug od 10 mm

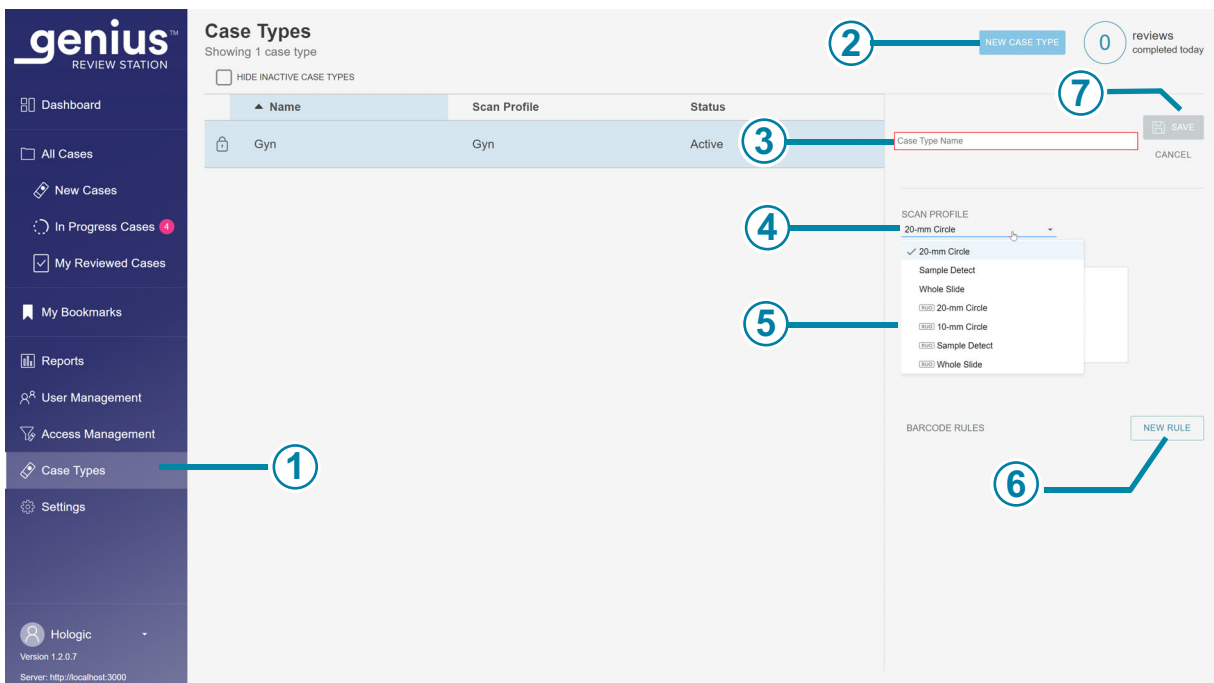
# 2

## KORISNIČKO SUČELJE

- otkrivanje uzorka
  - cijelo stakalce
4. Upišite opis za ovu vrstu slučaja. (Neobavezno) Opis je vidljiv svim administratorima na mreži stanice za pregled. Zadani je opis „N/A” (Nije primjenjivo).
  5. Postavite pravila crtičnog koda za pristupni ID za ovu vrstu slučaja. (Neobavezno) Pogledajte „Pravila crtičnog koda” na stranici 2.7.
  6. Kliknite **Save** (Spremi) da biste spremili novu vrstu slučaja ili kliknite **Cancel** (Otkazi) da biste odbacili promjene.

Nova vrsta slučaja pojavljuje se na popisu vrsta slučajeva na stanici za pregled i u izborniku za odabir operatera na digitalnom sustavu za snimanje.

Administrator ili laboratorijski tehničar mogu sortirati popis vrsta slučajeva prema nazivu vrste slučaja, profilu skeniranja i stanju.



Slika 3-2-2 Izrada nove vrste slučaja

### Tumač Slika 3-2-2

1

Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija **Settings** (Postavke).

Tumač Slika 3-2-2	
②	Gumb <b>New Case Type</b> (Nova vrsta slučaja) dostupan je administratorima i laboratorijskim tehničarima.
③	<b>Case Type Name</b> (Naziv vrste slučaja) Da biste stvorili novu vrstu slučaja, unesite naziv.
④	<b>Scan Profile</b> (Profil skeniranja) Da biste postavili profil skeniranja za novu vrstu slučaja, odaberite jednu od dostupnih opcija.
⑤	<b>Description</b> (Opis) (neobavezno), ispod odabira za Scan Profile (Profil skeniranja).
⑥	<b>Barcode rules</b> (Pravila crtičnog koda) (neobavezno, za korištenje automatskog odabira nosača na digitalnom sustavu za snimanje)
⑦	Kliknite na <b>Save</b> (Spremi) da biste dodali novu vrstu slučaja na popis aktivnih vrsta slučajeva ili kliknite na <b>Cancel</b> (Odustani) da biste ostavili vrste slučajeva kakve jesu.

### Promjena prilagođene vrste slučaja

Nakon postavljanja prilagođene vrste slučaja možda ga nikada neće biti potrebno mijenjati. Međutim, stanica za pregled omogućuje administratoru ili laboratorijskom tehničaru da promijeni stanje vrste slučaja i da promijeni druge attribute za vrstu slučaja.

### Deaktivacija vrste slučaja

Ako određena vrsta slučaja više nije potrebna, vrsta slučaja može se učiniti neaktivnom.

Svi podaci za slučajeve snimljene prije deaktivacije vrste slučaja dostupni su u stanici za pregled i u izvješćima. Neaktivna vrsta slučaja nije prikazana u izborniku za odabir operatera na digitalnom sustavu za snimanje.

**Napomena:** postoji opcija za skrivanje neaktivnih vrsta slučajeva na popisu vrsta slučajeva. Sve vrste slučajeva, aktivne i neaktivne, dostupne su za prikaz u popisima slučajeva, izvješćima i widgetima. Upotrijebite filtre u popisima slučajeva, izvješćima i widgetima kako biste prikazali ili sakrili slučajeve snimljene s neaktivnim vrstama slučajeva.

Nova vrsta slučaja s drugim nazivom može se stvoriti s istim kriterijima kao i neaktivna vrsta slučaja.

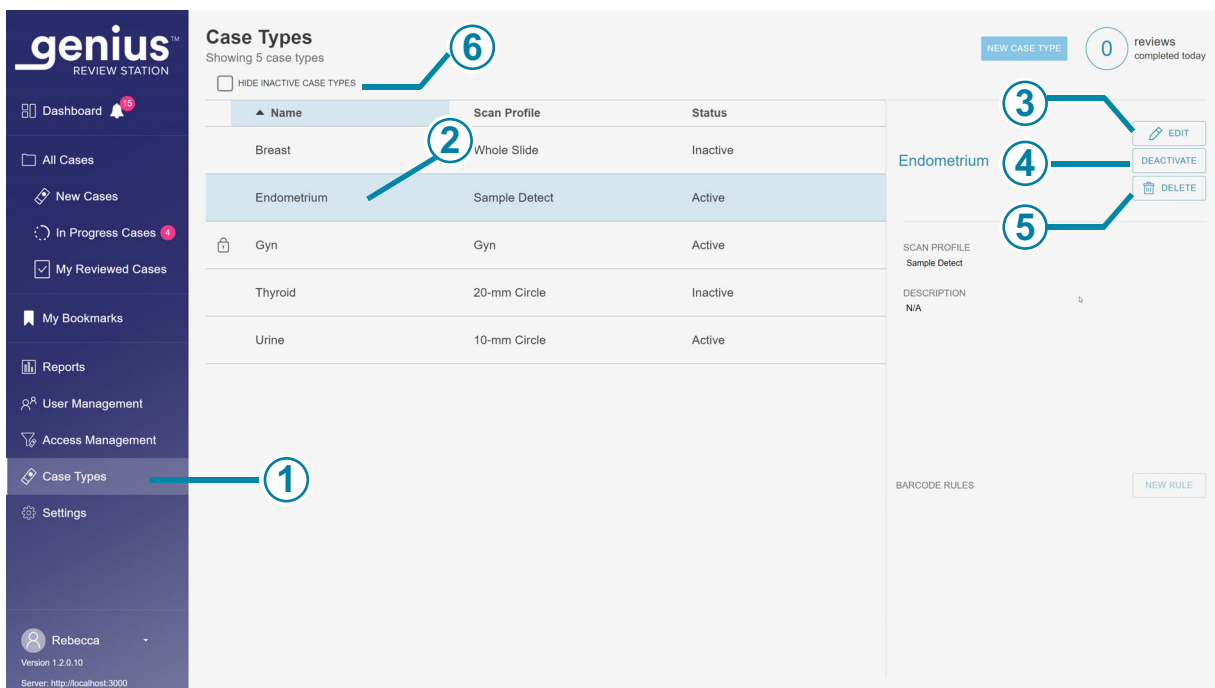
## Uređivanje vrste slučaja

Moguće je promijeniti naziv, profil skeniranja, opis i pravila crtičnog koda za prilagođenu vrstu slučaja. Ako su stakalca već snimljena prilagođenom vrstom slučaja, preporučuje se da se nazivi i profili skeniranja ne mijenjaju. Razmislite o deaktivaciji vrste slučaja umjesto promjene naziva ili profila skeniranja.

Stakalca snimljena nakon promjene vrste slučaja upotrebljavat će nove kriterije.

Slajdovi snimljeni prije promjene naziva vrste slučaja pojavljuju se u popisu slučajeva i u izvješćima s novim nazivom vrste slučaja.

Stakalca snimljena prije promjene profila skeniranja za vrstu slučaja ostaju u zbroju u izvješću o povijesti uporabe profila skeniranja, ali ne postoji drugi zapis profila skeniranja koji je bio na snazi u trenutku skeniranja stakalca.



**Slika 3-2-3 Promjena kriterija za vrstu slučaja**

Tumač Slika 3-2-3	
1	Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija <b>Case Types</b> (Vrste slučaja).
2	Odabir vrste slučaja s popisa

Tumač Slika 3-2-3	
③	<p><b>Edit (Uredi)</b> S pomoću gumba za uređivanje promijenite naziv, profil skeniranja ili opis vrste slučaja ili dodajte pravila crtičnog koda vrsti slučaja. Gumb <b>Edit</b> (Uredi) mijenja se u gumb <b>Save</b> (Spremi). Za spremanje promjena pritisnite gumb <b>Save</b> (Spremi).</p>
④	<p><b>Activate/Deactivate (Aktiviraj/Deaktiviraj)</b> Ovim gumbom promijenite status odabrane vrste slučaja.</p>
⑤	<p><b>Delete (Izbriši)</b> Ako nijedno stakalce nije snimljeno s pomoću značajke Case Type (Vrsta slučaja), prikazuje se gumb <b>Delete</b> (Izbriši). S pomoću ovog gumba izbrišite vrstu slučaja. (Na primjer, ako je pogreškom stvorena dvostruka vrsta slučaja.) Na zaslonu za potvrdu kliknite na <b>Continue</b> (Nastavi) da biste nastavili s brisanjem ili kliknite na <b>Cancel</b> (Odustani) da biste zadržali vrstu slučaja.</p>
⑥	<p><b>Hide Inactive Case Types (Sakrij vrste neaktivnih slučajeva)</b> Pregledatelj može odrediti treba li popis vrsta slučajeva prikazati ili sakriti vrste neaktivnih slučajeva. Podaci za snimljene slučajeve pohranjuju se u bazi podataka digitalnog dijagnostičkog sustava Genius, bez obzira na to je li vrsta slučaja trenutno aktivna. Vrsta slučaja mora biti aktivna kako bi se ta vrsta slučaja upotrebljava za stakalca sa slikama.</p>

### Pravila crtičnog koda

Kod prilagođene vrste slučaja laboratorij ima mogućnost postaviti digitalni dijagnostički sustav Genius tako da digitalni sustav za snimanje identificira vrstu slučaja na temelju znakova u pristupnom ID-ju za stakalce. Postavljanje pravila crtičnog koda za vrstu slučaja na stanici za pregled Genius omogućuje operaterima na digitalnom sustavu za snimanje Genius, spojenima na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius, da koriste automatsku postavku (Auto) za odabir nosača. Korisnički priručnik digitalnog sustava za snimanje Genius sadrži više informacija o uporabi automatskih nosača stakalca na digitalnom sustavu za snimanje.

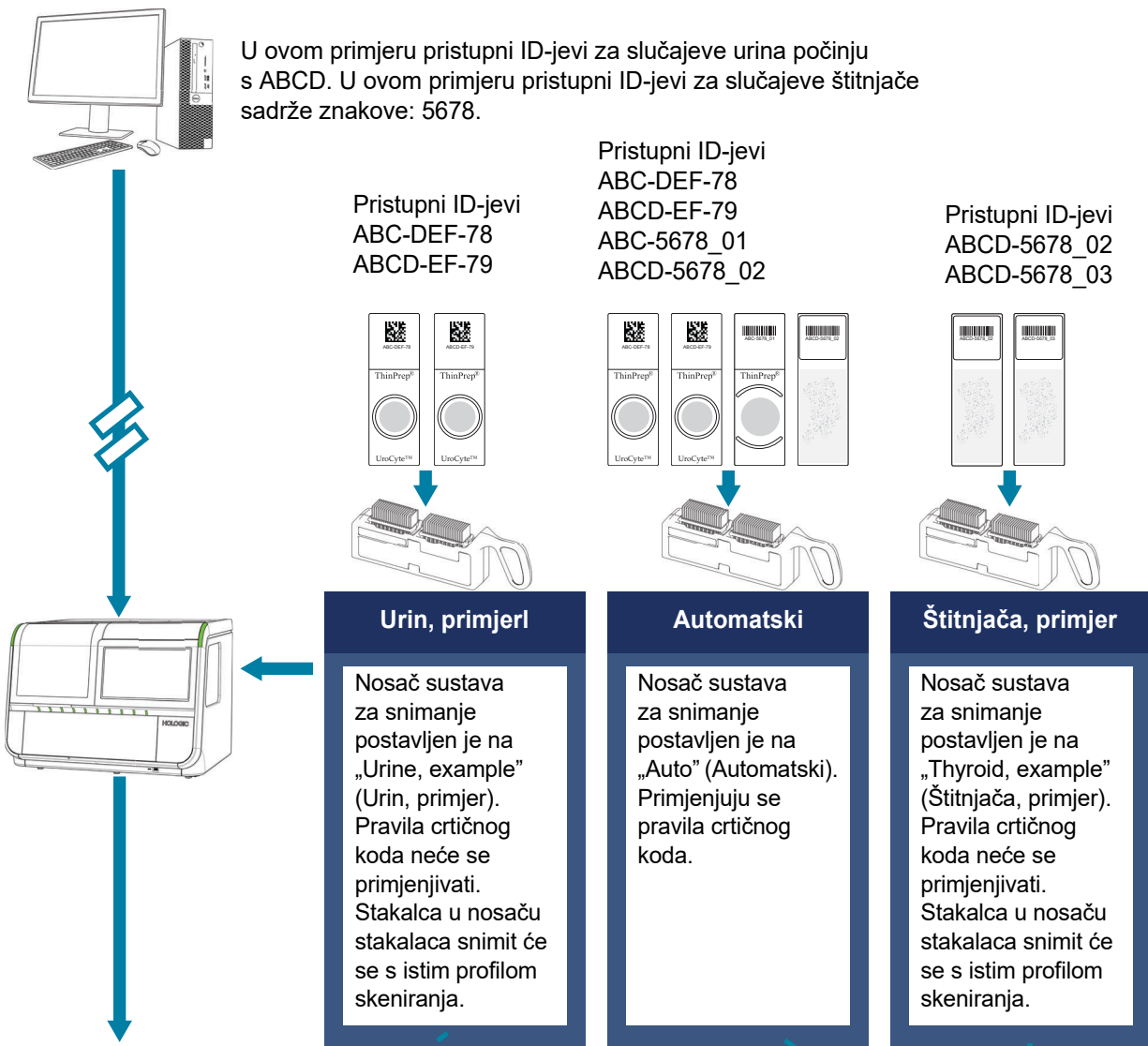
Postavljanje pravila crtičnog koda na stanici za pregled Genius i uporaba automatskog odabira nosača na digitalnom sustavu za snimanje Genius nisu obavezni. Automatski odabir nosača ne može se upotrebljavati prije postavljanja pravila crtičnog koda.

**Napomena:** vrsta automatskog nosača nije za uporabu s uzorcima Gyn (Gin.). Za snimanje papa testova ThinPrep na digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius za nosač mora biti odabran stavka „Gyn” (Gin.), a sva stakalca u nosaču moraju biti papa testovi ThinPrep na mikroskopskim stakalcima sustava za snimanje ThinPrep.

Kada su postavljena pravila crtičnog koda za vrste slučajeva i upotrebljava se automatski nosač, digitalni sustav za snimanje čita crtični kôd na naljepnici stakalca i uspoređuje pristupni ID s pravilima crtičnog koda. Ako se znakovi na naljepnici podudaraju sa znakovima u pravilu crtičnog koda za prilagođenu vrstu slučaja, tada će se ta prilagođena vrsta slučaja upotrebljavati za skeniranje stakalca.

# 2

## KORISNIČKO SUČELJE



Oba su stakalca snimljena vrstom slučaja „Urine, example” (Urin, primjer).

Stakalce ABC-DEF-78 ne može se snimiti jer ID ne odgovara pravilima crtičnog koda za bilo koju vrstu slučaja.

Stakalce ABCD-EF-79 snima se vrstom slučaja „Urine, example” (Urin, primjer).

Stakalce ABC-5678\_01 snima se vrstom slučaja „Thyroid, example” (Štitnjača, primjer).

Stakalce ABCD-5678\_02 ne može se snimiti jer ID odgovara pravilima crtičnog koda za više od jedne vrste slučaja.

Oba se stakalca snimaju vrstom slučaja „Thyroid, example” (Štitnjača, primjer).

**Slika 3-2-4 Pravila crtičnog koda postavljena na stanici za pregled za automatski nosač na digitalnom sustavu za snimanje, primjer**

Korisnik s ulogom administratora ili ulogom laboratorijskog tehničara može dodati ili promijeniti pravilo crtičnog koda za prilagođenu vrstu slučaja. Pravilo crtičnog koda stupa na snagu odmah kada administrator ili laboratorijski tehničar spremi vrstu slučaja u stanicu za pregled i pritisne gumb **Start** (Pokreni) ili gumb **Refresh** (Osvježi) na svakom digitalnom sustavu za snimanje spojenom na isti poslužitelj za upravljanje slikama Genius.

Kod automatske vrste nosača softver digitalnog sustava za snimanje pretražuje svaki pristupni ID kako bi pronašao podudaranje s pravilima crtičnog koda. Ako se vrsta slučaja ne može uvijek odrediti iz pravila crtičnog koda, digitalni sustav za snimanje ne može odrediti koju vrstu slučaja upotrebljavati.

**Napomena:** pravila crtičnog koda mogu se dodati ili promijeniti nakon što se stakalca snime. Nova ili izmijenjena pravila crtičnog koda ne primjenjuju se na podatke o slučaju koji su već u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius. Nova ili izmijenjena pravila primjenjuju se samo na stakalca snimljena nakon dodavanja ili izmjene pravila.

Ako se upotrebljava automatska vrsta nosača, ali pravila crtičnog koda za prilagođenu vrstu slučaja nisu postavljena ili su pravila crtičnog koda dvosmisljena, tada digitalni sustav za snimanje ne može odrediti koju prilagođenu vrstu slučaja upotrebljavati. Ako digitalni sustav za snimanje ne može odrediti koju vrstu slučaja upotrebljavati, prijavit će se događaj na stakalcu i stakalce se neće snimiti.

#### **Za dodavanje ili promjenu pravila crtičnog koda:**

1. U prozoru s pojedinostima (desna strana) na zaslonu **Case Types** (Vrste slučaja), u području **Barcode Rules** (Pravila crtičnog koda) kliknite na gumb **New Rule** (Novo pravilo).

**Napomena:** ako vrsta slučaja još nije odabrana, prvo idite na zaslon **Case Types** (Vrste slučajeva), odaberite **Case Type** (Vrsta slučaja), a zatim odaberite **Edit** (Uredi).

2. U prozoru **Add Rule** (Dodaj pravilo) postavite kriterije koji su jedinstveni za ID-jeve stakalca za tu vrstu slučaja.

Pravilo crtičnog koda kontrolira način snimanja stakalca na temelju pristupnog ID-ja za slučaj. Značajka pravila crtičnog koda traži pristupne ID-jeve koji počinju ili završavaju s određenim znakovima ili sadrže određene znakove.

A. Odaberite **Search Type** (Pretraživanje vrste) iz dostupnih opcija u padajućem izborniku:

- Počinje sljedećim znakovima: svi pristupni ID-jevi koji počinju znakovima upisanima u polje „search value“ (vrijednost pretraživanja) snimit će se s odabranom prilagođenom vrstom slučaja. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.
- Sadrži: svi pristupni ID-jevi sa znakovima upisanima u polje „search value“ (vrijednost pretraživanja) snimit će se s odabranom prilagođenom vrstom slučaja. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.
- Završava sljedećim znakovima: svi pristupni ID-jevi koji završavaju sa znakovima upisanima u polje „vrijednost pretraživanja“ snimit će se s odabranom prilagođenom vrstom slučaja. Znakove i broj znakova određuje vaš laboratorij.

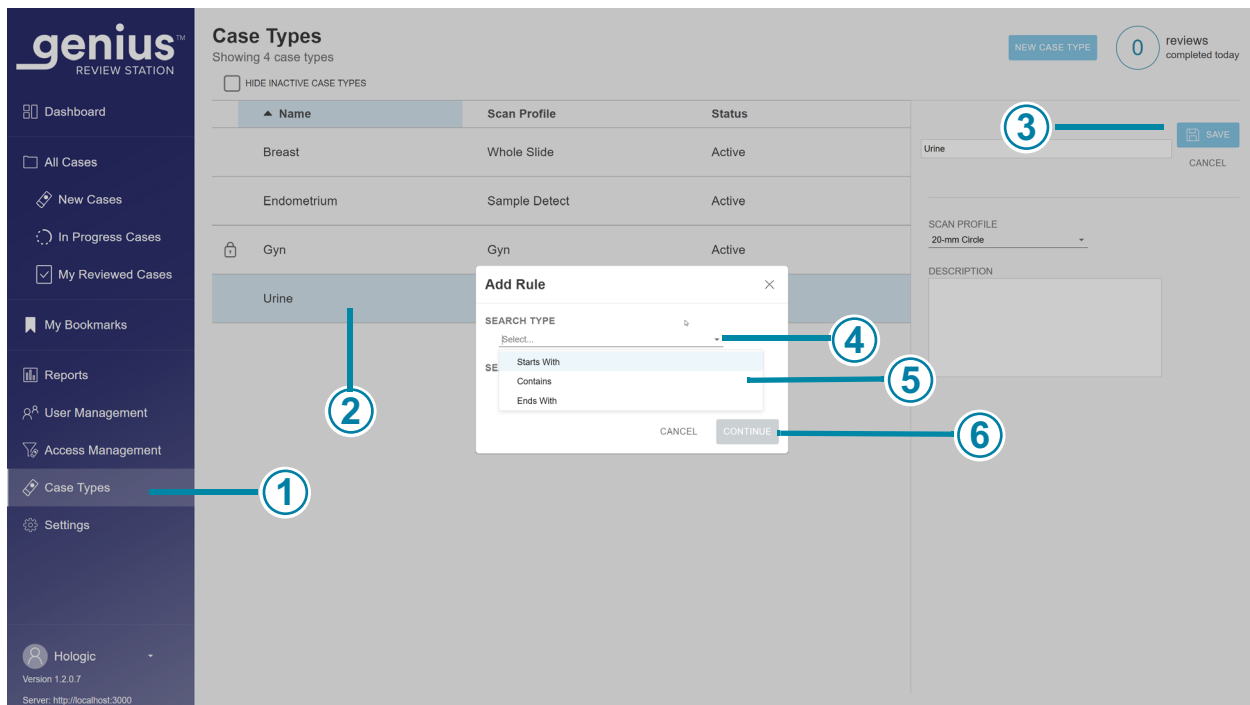
**Napomena:** znakovi koji se upotrebljavaju kao kriteriji vrste slučaja moraju biti uzastopni u pristupnom ID-ju. Na primjer, ako je pravilo crtičnog koda vrste slučaja postavljeno za identifikaciju naljepnica stakalca koje sadrže „ABCD“, tada će slučaj s pristupnim ID-jem „123ABCD456“ upotrebljavati tu vrstu slučaja, a slučaj s pristupnim ID-jem „123A-BCD456“ neće upotrebljavati tu vrstu slučaja.

# 2

## KORISNIČKO SUČELJE

**Napomena:** velika i mala slova smatraju se istim znakovima u pravilima crtičnog koda. Na primjer, jedna vrsta slučaja ne može upotrebljavati „LAB” kao pravilo crtičnog koda ako druga vrsta slučaja upotrebljava „lab” kao pravilo crtičnog koda.

- B. Upišite vrijednost za pretraživanje. Vrijednost pretraživanja grupa je znakova koji su jedinstveni za ID-jeve stakalca ove vrste slučaja.
3. Kliknite na **Save** (Spremi) da biste dodali pravilo crtičnog koda odabranoj vrsti slučaja ili kliknite na **Cancel** (Odustani) da biste odbacili promjene.
4. Da biste istoj vrsti slučaja dodali više pravila crtičnog koda, kliknite na gumb **New Rule** (Novo pravilo) i ponovno započnite korake.



**Slika 3-2-5 Dodavanje pravila crtičnog koda prilagođenoj vrsti slučaja, primjer**

### Tumač Slika 3-2-5

1

Svjetlija boja na traci izbornika označava da je odabrana opcija **Case Types** (Vrste slučaja).

Tumač Slika 3-2-5	
②	<b>Case Type</b> (Vrsta slučaja) Kliknite na postojeću vrstu slučaja da biste je odabrali.
③	<b>Edit/Save</b> (Uredi/Spremi) Kliknite na gumb <b>Edit</b> (Uredi) kako biste započeli s izmjenama. Gumb <b>Edit</b> (Uredi) mijenja se u gumb <b>Save</b> (Spremi).
④	<b>Search Type</b> (Vrsta pretraživanja) Kliknite na strelicu za odabir iz padajućeg izbornika. Zatim kliknite za odabir jedne od opcija.
⑤	Upišite vrijednost za pretraživanje. Vrijednost pretraživanja grupa je znakova koji su jedinstveni za ID-jeve stakalca ove vrste slučaja.
⑥	Kliknite na <b>Save</b> (Spremi) da biste dodali pravilo crtičnog koda vrsti slučaja ili kliknite na <b>Cancel</b> (Odustani) da biste pravila crtičnog koda ostavili onakvima kakva jesu.

**Napomena:** da biste upotrebljavali automatsku vrstu nosača na digitalnom sustavu za snimanje, pravila crtičnog koda moraju biti postavljena za prilagođene vrste slučajeva u vašem laboratoriju u kojem će stakalca ići u automatski nosač. Kod automatske vrste nosača softver digitalnog sustava za snimanje pretražuje svaki pristupni ID kako bi pronašao podudaranje s pravilima crtičnog koda. Ako nema podudaranja, što može biti uzrokovano nepostavljanjem pravila, digitalni snimač ne može automatski odrediti koju vrstu slučaja upotrebljavati.

**Napomena:** vrijednosti koje se upotrebljavaju u pravilima crtičnog koda moraju biti jedinstvene kako bi se upotrebljavala automatska vrsta nosača na digitalnom sustavu za snimanje. To se odnosi na pravila crtičnog koda unutar iste vrste slučaja i pravila crtičnog koda za različite vrste slučajeva. Kod automatske vrste nosača softver digitalnog sustava za snimanje pretražuje svaki pristupni ID kako bi pronašao podudaranje s pravilima crtičnog koda.  
Na primjer, ako jedna vrsta slučaja ima pravilo crtičnog koda „starts with 123” (počinje sa 123), a druga vrsta slučaja ima pravilo crtičnog koda „contains 123” (sadrži 123), digitalni sustav za snimanje ne može automatski odrediti vrstu slučaja za stakalce čiji pristupni ID uključuje znakove „123”.

**Napomena:** pravila crtičnog koda ne mogu se preklapati da bi se upotrebljavala automatska vrsta nosača na digitalnom sustavu za snimanje. To se odnosi na pravila crtičnog koda unutar iste vrste slučaja i pravila crtičnog koda za različite vrste slučajeva. Na primjer, ako jedna vrsta slučaja ima pravilo crtičnog koda „starts with 1123” (počinje s 1123), a druga vrsta slučaja ima pravilo crtičnog koda „contains 123” (sadrži 123), digitalni sustav za snimanje ne može automatski odrediti vrstu slučaja za stakalce čiji pristupni ID uključuje znakove „123”.

**Napomena:** softver digitalnog sustava za snimanje ima mogućnost da laboratoriji upotrebljavaju samo dio ID-ja otisnut na naljepnici stakalca kao pristupni ID u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius. Digitalni sustav za snimanje upotrebljava pravila crtičnog koda postavljena na stanici za pregled nakon što digitalni sustav za snimanje upotrijebit postavke pristupnog ID-ja. Prilikom postavljanja pravila crtičnog koda na stanici za pregled uzmite u obzir postavke pristupnog ID-ja postavljene na digitalnom sustavu za snimanje.

Primjerice, ako je stakalce označeno kao 12345678, a pristupni ID digitalnog sustava za snimanje postavljen je na početak od četvrtog znaka, pristupni ID koji čita digitalni sustav za snimanje bit će 45678. U laboratoriju koji upotrebljava automatske nosače pravila crtičnog koda za prilagođene vrste slučajeva trebala bi se temeljiti na pristupnom ID-ju 45678 umjesto na tiskanoj naljepnici stakalca 12345678 u ovom primjeru.

**Napomena:** softver digitalnog sustava za snimanje ima mogućnost da laboratoriji dodaju datum i vrijeme na kraj pristupnih ID-jeva. Digitalni sustav za snimanje upotrebljava pravila crtičnog koda postavljena na stanici za pregled prije nego što softver digitalnog sustava za snimanje dodaje datum i vrijeme pristupnom ID-ju. Nema potrebe uzeti u obzir datum i vrijeme završetka, ako se upotrebljavaju, prilikom postavljanja pravila crtičnog koda u stanici za pregled.

**Napomena:** pravila crtičnog koda primjenjuju se i na stakalaca koja upotrebljavaju format OCR za pristupni ID.

3. Rad

3. Rad

## Treće poglavlje

---

### Rad



#### PREGLED, PRILAGOĐENE VRSTE SLUČAJA

Stanica za pregled Genius koristi se za pregled digitalnih slika izrađenih u digitalnom dijagnostičkom sustavu Genius. Slike pregledava citolog (CT) ili patolog. Iste slike mogu pregledati dodatni citolozi i patolozi. Tijekom pregleda pregledavatelj može davati napomene i komentirati slučaj, a napomene i komentari dostupni su svima koji kasnije pregledavaju isti slučaj.

Za slučajeve snimljene s prilagođenom vrstom slučaja, stanica za pregled prikazuje digitalnu cijelu sliku stakalca. Pregledavatelj može podesiti zumiranje cijele slike stakalca. Pregledavatelj može preuzeti slike JPEG (snimke zaslona) na računalo stanice za pregled.

Stanica za pregled može prenositi informacije o događajima vezanim uz slučajeve. Podaci o događaju mogu se integrirati s laboratorijskim informacijskim sustavom (LIS). Potrebne su dodatne aktivnosti integracije laboratorija ili pružatelja usluge LIS.

Upute u 1. dijelu ovog priručnika također se moraju slijediti za pravilnu uporabu stanice za pregled.

Ovo poglavlje uključuje:

<b>Pregled, prilagođene vrste slučaja</b> . . . . .	3.1
• Pregled predmeta . . . . .	3.2
• Zapisnik podataka o predmetu . . . . .	3.3
<b>Potrebni materijali prije rada</b> . . . . .	3.5
• Važne napomene za rad. . . . .	3.5
<b>Pregled predmeta</b> . . . . .	3.6
• Otvaranje predmeta . . . . .	3.6
• Cijela slika stakalca. . . . .	3.8
• Kretanje cijelom slikom stakalca mišem . . . . .	3.11
• Uvećavanje i premještanje prikaza na cijeloj slici stakalca . . . . .	3.11
• Kretanje cijelom slikom stakalca tipkovnicom. . . . .	3.11
• Promijenite prikaz . . . . .	3.11
• Opcije prekrivanja . . . . .	3.11

- Ostali alati . . . . . 3.12
- Napomene, komentari i oznake . . . . . 3.15
  - Dodajte napomene . . . . . 3.18
  - Više radnji za brojače . . . . . 3.24
  - Dodavanje komentara u slučaj . . . . . 3.25
  - O popisima označenih objekata . . . . . 3.26
  - Označi prigovore u uži izbor . . . . . 3.26
  - Dodavanje oznake . . . . . 3.27
  - Uklanjanje oznake . . . . . 3.30
- Uređivanje i organiziranje napomena . . . . . 3.31
  - Filtriranje koje se napomene prikazuju . . . . . 3.34
  - Podesite neprozirnost napomena na cijeloj slici stakalca . . . . . 3.34
  - Naziv napomene . . . . . 3.35
  - Dodavanje komentara u napomenu . . . . . 3.35
  - Promjena debljine linije napomene . . . . . 3.36
  - Promjena boje napomene . . . . . 3.36
- Zadržite predmet u tijeku (nije obavezno) . . . . . 3.36
- Dovršavanje pregleda predmeta . . . . . 3.38
- Slučajevi grupirani s primarnim ID-jem . . . . . 3.38

## Pregled predmeta

Stanica za pregled organizira informacije o predmetu prema pristupnom ID-ju. Podaci o slučajevima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius dostupni su iz bilo koje stanice za pregled na mreži, a pristup se može ograničiti s pomoću filtra za kontrolu pristupa. Pregledatelj otvara slučaj i samo jedan pregledatelj odjednom može komentirati slike, označiti područja na slici, dodati komentare na slike, označiti predmet i dovršiti pregled slučaja. Sekundarni pregledatelji koji otvaraju isti slučaj mogu se kretati slikom, ali im nije dopušteno uređivati sliku dok je primarni pregledatelj pregledava.

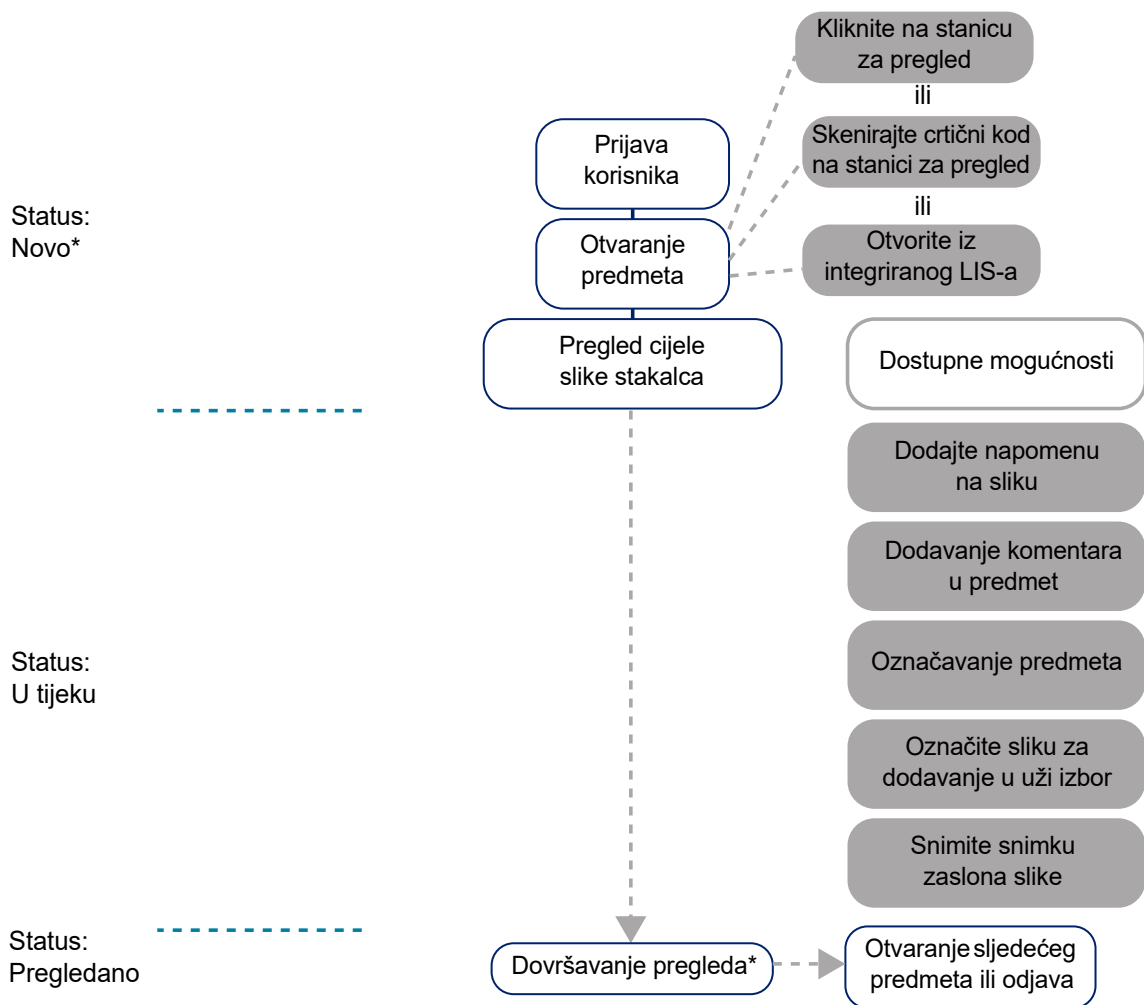
Nakon što pregledatelj promijeni status predmeta u „In Progress” (U tijeku) i ponovno kada pregledatelj promijeni status predmeta kako bi dovršio pregled, evidencija podataka predmeta ažurira se i pohranjuje na poslužitelju za upravljanje slikama, dostupnom drugim pregledateljima za pregled na mreži stanice za pregled.

Ako drugi pregledavatelj otvori predmet čiji je pregled završen, napomene, oznake i komentari prethodnih pregledavatelja prikazuju se na slici. Sljedeći pregledavatelj može dodati napomene, oznake i komentare te spremi svoj pregled u zapis podataka pohranjen na poslužitelju za upravljanje slikama. Sljedeći pregledavatelj ne može izbrisati napomene, oznake ili komentare koje je spremio prethodni pregledavatelj. Napomene, oznake i komentari dostupni su sljedeći put kada pregledavatelj otvori predmet na mreži stanice za pregled. Ime pregledavatelja i datum(i) pregleda su pohranjeni podaci u predmetu.

### **Zapisnik podataka o predmetu**

Zapisnik podataka o predmetu je akumulacija svih aktivnosti snimanja i pregleda s kojima se predmet susreće. Izvješća se generiraju iz podataka koji se nalaze u zapisniku podataka o predmetu. Zapisnik podataka o predmetu generira se kada se važeći ID stakalca prihvati u bazu podataka poslužitelja za upravljanje slikama. Stavke koje su povezane sa zapisnikom podataka o predmetu uključuju:

- oznaka datuma/vremena kada je snimanje stakalca završilo
- serijski broj digitalnog sustava za snimanje koji je snimio stakalce
- slika uzorka visoke razlučivosti
- makro sliku cijelog stakalca, uključujući područje naljepnice stakalca
- oznaku datuma/vremena kada je pregled stakalca završen (uključujući naknadne preglede)
- ime pregledavatelja za svaki pregled stakalca (uključujući naknadne preglede)
- elektroničke napomene, oznake i komentare



\*Pregledavatelj također može otvoriti predmet koji je u statusu „Reviewed” (Pregledano) i ponovno ga pregledati. Pregledavatelj također može odabrati spremanje slučaja za kasniji nastavak pregleda.

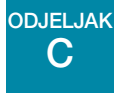
**Slika 3-3-1 Tipični postupci pregleda slučaja, prilagođene vrste slučaja**

ODJELJAK  
B**POTREBNI MATERIJALI PRIJE RADA**

- Podaci o stakalcima na poslužitelju za upravljanje slikama Genius sa snimljenih mikroskopskih stakalaca.
- Stanica za pregled Genius.

**Važne napomene za rad**

- CT ili patolog digitalno bilježe, označavaju i/ili spremaju kao snimke zaslona. Slijedite smjernice svog laboratorija za dodavanje napomena i označavanje predmeta interesa na slikama predmeta. Pridržavajte se svih primjenjivih smjernica i propisa za rukovanje preuzetim slikama.



## PREGLED PREDMETA

Za predmete koji su skenirani s pomoću profila skeniranja kruga od 10 mm, kruga od 20 mm i cijelog stakalca, pregledavatelju se prikazuje jedna cijela slika stakalca. Pregledavatelj može dodavati napomene, oznake i komentare.

### Otvaranje predmeta

Postoji nekoliko načina za otvaranje predmeta na stanici za pregled.

S popisa predmeta:

- Kliknite pristupni ID za otvaranje predmeta. Upotrijebite popise predmeta na traci izbornika (Svi predmeti, Novi predmeti, Predmeti u tijeku ili bilo koji prilagođeni filtri) i filtre na prikazanim stupcima kako biste prikazali određene vrste predmeta na popisu.
- Ili unesite pristupni ID s pomoću tipkovnice ili, s pokazivačem u polju „Search by Accession ID” (Pretraživanje prema pristupnom ID-ju), skenirajte pristupni ID iz svojih laboratorijskih zapisa s pomoću neobaveznog skenera crtičnog koda. Zatim pritisnite tipku Enter na tipkovnici ili kliknite na ikonu pretraživanja (povećalo) za pretraživanje.

Na nadzornoj ploči otvorite odjeljak **Open a Case** (Otvaranje predmeta), unesite pristupni ID s pomoću tipkovnice ili, s pokazivačem u polju za Accession ID (Pristupni ID), skenirajte pristupni ID iz svojih laboratorijskih zapisa s pomoću neobaveznog skenera crtičnog koda. Odaberite **Open Case** (Otvori predmet) i prikazat će se zaslon za pregled. Pogledajte Slika 3-3-3 na stranica 3.9.

**Napomena:** ako vaša ustanova koristi neobavezne postavke na digitalnom sustavu za snimanje Genius kako bi isključio znakove na naljepnici stakalca ili dodao vremensku oznaku vremena snimanja, imajte na umu da pristupni ID u digitalni dijagnostički sustav Genius za slučajeve koje je odredio vaš laboratorij možda ne odgovara točno pristupnom ID-ju na naljepnici stakalca ili informacijskim sustavima vašeg objekta. Održavajte evidenciju sljedivosti svih uzoraka kako biste osigurali integritet i pouzdanost rezultata ispitivanja. Osigurajte usklađenost sa svim primjenjivim postupcima, propisima i politikama kontrole kvalitete.

I, u konfiguracijama proizvoda u kojima je vaš laboratorij integrirao sučelje između Genius Events Bridge Messaging i LIS vašeg laboratorija, slijedite postupak vašeg laboratorija za korištenje pristupnog ID-ja u LIS kako biste otvorili slučaj u stanici za pregled.

The screenshot displays the Genius Review Station interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: Dashboard, All Cases, New Cases, In Progress Cases, My Reviewed Cases, My Bookmarks, Reports, User Management, Access Management, Case Types, and Settings. The main area is titled 'All Cases' and shows a table of 7 results. The table columns are Accession ID, Case Type, Status, and Imaged On. A case with Accession ID 'ABC-0003' is highlighted. To the right of the table, a detailed view for case 'ABC-0003' is shown, including a 'Case Details' tab, a 'Show Focus Colormap' checkbox, a barcode, a 'REVIEWED' status, 'TAGS' (19-6 Box 4), 'IMAGED' information (23.10.2024 2:39 PM), 'IMAGER ID' (S0005L19DP), and a 'CASE HISTORY' section showing a 'Review Completed' by Robert Colley on 28.08.2024 2:29 PM. At the bottom of the details view are buttons for 'RECLAIM CASE', 'RESET CASE', and 'DELETE CASE'.

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On
21911109999	Gyn	In Progress	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Thyroid	In Progress	23.10.2024 2:42 PM
ABC-0003	Breast	N/A	23.10.2024 2:39 PM
0003	Breast	Reviewed	23.10.2024 2:39 PM
0002	Breast	New	23.10.2020 2:35 PM
0001	Breast	New	23.10.2020 2:33 PM
40734349999	Urine	In Progress	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Breast	New	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Urine	New	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gyn	In Progress	13.10.2021 4:10 PM

**Slika 3-3-2 Popis predmeta – kliknite Pristupni ID za otvaranje predmeta**

**Napomena:** za predmete koji se sastoje od više stakalaca grupiranih zajedno s primarnim ID-jem, pristupni ID na popisu predmeta predstavlja skupinu stakalaca. Kliknite strelicu lijevo od primarnog ID-ja ili kliknite bilo gdje na plavo osjenčanoj liniji da vidite pristupni ID za svako od stakalaca u tom predmetu. Ako sustav za snimanje nije konfiguriran za grupiranje nekoliko stakalaca iz istog predmeta, onda je svako stakalce za predmet navedeno kao zaseban predmet.

Samo jedan pregledavatelj može pregledati predmet u određenom trenutku. Ako pregledavatelj pokuša otvoriti predmet koji je već otvoren, može odabrati način samo za čitanje kako bi pregledao slike. U načinu samo za čitanje pregledavatelj vidi slike, trenutačne napomene, postojeće komentare i trenutačne oznake, ali ne može dovršiti pregled tog slučaja, ne može dodati napomene ni komentare. U načinu samo za čitanje, iznad imena pregledavatelja na stanici za pregled piše „viewing as“ (gleda), a ne „reviewing as“ (pregleda). Gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) nije dostupan, a gumb **Back** (Natrag) vraća pregledavatelja na zaslon Case List (Popis predmeta), a ne na gumb **Cancel** (Otkazi).

Podatke prikazane u popisu predmeta digitalni dijagnostički sustav Genius osvježava jednom u minuti. Unosi i njihov položaj na popisu predmeta mogu se promijeniti kako drugi pregledavatelji pregledavaju predmete i kako se snimaju dodatni predmeti. Ako dva korisnika pokušaju pregledati isti predmet, kada prvi pregledavatelj promijeni status ili spremi bilo kakve napomene, oznake ili komentare, drugi pregledavatelj je obaviješten da je slučaj u tijeku kod drugog pregledavatelja.

Zaslon za pregled za ginekološke slučajeve s pomoću algoritma Genius Cervical AI razlikuje se od zaslona za pregled za prilagođene vrste slučajeva. Pogledajte 2. dio ovog priručnika za upute za pregled ginekoloških slučajeva s pomoću algoritma Genius Cervical AI.

### **Cijela slika stakalca**

Za krugu od 10 mm, krugu od 20 mm i cijele slučajeve stakalca cijela slika stakalca centrirana je na zaslonu.

**Napomena:** vrijednosti uvećanja prikazane na stanici za pregled namijenjene su kao digitalni ekvivalenti uvećanja kada se stakalca gledaju kroz mikroskopski objektiv.

Naslov zaslona za pregled prikazuje:

- sliku stakalca uključujući naljepnicu
- pristupni ID
- QR kôd pristupnog ID-ja
- vrsta slučaja
- vaše ime „Reviewing Case As“ (Pregled predmeta kao)
- gumb **Cancel** (Otkazi)
- gumb **Complete Review** (Dovrši pregled)

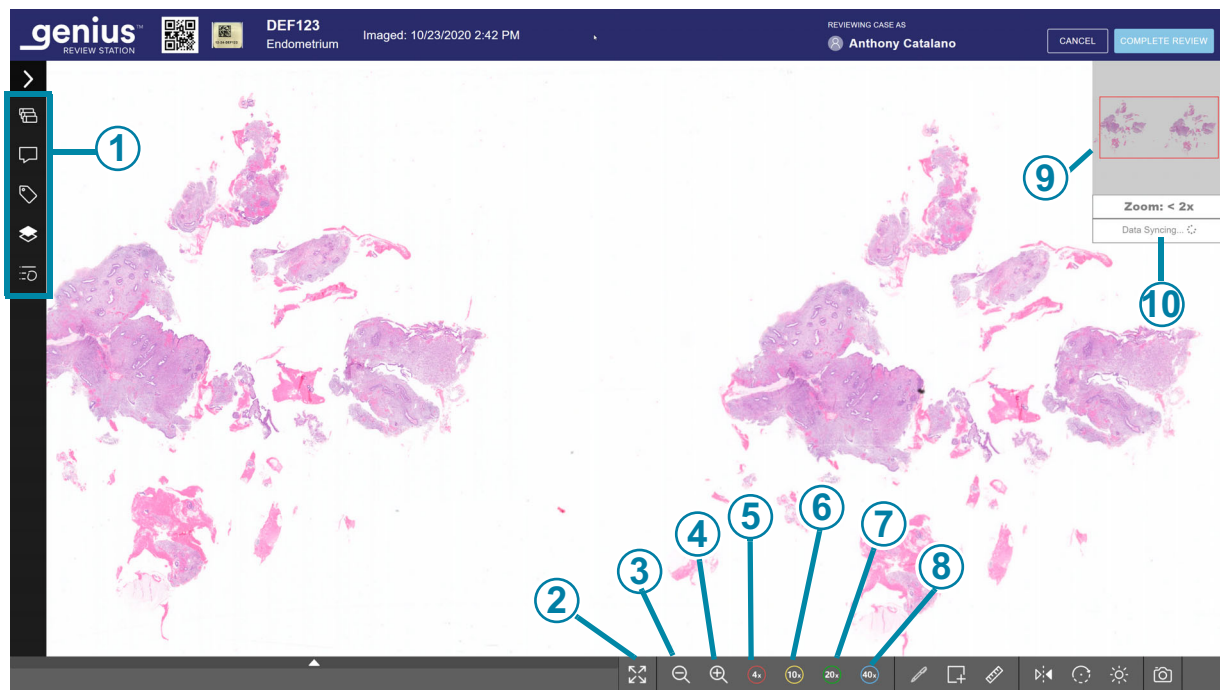
Zbog čimbenika okoline kao što su izbljeđivanje, sušenje, osvjetljenje i varijabilnost sustava, ponovno snimanje stakalca možda neće proizvesti identičnu sliku. Pogledajte Upute za uporabu za karakteristike učinkovitosti digitalnog dijagnostičkog sustava Genius. Održavajte evidenciju sljedivosti svih uzoraka kako biste osigurali integritet i pouzdanost rezultata ispitivanja. Osigurajte usklađenost sa svim primjenjivim postupcima, propisima i politikama kontrole kvalitete.

### **Kretanje cijelom slikom stakalca mišem**



Postoje različite mogućnosti za navigaciju kroz cijelu sliku stakalca s pomoću miša i tipkovnice. Postoje i različite mogućnosti za dodavanje napomena i označavanje slika s pomoću miša i tipkovnice. Pregledavatelj se u svakom trenutku može prebacivati s miša na tipkovnicu i obratno.







Kad se predmet otvori, slika na cijelom stakalcu prikazana je na < 2x. Pregledavatelj može promijeniti uvećanje pri kojem se prikazuje cijela slika stakalca.

Ispod cijele slike stakalca stanica za pregled nudi skup alata za promjenu prikaza i dodavanje napomena slici. Lijevo od cijele slike stakalca, stanica za pregled nudi ploču s opcijama kontrole slučaja.



**Slika 3-3-3 Početni prikaz zaslona za pregled, primjer**

Tumač Slika 3-3-3	
①	Upravljačka ploča kućišta
②	 <p>Proširivanje na cijeli zaslon</p> <p>Odaberite ikonu za promjenu prikaza na zaslonu tako da cijela slika stakalca ispunjava cijelo područje prikaza. Da biste se vratili na prikaz s upravljačkom pločom za slučajeve</p>  <p>i alatnom trakom, kliknite na ikonu sažimanja .</p>

Tumač Slika 3-3-3	
③	 <p>Smanjivanje Kliknite mišem na gumb za smanjivanje onoliko puta koliko želite.</p>
④	 <p>Uvećavanje Kliknite mišem na gumb + za uvećavanje onoliko puta koliko želite. Maksimalno je uvećavanje 40x.</p>
⑤	 <p>Uvećavanje 4x Kliknite na gumb 4x i prikaz se uvećava za 4x.</p>
⑥	 <p>Uvećavanje 10x Kliknite na gumb 10x i prikaz se uvećava za 10x.</p>
⑦	 <p>Uvećavanje 20x Kliknite na gumb 20x i prikaz se uvećava za 20x.</p>
⑧	 <p>Uvećavanje 40x Kliknite na gumb 40x i prikaz se uvećava za 40x.</p>
⑨	<p>Makroskopski prikaz cijelog stakalca</p>
⑩	<p>Sinkronizacija slika Kad se na monitoru stanice za pregled prikaže cijela slika stakalca, softver stanice za pregled provjerava jesu li svi slikovni podaci učitani za najbolji fokus slike. Poruka „Data syncing...” (Sinkronizacija podataka...) mijenja se u „Sync complete” (Sinkronizacija je dovršena) po završetku učitavanja slike.</p>

**Uvećavanje i premještanje prikaza na cijeloj slici stakalca**

Uz alate na alatnoj traci, miš omogućuje pregledavatelju pomicanje prikaza kroz cijelu sliku stakalca.

Za uvećavanje s pomoću miša kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i pomaknite kotačić miša prema gore (u smjeru kazaljke na satu).

Za smanjivanje s pomoću miša, kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i okrećite kotačić miša prema dolje (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu).

Za pomicanje prikaza cijele slike stakalca gore, dolje, lijevo ili desno, kliknite bilo gdje na cijeloj slici stakalca i povucite miš.

Za pomicanje prikaza na cijeloj slici stakalca kliknite na makro sliku cijele slike stakalca u gornjem desnom kutu. Prikaz cijele slike stakalca pomiče se na područje kliknuto na makro slici.

**Kretanje cijelom slikom stakalca tipkovnicom**

Da biste povećali prikaz s pomoću tipkovnice, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipku + (plus) onoliko puta koliko želite.

Da biste smanjili prikaz s pomoću tipkovnice, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipku - (minus) onoliko puta koliko želite.

Za zumiranje do uvećanja od 4x pritisnite tipku 'na Qwerty tipkovnici (lijevo od tipke 1) ili tipku ú na AZERTY tipkovnici.

Za zumiranje do povećanja od 10x pritisnite tipku 1.

Za zumiranje do uvećanja od 20x pritisnite tipku 2.

Za zumiranje do uvećanja od 40x pritisnite tipku 4.

Za pomicanje prikaza cijele slike stakalca nagore, nadolje, ulijevo ili udesno, prvo kliknite mišem bilo gdje na cijeloj slici stakalca, a zatim pritisnite tipke sa strelicama onoliko puta koliko želite. Tipke A, W, S, D na tipkovnici također služe za navigaciju ulijevo, nagore, nadolje i udesno. Na tipkovnici s rasporedom AZERTY koristite tipke sa strelicama i tipke Q, D, Z, S na tipkovnici.

**Promijenite prikaz**

Pregledavatelj može prilagoditi neke attribute prikaza cijele slike stakalca. Osim za Thumbnail Tracker, ove promjene su na snazi samo tijekom trajanja pregleda i nisu spremljene. Ako je slučaj otvoren za pregled drugom pregledavatelju ili naknadnom pregledavatelju, slučaj se prikazuje na zadanoj postavci.

**Opcije prekrivanja**

Na upravljačkoj ploči predmeta s lijeve strane zaslona za pregled, ploča **Layers** (Slojevi) daje pregledavatelju mogućnost prikazivanja ili skrivanja informacija na zaslonu za pregled.

- Pregledavatelj može prikazati ili sakriti sve napomene koje je napisao ovaj pregledavatelj ili prethodni pregledavatelj. Kada pregledavatelj otvori slučaj, prema zadanim postavkama vidljiv je pokrovni sloj napomene.
- Pregledavatelj može odabrati prikazivanje ili skrivanje mape boja **fokusa** za stakalce. To je ista mapa boja fokusa prikazana u odjeljku Pojediniosti o slučaju na zaslonu popisa slučajeva za stakalca skenirana s prilagođenom vrstom slučaja. Kada pregledavatelj otvori slučaj, zadana postavka je da ne prikazuje prekrivanje mape boja fokusa.
- Pregledavatelj može odabrati prikazivanje ili skrivanje **alata za praćenje** minijatura na umetnutoj makroskopskoj slici stakalca. Kada se cijela slika stakalca pregledava sa zumiranjem od 4x ili više, Thumbnail Tracker identificira, na umetnutoj slici, područje cijele slike stakalca prikazane u glavnom prozoru zaslona za pregled. Uređaj za praćenje minijatura prema zadanim je postavkama vidljiv. Ako pregledavatelj odluči isključiti alat za praćenje minijatura, alat za praćenje minijatura neće se prikazati za slučajeve koje ovaj pregledavatelj otvori. Pregledavatelj može promijeniti postavku u bilo kojem trenutku.

#### Ostali alati

Alatna traka ispod cijele slike stakalca ima alate koji pregledavatelju daju mogućnost okretanja ili rotiranja prikaza cijele slike stakalca, podešavanja svjetline tijekom pregleda slučaja i snimanja snimke slike i spremanja snimke na računalo stanice za pregled.

- **Okretanje** – cijela slika stakalca prikazuje se na zaslonu za pregled u orijentaciji koja ima oznaku stakalca lijevo od staklenog mikroskopskog stakalca. Tijekom pregleda slučaja pregledavatelj može odabrati okretanje slike na svojoj y-osi, prikazujući sliku s oznakom stakalca s desne strane.
- **Okretanje** – pregledavatelj može rotirati prikaz cijele slike stakalca.

Za zakretanje prikaza za 90 stupnjeva, 180 stupnjeva, 270 stupnjeva ili 360 stupnjeva od trenutačnog prikaza kliknite strelicu koja zakrivljuje u smjeru kazaljke na satu ili strelicu koja zakrivljuje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Kada je alat Rotate (Okretanje) otvoren, pritiskom tipke **Enter** na tipkovnici također se rotira prikaz za 90 stupnjeva u smjeru kazaljke na satu od trenutačnog prikaza.

Za rotiranje prikaza pod prilagođenim kutom, bilo gdje između 0 i 360 stupnjeva, u alatu **Rotate** (Okretanje) kliknite na plavu strelicu i povucite miš pod kutom.

Pregledavatelj može rotirati prikaz u smjeru kazaljke na satu ili u suprotnom smjeru.

Da biste se vratili na orijentaciju koju je slučaj imao kada je stakalce snimljeno, kliknite na gumb za ponovno postavljanje.

**Napomena:** ako pregledavatelj rotira cijelu sliku stakalca, a zatim bilježi sliku, bilješke su pod rotiranim kutom. Kada sljedeći pregledavatelj otvori slučaj, cijela slika stakalca bit će u izvornoj orijentaciji, a bilješke će se rotirati.

- **Prilagodba slike** – postoje tri prilagodbe koje recenzent može izvršiti putem alata za **prilagodbu slike**. Kućište se otvara s vrijednostima Brightness (Svjetlina), Gamma (Gama svjetlo) i Contrast (Kontrast) postavljenima na 0 (nula). S pomoću miša kliknite željenu razinu ili, s otvorenim alatom, s pomoću strelica gore ili dolje na tipkovnici promijenite razinu.

Rasponi od -5 do +5 su skale koje mijenjaju svaku razinu kao postotak, od -50 % do +50 % izvorne postavke.

**Gama svjetlo** – pregledavatelj može kliknuti kako bi odabrao između raspona od -5 do +5 za podešavanje svjetline gama svjetla, srednjih tonova između svijetlih i tamnih, za podešavanje izgleda boje na cijeloj slici stakalca.

**Svjetlina** – pregledavatelj može kliknuti kako bi odabrao raspon od -5 do +5 i podesio svjetlinu kako bi promijenio ukupnu svjetlost na cijeloj slici stakalca.

**Kontrast** – pregledavatelj može kliknuti za odabir u rasponu od -5 do +5 za podešavanje razlike u svjetlosti između točaka na cijeloj slici stakalca.

- **Snimka** – (Snimite sliku zaslona)

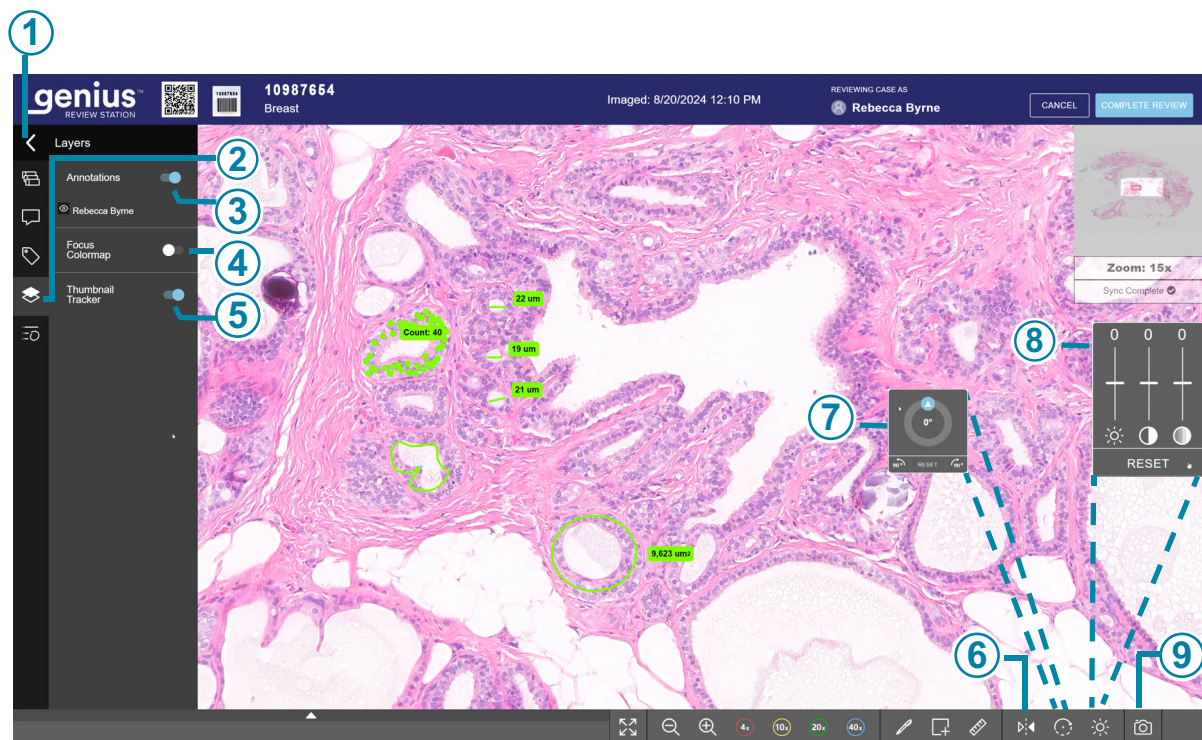
U slučajevima kada bi moglo biti korisno spremiti zanimljiv ili važan dio cijele slike stakalca, alat Snapshot (Snimka) omogućuje pregledavatelju da preuzme jpeg sliku cijelog prozora slike stakalca. Pridržavajte se pravila svog laboratorija za preuzimanje snimaka zaslona cijele slike stakalca.

- A. Za snimanje slike cijelog stakalca kliknite na alat za snimanje snimke  .



Softver stanice za pregled stvara datoteku jpeg zaslona za pregled. Razlučivost snimke zaslona je 1920 x 1997, što je ekvivalentno 96 ppi.





- B. Otvara se dijaloški okvir za naziv datoteke snimke. Zadani naziv snimke pristupni je ID za stakalce. Za promjenu naziva datoteke upišite ga u polje za naziv datoteke. Ako se napravi više snimaka istog slučaja, na kraj naziva datoteke u zagradama se dodaje redni broj.
- C. Za spremanje datoteke jpeg u mapu „Downloads“ (Preuzimanja) na računalu stanice za pregled kliknite na **Continue** (Nastavi) ili kliknite na **Cancel** (Odustani) za odbacivanje snimke.

**Napomena:** ako slučaj ima napomene na cijeloj slici stakalca, oblici i linije bit će dio formata jpeg. Komentari napomena, mjerenja i nazivi napomena nisu dio jpeg-a.



**Slika 3-3-4 Alati za prikaz sesije za cijelu sliku stakalca, primjer**

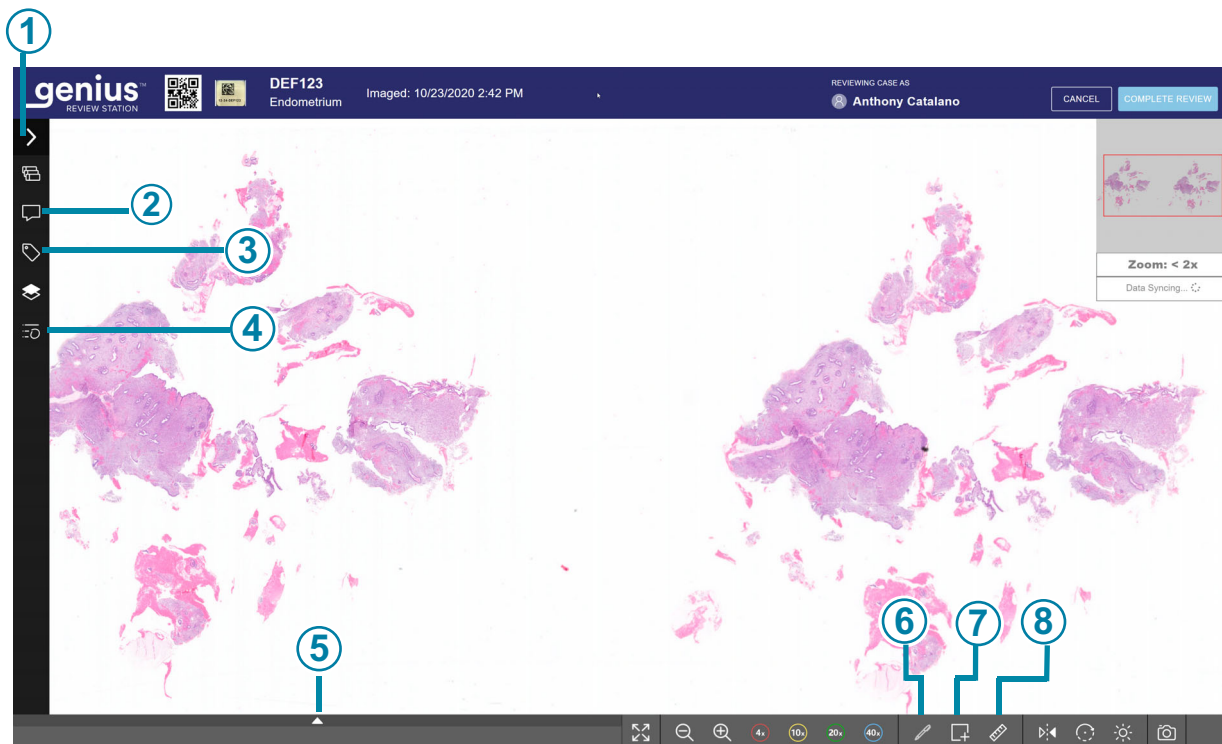
Tumač Slika 3-3-4	
①	 <p>S pomoću strelice prikažite ili sakrijte upravljačku ploču za slučajeve. Na zaslonu za pregled pregledavatelj također može prikazati ili sakriti upravljačku ploču za slučajeve pritiskom na tipku <b>Enter</b> na tipkovnici.</p>
②	 <p>Slojevi Kliknite na gumb Layers (Slojevi) kako biste vidjeli opcije za preklapanje informacija na slici.</p>
③	<p>Prikažite napomene. Pogledajte „Opcije pokrivanja” na stranici 3.11.</p>

Tumač Slika 3-3-4	
④	Fokusiranje mape u boji. Pogledajte „Opcije prekrivanja” na stranici 3.11.
⑤	Uređaj za praćenje minijatura. Pogledajte „Opcije prekrivanja” na stranici 3.11.
⑥	 Obrnuti prikaz
⑦	 Rotiranje prikaza
⑧	 Podešavanja slike
⑨	 Alat za snimanje snimke



### Napomene, komentari i oznake







Pregledavatelj može dodati napomene cijeloj slici stakalca, dodati komentare u zapis o pregledu slučaja, označiti sliku kako bi dodao pločicu u uži izbor, a pregledavatelj može dodati oznaku slučaju.

Napomene, oznake i komentari pohranjuju se u zapisnik o pregledu predmeta i vidljivi su naknadnim pregledateljima.



**Slika 3-3-5 Alati za dodavanje napomena za cijelu sliku stakalca, primjer**

Tumač Slika 3-3-5	
①	 <p>S pomoću strelice prikažite ili sakrijte upravljačku ploču za slučajeve. Na zaslону za pregled pregledavatelj također može prikazati ili sakriti upravljačku ploču za slučajeve pritiskom na tipku <b>Enter</b> na tipkovnici.</p>
②	 <p><b>Komentari</b> Kliknite gumb za komentare da biste pročitali postojeće komentare ili dodali nove komentare slučaju. Broj komentara koji su već u tom slučaju pojavljuje se pri vrhu područja Komentari. Pogledajte „Dodavanje komentara u slučaj” na stranici 3.25.</p>

Tumač Slika 3-3-5	
<p>③</p>	 <p>Oznake</p> <p>Kliknite ikonu Tags (Oznake) da biste dodali oznaku u slučaj. Pogledajte „Dodavanje oznake” na stranici 3.27.</p>
<p>④</p>	 <p>Detalji napomene</p> <p>S pomoću alata na ovoj ploči promijenite izgled napomena. Pogledajte „Dodajte napomene” na stranici 3.18.</p>
<p>⑤</p>	 <p>Prikaz/skrivanje užeg izbora označenih objekata</p> <p>Kliknite na strelicu za prikaz ili skrivanje užeg popisa označenih predmeta. Pogledajte „O popisima označenih objekata” na stranici 3.26.</p>
<p>⑥</p>	 <p>Oznaka</p> <p>Kliknite na alat za označavanje (olovka) kako biste odabrali alat. Zatim kliknite na objekt na cijeloj slici stakalca da biste dodali to područje cijele slike stakalca u uži izbor označenih predmeta. Pogledajte „Označi prigovore u uži izbor” na stranici 3.26.</p>
<p>⑦</p>	 <p>Oblici</p> <p>Kliknite na alat Oblici kako biste odabrali vrstu napomene. Zatim kliknite na sliku da biste dodali oblike ili strelice na cijelu sliku stakalca. Pogledajte „Alati za dodavanje napomena” na stranici 3.18.</p>
<p>⑧</p>	 <p>Mjerenje</p> <p>Kliknite na alat Mjerenje kako biste odabrali liniju ili točke kao napomene. Zatim kliknite na sliku kako biste dodali izmjerenu liniju ili broj točaka na cijelu sliku stakalca. Pogledajte „Alati za dodavanje napomena” na stranici 3.18.</p>

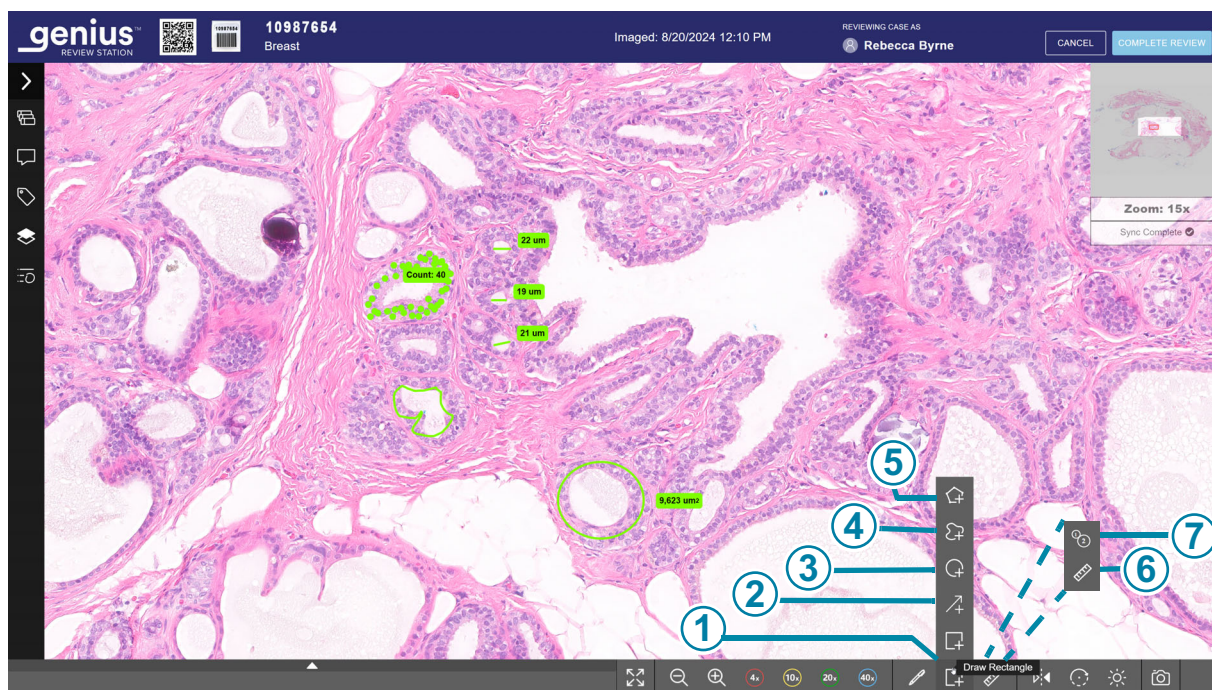
### Dodajte napomene

Dok pregledavatelj ima otvoren slučaj, pregledavatelj može „nacrtati“ napomenu na cijeloj slici stakalca. Napomene koje je nacrtao jedan pregledavatelj dostupne su naknadnim pregledateljima. Paleta alata za bilježenje i izbornik opcija za prilagodbu bilješki nalaze se na zaslonu za pregled slučaja.

Upute za korištenje alata za bilježenje oblika i alata za bilježenje mjera slične su.



Pregledavatelj komentira sliku, a zatim dovršava korak crtanja za napomenu. Zatim pregledavatelj ima mogućnost prilagoditi napomenu i odabrati koji će aspekti napomene biti vidljivi drugim pregledateljima nakon završetka pregleda slučaja.

Pregledavatelj mora dovršiti pregled slučaja ili spremi pregled kao „In progress“ (U tijeku) kako bi napomena bila vidljiva naknadnom recenzentu. Stanica za pregled omogućuje korisniku da dovrši pregled bez bilješki i slike. Slijedite najbolje prakse i zahtjeve svog laboratorija za uporabu napomena.



Slika 3-3-6 Alati za dodavanje napomena

Tumač Slika 3-3-6	
①	Alati za napomene <b>Shapes</b> (Alati). Pravokutnik je zadani oblik. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21. Zadržite pokazivač miša na alatnoj traci da biste proširili izbornik oblika. U ovom primjeru, miš lebdi iznad odabira alata za označavanje pravokutnika. Kliknite za odabir oblika.
②	Alat za bilješke sa strelicama. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21.
③	Alat za zaokruživanje napomena. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21.
④	Alat za bilješke u slobodnom obliku (piskaranje). Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21.
⑤	Alat za komentiranje poligona. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21.
⑥	Alati za <b>Measure</b> (Mjerenje) i brojanje bilješki. Mjerni alat (linija) zadani je oblik. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21. Zadržite pokazivač miša na alatnoj traci kako biste proširili izbornik za promjenu između alata za mjerenje i označavanje brojača. Kliknite za odabir.
⑦	Alat za komentiranje brojača. Pogledajte Tablica 3.1 na stranici 3.21.

- Kliknite na alat **Shapes** (Oblici)  ili **Measure** (Mjerenje)  ispod cijele slike stakalca kako biste vidjeli dostupne opcije.
- Kliknite na alat kako biste ga odabrali.  
Kada se kutija prvi put otvori za pregled, prikazuju se zadani alati pravokutnog oblika i mjera (linija). Ako pregledavatelj odabere drugi alat, gumb se mijenja kako bi se prikazao taj alat. Pogledajte Tablica 3.1, „Oblici, linije i točke”, na stranici 3.21.
- Da biste počeli crtati većinu napomena, kliknite i povucite miš u odabrani dio cijele slike stakalca. Da biste počeli crtati točke za brojanje, kliknite jednom da biste napravili točku. Pomaknite miš i kliknite ponovno za sljedeću točku.

**Napomena:** kada je aktivan alat za bilješke, pokazivač mijenja izgled kako bi izgledao kao taj oblik. Kada nije aktivan nijedan alat za bilježenje, pokazivač se može koristiti za odabir bilješki na cijeloj slici stakalca.

Da biste prešli na drugo područje cijele slike stakalca dok je odabran alat za bilješke, učinite sljedeće:

- Držite razmaknicu na tipkovnici i pomičite se mišem ili
- Klikni na sredinu miša i pomiči se

Da biste promijenili uvećanje dok je odabran alat za napomene, kliknite alate za navigaciju ispod cijele slike stakalca (zumiranje, smanjivanje, 40x itd.).

**Napomena:** svako stakalce skenira se objektivom od 40x. Slike se mogu uvećati na zaslonu do 80x.



4. Kliknite na alat za napomene kako biste prestali crtati tu vrstu napomene ili kako biste odabrali drugu vrstu napomene.
5. Nakon crtanja napomene, ako želite, kliknite na napomenu da biste je premjestili.
6. Nastavite crtati onoliko napomena koliko je prikladno.
  - Da biste odabrali drugi oblik, odaberite drugi oblik iz alata Oblici.
  - Da biste odabrali liniju za mjerenje, odaberite alat za mjerenje.
  - Da biste odabrali alat za brojač, odaberite alat za brojač.
  - Da biste pokrenuli novo brojanje za alat brojača (da biste pokrenuli novu skupinu točaka), s odabranim alatom brojača, lijevom tipkom miša kliknite ili kliknite gumb **Add new count** (Dodaj novo brojanje) pri dnu cijele slike stakalca.
7. Da biste zaustavili sesiju izvlačenja, učinite sljedeće:
  - Kliknite gumb **Complete** (Dovrši)
  - Kliknite desnom tipkom miša

**Napomena:** ako pregledavatelj ne klikne gumb **Complete** (Dovrši) na izborniku napomena, a pregledavatelj koristi miš ili tipkovnicu u pokušaju pomicanja, na cijeloj slici stakalca nacrtat će se nova napomena. Ako je nova napomena pogreška, izbrišite pogrešku s pomoću ikone za brisanje (kanta za smeće). Pogledajte „Ploča za pregled slike, bilješke u retku, primjer” na stranici 3.31.




S pomoću alata za brojač broj se prikazuje na zaslonu blizu prve točke koju pregledavatelj napravi. Ako pregledavatelj pomicanje ili zumiranje tako da je broj izvan vidokruga, pregledavatelj bi mogao izgubiti pojam jesu li dodatne točke dio novog broja ili dodavanje postojećem broju. Da biste vidjeli broj za napomenu bez obzira na zumiranje ili područje stakalca prikazanog na zaslonu, otvorite taj broj na ploči za pregled slike. Pogledajte „Uređivanje i organiziranje napomena” na stranici 3.31.

Napomena mora biti dovršena gumbom **Complete** (Dovršeno) ili desnom tipkom miša, prije nego što se pojedinosti napomene mogu promijeniti.


Tablica 3.1 Oblici, linije i točke

	Oblik	Opis
	Pravokutnik	<p>Kliknite i povucite cijelu sliku stakalca kako biste nacrtali pravokutnik.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili crtanje pravokutnika.</p> <p>Kliknite ponovno za crtanje dodatnih pravokutnika.</p> <p>Da biste nacrtali kvadrat, držite tipku Shift na tipkovnici i kliknite i povucite miš.</p> <p>Prikazuje se područje pravokutnika. Jedinice mogu biti mikrometri, milimetri ili centimetri, ovisno o veličini pravokutnika. Mjerenje površine izračunava softver stanice za pregled iz broja piksela na slici. Mjerenje površine je točno +/- 7,8 %.</p> <p>Da biste izbrisali pravokutnik, kliknite na alat za pravokutnik kako biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbrisi) na tipkovnici.</li> </ul>
	Krug (ovalni)	<p>Kliknite na i povucite cijelu sliku stakalca kako biste nacrtali krug.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili crtanje kruga.</p> <p>Kliknite ponovno za crtanje dodatnih krugova.</p> <p>Za crtanje kruga, a ne ovalnog oblika, držite tipku Shift na tipkovnici i kliknite na i povucite miš.</p> <p>Prikazuje se područje kruga. Jedinice mogu biti mikrometri, milimetri ili centimetri, ovisno o veličini kruga. Mjerenje površine izračunava softver stanice za pregled iz broja piksela na slici. Mjerenje površine je točno +/- 7,8 %.</p> <p>Da biste izbrisali krug, kliknite na alat za krug da biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbrisi) na tipkovnici.</li> </ul>


Tablica 3.1 Oblici, linije i točke

	Oblik	Opis
	Poligon	<p>Kliknite za dodavanje prve točke i dodatnih točaka na poligon i povucite cijelu sliku stakalca za promjenu veličine poligona.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili crtanje poligona.</p> <p>Kliknite ponovno za crtanje dodatnih poligona.</p> <p>Da biste izbrisali poligon, kliknite na alat za poligon da biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici.</li> </ul>
	Slobodni oblik (škrabotina)	<p>Kliknite na i povucite cijelu sliku stakalca kako biste nacrtali liniju, krivulju ili oblik.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili crtanje.</p> <p>Kliknite ponovno za crtanje drugog oblika slobodnog oblika.</p> <p>Da biste izbrisali liniju ili oblik slobodnog oblika, kliknite na alat slobodnog oblika da biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici.</li> </ul>
	Strelica	<p>Kliknite i povucite cijelu sliku stakalca kako biste nacrtali strelicu.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili crtanje. Kliknite ponovno za crtanje druge strelice.</p> <p>Da biste izbrisali strelicu, kliknite na alat sa strelicama kako biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici.</li> </ul>

**Tablica 3.1 Oblici, linije i točke**

	<b>Oblik</b>	<b>Opis</b>
	Mjerenje (podvuci crtu)	<p>Kliknite i povucite cijelu sliku stakalca kako biste nacrtali liniju i izmjerili liniju u mikrometrima, milimetrima ili centimetrima, ovisno o duljini linije. Mjerenje linije izračunava softver stanice za pregled iz broja piksela na slici. Mjerenje linije je točno +/- 3,9 %.</p> <p>Otpustite miš kako biste zaustavili liniju. Kliknite ponovno da biste nacrtali još jednu liniju.</p> <p>Da biste izbrisali izmjerenu liniju, kliknite na alat za liniju kako biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zatim odaberite napomenu s pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće u malom izborniku u blizini napomene.</li><li>• Ili odaberite napomenu pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbrisi) na tipkovnici.</li></ul>


Tablica 3.1 Oblici, linije i točke

	Oblik	Opis
	Brojač (prebrojite skupinu točaka)	<p>Kliknite na cijelu sliku stakalca kako biste napravili točku koju ćete uključiti u broj.</p> <p>Kliknite ponovno za dodavanje još jedne točke u istu grupu.</p> <p>Na cijeloj slici stakalca prikazuje se broj točaka (broj točaka).</p> <p>Dok je alat za brojanje aktivan, pregledavatelj može nastaviti dodavati točkice trenutnom broju klikom na sliku.</p> <p>Desni klik zaustavlja dodavanje točaka. Ponovno kliknite na sliku kako biste nastavili dodavati točkice trenutačnom broju.</p> <p>Da biste napravili novu skupinu točaka i ponovno započeli brojanje, kliknite gumb <b>Add new count</b> (Dodaj novo brojanje) pri dnu cijele slike stakalca.</p> <p>Dok je alat za brojanje aktivan, pregledavatelj može dodati više točaka za uključivanje u brojanje otvaranjem ove napomene o broju na ploči za pregled slika.</p> <p>Da biste izbrisali jednu točku, kliknite na alat brojača kako biste zaustavili crtanje i vratili se na uporabu pokazivača.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odaberite točku pokazivačem, a zatim kliknite na ikonu kante za smeće iz malog izbornika u blizini napomene.</li> <li>• Ili odaberite točku pokazivačem i pritisnite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici.</li> </ul> <p>Broj se smanjuje za jedan za ovaj brojač.</p> <p>Da biste izbrisali jednu skupinu točaka, otvorite broj na ploči za pregled slika i izbrišite cijelu napomenu. Pogledajte „Više radnji za brojače” na stranici 3.24.</p>

### Više radnji za brojače

Postoje dvije radnje za brojač koje pregledavatelj može poduzeti na ploči za pregled slika: dodajte točkice na postojeći brojač i izbrišite cijelu napomenu brojača.

Za dodavanje točke:

1. Da biste dodali jednu po jednu točku postojećoj napomeni brojača, odaberite postojeći brojač. Odaberite postojeću napomenu klikom na jednu od njezinih točaka na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva tog brojača na ploči za pregled slike.
2. Kliknite na gumb **Add** (Dodaj) .
3. Kliknite gdje treba staviti novu točku na cijelu sliku stakalca.

4. Brojač se povećava za jedan za ovaj brojač.


Da biste izbrisali zajedničku napomenu:

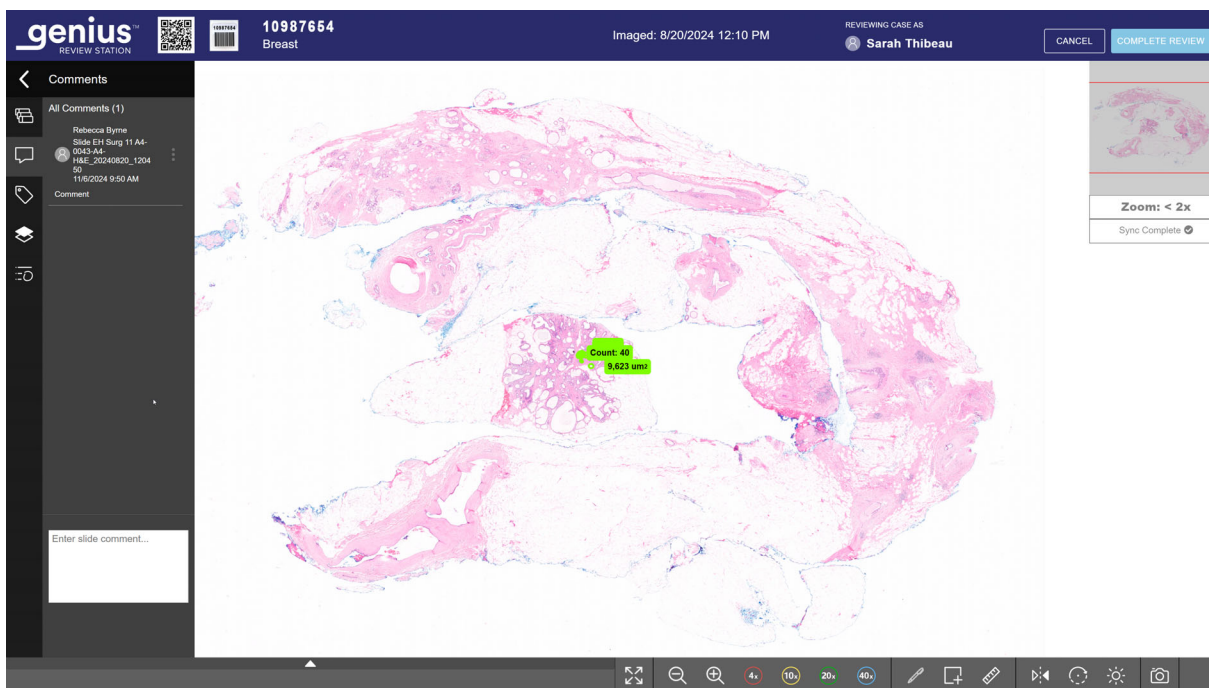
1. Za brisanje postojeće napomene brojača, brisanje cijele grupe točaka, odaberite postojeći brojač. Odaberite postojeću napomenu klikom na jednu od njezinih točaka na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva tog brojača na ploči za pregled slika.

2. Kliknite na gumb **Clear** (Očisti) .

### Dodavanje komentara u slučaj

Dok pregledavatelj ima otvoren slučaj, može dodavati komentare u slučaj.

1. Kliknite na alat **Comments** (Komentari)  na upravljačkoj ploči kućišta lijevo od cijele slike stakalca.
2. Otvara se okvir za komentare. Vidljivi su svi komentari koje ste prethodno dodali vi ili drugi pregledavatelj.
3. Upišite komentar, ako postoji.



**Slika 3-3-7 Dodavanje komentara, prikaz postojećih komentara, primjer**

4. Ispod komentara kliknite gumb **Close** (Zatvori). Komentar je povezan s predmetom i vidljiv je drugim korisnicima koji gledaju ili pregledavaju predmet.

**Napomena:** komentari prethodnog pregledavatelj su zaključani.

### **O popisima označenih objekata**

Označene slike dodaju se u novi odjeljak pločica, „uži izbor“ ispod cijele slike stakalca. U užem izboru nalazi se galerija označenih pločica. Vrh užeg popisa pojavljuje se ispod cijele slike stakalca. Da biste vidjeli uži izbor, kliknite strelicu iznad popisa.

Kada trenutni pregledavatelj ili naknadni pregledavatelj klikne na pločicu u užem izboru, prikaz zaslona pregleda prikazuje područje cijele slike stakalca prikazane na pločici pri povećanju od 40x.

Kada uži izbor premaši šest pločica, šesta se pločica mijenja u broj. Na primjer, „+10“ znači da su oznake napravljene na deset pločica koje nisu odmah vidljive.

### **Označi prigovore u uži izbor**

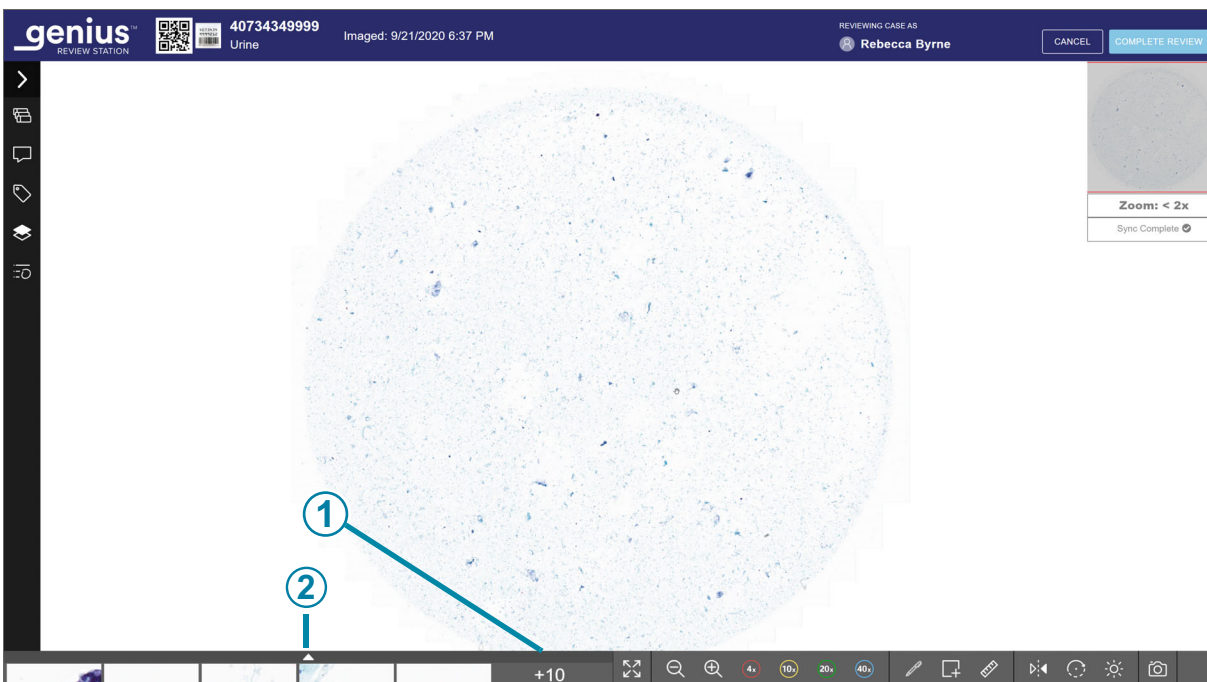
Da biste označili predmet, kliknite na alat za označavanje .

Kliknite na sliku objekta unutar cijele slike stakalca.

Označeni predmet dodaje se u „Uži izbor“ pločica na dnu zaslona.

Da biste izbrisali oznaku i uklonili pločicu iz užeg popisa, kliknite strelicu da biste vidjeli uži popis (ako već nije prikazan) i kliknite ikonu „x“ na toj pločici u užem popisu.

**Napomena:** povećanje na cijeloj slici stakalca mora biti 10x ili veće kako bi se dodala oznaka.



**Slika 3-3-8 Uži izbor označenih objekata**

Tumač Slika 3-3-8	
①	Broj označava duži uži izbor.  U ovom primjeru nalazi se petnaest pločica u užem izboru. Djelomično je prikazano pet pločica, a nakon što korisnik klikne strelicu prikazat će se još deset.
②	Da biste proširili prikaz kako biste vidjeli pločice, kliknite na strelicu nagore.  Kliknite na strelicu nadolje u označenom užem popisu da biste se vratili na sažeti prikaz.


Da biste se kretali kroz veliki skup pločica s pomoću tipkovnice, upotrijebite tipke sa strelicama ili tipke ASWD. Ili kliknite mišem na bilo koju pločicu.

### Dodavanje oznake

Slučajevi u laboratoriju sa zajedničkim atributom mogu se označiti, a zatim svaki pregledavatelj u laboratoriju može pretraživati sve slučajeve koji su označeni istom oznakom. Oznaka je ključna riječ koju je postavio voditelj laboratorija ili administrator. Uporaba oznaka nije obavezna. Pridržavajte se pravila svog laboratorija za uporabu oznaka.

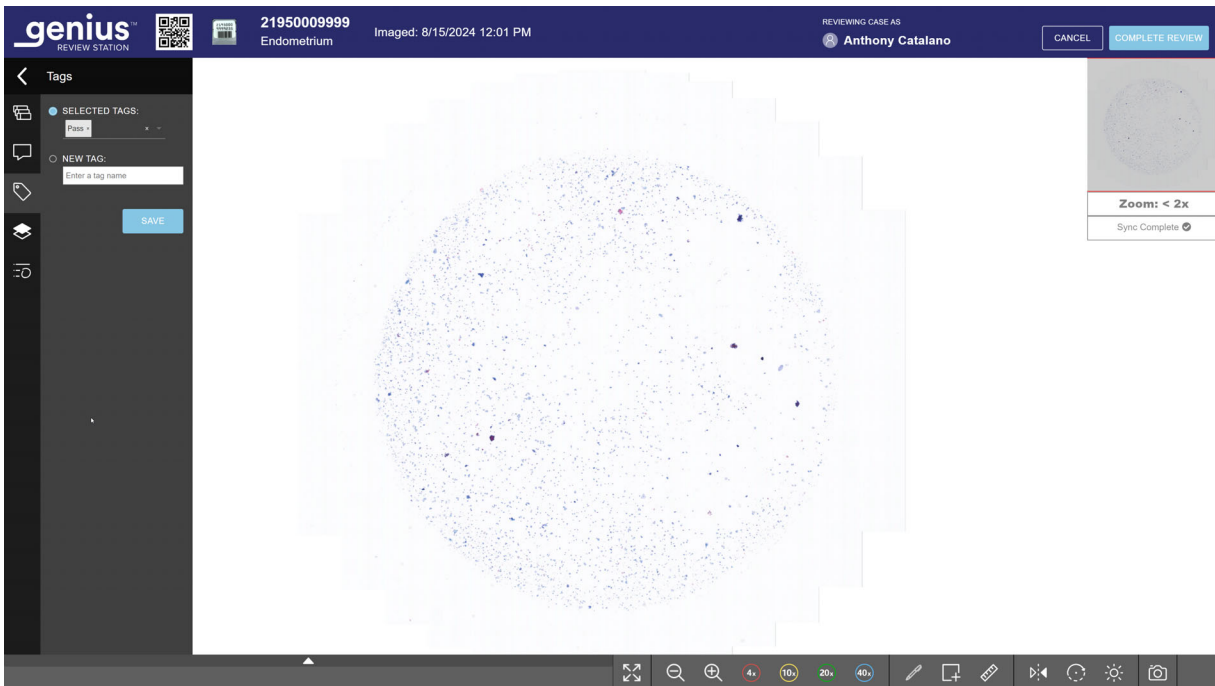
**Napomena:** na stanicama za pregled oznaka omogućuje jednom pregledavatelju da ima slučajeve s tom oznakom koji su lako dostupni tom *jednom pregledavatelju*. Predmeti s istom oznakom dostupni su *svim pregledavateljima* na stanicama za pregled povezanim s istim poslužiteljem za upravljanje slikama.

1. Oznaku mora postaviti voditelj ili administrator prije nego što se oznaka može povezati s predmetom. Voditelj ili administrator mogu postaviti oznaku s pomoću izbornika Postavke. Pogledajte 1. dio ovog priručnika za više informacija o postavkama. Ili, voditelj ili administrator mogu postaviti novu oznaku s pomoću ikone **Tags...**

- (Oznake...)  na zaslonu Case Review (Pregled slučaja):
- A. Kliknite na ikonu **Tags** (Oznake) na upravljačkoj ploči za slučajeve.
  - B. Kliknite na „New tag” (Nova oznaka).
  - C. Upišite naziv nove oznake.
  - D. Kliknite na **Save** (Spremi) da biste spremili novu oznaku.

2. Nakon što postavite oznaku, dok pregledavatelj pregledava predmet, kliknite ikonu **Tags...**

- (Oznake...)  da biste otvorili područje oznaka.



**Slika 3-3-9 Oznake tijekom pregleda slučaja, prikazana uloga voditelja**

3. U području „Selected Tags (Odabrane oznake):“ odaberite naziv oznake iz dostupnih opcija na padajućem popisu. Nazivi oznaka navedeni su abecednim redoslijedom u padajućem popisu. Može se odabrati više od jedne oznake.
4. Nastavite pregledavati slučaj. Odabir oznake bit će spremljen zajedno sa slučajem kada se pregled slučaja dovrši ili spremljen kao „In Progress“ (U tijeku).

Nakon što se predmet označi, ikona na zaslonu popisa predmeta mijenja se u ikonu Tagged Case (Označeni predmet), a naziv oznake nalazi se u odjeljku s pojedinostima o predmetu za taj predmet.

The screenshot displays the 'All Cases' interface in the Genius Review Station. The main table lists cases with columns for Accession ID, Case Type, Status, and Imaged On. A blue circle with the number '1' highlights the 'Urocyte' tag icon next to the accession ID '21950009999'. To the right, the 'Case Details' panel for accession ID '21950009999' is shown, featuring a 'TAGS' section with a dropdown menu containing 'Urocyte', which is also highlighted with a blue circle and the number '2'. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Dashboard', 'New Cases', and 'My Reviewed Cases', and a top navigation bar with a search function and filter options.

**Slika 3-3-10 Zaslون Case Details (Pojednosti o predmetu) za predmet s oznakom**

#### Tumač Slika 3-3-10

1

Ikona označenog predmeta prikazuje se na popisu predmeta.

**Tumač Slika 3-3-10**

②

Gumb **Tags** (Oznake) na zaslonu Case Details (Pojedinstvi o slučaju)  
Naziv oznake (ili oznaka) povezane s predmetom pojavljuje se u odjeljku Case Details (Pojedinstvi o predmetu).

Pregledavatelj može kliknuti na gumb **Tags** (Oznake) kako bi dodao ili uklonio oznaku iz slučaja. Koraci su isti kao i kod uporabe gumba **Tags** (Oznake) na zaslonu Case Review (Pregled slučaja).

Ako voditelj ili administrator promijeni naziv oznake, naziv oznake ažurira se na zaslonu s pojedinstvima o predmetu.

Ako voditelj ili administrator izbriše oznaku iz mreže stanice za pregled, ta se oznaka više neće pojavljivati na zaslonu Case Details (Pojedinstvi o predmetu) za predmet.

Na isti predmet može se primijeniti više oznaka.

Nakon što se slučaj označi, taj slučaj i svi slučajevi s istom oznakom mogu se pronaći s pomoću značajke **Search by tag...** (Pretraži po oznaci... ) na popisu slučajeva. Pogledajte 1. dio ovog korisničkog priručnika za više informacija.

**Napomena:** za predmete koji se sastoje od više stakalca grupiranih zajedno s primarnim ID-jem, svako stakalce u grupi može koristiti istu oznaku. Svako stakalce u grupi mora biti označeno pojedinačno kako bi se ista oznaka primijenila na svako stakalce unutar grupe.

**Uklanjanje oznake**

Oznaka se može ukloniti iz predmeta na zaslonu Case Review (Pregled predmeta) i na zaslonu Case Details (Pojedinstvi o predmetu).



1. Dok pregledavatelj pregledava predmet, kliknite na ikonu **Tags...** (Oznake...) . Ili idite na zaslon Case Details (Pojedinstvi o predmetu) i kliknite gumb **Tags** (Oznake).
2. Na popisu oznaka pomaknite se na naziv oznake koju želite ukloniti iz dostupnih mogućnosti na padajućem popisu ili upišite prvih nekoliko znakova naziva oznake.
3. Kliknite „x“ s desne strane naziva oznake kako biste uklonili tu oznaku iz predmeta.
4. Spremite odabir.
  - A. Na zaslonu Case Review (Pregled slučaja) kliknite **Save** (Spremi) kako biste uklonili oznaku iz predmeta i nastavili pregledavati predmet. Ili nastavite s razmatranjem slučaja bez uklanjanja oznake.  
Ili
  - B. Na prikazu Case Details (Pojedinstvi o slučaju) kliknite na **Continue** (Nastavi) da biste uklonili oznaku iz predmeta ili kliknite na **Cancel** (Otkazi) da biste se vratili na zaslon za pregled bez uklanjanja oznake.


## Uređivanje i organiziranje napomena

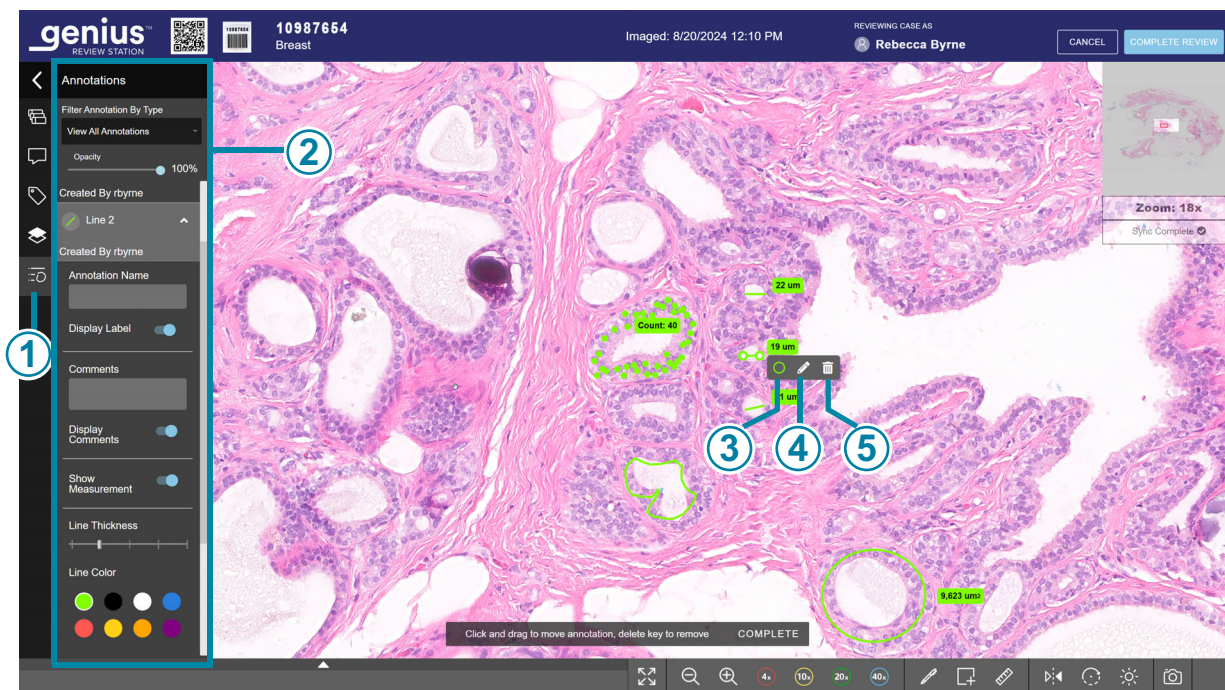
Dok pregledavatelj ima otvoren slučaj, nakon završetka sesije crtanja za napomene, pregledavatelj može koristiti ploču za pregled slika za promjenu boje i debljine oblika, linija i točaka. Pregledavatelj također može odabrati koje će se informacije o napomenama prikazivati na cijeloj slici stakalca za sljedeće pregledavatelje.

Napomene su dio recenzije. Ako pregledavatelj doda napomene, ali otkaže pregled predmeta, napomene se ne spremaju. Nakon što pregledavatelj dovrši pregled predmeta, svi oblici koje ste vi ili drugi pregledavatelj prethodno dodali predmetu vidljivi su i ne mogu se mijenjati.






**Napomena:** ako pregledavatelj napravi napomene i spremi recenziju koja je u tijeku, napomene se zadržavaju. Pregledavatelj može nastaviti unositi, mijenjati ili brisati napomene. Nakon završetka pregleda slučaja, napomene se ne mogu mijenjati.

Postoje dva načina za pristup ploči za pregled slika:

- Na cijeloj slici stakalca odaberite napomenu pokazivačem. Odaberite gumb **Edit** (Uredi). Otvara se ploča za pregled slike i prikazuju se pojedinosti za tu napomenu.
- Ili kliknite ikonu Annotation Details (Pojedinosti o napomeni)  na upravljačkoj ploči slučaja. Da biste prikazali pojedinosti napomena za bilo koju napomenu, kliknite strelicu prema dolje pored naziva napomene. Da biste sakrili pojedinosti napomena za bilo koju napomenu, kliknite strelicu prema gore.



Slika 3-3-11 Ploča za pregled slike, bilješke u retku, primjer

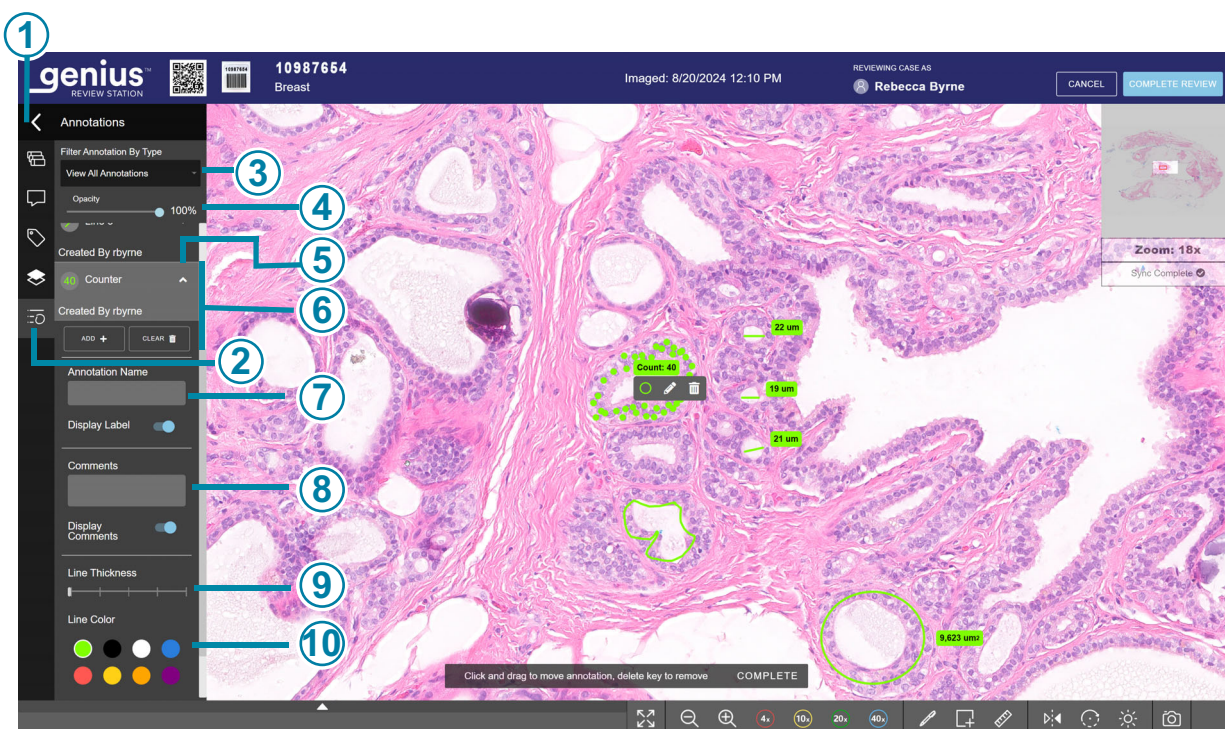
Tumač Slika 3-3-11	
①	 <p>Pojedinosti o napomeni</p> <p>Klikom na gumb Annotation details (Pojedinosti o napomeni) otvara se ploča za pregled slike. Ako je prilikom klika na gumb odabrana napomena, prikaz te napomene automatski se proširuje.</p>
②	Ploča za pregled slika
③	 <p>Da biste otvorili ploču za pregled slika i promijenili boju i debljinu linije za ovu napomenu, kliknite obojeni krug.</p>
④	 <p>Da biste otvorili ploču za pregled slika i promijenili druge atribute ove napomene, kliknite gumb Uredi.</p>
⑤	 <p>Za brisanje odabrane napomene kliknite gumb za brisanje (ikona kante za smeće).</p> <p><b>Napomena:</b> za skupinu točaka u brojaču, odabirom jedne točke i  tipkom će se izbrisati jedna odabrana točka iz brojača.</p> <p>Za brisanje odabrane napomene tipkovnicom pritisnite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici.</p>

Dok je pregled slučaja još uvijek nov ili u tijeku, pregledavatelj može promijeniti ili izbrisati napomenu. Nakon završetka pregleda slučaja, naziv u ploči za pregled slika te debljina linije i boja napomene bit će vidljivi naknadnim pregledavateljima.

**Napomena:** ako je predmet spremljen u statusu „In Progress“ (U tijeku) i otvoren za pregled drugom pregledavatelju, napomene su vidljive pregledavatelju koji ima pristup slučaju samo za čitanje.

Kada je pregled slučaja još uvijek nov ili je u tijeku, pregledavatelj odlučuje hoće li prikazati ime, komentare s napomenama i mjerenja na cijeloj slici stalca. Postavke koje ovaj pregledavatelj odabere određuju što će biti vidljivo na cijeloj slici stalca sljedećim pregledavateljima.

Postavke na ploči za pregled slika opisane su u nastavku.



**Slika 3-3-12 Ploča za pregled slike, napomena brojača, primjer**

<b>Tumač Slika 3-3-12</b>	
①	Kliknite strelicu za prikaz upravljačke ploče kućišta ako ploča već nije prikazana.
②	Klikom na gumb Annotation details (Pojednosti o napomeni) otvara se ploča za pregled slike.
③	Filtriranje napomene prema vrsti Pogledajte „Filtriranje koje se napomene prikazuju” na stranici 3.34.

Tumač Slika 3-3-12	
④	Podesite neprozirnost napomena na cijeloj slici stakalca. Pogledajte „Podesite neprozirnost napomena na cijeloj slici stakalca” na stranici 3.34.
⑤	S pomoću strelice prikažite ili sakrijte detalje napomene.
⑥	Opcije za vrstu napomene. U ovom primjeru prikazane su opcije brojača.
⑦	Naziv napomene Pogledajte „Naziv napomene” na stranici 3.35.
⑧	Komentari napomena Pogledajte „Dodavanje komentara u napomenu” na stranici 3.35.
⑨	Debljina linije Pogledajte „Promjena debljine linije napomene” na stranici 3.36.
⑩	Boja linije Pogledajte „Promjena boje napomene” na stranici 3.36.

### Filtriranje koje se napomene prikazuju

Pregledatelj može odabrati prikazivanje svih napomena na cijeloj slici stakalca ili filtriranje prikaza tako da se prikazuju samo neke od napomena. Filtriranje se temelji na vrsti napomene.

Filtriranje je privremeno. Kad pregledatelj zatvori ploču za pregled slika ili dovrši pregled predmeta, filter se ponovno postavi na „View All Annotations” (Prikaži sve napomene).

Za filtriranje napomena:

1. Dok je prikazana ploča za pregled slika, kliknite na strelicu prema dolje pored „View All Annotations” (Prikaži sve napomene).
2. Kliknite naziv jedne vrste napomene (na primjer, „Rectangle” (Pravokutnik)). Prikaz se mijenja kako bi se prikazala samo ta vrsta napomene na cijeloj slici stakalca.

Na dugim popisima dostupna je klizna traka.

### Podesite neprozirnost napomena na cijeloj slici stakalca

1. Postavite željenu razinu neprozirnosti za napomene:
  - Da bi linije i tekst u svim napomenama na cijeloj slici stakalca bili neprozirniji, kliknite klizač **Opacity** (Neprozirnost) i povucite klizač ulijevo.

- Da bi linije i tekst u svim napomenama na cijeloj slici stakalca bili prozirniji, kliknite na klizač za **Opacity** (Neprozirnost) i povucite klizač udesno.
2. Odaberite bilo koju vrijednost od 0 % neprozirno (prozirno) do 100 % neprozirno (čvrsto). Napomene na cijeloj slici stakalca odmah mijenjaju izgled na zaslonu.

Ova je postavka privremena. Razina neprozirnosti ponovno se postavlja na 100 % kada pregledavatelj dovrši pregled.

### Naziv napomene

Prema zadanim postavkama, primjedbama se dodjeljuje naziv koji je njihov oblik i broj (npr. pravokutnik 1, pravokutnik 2 itd.).

1. Da biste promijenili naziv, odaberite postojeću napomenu klikom na nju na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva te napomene na ploči za pregled slike.
2. Upišite novi naziv u polje **Annotation Name** (Naziv napomene).
  - Da biste prikazali naziv napomene na cijeloj slici stakalca, pomaknite klizač za **Display Label** (Prikaz naljepnice) udesno.
  - Kako biste sakrili naziv napomene na cijeloj slici stakalca, pomaknite klizač **Display Label** (Prikaži naljepnicu) ulijevo.

Za alat za brojač (točkice) uvijek se prikazuje broj. Za alat za mjerenje (linija), zadana postavka prikazuje duljinu linije. Da ne biste prikazali duljinu, isključite oznaku na zaslonu (povucite udesno) za napomenu.

Nakon završetka pregleda slučaja naknadni pregledavatelj moći će vidjeti naziv napomene na ploči za pregled slika. Ako pregledavatelj koji stvara napomenu odluči prikazati oznaku, naziv napomene trajno će se prikazati na cijeloj slici stakalca u naknadnim pregledima.

### Dodavanje komentara u napomenu

1. Da biste dodali komentare u napomenu, odaberite postojeću napomenu klikom na napomenu na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva te napomene na ploči za pregled slike.
2. Upišite komentar u okvir **Comments** (Komentari).
  - Da biste prikazali komentar s napomenom na cijeloj slici stakalca, pomaknite klizač za **Display Comments** (Prikaži komentare) udesno.
  - Da biste sakrili komentar s napomenom na cijeloj slici stakalca, pomaknite klizač za **Display Comments** (Prikaži komentare) ulijevo.

**Napomena:** komentar na napomenu razlikuje se od komentara na slučaj. Komentar s napomenom na cijeloj slici stakalca vidljiv je samo pregledavateljima kada je slučaj otvoren, a izvorni pregledavatelj odlučio je prikazati komentare. Komentar na predmet vidljiv je s popisa predmeta i kada je predmet otvoren u stanici za pregled Genius.

Nakon završetka pregleda slučaja napomene se zaključavaju. Sljedeći pregledavatelj može vidjeti komentare s napomenama ako je pregledavatelj koji je stvorio komentare s napomenama odlučio prikazati komentare. Ako pregledavatelj koji stvara napomenu odluči prikazati komentare

s napomenom, komentari s napomenom trajno će se prikazati na cijeloj slici stakalca u naknadnim pregledima na stanici za pregled Genius. Ako pregledavatelj koji stvara napomenu ne prikaže komentare, komentari napomene trajno će biti skriveni u naknadnim pregledima.

#### **Promjena debljine linije napomene**

1. Da biste promijenili debljinu linije ili veličinu točke u napomeni, odaberite postojeću napomenu klikom na napomenu na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva te napomene na ploči za pregled slike.
2. Podesite željenu debljinu linija ili točaka.
  - Da biste upotrijebili deblju liniju u odabranoj napomeni, kliknite i povucite traku na ljestvici debljine linije udesno ili pritisnite tipku s desnom strelicom na tipkovnici.
  - Za uporabu tanje crte u odabranoj napomeni kliknite na i povucite traku na ljestvici debljine crte ulijevo ili pritisnite tipku sa strelicom ulijevo na tipkovnici.

Zadana postavka za linije je srednja debljina. Zadana postavka za točke u brojaču je najmanja točka. Veličina linija ili točaka ostaje ista bez obzira na povećanje slike.

Nakon završetka pregleda slučaja napomene se zaključavaju. Naknadni pregledavatelj vidjet će sve napomene s debljinom retka koju je pregledavatelj koji je stvorio napomenu koristio.

#### **Promjena boje napomene**

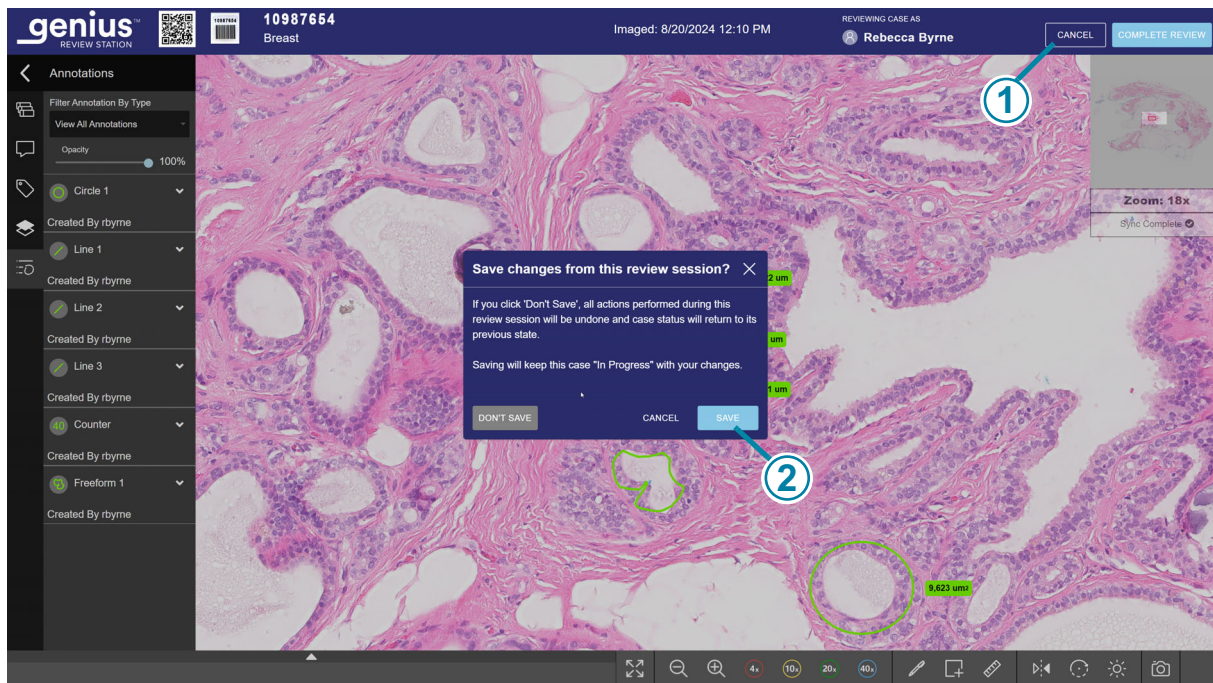
1. Da biste promijenili boju napomene, odaberite postojeću napomenu klikom na napomenu na cijeloj slici stakalca ili klikom na strelicu prema dolje pored naziva te napomene na ploči za pregled slike.
2. Kliknite jednu od osam dostupnih boja. Zadana boja je zelena.

Nakon završetka pregleda slučaja napomene se zaključavaju. Naknadni pregledavatelj vidjet će sve napomene u boji ili bojama koje je pregledavatelj koji je stvorio napomenu upotrijebio.

#### **Zadržite predmet u tijeku (nije obavezno)**

Predmet se može pregledati i dovršiti u jednoj sesiji. Nakon što pregledavatelj otvori predmet s popisa predmeta, taj je pregledavatelj jedini koji može dodati napomenu, oznake, komentirati ili dovršiti pregled. U slučaju da pregledavatelj ne može dovršiti pregled u jednoj sesiji prije odjave, stanica za pregled također nudi mogućnost zadržavanja pregleda predmeta u tijeku.

Da biste promijenili status u „In Progress“ (U tijeku), na zaslonu za pregled kliknite gumb **Cancel** (Otkazi) u gornjem desnom kutu.



**Slika 3-3-13 Spremanje predmeta sa statusom U tijeku, primjer**

Tumač Slika 3-3-13	
①	Kliknite <b>Cancel</b> (Otkazi).
②	Kliknite <b>Save</b> (Spremi).

Pojavljuje se dijaloški okvir s mogućnosti spremanja promjena iz sesije pregleda. Da biste otkazali pregled, poništite sve nove napomene, oznake ili komentare i zadržite predmet sa statusom „New Cases” (Novi slučajevi), odaberite „Don’t Save” (Nemoj spremiti).

Da biste spremili promjene iz ove sesije pregleda i promijenili status predmeta u „In Progress” (U tijeku), odaberite **Save** (Spremi).

Dijaloški okvir također ima gumb **Cancel** (Otkazi) koji zatvara dijaloški okvir.

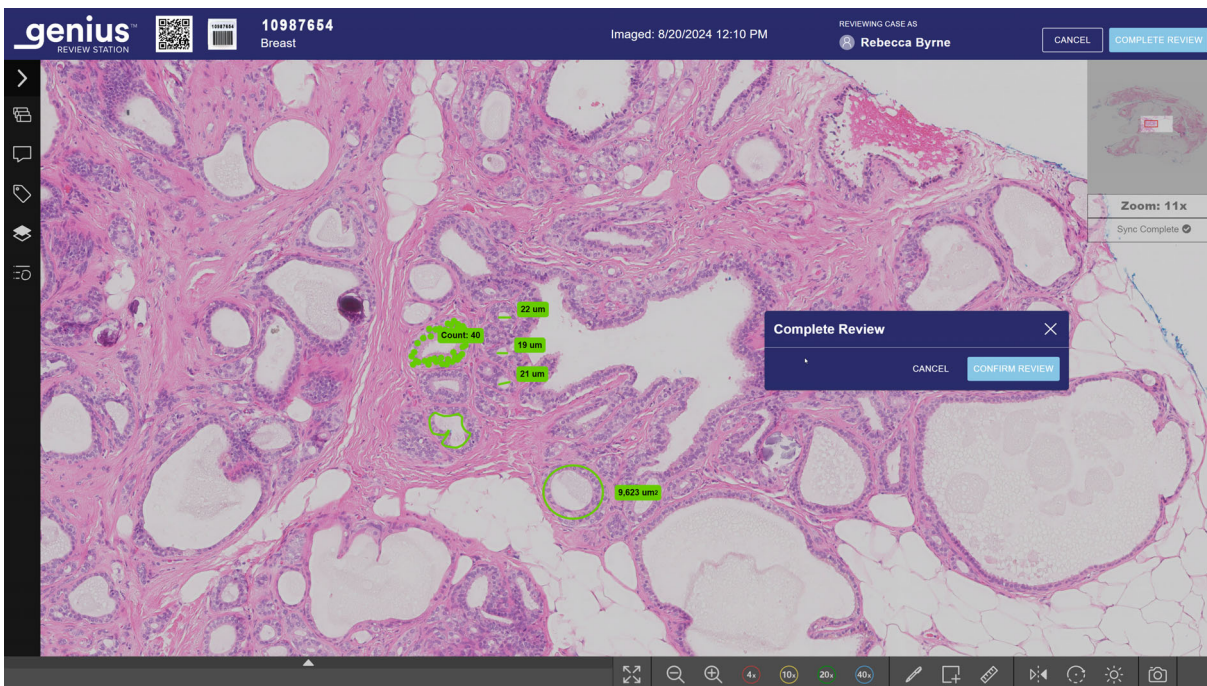
Dok je predmet u tijeku, pregledavatelj može dodavati, uređivati i uklanjati nove napomene.

Dok je predmet u tijeku, pregledavatelj može dodavati, uređivati i uklanjati nove komentare.

Dok je predmet u tijeku, pregledavatelj može dodavati i uklanjati oznake. Nakon što pregled završi, napomene, komentari i oznake trajno se povezuju s predmetom.

## Dovršavanje pregleda predmeta

1. Kada je pregledavatelj spreman dovršiti pregled predmeta, kliknite gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) u gornjem desnom dijelu zaslona za pregled.



**Slika 3-3-14 Dovršavanje pregleda predmeta**

2. Pojavit će se potvrдна poruka koja potvrđuje da želite dovršiti pregled.
  - Za potvrdu kliknite **Confirm Review** (Potvrdi pregled). Status ovog pristupnog ID-ja promijenit će se u „Complete” (Dovršeno). Slučaj se sada pojavljuje sa statusom „Reviewed” (Pregledano) u Popisima predmeta, uključujući popis predmeta „My Reviewed” (Moje pregledano) za pregledavatelja. Sve napomene, komentari i oznake napravljene tijekom pregleda spremaju se sa slučajem. Napomene, komentari i oznake ne mogu se uređivati.
  - Kliknite **Cancel** (Otkazi) kako bi predmet ostao u trenutačnom stanju.

## Slučajevi grupirani s primarnim ID-jem

Za predmete koji se sastoje od više stakalca, digitalni sustav za snimanje se može postaviti tako da grupira pojedinačna stakalca zajedno koristeći koncept primarnog ID-ja i sekundarnog ID-ja.

Primarni ID je dio pristupnog ID-ja koji je zajednički svakom ID-ju stakalca, a metoda za identifikaciju primarnog ID-ja konfigurirana je na digitalnom sustavu za snimanje.

Na stanici za pregled primarni ID „ponaša“ se kao mapa, grupirajući pojedinačna stakalca zajedno. Slike sa svakog pojedinačnog stakalca u grupiranom predmetu dostupne su unutar te mape. Mapa je navedena pod primarnim ID-jem, a pojedinačna stakalca koja čine grupu navedeni su pod sekundarnim ID-jem.

The screenshot displays the 'All Cases' view in the Genius Review Station. The table lists cases grouped under a primary ID 'ABC'. The cases are as follows:

Accession ID	Case Type	Status	Imaged On
21911109999	Gyn	In Progress	21.12.2024 9:15 AM
DEF123	Thyroid	In Progress	23.10.2024 2:42 PM
ABC (Primary ID)	Breast	N/A	23.10.2024 2:39 PM
0003 (Secondary ID)	Breast	Reviewed	23.10.2024 2:39 PM
0002	Breast	New	23.10.2020 2:35 PM
0001	Breast	New	23.10.2020 2:33 PM
40734349999	Urine	In Progress	21.09.2024 6:37 PM
10987654	Breast	New	20.08.2024 12:10 PM
21950009999	Urine	New	15.08.2024 12:01 PM
13052339999	Gyn	In Progress	13.10.2021 4:10 PM

The detailed view for case 'ABC-0003' shows a focus colormap and case history, including a review completed by Robert Colley on 28.08.2024 2:29 PM.

**Slika 3-3-15 Popis slučajeva sa stakalcima grupiranima pod primarnim ID-jem, primjer**

Tumač Slika 3-3-15	
①	Primarni ID ID grupe Kliknite bilo gdje na popisu predmeta kako biste vidjeli svako stakalce u grupi. Ili kliknite strelicu lijevo od primarnog ID-ja da biste prikazali ili sakrili svako stakalce u grupi.
②	Sekundarni ID U popisima predmeta, pojedinačno stakalce navedeno je prema sekundarnom ID-ju. Sekundarni ID je jedinstveni ID stakalca.

Koraci za pregled svakog stakalca unutar slučaja grupiranog prema primarnom ID-ju isti su kao i kod drugih pregleda slučaja. Međutim, kada se bilo koje stakalce unutar grupe otvori za pregled, sva stakalca u grupi se otvaraju i moraju se pregledavati jedan po jedan. Svako stakalce unutar grupe mora se pregledati prije dovršetka pregleda slučaja.

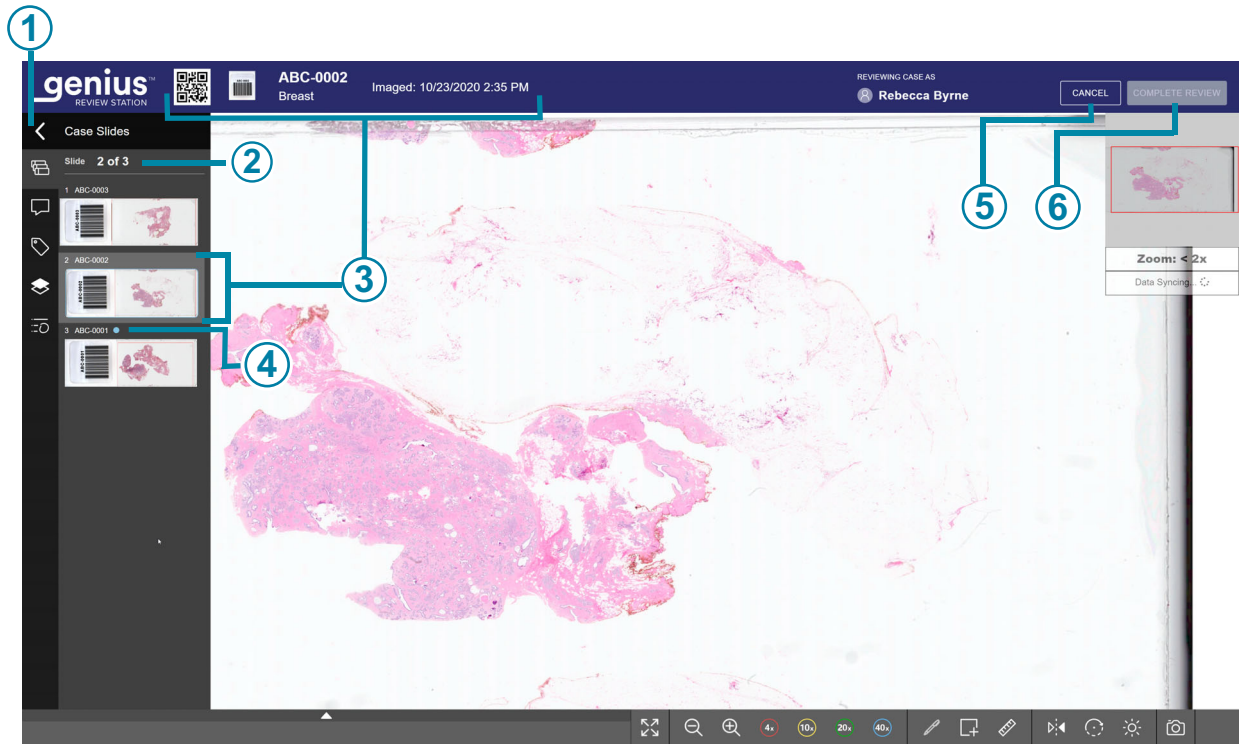
1. Iz popisa slučajeva otvorite bilo koje stakalce u grupi ili kliknite na primarni ID grupe (unos mape na popisu predmeta). Pogledajte „Otvaranje predmeta” na stranici 3.6.
2. Lijevo od cijele slike stakalca, odjeljak **Case Slides** (Stakalca slučaja) na upravljačkoj ploči za slučajeve prikazuje minijaturu svakog stakalca u grupi za ovaj slučaj. Pregledajte svako stakalce u slučaju.
  - Pomaknite se do svakog stakalca u grupi klikom na minijaturu na popisu **stakalaca slučaja**.
  - Dok pregledavatelj pregledava cijelu sliku stakalca za stakalce u slučaju, plava točka pored sličice na popisu **stakalaca slučaja** nestaje.
  - Pregledavatelj može pregledati svako stakalce u grupi bilo kojim redosljedom.

**Napomena:** kao i kod svakog pregleda slučaja, komentari na stakalce u grupiranom slučaju povezani su sa stakalcem. Kada je slučaj s više stakalaca grupiranih s primarnim ID-jem otvoren za pregled, komentari prikazani na upravljačkoj ploči slučaja su svi komentari za sve stakalce u slučaju. Pregledavatelj može kliknuti na poruku **Go to Slide** (Idi na stakalce) u okviru Comments (Komentari) i promijeniti prikaz na cijeloj slici stakalca u stakalce na kojem je komentar napravljen.


3. Kad se pregledaju sva stakalca u grupiranom slučaju, upotrijebite gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) da biste dovršili pregled. Gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) nije dostupan dok se ne pregleda posljednje stakalce u slučaju.

**Napomena:** ako je potrebno, pregledavatelj može spremati pregled bilo kojeg stakalca do statusa „In progress” (U tijeku). Pogledajte „Zadržite predmet u tijeku (nije obavezno)” na stranici 3.36. Ako su neka stakalca u grupnom slučaju u statusu „New” (Novo), a neki u statusu „In progress” (U tijeku), mješavina statusa prikazuje se na popisu slučajeva.

**Napomena:** ako je potrebno, dodatna stakalca mogu se dodati u slučaj nakon što je pregled predmeta dovršen u stanici za pregled. Pregledavatelj će morati prijeći na svako od stakalca u slučaju, bez obzira na to je li stakalce u statusu „Reviewed” (Pregledano) ili u statusu „New” (Novo), prije nego što gumb **Complete Review** (Dovrši pregled) bude dostupan.



**Slika 3-3-16** Upravljačka ploča za slučajeve za stakalca grupirana pod primarnim ID-jem, primjer

Tumač Slika 3-3-16	
①	 <p>S pomoću strelice prikažite ili sakrijte upravljačku ploču za slučajeve. Na zaslonu za pregled pregledavatelj također može prikazati ili sakriti izbornik upravljačke ploče za slučajeve pritiskom na tipku Enter na tipkovnici.</p>
②	<p>Za slučajeve koji se sastoje od nekoliko stakalaca prikazuje se broj među ukupnim brojem stakalaca. Redoslijed pojavljivanja na popisu stakalaca slučajeva jednak je redoslijedu prikazanom na zaslonu popisa slučajeva.</p>
③	<p>Pristupni ID za stakalce koje je otvoreno za pregled, stakalce čija je cijela slika stakalca prikazana.</p>

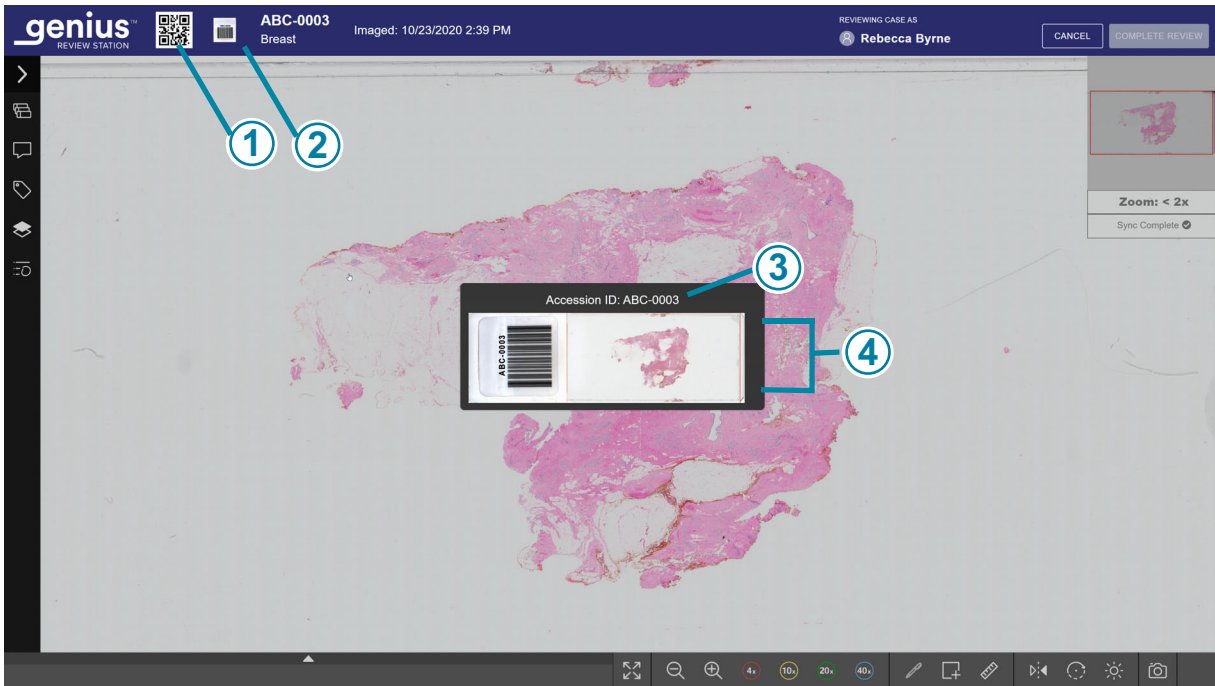
<b>Tumač Slika 3-3-16</b>	
④	Pristupni ID za svako stakalce u grupi prikazan je na popisu stakalaca slučaja. Plavi krug označava da stakalce u ovoj grupi nije pregledano.
⑤	Recenzija se može spremi kao „In progress” (U tijeku) za stakalce u slučaju.
⑥	Svako stakalce u slučaju mora se pregledati prije nego što se pregled slučaja može dovršiti.

U izvješćima se podaci za svako pojedinačno stakalce iskazuju kao zaseban unos, a ne kao grupirani predmet.

U rezultatima pretraživanja prema oznaci podaci za svako pojedinačno stakalce iskazuju se kao zasebni unos, a ne kao grupirani predmet.

U Oznakama, ako je više od jednog pojedinačnog stakalca iz grupe dio iste kategorije Oznake, ta se stakalca grupiraju u prikazu Oznake.

Potpuni pristupni ID prikazan je na nekoliko mjesta za slučajeve koji su grupirani prema primarnom ID-ju.



**Slika 3-3-17 Makro slika prikazuje područje oznake stakalca, primjer**







Tumač Slika 3-3-17	
①	QR kôd predstavlja puni pristupni ID pojedinačnog stakalca.
②	Kada je pojedinačno stakalce otvoreno, za prikaz pristupnog ID-ja kliknite lijevo od pristupnog ID-ja za prikaz makro slike stakalca.
③	Za stakalca koja su dio grupiranog predmeta pristupni ID ima oblik „primarni ID - sekundarni ID” s crticom koja odvaja primarni ID od sekundarnog ID-ja.
④	Sama makro slika također pokazuje što je ispisano na naljepnici stakalca.

**Napomena:** razmislite o mogućnostima filtriranja i statusu stanice za pregled kada radite sa slučajevima koji su grupirani s primarnim ID-jem.





Primjerice:

Novi predmet sastoji se od tri stakalca. Dva su snimljena u ponedjeljak, a jedan u utorak. Ako pregledavatelj filtrira novi popis predmeta kao „snimljeno na dan” za ponedjeljak, popis predmeta dat će samo dva stakalca, grupirana zajedno prema primarnom ID-ju. Ako se isti popis predmeta filtrira kao „snimljeno na dan” za utorak, popis predmeta navest će samo jedno od stakalaca. Pojavit će se pod svojim potpunim pristupnim ID-jem, a ne kao dio grupe jer ga je filtriranje popisa predmeta odvojilo od grupe. Međutim, kada se otvori bilo koje stakalce iz tog slučaja, otvorit će se sva tri stakalca u slučaju i sva tri će se morati pregledati prije nego što se pregled slučaja može dovršiti.





**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	S pomoću miša	Na tipkovnici
Povećavanje, u malim koracima	Kliknite tipku a povećavanje onoliko puta koliko želite: 	+ (tipka plus) – zumiranje
Smanjivanje, u malim koracima	Kliknite tipku za smanjivanje onoliko puta koliko želite: 	- (tipka minus) – smanjivanje
Povećavanje, u većim koracima	Kliknite i pomaknite kotačić miša prema gore (u smjeru kazaljke na satu)	+ (tipka plus) – zumiranje
Smanjivanje, u većim koracima	Kliknite i pomaknite kotačić miša prema dolje (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu)	- (tipka minus) – smanjivanje
Zumiranje do uvećanja od 4x	Kliknite gumb 4x: 	' - 4x uvećanje (ú na tipkovnici AZERTY)
Zumiranje do uvećanja od 10x	Kliknite gumb 10x: 	Uvećanje 1 – 10x
Zumiranje do uvećanja od 20x	Kliknite gumb 20x: 	Uvećanje 2 – 20x
Zumiranje do uvećanja od 40x	Kliknite gumb 40x: 	Uvećanje 4 – 40x







**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	<b>S pomoću miša</b>	<b>Na tipkovnici</b>
Pomicanje ulijevo	Kliknite i povucite udesno	Strelica ulijevo – pomak ulijevo A – pomak ulijevo (Q na AZERTY tipkovnici)
Pomicanje udesno	Kliknite i povucite ulijevo	Strelica udesno – pomak udesno D – pomak udesno
Pomicanje prema gore	Kliknite i povucite prema dolje	Strelica nagore – pomak prema gore W – pomak prema gore (Z na AZERTY tipkovnicama)
Pomicanje prema dolje	Kliknite i povucite prema gore	Strelica nadolje – pomak prema dolje S – pomak prema dolje
Prebacivanje između prikaza preko cijelog zaslona i prikaza s upravljačkom pločom za slučajeve	Kliknite na gumb Expand (Proširi) na cijeli zaslon ili gumb Contract (Sažmi) na cijelom zaslonu:  	Nije dostupno
Označite predmet	Kliknite na alat Mark (Označi):  	Nije dostupno
Snimak	Kliknite na alat Snapshot (Snimak):  	Nije dostupno
Idite na svako stakalce grupirano prema primarnom ID-ju	Kliknite na ikonu Case Slides (Stakalca slučaja):  	Nije dostupno







**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	S pomoću miša	Na tipkovnici
Dodavanje komentara u slučaj	Kliknite na alat Comments (Komentari)	 i upišite tipkovnicom.
Slojevi (prekrivanja)	Kliknite na alat Layers (Slojevi): 	Nije dostupno
Napomene	Kliknite na alat Annotations Details (Detalji napomena): 	Nije dostupno
Fokusiranje mape u boji	Promijenite stanje s pomoću klizača.	Nije dostupno
Uređaj za praćenje minijatura	Promijenite stanje s pomoću klizača.	Nije dostupno
Neprozirnost napomena	Podesite klizačem.	Nije dostupno
Naziv napomene	Kliknite u polje i upišite tipkovnicom.	
Prikaz naljepnice za napomenu	Promijenite stanje s pomoću klizača.	Nije dostupno
Dodavanje komentara povezanih s napomenom	Kliknite u polje i upišite tipkovnicom.	
Prikaz komentara s napomenama za sljedeće pregledavatelje	Promijenite stanje s pomoću klizača.	Nije dostupno
Prikažite napomene o mjerama za naknadne pregledavatelje	Promijenite stanje s pomoću klizača.	Nije dostupno
Okretanje	Kliknite na alat za okretanje: 	Nije dostupno







**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	<b>S pomoću miša</b>	<b>Na tipkovnici</b>
Rotiranje prikaza	Kliknite na alat za okretanje. Zatim kliknite na željeni kut ili povucite miš do željenog kuta: 	Nije dostupno
Podešavanja slike	Kliknite alat Image Adjustments (Prilagodba slike) i s pomoću klizača promijenite razine: 	Uz gama, svjetlina ili kontrast odabrani mišem, strelica prema gore za povećanje ili strelica prema dolje smanjuju se.
Oznaka sa zaslona za pregled	Kliknite na alat Tag (Označavanje): 	Nije dostupno
Oblici	Kliknite na Shape (Oblik) koji je vidljiv da biste otvorili izbornik, a zatim kliknite da biste odabrali oblik. Pravokutnik je zadani oblik. 	Nije dostupno
Pravokutnik	Kliknite na alat Rectangle (Pravokutnik), a zatim kliknite na i povucite sliku: 	Nije dostupno, ali koristite miš i držite tipku Shift za crtanje kvadrata
Krug (ovalni)	Kliknite na alat Circle (Krug), a zatim kliknite i povucite sliku: 	Nije dostupno, ali koristite miš i držite tipku Shift za crtanje kruga (a ne ovalnog oblika)

**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	<b>S pomoću miša</b>	<b>Na tipkovnici</b>
Poligon	Kliknite na alat Polygon (Poligon), a zatim kliknite na i povucite sliku. Kliknite za dodavanje bodova: 	Nije dostupno
Slobodni oblik (škrabotina)	Kliknite na alat Freeform (Slobodni oblik), a zatim kliknite na i povucite sliku: 	Nije dostupno
Strelica	Kliknite na alat Arrow (Strelica), a zatim kliknite na i povucite sliku: 	Nije dostupno
Mjerenje (podvuci crtu)	Kliknite na alat Measure (Mjerenje), a zatim kliknite na i povucite sliku: 	Nije dostupno
Brojač (prebrojite skupinu točaka)	Brojač (prebrojite skupinu točaka) 	Nije dostupno
Prestanak dodavanja u brojač	Kliknite desnom tipkom miša	Nije dostupno
Izbrišite jednu točku u brojaču	Odaberite točku i kliknite na gumb kante za smeće: 	S pomoću miša odaberite točku, a zatim pritisnite tipku Delete (Izbriši).

**Tablica 3.2 Tipke prečaca, klikovi mišem i ikone, prilagođene vrste slučaja**

	S pomoću miša	Na tipkovnici
Izbrišite cijelu grupu točaka	Kliknite na gumb Clear (Očisti): 	Nije dostupno
Brisanje napomene	Kliknite na gumb za kantu za smeće: 	Odaberite napomenu pokazivačem i upotrijebite tipku Delete (Izbriši) na tipkovnici
Promijenite boju ili debljinu napomene	Kliknite na alat Color (Boja) da biste otvorili paletu: 	
Promijenite debljinu točaka ili linija u napomeni	Podesite klizačem: 	S opcijom debljine odabranom mišem, tipka s lijevom strelicom za tanje ili tipka s desnom strelicom za deblje.
Promjena boje napomene	Kliknite na boju u paleti: 	Nije dostupno
Promijenite naziv napomene	Kliknite na alat Edit Annotation (Uredi napomena)  i tipkajte tipkovnicom.	



## Indeks

### A

Automatski nosač, Pravila crtičnog koda 2.7

### B

brisanje napomene 3.50

### C

Cijela slika stakalca 3.8  
kretanje mišem 3.8  
navigacija s pomoću tipkovnice 3.11  
okretanje 3.47, 3.48  
podešavanje svjetline 3.48

### D

Dodavanje komentara u slučaj 3.25  
Dovršavanje pregleda predmeta 3.38

### F

Fokusiranje mape u boji 3.12, 3.47

### I

Indikacije za uporabu 1.1

## K

Komentari 3.15, 3.25  
 Korisničko sučelje 2.1

## N

namjena 1.1  
 Napomene 3.15  
     alati 3.18  
     boja 3.36, 3.50  
     brisanje 3.50  
     brisanje grupe točaka 3.25, 3.50  
     brisanje točke s brojača 3.49  
     brojač 3.18, 3.24, 3.49  
     debljina 3.50  
     debljina linije 3.36  
     dodaj 3.18  
     dodaj novi broj 3.20  
     dodaj točke 3.18, 3.49  
     filtar 3.34  
     komentari 3.35, 3.47  
     krug 3.18, 3.21, 3.48  
     mjera 3.23, 3.49  
     mjerenje 3.18  
     NAZIV 3.35  
     Naziv 3.47  
     neprozirnost 3.34, 3.47  
     nova grupa točaka 3.20  
     oblici 3.18, 3.21, 3.48  
     poligon 3.18, 3.22, 3.49  
     pravokutnik 3.21, 3.48  
     prestanak dodavanja u brojač 3.49  
     prikaz komentara za sljedeće pregledavatelje 3.35, 3.47  
     prikaz mjerenja za sljedeće pregledavatelje 3.47  
     prikaz naljepnice za sljedeće pregledavatelje 3.35  
     prikaz oznake za sljedeće pregledavatelje 3.47  
     promjena naziva 3.50  
     redak 3.23, 3.49  
     škrabotina 3.22  
     slobodni oblik 3.18, 3.22, 3.49

- strelica 3.18, 3.22, 3.49
- točke 3.24
- uredi 3.47
- uređivanje i organiziranje 3.31

napomene

- brisanje brojača 3.25

## O

- Obrnuti prikaz 3.12
- Opcije prekrivanja 3.11
- Označavanje predmeta 3.48
- Označavanje slučaja 3.27
- Oznake 3.15, 3.26, 3.27
  - uklanjanje oznake 3.30

## P

- Pločice 3.26
- Podešavanje svjetline 3.12
- Postavite vrstu slučaja za automatskog bosača 2.7
- Postupak snimanja 1.2
- potrebni materijali 3.5
- Pravilo crtičnog koda
  - dodavanje ili promjena 2.9
- Predmet
  - otvoreno 3.6
  - postupak pregleda 3.4
  - Pregled cijele slike stakalca 3.8
- predmet
  - dovršavanje pregleda 3.38
  - pregled 3.2
- Pregled predmeta 3.2, 3.4, 3.6
  - slučajevi grupirani s primarnim ID-jem 3.38

## R

Rotiranje prikaza 3.12

## S

Slojevi 3.11

Snimanje zaslona 3.13

Snimka zaslona 3.13

svrha 1.1

## U

Uređaj za praćenje minijatura 3.12, 3.47

Uži izbor označenih objekata 3.26

## V

Vrsta slučaja

aktiviranje 2.5

deaktiviraj 2.5

Pravila crtičnog koda 2.7

stvaranje prilagođenog 2.3

## Z

Zapisnik podataka o predmetu 3.3

**HOLLOGLIC®**

**Stanica za**

**pregled**

**Genius™**

**Korisnički priručnik**



Hologic, Inc.  
250 Campus Drive  
Marlborough, MA 01752 SAD  
+1-508-263-2900



Hologic BV  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Belgija

[www.hologic.com](http://www.hologic.com)

Informacije o patentu  
[www.hologic.com/patent-information](http://www.hologic.com/patent-information)

© Hologic, Inc., 2025. Sva prava pridržana.

